

V S BELEVITSKAYA KHALIZEVA G V DONCHENKO  
G F LEBEDEVA E I MOTINA L S MURAVYOVA,  
V I FORMANOVSKAYA

EXERCISES  
IN  
RUSSIAN SYNTAX  
WITH EXPLANATORY NOTES

COMPOUND AND COMPLEX SENTENCES

FOREIGN LANGUAGES PUBLISHING HOUSE  
Moscow

В С БЕЛЕВИЦКАЯ ЧАЛИЗЕВА Г В ДОНЧЕНКО  
Г Ф ЛЕБЕДЕВА Е И МОТИНА Л С МУРАВЬЕВА  
Н И ФОРМАНОВСКАЯ

СБОРНИК УПРАЖНЕНИЙ  
ПО  
СИНТАКСИСУ  
РУССКОГО ЯЗЫКА  
С КОММЕНТАРИЯМИ

СЛОЖНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ

ИЗДАТЕЛЬСТВО ЛИТЕРАТУРЫ НА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКАХ  
Москва

FOREWORD ASSIGNMENTS AND NOTES  
TRANSLATED FROM THE RUSSIAN  
BY V KOROTKAY

EDITED BY R DIXON

DESIGNED BY A MEDVEDEV

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Данная книга является второй частью двухтомного издания «Сборник упражнений по синтаксису русского языка», которое предназначено для взрослых учащихся иностранцев, изучающих русский язык самостоятельно или под руководством преподавателя.

Предлагаемая книга не является начальным пособием. Основное внимание в ней уделяется тем вопросам синтаксиса русского языка, которые особенно трудны для иностранных учащихся. Так, большое место в сборнике отводится упражнениям на правильное употребление союзов и союзных слов *а*, *но*, *что*, *чтобы*, *какой*, *который* и т. д., на соотношение времени и вида глаголов сказуемых в главном и придаточном предложениях.

В сборник включены упражнения с лексическими заданиями. Это вызвано необходимостью показать, как лексическое значение слова в некоторых случаях определяет ту или иную синтаксическую конструкцию. В сборнике даны упражнения на употребление устойчивых словосочетаний и разговорных выражений.

Многие упражнения снабжены комментариями, где освещаются вопросы синтаксиса русского языка, которые обычно представляют трудности для учащихся иностранцев.

Материал в сборнике расположен в систематическом порядке, обычном для всех учебных пособий по синтаксису русского языка: 1) сложносочинённое предложение, 2) сложноподчинённое предложение; 3) бессоюзные сложные предложения и т. д. Однако имеются не только отклонения. Раздел «Обособленные обороты», который относится к синтаксису простого предложения, представлен во второй части пособия, так как педагогической практикой подтверждается, что детальная работа с учащимися иностранцами над обособленными причастными и деепричастными оборотами более успешно проводится на базе сложноподчинённых предложений.

Упражнения внутри разделов располагаются в порядке возрастающей трудности. Комментарии помещаются после того упражнения, которое они поясняют.

В сборник использованы отрывки и отдельные предложения из произведений русской классической литературы XIX века, советской художественной и научно публицистической литературы.

Авторами разделов являются

Бетевицкая Каизева В С «Сложносочинённые предложения с противительными союзами», «Придаточные предложения если», «Придаточные предложения образа действия», «Условные придаточные предложения», «Уступительные придаточные предложения», «Сложноподчинённые предложения с несколькими придаточными», «Сложные предложения с сочинением и подчинением».

Донченко Г В «Сложносочинённые предложения с соединительными союзами», «Сложносочинённые предложения с разделительными союзами».

Лебедев Г Ф «Бессоюзные сложные предложения», «Вводные предложения».

Мотики Е И «Придаточные предложения места», «Придаточные предложения времени», «Придаточные предложения причины», «Придаточные предложения следствия».

Муравьева Л С «Обособленные обороты», «Прямая и косвенная речь».

Формаконская Н И «Дополнительные придаточные предложения», «Определительные придаточные предложения», «Придаточные предложения подлежащее», «Придаточные предложения сказуемое».

Авторы будут признательны за все замечания и пожелания, направляемые на улучшение данной книги. Замечания и пожелания следует направлять по адресу: Москва, Зубовский бульвар 21, Издательство литературы на иностранных языках.

Авторы

## FOREWORD

This is the second volume of EXERCISES IN RUSSIAN SYNTAX, designed for non Russian adults studying with or without a teacher.

The book is not meant for beginners. In it special attention has been given to those problems of Russian Syntax which generally prove to be particularly difficult for foreign students of Russian. Thus the book comprises a large number of exercises on the correct use of the conjunctions and conjunctive words *а* *и* *но* *что* *чтобы* *какой* *который* etc., and on the relation of the tense and aspect of the verbs in the principal and the subordinate clauses.

The book also contains a number of lexical exercises. This fact is accounted for by the need to show how the use of a particular syntactic construction may depend on the meaning of words. Some exercises deal with the use of set expressions and colloquialisms.

A large number of exercises are provided with notes dealing with those points of Russian Syntax which usually present greater difficulty to foreign students.

The contents have been arranged in the order generally accepted for books on Russian Syntax viz (1) The compound Sentence (2) The Complex Sentence (3) Compound Sentences containing Asyndetic Clauses etc. There are however, a few departures from that order. The theme Detached Constructions which is part of the syntax of the simple sentence, has been included in this volume since teaching practice shows that the knowledge of the different kinds of complex sentences provides a better basis for studying the detached participle and verbal adverb constructions.

The exercises in each section have been arranged in increasing order of difficulty. The Notes invariably follow the exercises they refer to.

The extracts and sentences used in this book have been taken from 19th century Russian classics Soviet fiction newspapers magazines and scientific publications.

The different sections of the book were written

Compound Sentences with Adversative Conjunctions, Adverbial Clauses of Purpose Adverbial Clauses of Manner, Adverbial Clauses of Condition, Adverbial Clauses of Concession, Complex Sentences containing Several Subordinate Clauses, Compound Complex Sentences  
by V S Belevskaya-Khalizova

Compound Sentences with Copulative Conjunctions, Compound Sentences with Disjunctive Conjunctions by G V Donchenko

Asyndetic Coordination and Subordination, Parenthetical Clauses  
by G F Lebedeva

Adverbial Clauses of Place, Adverbial Clauses of Time, Adverbial Clauses of Cause or Reason, Adverbial Clauses of Result  
by E I Moyna

Detached Constructions, Direct and Indirect Speech  
by L S Muravyova

Object Clauses, Attributive Clauses, Subject Clauses, Predicative Clauses by N I Formanovskaya

The authors will be grateful for any suggestions or criticism that will help to improve this book. These should be forwarded to the Foreign Languages Publishing House 21 Zubovsky Bd, Moscow, U.S.S.R.

Authors

## СЛОЖНОСОЧИНЁННОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ THE COMPOUND SENTENCE

### СЛОЖНОСОЧИНЁННЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ СОЮЗАМИ • COMPOUND SENTENCES WITH COPULATIVE CONJUNCTIONS

1. Прочтите предложения. Укажите простые и сложные предложения. Объясните, чем отличаются сложносочинённые предложения от простых предложений с однородными членами. Read the following sentences. Point out the simple and the compound sentences. Explain the difference between compound sentences and simple sentences containing coordinate parts.

1. А лес всё пел свою мрачную песню, и гром гремел, и лил дождь... (Горьк.) 2 В представлении Фёди настоящий писатель был существом легендарным, безусловно талантливым во всех областях жизни. Он должен был всё знать, всё видеть, всё понимать и всё великолепно делать (Пауст.) 3. Она засмеялась и закрыла глаза ладонью. (Пауст.) 4. С дядей Серафимоч часто случались разные несчастья: то у него лошадь околела, то у него рожь кони вытащали, то у него крыша сарая обвалилась. (Гайд.) 5 Каменное строение то появлялось в свете молний, то исчезало в темноте.

2 Прочтите предложения. Найдите и выпишите отдельными группами сложные предложения, выражавшие 1) одновременность действий, 2) последовательность действий, 3) причинно-следственные отношения между действиями, о которых говорится в различных частях сложносочиненных предложений. Read the following sentences. Find and write out in groups compound sentences expressing (1) simultaneous actions, (2) successive actions, (3) the relation of cause and result between the actions in the different clauses.

1. Блестело море, всё в ярком свете, и грозды пальмы о хамель бились (Горьк.) 2 Почь ужё ложилась на горы, и туман начинай бродить по ущельям (Леру.) 3 Метель утихла, пурпур прояснилось, и мы отправились. (Леру.)

4. Въехав на середину Рейна, и попросил перевозчикапустить лодку вниз по течению. Старик изделял весла, — и царственная река понесла нас. (Тург.) 5. Только что прошёл тёплый дождичек, и стоял лёгкий туман (А. Толст.) 6. Стал накрывать дождик, и всё общество вернулось в гостиную (Тург.) 7. Солнце село, и мне уже пора было идти домой. (Тург.) 8. Батарея стреляла плохо, и ни один спаряд не попадал ни во дворец, ни в казармы (Пауст.)

З Прочтите предложевые. Укажите, чеч выражены сказуемые сложносочинённых предложений со значением одновременности. Определите вид глаголов сказуемых. Read the following compound sentences. What parts of speech are the predicates of the clauses conveying simultaneousness? Define the aspect of the predicate verbs.

1. Берег обрывом спускался к морю, и внизу плескались тёмно синие волны (Лерн.) 2. Светило солнце, и степь дышалась и блестела (Пауст.) 3. Я глядел на её желтоватое лицико, вспоминал о вчерашних мечтаниях, и жаль мне было чего-то (Тург.) 4. Слушаю, и сладко мне, и слёзы душат (А. Толст.) 5. Её никто не замечает, и она сама рада этому. (Тург.) 6. И хорошо мне, и почему то жутко (Тург.) 7. Аркадий глядел, глядел, и попеняту, ослабевая, исчезали его размышления (Тург.)

#### ПРИМЕЧАНИЯ · КОТЕ

Действия, полностью совпадающие во времени, обычно выражаются глаголами несовершенного вида в разных частях сложносочинённого предложения

Нередко одновременные действия выражаются глаголом несовершенного вида в одной части сложносочинённого предложения и именным составным сказуемым или предикативичем в речи в другой, которая часто является безличным предложением.

Actions completely coinciding in time are generally expressed by imperfective verbs in the different clauses of a compound sentence

Not infrequently simultaneous actions are expressed by an imperfective verb in one clause and an adjective (with or without a link verb) or an adverb used predicatively in the other (often impersonal) clause

Реже одновременные действия могут быть выражены глаголами совершенного вида в разных частях сложносочинённого предложения.

Под лучами утреннего солнца засияло море,  
и яркими пятнами ейдались разноцветные  
лодки рыбаков

Действия, частично совпадающие во времени, выражаются глаголами совершенного и несовершенного вида в разных частях сложносочинённого предложения.

Солнце садилось, и последние лучи его освещали берег.

4. Прочитайте предложения. Определите вид глаголов-сказуемых. Read the following sentences. State the aspect of the predicate verbs.

1. Сёрдце её билось сильно, и мысли не могли ни на чём остановиться. (Л. Толст.) 2. Странное вливание имело на меня отёц, и странные были наши отношения. (Тург.) 3. Ей жилось легко, и она продолжала провожать день за днём, не спеша и лишь изредка волнуясь. (Тург.) 4. Заря уже погасла, и едва белёл на небосклоне её последний след. (Тург.) 5. Глаза у неё были серые, удивлённые, и в них виднелись коричневые юскорки. (Пауст.) 6. Всё стало праздничным, всё било, и серый мрачор [зданий] расцвёл какими-то яркими пятнами. (Горьк.)

5. Перепишите предложения, выбирая из скобок глагол нужного вида. Объясните различие в смысле высказывания в тех случаях, когда возможно употребление глаголов обоих видов. Copy out the following sentences, choosing the verb of the required aspect from those given in brackets. Whenever both aspects may be used explain the difference in the meanings.

1. Глубокой ночью я проснулся. Неподвижные звёзды горели на привычных местах, и ветер осторожно (шумел, зашумел) над садом. (Пауст.) 2. Действительно, в наших краях знают толк в пении, и недаром сел Сириневское (славится, прославится) во всей России своим особенно приятным напевом. (Тург.) 3. Он вспоминал этот путь, и у него тяжело (билось, забилось) сердце. (Пауст.) 4. Солнце садилось за рекой, и между нами и сблищем (лежала, легла)

Actions coinciding in time are less frequently expressed by perfective verbs in the different clauses.

Actions partially coinciding in time are expressed either by perfective or by imperfective verbs in the different clauses

серебряная тусклая полоса (Паст.) 5. Вечер не уменьшался, и (шёл, пошёл) склонок. (Л. Толст.) 6. Долго при свете месяца мелькал белый парус между темных волн; слепой все сидел на берегу, и пот зине (слышалось, послышалось) что-то похожее на рыдание. (Перч.) 7. Все лица нахмурились, и втишили (слышалось, послышалось) сердитое покашливание Кутузова (Л. Толст.) 8. Было сиро, тускло, безотрадно, все (жаловались, пожаловались) на холод, и дождь (стучал, застучал) в окна (Чет.).

6 Составьте сложносочинённые предложения со значением одновременности действий, используя данные простые предложения. Compose compound sentences with clauses expressing simultaneous actions, supplying coordinate clauses to the given simple sentences.

1. Он вспомнил своё детство и ...
2. Солнце садилось, и ...
3. Всем было легко и весело на свежем воздухе, и ...
4. Она почувствовала себя счастливой, и в то же время ...

7 Составьте три сложносочинённых предложения со значением одновременности действий. Compose three compound sentences expressing simultaneous actions.

8 Проните предложениа. Определите в них времена глаголов, сказуемых в сложносочинённых предложениях, выражющих последовательность действий. Read the following compound sentences. State the aspect and tense of the predicate verbs in the clauses expressing successive actions.

1. Дверь заскрипела, и лесник, изогнув голову, шагнул через порог. (Тург.)
2. Он спокойным и неподдельным взором встретил мой испытующий взгляд, и бледные губы его улынулись. (Пушкин.)
3. Он отпустил вожжи, и лошади шли сами.
4. Снаряды взрывали столбы земли у самого дома, иные из них попадали в стены, и тогда весь дом содрогался, словно его качали большой волной. (Син.)

#### ПРИЧЕЩАНИЕ \*NOTE

Последовательность действий в сложносочинённых предложениях выражается

а) чаще всего глаголами со временемного видом в разных частях сложносочинённого предложения (см. предложения 1, 2),

In compound sentences, successive actions are expressed:

(a) mainly by perfective verbs in the coordinate clauses (see Sentences 1, 2).

б) глаголами несовершенного вида в значении повторяемости действий в данной последовательности (см. предложение 4).

в) глаголом совершенного вида в первой части сложносочиненного предложения и глаголом несовершенного вида — во второй. В этом случае глагол несовершенного вида обозначает длительное действие или состояние, возникшее после исходительного действия, о котором сообщается в первой части сложносочиненного предложения (см. предложение 3).

(b) by Imperfective verbs used to convey actions recurring in a given order (see Sentence 4),

(c) by a perfective verb in the first clause and an imperfective verb in the second. In this case the imperfective verb conveys a prolonged action or state following the action of short duration reported in the first clause (see Sentence 3)

\* \* \* 9 Прочтите предложения. Укажите вид и время глаголов сказуемых. Определите, в каких предложениях выражается последовательность действий, в каких — одновременность. Read the following sentences. State the aspect and tense of the predicate verbs. Say in which sentences the actions are successive and in which they are simultaneous.

1. Пришла весна! Потекли ручьи, взлохнула на речь с лёд, распустились деревья, и прилетели птицы (Гайд.)  
2 Я сел у отворенного окна, и горный воздух освежил грудь мою (Лерн.) 3 С запада поднялись низкие тучи, закрывая небо, но к вечеру облака прояснились, и чистая заря долго горела над лугами 4 Пройдет время, и мы уйдем навеки (Чех.) 5 Слух обо мне пройдет по всей Руси великой, и назовет меня всякий сущий в ней язык (Пушкин.) 6 Разговор этот кончился, и мы продолжали молча идти друг подле друга. (Лерн.)

10 Перепишите предложения, выбирая из скобок глагол нужного вида. Объясните различие в смысле предложений в тех случаях, когда возможно употребление глаголов обоих видов. Copy out the following sentences, choosing the verb of the required aspect from those given in brackets. Whenever both aspects may be used explain the difference in the meanings.

1. Солнце село, и ночь (следовала, последовала) за днём без промежутка, как это обычно и поется из юге (Лерн.)  
2. Освещенное оконшко в третьем этаже стукнуло и откры-

лось, и чы (видели, увидели) тёмную головку Аси. (Тург.)  
3. Раз я стоял на дворе и смотрел на гнездо ласточек под крышей. Обе ласточки при мне улетели, и гнездо (оставалось, осталось) пустое. (Л. Толст.) 4. Уже солнце зашло, и (начинало, начало) скряться. 5. Концерт кончился, и публика (выходит, выйдет) из зала.

11. Используя союз и, из данных пар простых предложений составьте сложносочинённые предложения, выражающие последовательность действий. Если нужно, поменяйте местами данные простые предложения. Using the conjunction *and*, combine the following pairs of simple sentences into compound sentences so as to express successive actions. Change the order of the clauses if necessary.

1. Луна скрылась. Набегала туча. 2. Стало темнеть. Гости начали расходиться. 3. Он заснул. В доме все затихло. 4. Она глубоко вздохнула. Лицо её ожиивилось улыбкой. 5. Все выходят на берег. Лодка причалила. 6. Мы разговорились. Я назвал своё имя.

12. Дополните давние простые предложения, составьте сложносочинённые предложения, выражающие последовательность действий. Compose compound sentences, supplying coordinate clauses expressing successive actions.

1. К вечеру мороз усилился, и ... 2. Небо затянуло тучи, звёзды пропали, и ... 3. Сначала шёл дождь, затем ветер разогнал тучи, и ... 4. Яркое солнце вышло из-за горы, туман рассеялся, и ...

13. Составьте четыре сложносочинённых предложения со знанием последовательности действий. Compose four compound sentences expressing successive actions.

14. Прочтите предложения. Определите характер связи между частями сложносочинённых предложений. Read the following sentences. Define the relation between the coordinate clauses.

1. На этот раз ветер дунул с другой стороны, и все слова были услышаны казаками. (Гог.) 2. Пьер не ел целый день, и запах картофеля показался ему необыкновенно приятным. (Л. Толст.) 3. Приближалась осень, и в старом саду было тихо, грустно. (Чех.) 4. Таким образом, мои планы никак не расстроились, и мне будет весело. (Лерн.) 5. Мне было хорошо, и я бы век не ушёл из этой комнаты, не покинув бы этого места. (Тург.) 6. Небо надолго заволоило тучами, и дождь конца не предвидится. (Чех.) 7. Заболело

однажды у Ва́ськи го́рло, и не позво́лили ему на улицу выходи́ть. (Гайд.)

15. Составьте три сложносочинённых предложе́ния с причинно-следственными отношениями между частями предложе́ний. Compose three compound sentences with one clause expressing cause and the other result.

16. Прочитайте предложе́ния. Переделайте данные простые предложе́ния в сложносочинённые с союзом и. Определите характер связи между частями сложносочинённых предложе́ний. Read the following sentences. Change the simple sentences into compound ones with the conjunction и. Define the relation between the coordinate clauses.

1. С заходом солнца прекрати́лось пение птиц. 2. По завершении прочьслового сезона китобойная флоти́лля «Слава» возврати́лась на родину с богатым улово́м. 3. С нача́лом весны установи́лось регуля́рное судоходство по канáлу. 4. Из-за болéзни ма́тери сын пропустил не́сколько занятий. 5. С наступлением сúмерек мы разложи́ли костры. 6. Пóсле окончания экáменов студéнты уéхали на практику. 7. С приходом весны перелётные птицы возвращаются из тёплых стран.

17. Прочитайте предложе́ния. Укажите соединительные союзы, связывающие части сложносочинённых предложе́ний. Read the following sentences. Point out the copulative conjunctions connecting the coordinate clauses.

1. В порé у иегб [у пескарий] течиб, тéсно, поверкúться сп нéгде; ни солнечный луч тудá не заглядывает, ни теплом не пахиёт. (С.-Щедр.) 2 Тамáнь — сáмый сквéрный городи́шко из всех причёрских городов России. Я там чуть не умер с голоду, да ещё вдобавок мени хотéли утопить. (Лерм.) 3 Аким прошёл всю улицу, не встрéтив ни душé. Только одна старуха посмотрела в окошко, да девочка проводила его глазами. (Тург.) 4. Слёзы вы́сохли у меня на глазах, сестрица тоже перестала плакать. (Акс.) 5 К сúмеркам мы дошли до водораздела. Люди сильно проголодались, лошади также пуждались в отдыке. (Арс.)

#### ПРИЧЕЧНАНИЕ · НОТЕ

Союз ни, ни употребляется только в отрицательных предложе́ниях, в которых есть пере- числение

The conjunction ни is used only in negative sentences containing an enumeration

Союз да присоединяет предложение, содержащие дополнительные добавочные сообщения. Не редко союзу да соответствуют ограничительные частицы только, лишь в первом предложении, напр.

1. *Лишь где то кое-где гремит, да соловей в саду сингит (Ник.)  
Тишиной необычайной Пописывают только птицы, да жалюзии скребет где то за обрам (Чех.)*

Союзы также и также в значении соединительных союзов употребляются редко и стоят обычно не в начале присоединяемого предложения, а внутри него, перед сказуемым, напр.

*Странный старичок заговорил очень протяжно, звук его едва слышимый также шумил меня (Туре.)*

18. Перепишите предложения, расставляя недостающие запятые и точечные. Copy out the following sentences, inserting the missing punctuation marks.

1. В саду было тихо только птица иногда ворчалась и опять засыпала в лиловых ветвях да бхали древесные лягушки да плескалась рыба в пруду. (А. Толст.) 2 Гремят тарелки и приборы да рюмок раздаётся звон (Пушкин) 3 Проснувшись на другой день поутру ранее обычного, я увидел, что мать уже встала отец тоже встал. (Аксаков) 4. Голая степь тянется без конца и края. Изредка вдали зачернеет кибитка да пройдет косяк степных лошадей (Серафимов)

19. Перепишите предложения, вставляя вместо точек подходящие по смыслу соединительные союзы (кроме и). Copy out the following sentences, filling in the blanks with the required copulative conjunctions (other than и).

1. Лишь круглая ясная луна на высоком небе, . . горы вырезываются зубчатым лесом на верхушках, . . голубые тени от деревьев еще больше передвинулись. 2 Некоторое время еще допосился шум лиственниц, потом смолк и он; ветер . стихал. 3 Он прислушался. Ничего. Только куз-

The conjunction да is used to connect two clauses, one of which gives additional information. Not infrequently the first of the two clauses connected by да contains the limiting particle только or лишь, e.g.

The conjunctions также and также in a copulative sense are rarely used and they generally occur not at the beginning of the clause they join but in the middle, just before the predicate, e.g.

нечик по временам осторожно трещал за пёчкой, ... мышь где-то скреблась.

20 Составьте сложносочинённые предложения, используя союзы *да*, *ни...* *ни тоже*, *также*. Compose compound sentences, using the conjunctions *да*, *ни...* *ни тоже*, *также*.

## СЛОЖНОСОЧИНЁННЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

### С РАЗДЕЛИТЕЛЬНЫМИ СОЮЗАМИ • COMPOUND SENTENCES WITH DISJUNCTIVE CONJUNCTIONS

21. Прочитайте предложения. Укажите разделительные союзы, связывающие части сложносочинённых предложений. Read the following sentences. Point out the disjunctive conjunctions joining the clauses of compound sentences.

1. Хорошо сидеть и прислушиваться к тишине, то ветер подует и трепчет верхушки берёз, то лягушка зашелестит в прошлогодней листве, то за стеной часы пробьют четверть. (Чех.)
2. Рудин прокричал это последнее слово как-то страшно: не то он завидовал Наталье, не то он сожалел о ней. (Тург.)
3. Уж ты помяни моё слово, что эта гроза даром не пройдёт. Либо уж убьёт кого-нибудь, либо дождь сгорят... (А. Остр.)
4. Уж не молодость ли со своим благотворным бурячим хбчет верплется ко мне опять, или это только сё прощальный взгляд, последний подарок — на память? (Лерм.)
5. Выйди на берег реки, прислушайся, и ты услышишь песню. То ли это человеческий голос, то ли шумят прибрежные деревья, то ли просто поёт твое сердце.

### ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Союзы *то...* *то*, *то ли...* *то ли*, *не то...* *не то*, *или* (*или*), *либо* в сложносочинённых предложениях имеют те же значения, что и в предложениях с однородными членами.

Союзы *ли...* *ли*, *ли...* *или* употребляются в сложносочинённых предложениях (чаще вопросительных), выражавших перечисление.

The conjunctions *то...* *то*, *то ли...* *то ли*, *не то...* *не то*, *или* (*или*), *либо* used to connect the clauses of a compound sentence have the same meanings as when they connect coordinate words or phrases.

The conjunctions *ли...* *ли*, *ли...* *или* are used in compound sentences (mainly interrogative) expressing an enumeration of sc-

слепые взаимоисключающих действий (явления) Союз *и* никогда не начинает предложения.

tions (or phenomena) excluding one another. The conjunction *и* never occurs at the beginning of a clause.

22. Прочтите предложения, вставляя вместо точек союз *и* или *или*. Read the following sentences, filling in the blanks with the conjunction *и* or *или*.

1. Судьба . нас свела опять из Кавказе, ... она [Вера] нарочно сюда приехала, зная, что меня встретит? (Лерм.)
2. Что это? — шаги мне слышатся, ... Это опять стучит мое сердце? (Тург.) 3. Нужный ... они, ... нет — не нам решать. (Тург.) 4. В деревне было пусто.

23. Составьте два сложносочинённых предложения с союзами *и*, *и..*, *и.. или*. Compose two compound sentences, using the conjunctions *и*, *и..*, *и.. или*.

24. Прочтите предложения. Определите вид и время глаголов, сказуемых в сложносочинённых предложениях с союзом *то.. то*. Read the following sentences. State the aspect and tense of the predicate verbs in the compound sentences containing the conjunction *то.. то*.

1. То флейта слышится, то будто фортепиано. (Гриб.)
2. В однообразной жизни на корабле случаются и развлечения то в китай стреляют, то за акулой охотятся, то альбатросов ловят. (Стаянок.) 3. То скрипнет дверь, то тихо отворится калитка, то сгорбленная фигура плетётся от дома по огорода. (Кор.) 4. Загадочная тишина царит кругом, но настороженное ухо умеет отличить массу звуков. То хлопнуло где-то, то раздался вдруг вой, то словно кто-то прошёл по коридору, то пролетело по комнате какое-то дуновение и даже по лицу задело. (С.-Щедр.) 5. То падал как будто туман, то вдруг начинался косой крупный дождь. (Л. Толст.)

25. Перепишите предложения, выбирай из скобок глагол нужного вида. Copy out the following sentences, choosing the verb of the required aspect from those given in brackets.

1. Образ щёл тихо то солдаты (останавливаются, остаются), то в обозе колеса у кого (секакивает, секает) или лошадь станет, и все стоят дожидаются. (Л. Толст.)
2. То за две кочнаты от меня быстро (говорит, проговорит)

во сне мой дочь Лиза, то жена (проходит, пройдёт) через залу со свечами и непременно уронит коробку со спичками, то (скрипит, скрипнет) рассыхающийся шкаф, или неожиданно (гудит, загудит) горелка в лампе, и все эти звуки почему-то волнуют меня. (Чех.) 3. То мне (чудилось, почудилось) чье-то дыхание за стеной, то (слышался, послышался) какой-то щорох и тихий смех.

26. Составьте три сложносочиненных предложения с союзом *то... то*, используя в роли сказуемых глаголы несовершенного вида в форме настоящего (1) и прошедшего (2) времени и глаголы совершенного вида в форме будущего времени (3). Compose three compound sentences with the conjunction *то.. то*, using, as their predicates, imperfective verbs in the present (1) and the past (2) tenses and perfective verbs in the future tense (3).

27. Прочтите предложения, употребляя подходящие по смыслу разделительные союзы Read the following sentences, using the required disjunctive conjunctions.

1. ... солнце тусклое блестит, ... туча чёрная висит. (Некр.) 2. Тонкий голосок Мучу никогда не раздавался даром: ... чужой подходил близко к забору, ... где-нибудь поднимался подозрительный шум. (Тург.) 3. И вдруг он [пескарь] исчез. Что тут случилось — щука ... его заглотала, рак ... клешней перешёл, ... сам он своёю смертью умер и всплыл на поверхность — свидетелей этому дёлу не было. (С.-Щедр.) 4. Вы сами выбрали эту книгу, ... кто-нибудь вам её рекомендовал? 5. ... дождь стучит в окно, ... ветер сердито вбирает. 6. Всё в избе было таким привычным и вместе с тем новым: ... он сам изменился за эти годы, ... стали дороже вдали от родины её неуловимые приметы. (Мальц.) 7. Часам к десяти утра стало видно, что погода разгуляется. Действительно, в течение дня она сменилась несколько раз. ... светило солнце, ... шёл дождь. (Арс.) 8. Я понимал, что выручить нас может только случайность: ... вода внезапно перестанет прибывать, ... мы наткнёмся на этот берегу на брошенную лодку. (Пауст.) 9. ... ечу это приснилось, ... он слышал сквозь сон разговор о постройке нового завода. (Гайд.)

28. Составьте по одному сложносочиненному предложению с союзами *то ли ... то ли* (или *не то... не то*), *либо*. Compose one compound sentence with each of the following conjunctions: *то ли...* *то ли* (or *не то...* *не то*), *либо*.

29. Прочитайте предложение. Обратите внимание на выделенные слова, которые являются общими второстепенными членами для обеих частей сложносочиненного предложения. Read the following sentences. Note that the italicized words are common modifiers of both the clauses in the compound sentence.

1. От слабости и от радости у него голова кружилась и сердце было. (Тург.) 2 Сквозь сёрый кашель водя сочилась и было душно в ущелье тёплоч и пахло гнилью. (Горьк.) 3 Тишина стоит в лесу только в безветренные дни. В этот лес шумят великим окейским гулом и вершины сосен гнутся вслед пролетающим облакам. (Пауст.) 4. В гишшане небо лишь изредка шепталось деревья да чуть слышно журчал ручей.

#### ПРИМЕЧАНИЕ · НОТÉ

Примечание общих для частей сложносочинённого предложения второстепенных членов части сложносочинённого предложения запятой не разделяются.

If the clauses in a compound sentence have common modifiers, they are not separated from each other by a comma.

30 Составьте два сложносочинённых предложения с общим второстепенным членом для обеих частей сложносочинённого предложения. Состройте two compound sentences containing a modifier common to both the clauses.

31. Перепишите предложения, расставляя недостающие знаки препинания. Copy out the following sentences, inserting the missing punctuation marks.

1. В это мгновение вошла в кокину Анна Васильевна и разговор прекратился. (Тург.) 2. Секунду он молчал мать смотрела на него тоже молча. (Горьк.) 3. Эта мысль поразила доктора и он развеселился. (Лерн.) 4. Меня пробирала дрожь и начинало клонить ко сну. (Л. Толст.) 5. Мы вернулись в дом. Там уже горели лампы стол был закрыт чистой скатертью и со стен смотрел из чёрной рамы Тургенев. (Пауст.) 6. Только к концу сентября перелески обнажились и сквозь чайку деревьев стояли видны склонные поля. (Пауст.) 7. Сильный ветер внезапно загудел в вышине. Деревья забушевали крупные капли дождя резко застучали зашлёпали по листьям сверкнула молния.

и гроза разразилась. (Тург.) 8. Он много видел многое знал и от него я многому научился. (Тург.) 9. Над редкими лесами кое-где тянулся дымок то ли костры разводили солдаты то ли дотлевали загоревшиеся во время боя рощи. (Саян.) 10. А лес все гудел и гудел, вторя их крикам и молниям разрывали тьму в клочья. (Горьк.) 11. Взошла луна и сад и лес и горы стали волшебными. (Сераф.)

### СЛОЖНОСОЧИНЕННЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ С ПРОТИВИТЕЛЬНЫМИ СОЮЗАМИ • COMPOUND SENTENCES WITH ADVERSATIVE CONJUNCTIONS

Сложносочинённые предложения с союзом *и*  
Compound Sentences with the Conjunction *and*

32. Прочитайте сложносочинённые предложения с союзами *и* и *но*. Определите, какое различие в смысловой связи наблюдается между частями сложносочинённых предложений левого и правого столбцов. Read the following compound sentences containing the conjunctions *and* and *but*. State the difference in the relation between the clauses of the sentences in the left hand column and the clauses of the sentences in the right-hand column.

Мне двадцать семь лет, и  
моему товарищу двадцать  
семь.

Я вчера ходил в кино, и  
сегодня вечером я иду в  
кино.

Я живу в большом промышленном городе, и сестра  
моей живёт здесь.

Я искал книгу в шкафу, и  
вскоре я нашёл её там.

В школе я выучил много стихотворений Пушкина, и  
до сих пор я их хорошо помню.

Мне двадцать семь лет, а  
моему брату сорокадцать.

Я вчера ходил в кино, а  
он ходил в театр.

Я живу в большом промышленном городе, а сестра  
моей живёт в маленьком  
тихом городке.

Я искал книгу в шкафу,  
а она оказалась в портфеле.

В школе я выучил много  
стихотворений Пушкина,  
а сейчас почти все их  
забыл.

29. Прочитайте предложения. Обратите внимание на выделенные слова, которые являются общими второстепенными членами для обеих частей сложносочинённого предложения. Read the following sentences. Note that the italicized words are common modifiers of both the clauses in the compound sentence.

1. От слабости и от радости у него голова кружилась и сердце билось. (Тург.)
2. Сквозь серый хмель водя сочилась и было душно в ущелье тёплой и пахло гнилью. (Горьк.)
3. Тишина стоит в лесах только в безветренные дни. Ветер леса шумит великий океанским гулом и деревья сбрасывают гибнутся вслед пролетающим облакам. (Пауст.)
4. В тишине ночи лишь изредка шептались деревья да чуть слышно журчал ручей

#### ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

При наличии общих для частей сложносочинённого предложения второстепенных членов части сложносочинённого предложения запятой не разделяются

If the clauses in a compound sentence have common modifiers, they are not separated from each other by a comma

30 Составьте два сложносочинённых предложения с общими второстепенными членами для обеих частей сложносочинённого предложения. Compose two compound sentences containing a modifier common to both the clauses.

31. Перепишите предложения, расставляя недостающие знаки препинания. Copy out the following sentences, inserting the missing punctuation marks.

1. В это мгновение вошла в комнату Анна Васильевна и разговор прекратился. (Тург.)
2. Секунду он молчал мать смотрела на него тоже молча. (Горьк.)
3. Эта мысль поразила доктора и он развеселился. (Лерн.)
4. Меня пробирала дрожь и начинало клонить ко сну. (Л. Толст.)
5. Мы вернулись в дом. Там уже горели лампы стол был накрыт чистой скатертью и со стен смотрел из чёрной рамы Тургенев. (Пауст.)
6. Только к концу сентября перелёски обнажились и сквозь чашу деревьев стали видны скатые полы. (Пауст.)
7. Сильный ветер внезапно загудел в вышине. Деревья забушевали крупные капли дождя резко застучали зашлепали по листьям сверкнула молния

Сего́дня он приходи́л ко мне,  
и завтра опять мы встре́ти́мся.

В каникулы он пое́дет на  
Кавка́з, и я куда нибудь  
поеду.

Сего́дня он приходи́л ко мне,  
а завтра я пойду́ к нему́.

В каникулы он пое́дет на  
Кавка́з, а я в Крым.

#### ПРИМЕЧАНИЕ · NOTE

Так же, как и при однородных членах, в сложносочинённых предложениях союз *и* who требуется для выражения притвороставления

The conjunction *a* expresses contrast when used to join clauses just as it does when used to join coordinate words or phrases

33. Перепишите предложения, вставляя вместо точек сначала союз *и*, затем *а*. Определите, как изменится при этом смысл предложений. Прочтите предложения вслух, выделяя интонационно те или иные члены предложения в зависимости от употребления союза. Copy out the following sentences, filling in the blanks first with the conjunction *и* and then with the conjunction *а*. How has the meaning of the sentences changed? Read these sentences aloud, stressing the relevant parts of the sentence as required by the conjunctions.

1. Он вчера́ убирав́ комнату, ... я сего́дня убирав́.
2. Он расспросил меня́ о моих делах, ... я его́ расспросил о его́ делах.
3. Преподаватель задавал вопросы студенту, ... студент отвечал.

34. Перепишите предложения, вставляя вместо точек подходящий по смыслу союз *и* или *а*. Copy out the following sentences, filling in the blanks with the conjunction *or* or *as* required by the sense.

1. Стало совсём темно, ... улица ма́ло помалу опустёла. (Чех.)
2. Дни стояли тихие и жаркие, ... небо прохладные и росистые. (Баб.)
3. Душно стало в са́ке, ... я вышел на воздух освежиться. (Лерм.)
4. Ночь ужé ложилась на горы, ... туман начал бродить по ущельям. (Лерм.)
5. С правой стороны удалось прервать распространение пожара, ... влево он распространился все́ шире, захватывая ужé десятый двор. (Горьк.)
6. В саду было тихо, прохладно, ... тёмные покойные тени лежали на земле. (Чех.)
7. Потёчки между тем все́ более сгущались, ... предметы теряли свои контуры. (Чех.)
8. Первый день прошёл благополучно, ... Павка шагал домой с чувством честно заработавшего

свой отдык человека. 8. Ты вот смеёшься, тебе весело, ... я расплакалась. (А. Остр.)

35. Прочитайте предложения, вставляя подходящий по смыслу союз *и* или *а*. Укажите, где эти союзы соединяют однородные члены предложения, а где — целые предложения. Так, где необходимо, поставьте запятую перед союзом. *Read the following sentences, supplying the conjunction *и* or *а* as required by the sense. Point out the cases where these conjunctions connect coordinate words or phrases, and where they connect clauses. Insert a comma before the conjunction where necessary.*

1. Он лежит ... возле него бродит Афанасий, мрачный, нахмуренный ... вздыхает глубоко. (Чех.) 2. Зима у нас длинная, затяжная, лето гораздо короче зимы ... осень проходит мгновенно ... оставляет впечатление промелькнувшей за окном золотой птицы. (Пауст.) 3. Отец пожелал мне доброго пути ... дочь проводила до телеги. (Пушкин.) 4. Приближалась осень ... в старом саду было тихо ... грустно. (Чех.) 5. Журавль — довольно осторожная птица ... к журавлиной стае подойти ... даже подкрасться очень трудно.

36. Подберите антонимы к данным словам и составьте с ними предложения, используя союз *а*. *Give antonyms to the following words and compose sentences with them, using the conjunction *а*.*

Образец -Model: Восход [солнца] — антонимы закат, заход. Мы наблюдали в горах не закат, а восход солнца. Или. В прошлый раз мы наблюдали восход солнца в горах, а сейчас мы хотим посмотреть закат. Или Мы наблюдали в горах восход солнца, а они наблюдали заход позже.

I. радость  
мужество  
ненависть  
презрение

II. сухой  
грубый  
хитрый  
добрый

III. одеть  
отдать  
расстегнуть  
скать

### Сложносочинённые предложения с союзом *но* *Compound Sentences with the Conjunction *но**

37. Прочтите предложения с союзом *но*. Определите характер связи между частями данных сложносочинённых предложений. Укажите частицы, подчёркивающие характер связи между частями сложносочинённых предложений. *Read the following sentences containing the conjunction *но*. Define the relations between their clauses. Point out the particles emphasizing these relations.*

I. I. Со станицы доносился шум поздца; кричали где-то  
санные петухи, но всё же ночь была тиха, мир покойно  
спал. (Чех.) 2. Голос у него ещё лочился, но он прекрасно  
пел. (Л. Толст.) 3. Девочка выздоравливала, но я всё ещё  
продолжала сидеть по ночам у её постели. 4. Саше не спалась,  
но весело ей. (Некр.) 5. Утро также милое, ясное,  
но мне немножко грустно. (Гарш.) 6. Здесь темно, но я  
вижу блеск вящих глаз. (Чех.) 7. Здесь уже не пахло акацией  
и сиренью, не слышно было музыки, но зато пахло  
полем, зеленели молодые рожь и пшеница... (Чех.) 8. Здесь  
в городе решительно никто не понимает музыки, ни одна  
душа, но я, я понимаю. (Чех.) 9. Ко мне он относится мягко  
и внимательно, но в этом внимании было что-то пугавшее  
меня немножко... (Горьк.) 10. Он проснулся на другой  
день уже поздно, после тревожного сна, но сон не подкрепил  
его. (Дост.)

II. I. Их лица серые, но глаза блестят живо и  
ясно. (Горьк.) 2. Звезды еще сверкали остро и хладно, но  
небо на востоке уже стало светлеть. (Полев.) 3. Мересьев молчал,  
но глаза его, в упор смотревшие на врача, требовали от-  
вета. (Полев.) 4. Вы привыкли обращаться со мной, как  
с маленькой, но ведь я уже выросла. (Чех.)

III. I. Сестра вскочила было при его приближении,  
но он досадливо отмахнулся от неё. (Полев.) 2. Терентий  
хотел было не на шутку рассердиться, но тут его самого  
разобрало неудержимое, мальчишеское веселье. (Кат.) 3. Он  
хотел было что-то сказать ему, но толстяк уже исчез. (Гог.)  
4. Он отправился вслед за пёсю, но толпа разделила их. (Гог.)  
5. Многое еще хотелось сделать строителям в этот день,  
но день был по-зимнему короток. (Аж.)

#### ПРИМЕЧАНИЯ · НОТА

Сложносочинённые предложения с союзом но могут выражать:

а) уступку, напр.:

Сон не спалась, но весело ей. (Некр.)

Compound sentences with the clauses joined by the conjunction но may denote:

(a) concession, e.g.:

Это значение может иногда усиливаться союзами *всё же*, *всё-таки* и др.

б) сопоставление несоответствующих друг другу явлений, напр.

*Их лица серьёзны, но глаза блестят живо и весело*

В таком значении союз *но* может быть синонимом союза *а*, напр.:

*Мересьев молчал, но (а) глаза его моргали, требовали (Полев.)*

в) прерванное или неосуществлённое действие, напр.:

*Он собралась говорить, но голос изменил ей*

Это значение может иногда усиливаться частицей *было* при сказуемом первого предложения, напр.

*Он собралась было говорить, но голос изменил ей*

This meaning is, in some cases, emphasized by the conjunctions *всё же*, *всё-таки*, etc

(b) contrast between phenomena seemingly inconsistent with one another, e.g.

The conjunction *но* in this sense may be synonymous with the conjunction *а*, e.g.

*(а) глаза его моргали,*

*требовали (Полев.)*

(c) Interruption or prevention of an action, e.g.

*Он собралась говорить, но голос изменил ей*

This meaning is occasionally emphasized by the particle *было* added to the predicate of the first clause, e.g.

38. Прочитайте предложения. Укажите, какие частицы и слова из приведенных ниже можно использовать в данных сложносочиненных предложениях с союзом *но*. Read the following compound sentences containing the conjunction *но*. Which of the particles and words given below could be used in these sentences?

*было; зато; всё же; тем не менее.*

1. Краешком робко выглянула луна, но тутчас же скрылась за проходившим облаком. (Сём.) 2. Я ужё встал с изнанкой проститься, но гостеприимный хозяин и слышать не хотел, чтобы я уехал. 3. Марианна не была ребёнком, но прямотою и простотою чувства она походила на ребёнка. (Тург.) 4. Огонь в лампе дрогнул, потускнел, но через секунду снова разгорелся ровно и ярко. (Горьк.) 5. Начало пытого, но мне не спится. (Щип.) 6. Наконец ему удалось на самом деле заснуть лёгким, тревожным спом, по и во сне он слышал быстрое тиканье маятника за стеной. (Купр.)

7. Она пробовала улыбнуться, успокойтесь, но подбородок её дрожал и грудь всё ещё колыхалась. (Дост.) 8. Он захрустялся, но улыбка тотчас возвратилась на его лицо. 9. Нынче поутру зашёл до мисс доктор, его имя Вернер, но он русский. (Лерн.) 10. Он не сразу понял, что случилось, но военная привычка заставила его тотчас же вскочить, схватиться за пистолет. (Полев.)

#### ПРИМЕЧАНИЕ - NOTE

Иногда в сложносочинённом предложении между простыми предложениями можно поставить и союз *а*, и союз *но* в зависимости от того, какую мысль хочет выразить говорящий.

Если говорящий подчёркивает несоответствие каких-то фактов или явлений, то употребляется союз *но*, напр.

*Все сидели, но я лежал.*

Если же речь идёт о фактах, противостоящих друг другу, то употребляется союз *а*, напр.:

*Все сидели, а я лежал.*

Союз *а* также употребляется в тех сложносочинённых предложениях, выраждающих несоответствие фактов, которые эмоционально окрашены, напр.:

*Он боялся, а ты его беспокоишь (выражается осуждение - here disapproval is expressed)*

39. Прочитайте предложения. Укажите, где выражается эмоциональная оканда несоответствия явлений, а где подчёркивается объективный характер несоответствия. Read the following sentences. Say which sentences express an emotional appraisal of the inconsistency of the phenomena in question and which merely stress the objectivity of that inconsistency.

1. Я думал, что ты мужчина, а ты ещё ребёнок. (Лерн.)
2. Вы его бойлись, а он такой добрый! 3. «Его ругают,

In some cases the clauses of a compound sentence may be joined by either of the conjunctions *а* and *но*, depending on what the speaker means.

If the speaker wishes to stress the inconsistency between facts or phenomena, the conjunction *но* is used, e.g.:

*Все сидели, но я лежал.*

But if he means facts or phenomena contrasted to one another, the conjunction *а* is used, e.g.:

*Все сидели, а я лежал.*

*A* is also used in emotionally expressive compound sentences reporting inconsistent facts e.g.

а он радуетсп», — тихо засмеялась Таня. (Аж.) 4. Он прыгает глаза и тоже хочет плакать, а ведь он кажется мне большим и сильным. (Глад.)

II. 1. Васильев продолжал говорить, но его уже не слушали. (Саян.) 2. Слов не было слышно, но песня показалась мне удивительно знакомой и понятной. (Горьк.) 3. Волчата ничего не поняли, но замахали хвостами. (Чех.) 4. Летучие мыши обладают очень плохим зрением, но это не мешает им прекрасно ориентироваться и без промаха ловить на лету насекомых.

40. Прочтите предложения. Можно ли в данных предложениях заменить союз *но* союзом *а*, союз *а* — союзом *но*? Определите, как при этом изменится смысл предложений. Read the following sentences. Is it possible to substitute the conjunction *a* for the conjunction *но* and vice versa? How would such a substitution affect the meaning of the sentences?

I. 1. Он весело закричал что-то генералу Маркову, но тот отвернулся. (А. Толст.) 2. Она смотрела на него и, по-видимому, ждала, что он предложит ей пойти в сад, но он молчал. (Чех.) 3. Дождя не было, но туман еще держался, и пыльные облака заволокли небо. (Тург.) 4. Небо покрыто тучами, но дождя нет.

II. 1. Еще в полях белел снег, а воды уж весной шумят. (Тютч.) 2. Еще земли печален вид, а воздух уж весной обсыпает. (Тютч.) 3. Он — человек нескладный, растрепанный, оббрванный, а лицо у него почти красивое. (Горьк.) 4. Уже давно рассвело, а лампа все горела коптящим бессильным огоньком. (Фед.) 5. Здорово ее становилось день ото дня хуже, а между тем мы с ней работали с утра до ночи. (Дост.)

41. Из данных простых предложений составьте сложносочиненные с союзами *а* и *но*. Там, где возможны варианты, запишите их. Make compound sentences out of the following simple sentences, using the conjunction *a* or *но*. Where alternatives are possible, write them down.

1. Я много раз напоминал тебе о моей просьбе. Ты не выполнил её. 2. Было предложение очень замечательно для меня. Сейчас я не могу его принять. 3. Я встал. Он остался лежать. 4. Он так ждет твоих писем. Ты за весь месяц ни разу не написал ему. 5. Я так хотел повидаться с ним. Мне так и не удалось этого сделать.

6 Приближаются экипажи. Он целями днями бродил по улицам 7 Киселев кричал громко. За общим шумом его не было слышно 8 Солнце село. В тесу еще свистло 9 С утра был туман. К завтраку погода разгулялась

42 Прочитайте предложения, вставляя пропущенные союзы *а* и *но*. Там, где возможны варианты, определите различия в их значениях.  
Read the following sentences. Fill in the blanks with the conjunctions *a* and *no*. Where alternatives are possible, explain the difference in meaning.

1 Меня спилили было с ног, я встал и вместе с матежниками вошел в крепость (Пушкин) 2 Было темно, я все таки видел и деревья, и воду, и людей (Чехов) 3 Жили в старину одни люди непроходимые леса окружали с трех сторон таборы этих людей, с четырьмя стороны была степь (Горький) 4 Днем таяло на солнце, ночью доходило до семи градусов (Л. Толст) 5 Все посмотрели ему вслед никто не улыбнулся (Тургенев) 6 Не место красит человека, человек — место (Пословица) 7 Веревка хороша длинная, речь — короткая (Пословица) 8 Свет победит тьму, мир — войну (Пословица) 9 Мы в разных странах рождены, все мы не хотим войны. Война — войне, миру — всемирный мир.

43 Из данных простых предложений составьте сложносочиненные с союзами *а* и *но*. Где возможны варианты, объясните различия в их значениях. Make compound sentences out of the following simple sentences using the conjunctions *a* and *no*. Where alternatives are possible, explain the difference in meaning.

1 Мой новый знакомый оказался приятным собеседником. Мы с ним разговаривали очень долго 2 Он хотел помочь мне. Я отказался 3 Вера сидела с открытой книгой. Она не читала 4 Здесь улица Герцена. Там улица Горького 5 Скоро приедет мой брат. С ним мы обо всем договоримся 6 Я очень хочу прочитать эту книгу. У меня сейчас мало для этого времени 7 Ты обязательно сообщи свои новый адрес. Я сразу напишу тебе письмо 8 В комнате целый день никого не будет. Ты можешь спокойно заниматься 9 Я целый день работаю. Ты ничего не делаешь 10 Мой спутник сейчас же заснула. Я долго лежал с открытыми глазами 11 Растения выделяют кислород и поглощают углекислоту. Животные поглощают кислород и выделяют углекислоту.

44. Прочитайте предложения, вставляя пропущенные союзы *и*, *а*, *но*. Тач, где необходимо, поставьте перед союзом запятую. Сделайте синтаксический разбор предложений. Read the following sentences, supplying the missing conjunctions *и*, *а*, *но*. Insert commas before the conjunctions where necessary. Analyse the sentences.

1. Коваленко схватил его сзади за воротник ... пихнул. Бёликов покатился ониц по лестнице, гремя своими калошами. Лестница была высокая, крутая — он докатился донизу благополучно, встал ... потрогал себя за пояс цепы ли очки? (Чех.) 2. В саду уже поселилась осень ... листья нашей берёзы оставались зелёными и живыми. Вчера не было ... в саду все падали листья. (Пауст.) 3. По временам меняя клонил сон, в глазах зеленело, голова шла кругом ... я каждую минуту готова была упасть от утомления ... слабые стёны матери пробуждали меня (Дост.) 4. Он подавил вздох ... не спеша стал сворачивать папирбоску ... почему-то дрогнули руки ... он рассыпал на колени табак. (Шол.)

### Сложносочинённые предложения с союзом *да* Compound Sentences with the Conjunction *да*

45. Прочитайте предложения с союзом *да*. Укажите, в каких предложениях союз *да* можно заменить союзом *а*, а в каких — союзом *но*. Read the following sentences containing the conjunction *да*. In which cases can *да* be replaced by the conjunction *а* and in which, by the conjunction *но*?

1. Горячее лицо с тоской искало обетра, да вчера не было.
2. Гаврила хотело было что-то возразить, да сжал губы. (Тург.)
3. Я проснулся, да лень одолела. Я закрыл глаза, но не заснул опять. (Тург.)
4. Близок лбокты, да не укусишь. (Посл.)
5. Стреляй редко, да метко. (Посл.)
6. Ошибочно, не знают меня, да и-то их знаю. (Дост.)

### Сложносочинённые предложения с союзами *же*, *однако*, *только*, *зато* • Compound Sentences with the Conjunctions *же*, *однако*, *только*, *зато*

46. Прочитайте предложения. Выпишите выделенные противительные союзы. Укажите, какие из них синонимичны сразу *а*, какие синонимичны союзу *но*. Read the following sentences. Copy out the italicized adversative conjunctions. Which of them are synonymous with the conjunction *а*, and which with the conjunction *но*?

1. Он никогда не плакал; зато во временах находило на него дикое упрямство (Тург.) 2. Китайская фанзя — оригинальная постройка. Стёны её сложены из глины... Решётчатые окна, оклеенные бумагой, занимают почти весь её передний фасад, зато сзади и с боков окон не бывает вовсе. (Арс.) 3. Мне стало как-то ужасно грустно в это мгновение; однако же что-то похлажде на сухих зашевелилось в душе моей. (Дост.) 4. И всё опять замолкло, только по-прежнему слабо хлюпала вода. (Тург.) 5. В прошлый раз он ездил к танкистам двум, иначе же всё казалось другим, незнакомым (Каз.)

47. Из данных простых предложений составьте сложные, используя для связи союзы зато, же, однако, только. Make compound sentences out of the following simple ones, using the conjunctions *зато*, *же*, *однако*, *только* to connect the clauses.

1. Все были веселы. Мне было грустно. 2. Сад опустел. Несколько девушек осталось в ябловой аллее. 3. В дюне все легли спать. В однобок оконке горел еще свет. 4. Мы решили заночевать под открытым небом. Сюда нач пришлось отказаться от этой мысли, так как погода изменилась.

48. Составьте сложносочинённые предложения, используя союзы однако, только, же, зато. Compose compound sentences, using the conjunctions *однако*, *только*, *же*, *зато*.

### ПОВТОРИТЕЛЬНЫЕ УПРАЖНЕНИЯ REVISION EXERCISES

49. Прочтите текст. Вставьте пропущенные сочинительные союзы, данные ниже. Определите разряд союзов. Укажите, где эти союзы соединяют целые предложения, а где — однородные члены. Read the following text, inserting the required coordinating conjunctions chosen from those given below. Define the type of the conjunctions used. Point out the cases in which the conjunctions connect clauses and those in which they connect coordinate words or phrases.

и; а, но; не только, но и, же.

Когда речь идёт о давлении, необходимо принимать во внимание ... тяжесть тела, ... площадь, на которую действует сила тяжести. Человек на лыжах ходит по рыхлому снегу, ... без лыж проваливается. Это происходит потому, что в первом случае давление тела человека рас-

пределяется на большую поверхность, во втором случае — на маленькую.

В технике иногда выгодна большая площадь опоры, ... иногда — маленькая. Заострённые предметы имеют маленькую площадь опоры. На их остриях и лезвиях сосредоточивается большое давление, ... они хорошо колют и режут.

В связи с этим понятием, например, почему на простом табурёте сидеть жестко, . на стуле, тоже деревянном, не жестко. У стула сиденье вогнутое, . у простого табурёта — плоское, ... наше тело соприкасается с ним по меньшей поверхности.

50. I Прочитайте текст. Определите разряд сочинительных союзов. Укажите, где союз да является соединительным, а где — противительным. Сделайте синтаксический разбор предложений. Read the following fable. Define the type of the conjunctions used in it and point out the cases in which da is a copulative conjunction and those in which it is an adversative conjunction. Analyse the sentences.

Однажды Лебедь, Рак да Щука  
Везти с поклажей воз взялись,  
И вместе трое все в него впряженльсь;  
Из южи лезут вон, а возу все нет ходу.  
Поклажа бы для них казалась и легка  
Да Лебедь рвется в облака,  
Рак пятится назад, а Щука тянет в воду.  
Кто виноват из них, кто прав, — судить ве нам;  
Да только воз и иные там.

(И. Крылов)

II Выучите басню наизусть. Learn the fable by heart.

51. Используя различные сочинительные союзы, напишите сочинение на одну из следующих тем: «Мой родной город» (описание города или его истории), «Мой товарищ» (его характеристика, история его жизни). Write a composition on one of the following topics, using various coordinating conjunctions. 'My Native City' (describe the city or give its history), 'My Friend' (describe his character and appearance or give the story of his life).

## СЛОЖНОПОДЧИНЁННОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ THE COMPLEX SENTENCE

### ПРИДАТОЧНЫЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ OBJECT CLAUSES

52. Прочитайте предложения. Найдите сложные предложения с придаточными дополнительными. Поставьте вопросы к каждому дополнительному предложению. Обратите внимание на союзы и союзные слова, присоединяющие дополнительные придаточные предложения к главным. Укажите слова главных предложений, к которым относятся придаточные. Read the following sentences. Find the sentences containing object clauses. What questions do the object clauses answer? Note the conjunctions and conjunctive words joining the object clauses to the principal clauses. Point out the words in the principal clauses to which the object clauses are adjuncts.

I. Мой друг написал мне письмо, в котором он рассказывает, как он сдал последний экзамен, какие интересные опыты он проделал. Он надеется, что, обобщая результаты своей работы, он сможет написать интересную статью. Правда, он ещё не знает, когда закончит статью и где её напечатают. В письме мой друг даёт мне ряд полезных советов и предупреждает, чтобы в своей работе я избежала тех ошибок, которые были допущены им.

II. 1. Мать чувствовала, что она знает жизнь рабочих лучше, чем эти люди (Горьк.) 2. Лёна стояла у окна вагона, наблюдая, как пробегают мимо леса и пашни. 3. Катя была очень довольна, что Андрей приехал на праздники домой. 4. Преподаватель выражала надежду, что мы быстро овладеем русским языком.



### ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Придаточное дополнительное предложение может относиться к сказуемому + главного предложения, выраженному глаголом, кратким прилагательным или словосочетанием, а также к дополнению, выраженному существительным (чаще всего отглагольным) или указательным местоимением. Придаточное дополнительное предложение может относиться к деепричастию.

An object clause is an adjunct to either the predicate of the principal clause, which may be a verb, an adjective in the short form or a phrase, or to the object, which may be a noun (mostly a verbal one) or a demonstrative pronoun. An object clause may also be an adjunct to a verbal adverb.

53. Прочтите предложения. Найдите слово главного предложения, к которому относится придаточное дополнительное. Read the following sentences. To which word in the principal clause are the object clauses adjuncts?

1. Он начнёт расспрашивать обо всём, что привлекало его внимание. (Кор.)
2. Рано утром она начистила самовар и стала ожидать, когда проснётся Николай. (Горьк.)
3. Уля знала, что её мать и отец слишком привязаны к своему дому. (Фад.)
4. В эту минуту она не следила за собой, думая, что её никто не видит.
5. Я убеждён, что в любой воинской части должен быть один командир. (Бубен.)
6. Ты рада, что ты дома? (Чех.)
7. Спасибо, что навестили меня.
8. Распространялся слух, что сельдь идет с изобилием вверх. (Фед.)
9. Нам дали твёрдую гарантину, что наши интересы будут соблюдены.
10. Тина посыпалась посыпки, письма и жила непоколебимой уверенностью, что мать и отец могут появиться на пороге каждую минуту. (Никол.)
11. Этот мотив [стремление к свету] отсутствует у слепорожденных, которые никогда не видели света и потому не должны чувствовать лишения в том, чего совсем не знают. (Кор.)

### ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Придаточное дополнительное предложение присоединяется к главному при помощи союзов что, чтобы, будто, как, как бы не, ли, вопросительно-относительных местоимений или наречий.

An object clause is joined to the principal clause by one of the conjunctions что, чтобы, будто, как, как бы не, ли, an interrogative-relative pronoun or an adverb.

## Придаточные дополнительные с вопросительно- относительными местоимениями или наречиями **Object Clauses introduced by Interrogative-Relative Pronouns or Adverbs**

54 Прочитайте предложения. Поставьте вопросы к придаточным предложениям. Укажите, какие союзные слова присоединяют дополнительные придаточные предложения к главным. Read the following sentences. What questions do the subordinate clauses answer? What conjunctive words are used to join the object clauses to the principal clauses?

I. 1. Никто из нас не мог понять, почему Иван Иванович вдруг прекратил свой рассказ. 2. Так я и не узнал, куда уехала эта девушка. 3. Он напомнил мне, наконец, план мы с ним наметили. 4. Врач слышал, как тяжело и нервно бьется сердце больного.

II. 1. Старик не сразу понял, в чём дело. (Кон.) 2. Мальчи смотрели, как горят там деревни на холме. (Гих.) 3. Долго втроём сидели мы в саду под спёкой вишней, и Маруся нам рассказывала, где была, что делала и что видела. (Гайд.) 4. Мать спросила сына, где он был сегодня утром.

### ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Союзное слово ставится всегда в начале придаточного дополнительного предложения. The conjunctive word is invariably placed at the beginning of the object clause.

55 Составьте сложноподчиненные предложения, дополняя главное предложение придаточными. Запишите эти предложения. Compose complex sentences, supplying subordinate clauses to these principal clauses. Write down your sentences.

Он не знал,

как ..
каким образом ..
почему ..
зачем ..
отчего ..
с какой целью ...
что ...
кому ..
от чего ...
какой ...
чей ...

Он не знал,

который ...  
где ...  
куда ...  
откуда ...  
насколько ...  
по какому ...  
чье ...  
о ком ...  
за кого ...  
про что ...  
по какой причине ...

56. Составьте несколько сложных предложений с придаточными дополнительными, используя в качестве союзных слов вопросительно- относительные местоимения и наречия Compose a number of complex sentences with object clauses, using interrogative relative pronouns and adverbs as conjunctive words

57. Прочтите выразительно, с вопросительной интонацией данные вопросительные предложения Преобразуйте прямой вопрос в косвенный \* Прочтите эти предложения с соответствующей интонацией Read the following interrogative sentences expressively and with the intonation of a question Change the direct questions into indirect ones.\* Read your sentences with the proper intonation

Образец Model · Он спросил «Который час?»  
Он спросил, который час

1. Бабушка никак не могла понять. «Зачем внучку покалобился шаркуль?» 2. Он стоял на перепутье и решал. «По какой дороге теперь пойти?» 3. Старуха спросила «Где Валя?» 4. Турист попросил объяснить. «Откуда берёт начало эта река?»

#### ПРИМЕЧАНИЕ · NOTE

Запомните, что при замене прямой речи косвенной речью не употребляется никаких дополнительных союзов, так как вопросительное слово вопросительного предложения выступает в роли союзного слова в придаточном предложении

Bear in mind that in changing direct speech into indirect no additional conjunctions should be used, the interrogative word of the direct question becoming the conjunctive word in the subordinate clause

\* Подробно о косвенном вопросе см. раздел «Прямая и косвенная речь». The Indirect Question is dealt with in greater detail in the section 'Direct and Indirect Speech'.

## Придаточные дополнительные с союзами *ли*, *или* Object Clauses Introduced by the Conjunctions *ли*, *или*

58 Прочтите с соответствующей интонацией вопросительные предложения и сложные предложения с придаточными дополнительными. Обратите внимание на выделенный союз придаточного предложения. Read with the proper intonation the following interrogative sentences and complex sentences containing object clauses. Note the italicized conjunctions in the subordinate clauses.

1 Анатолий спросил: «Далеко турбаза?» Анатолий спросил, далеко ли турбаза. 2 Катя крикнула со двора: «Артём дома?» Катя крикнула со двора, дома ли Артём. 3 Я хочу узнать: «Возьмут меня в экспедицию?» Я хочу узнать, возьмут ли меня в экспедицию. 4 Они пришли в институт и спросили: «Мы поедем в экспедицию?» Они пришли в институт и спросили, поедут ли они в экспедицию.

### ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Придаточное дополнительное предложение с союзом *ли* представляет собой косвенный вопрос. В таком дополнительном придаточном предложении на первом месте стоит слово, на которое падает логическое ударение, союз *ли* ставится непосредственно за этим словом, напр.:

Коля спросил, { *пойдёт ли Алёша в театр,*  
                          { *в театр ли пойдёт Алёша,*  
                          { *Алёша ли пойдёт в театр.*

Если в придаточном дополнительном рассматриваемого типа имеются однородные члены, между которыми стоит союз *или*, союз *ли* может не употребляться, напр.:

Студенты интересовались, побудут ли они в Крыму или на Кавказе.  
Студенты интересовались, побудут они в Крыму или на Кавказе.

An object clause introduced by the conjunction *ли* is in fact an indirect question. In it the word which bears logical stress comes first and is immediately followed by the conjunction *ли*, e. g.:

If such an object clause contains coordinate words or phrases joined by the conjunction *или*, the conjunction *ли* may be omitted, e. g.:

59. Составьте сложноподчинённые предложения, используя данные простые предложения в качестве придаточных дополнительных предложений (косвенный вопрос) Compose complex sentences, using the following simple sentences as object clauses (indirect questions).

Образец Model. Мы поедем летом в Киев.  
Я спросил, поедем ли мы летом в Киев.

1. Лёня пойдёт в кино. 2. Сегодня в столовой был вкусный суп. 3. Мы поедем на прогулку по реке. 4. У Марии есть лишний билет на стадион.

60. Перепишите предложения, вставляя вместо точек необходимый союз или союзное слово Copy out the following sentences, filling in the blanks with the required conjunction or conjunctive word

I. 1. Туристы долго обсуждали, ... они поедут на экскурсию. Туристы долго обсуждали, поедут ... они на экскурсию. 2. Перед учёными встал вопрос о том, нельзя ... создать искусственные «сёллица» на земле. Перед учёными встал вопрос о том, можно создать искусственные «сёллица» на земле ... нельзя.

II. 1. Дядя Максим указывал ей, ... следовало остановиться. (Кор.) 2. Она испугалась сначала, но вскоре поняла, ... нужно искать пропавшего мальчика. 3. Мать слепого мальчика понимала, ... счастье случай послал ей сыну в этой детской дружбе. (Кор.)

### Придаточные дополнительные с союзом что Object Clauses introduced by the Conjunction что

61. Прочитайте предложения. Укажите слово главного предложения, к которому относится придаточное дополнительное, а также союз, с помощью которого присоединяется придаточное. Поставьте вопрос к придаточному Read the following sentences. Point out the word in the principal clause to which the object clause is an adjunct and the conjunction joining the object clause to the principal clause. What questions do the subordinate clauses answer?

1. Он узнал, что она работаетlassieret в университете (Никол.) 2. Уже сколько раз твердили миру, что лесть гнусна, вредна. (Крыл.) 3. Она ясно сознавала, что жизнь её изменилась. 4. Своим весёлым, танцующим почерком он писал, что путешествие по Ватикану удалось вполне.

но что в Сарátове он прихвориúл немногó, потерял гóлос и ужé две недéли лежит в больнице. (Чех.) 5. Мать чувствовала, что в её рукé крéпко скáлась маленькая рúчка ребёнка. (Кор.) 6. Мать с жгúчей рéвностью видела, что вечерéние впечатлéния владéют ребёнком дáже в течéние слéдующего дня, что дáже на её лáски он не отвечáет с прежнею безраздéльностью, что, сидя у неё на руках и обинчáя её, он с задúмчивым видом вспоминает вчерáшнюю пéсню Иохýма. (Кор.)

#### ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Союз что является наиболее распространённым подчинительным союзом

Глагол главного предложе-  
ния, к которому относится при-  
даточное дополнительное с сою-  
зом что, может иметь значение  
речи, мысли, чувства, восприя-  
тия.

The conjunction что is the commonest subordinating con-  
junction

The verb of the principal clause  
to which the object clause  
introduced by что is an ad-  
junct, may be one meaning 'to  
say', 'to think', 'to feel', 'to  
perceive', etc

62. Составьте шесть предложений с придаточными дополнительными, употребляя союз что Compose six sentences with object clauses, using the conjunction что

Придаточные дополнительные с союзами бýдто,  
как бýдто и т. п. • Object Clauses Introduced by  
the Conjunctions бýдто, как бýдто, etc.

63. Перепишите предложения и подчеркните союзы. Обратите внимание на союзы будто, как будто, что будто. Какие значения вносят эти союзы в придаточные предложения? Copy out the following sentences and underline the conjunctions. Note the conjunctions будто, как будто, что будто. What meanings do these conjunctions add to the subordinate clauses?

1. О нём хóдят слухи, будто он занялся хлéбной торгов-  
лей и разбогатéл сильно. (Тург.) 2. Я слыхáла, что будто бы до свáдьбы он любил каку́ю-то красавицу, простую  
дочь чéльника. (Пушкин) 3. Расскáзывали, будто он в мó-  
лодости был талантлив и умён. 4. Пóсле такого серьёзного  
испытания командíр был твёрдо увéрен, что его солдáты

не подведут в бой. 5. Передавали из уст в уста, будто бы поезд с делегацией подойдёт к станции через десять минут.

64. Составьте сложноподчинённые предложения с придаточными дополнительными, используя следующие предложения в качестве главных предложений и данные ниже союзы. Compose complex sentences, supplying object clauses to the following principal clauses and using the conjunctions given below.

что; будто (будто бы, как будто, как будто бы, что будто бы); словно.

1. Он был убеждён, ...
2. Фёдору накануне сообщили, ...
3. Проводник рассказал, ...
4. Мы случайно слышали, ...
5. Он представил себе, ...
6. Мария воображала, ...
7. Преподаватель выразил уверенность, ...
8. Он никак не мог себе представить, ...
9. Я рад и счастлив, ...
10. Он слышал, ...

65. Составьте несколько сложных предложений с придаточными дополнительными, используя данные ниже глаголы и словосочетания и союзы будто будто бы, как будто, что будто бы, как будто бы. Compose a number of complex sentences with object clauses, using the verbs and phrases given below and the conjunctions будто, будто бы, как будто, что будто бы, как будто бы.

Образец. Model: В гробе говорят, будто бы лето на гастролях придет московский театр.

говорить, воображать, передавать из уст в уста, распространять слух.

### Придаточные дополнительные с союзом чтобы Object Clauses introduced by the Conjunction чтобы

66. Перепишите предложения. Поставьте вопрос к каждому придаточному предложению. Подчеркните союзы в придаточных предложениях и слова в главных предложениях, к которым относятся придаточные. Определите, какое общее значение имеют эти слова. Copy out the following sentences. What questions do the subordinate clauses answer? Underline the conjunctions in the subordinate clauses and the words in the principal clauses to which the subordinate clauses are adjuncts. State the meaning which is common to these words.

1. Пожелаем, чтоб не мёрзул пряди луч в краю родного, чтоб волной широкой знание разлилось повсюду в нём. (Лтш.) 2. Мать и отец старались, чтобы дочь после болезни скорее набиралась сил. (Чех.) 3. Хотелось бы только,

чтобы вы мне верили по-прежнему... (Чех.) 4. В воскресенье Лиза настояла, чтобы брат взял её с собой в город.  
5 Отёц потребовал, чтобы я ехала с ним. (А. Толст.)

#### ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Сказуемое главного предложения, к которому придаточное дополнительное присоединяется при помощи союза *чтобы*, обычно выражает желание, просьбу, предложение, стремление, приказание, совет, побуждение и т. п.

Глагол в придаточном предложении употребляется в форме прошедшего времени (или в инфинитиве) даже если выражает значение будущего времени, напр.

*Он попросил, чтобы завтра мы зашли к нему.*

The predicate of the principal clause to which the object clause is joined by the conjunction *чтобы* generally expresses a wish, a request, a suggestion, a striving, an order, advice, exhortation, etc

The verb in the object clause takes the past tense (or the infinitive) even if it expresses a future action, e.g.:

67. Перепишите следующие глаголы, после которых в придаточном дополнительном употребляется только союз *чтобы* и никогда не употребляется союз *что*. Copy out the following verbs, after which the object clause is introduced by the conjunction *чтобы* and never by *что*,

хотеть, желать, предлагать, советовать, призывать, просить, требовать, приказывать, велеть, заставлять, разрешать, стремиться, стараться, заботиться, готовиться.

68. Составьте несколько сложноподчиненных предложений с придаточными дополнительными, используя некоторые глаголы, данные в упражнении 67. Compose a number of complex sentences with object clauses, using some of the verbs given in Exercise 67.

69. Перепишите предложения Слова, данные в скобках, поставьте в нужной форме. Подчеркните слово или словосочетание главного предложения, к которому относится придаточное. Copy out the following sentences, putting the words in brackets in the required form. Underline the word or phrase in the principal clause to which the subordinate clause is an adjunct.

1. Преподаватель требует, чтобы работа (быть законченной) в срок. 2. Нам необходимо принять все меры к тому, чтобы (выручить) людей из беды. 3. Наша задача состоит в том, чтобы (учиться) упорно и терпеливо. 4. Ра-

72 Прочитайте предложения. Там, где возможно, союз чтобы замените сочетанием что должен или что надо, соответственно изменения другие слова в предложении. Read the following sentences. Where possible substitute the phrase что должен or что надо for the conjunction чтобы, replacing other words accordingly.

1 Нас предупредили, чтобы мы собрались ровно в двенадцать часов в центральном вестибюле. Нам предложили, чтобы мы собрались ровно в двенадцать часов в центральном вестибюле. 2 Наш преподаватель напомнил нам, чтобы в понедельник мы привнесли на урок нужную книгу. Наш преподаватель просил нас, чтобы в понедельник мы привнесли на урок нужную книгу. 3. В перерыве Николай сказал, чтобы я зашёл к нему вечером за тетрадью. В перерыве Николай попросил меня, чтобы я зашёл к нему вечером за тетрадью. 4. Обнимая его в последний раз, мать прощалася, чтобы он берег себя. Обнимая его в последний раз, мать просила, чтобы он берег себя.

73. Из простых предложений составьте сложноподчинённые предложения с союзами что, чтобы. Make complex sentences out of the following simple sentences, using the conjunctions что, чтобы.

Образец Model:

Отец написал,

- а) Я пришёл его встречать      Отец написал, чтобы я пришёл его встречать.  
б) Я обязан его встретить      Отец написал, что я обязан его встретить.  
в) Мне нужно (надо) его      Отец написал, что мне нужно (надо) его встретить.

1. На последнем уроке меня предупредили, ...
  - а) Я должен как следует готовиться к экзамену.
  - б) Я как следует готовился к экзамену.
2. Шедший сзади меня лыжник крикнул, ...
  - а) Я должен уступить ему дорогу.
  - б) Я уступил ему дорогу.
3. Вовремя нашей последней встречи мой друг говорил, ...
  - а) Мне необходимо ещё больше заниматься спортом.
  - б) Я ещё больше занимался спортом.
4. В библиотеке мне сказали, ...
  - а) Я не задерживал книг.
  - б) Я не должен задерживать книг.

74. Составьте сложноподчинённые предложения, дополняя главные предложения придаточными дополнительными. Используйте союз что или чтобы Compose complex sentences, supplying object clauses to the following principal clauses. Use the conjunction что or чтобы.

1. В этом году мы упорно добивались, ...
2. Сергей подружески предупредил меня, ...
3. Профессор находит, ...
4. Я очень хотел бы, ...
5. Мы приложили все силы к тому, ...
6. В своей контрольной работе ученик написал, ...

75. Прочитайте предложения. Обратите внимание на то, что они носят характер обобщения. Укажите, какой союз употребляется в придаточном дополнительном предложении. Read the following sentences. Note that they express generalizations. Point out the conjunction used in the object clause.

1. Я очень люблю, чтобы светило яркое солнце.
2. Жители городка привыкли, чтобы весна начиналась рано в этих краях.
3. Он любит, чтобы в его комнате была чистота и порядок.
4. Васильев ненавидел, чтобы сюда по пустякам отрывали от работы.

#### ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Придаточное дополнительное с союзом чтобы может выносить в главном предложении глаголы любить, нравиться, ненавидеть, привыкнуть и др. Предложение в этом случае носят характер обобщения.

An object clause introduced by the conjunction чтобы may be an adjunct to one of the verbs любить, нравиться, ненавидеть, привыкнуть, etc. In this case the sentence is a generalization.

76. Прочитайте предложения. Укажите слово в главном предложении, к которому относится придаточное, и союз в придаточном предложении. Поставьте вопрос к придаточному предложению. Определите общий смысл данных предложений. Read the following sentences. Point out the words in the principal clauses to which the subordinate clauses are adjuncts and the conjunctions in the subordinate clauses. What questions do the subordinate clauses answer? Define the general meaning of these sentences.

1. Я очень сомневалась в том, чтобы вы успешно сдали экзамен.
2. Коля никогда не учил раньше, чтобы в короткий срок можно было добиться таких больших результатов.
3. Нельзя сказать, чтобы он был некрасив.
4. Я не пред-

ставляю себе, чтобы ты не выполнил этого задания. 5. Видел ли ты где-нибудь еще, чтобы так красива была природа? 6. Я редко слышал, чтобы так хорошо пели!

#### ПРИЧЕЧАНИЕ · NOTE

Придаточное дополнительное с союзом чтобы может относиться к глаголам и словосочетаниям: сомневаться, не думая, не видя, не слыша, не зная сказать, редко видел (слышал) и др. Эти предложения выражают сомнение в достоверности того, о чём говорится в придаточном предложении, или удивление по поводу необычности факта, о котором сообщается в придаточном предложении.

An object clause introduced by the conjunction чтобы may be an adjunct to the verbs and phrases: сомневаться, не думая, не видеть, не слышать, не зная сказать, редко видеть (слушать), etc. Sentences of this type express either doubt as to the truth of what is said in the subordinate clause or surprise at the unusual fact reported in it.

77. Прочтите предложения. Сравните по значению пары предложений. Read the following pairs of sentences. Compare the meanings of the sentences in each pair.

1. Я не помню, чтобы он когда-нибудь так пел.  
Я не помню, куда я девал книгу.
2. Я не слышала, чтобы в научной литературе употреблялось это слово.  
Я не слышала, сколько ударов пробили часы.
3. Ты видел где-нибудь, чтобы у студента был такой беспорядок?  
Ты видел, какую картину повесили в нашей комната?

78. Перепишите предложения, употребляя глаголы, данные в скобках, в нужной форме. Вместо точек поставьте соответствующий по смыслу союз. Copy out the following sentences putting the verbs in brackets in the appropriate form. Fill in the blanks with the conjunctions required by the sense.

1. Я мечтала о том, ... (увидеть) в театре прославленную балерину.
2. Командир приказал, ... все (занять) боевые позиции.
3. Никто не скажет, ... он (быть) плохой человек.
4. Она не могла вспомнить, ... этот угрюмый человек когда-нибудь (смеяться) от души.
5. Я настаиваю, ... ты (сходить)

к врачу. 6. Вы не знаете, ... (объяснить) на следующем уроке? 7. Я усиленно работаю и не думаю, ... времени и сил (потребовать) решение этой проблемы.

79. Перепишите предложения, дополнив главные предложения придаточными дополнительными с соответствующими союзами Copy out the following sentences, supplying object clauses with the required conjunctions to the principal clauses

1. Вся сложность этого вопроса заключается в том, ...
2. Решение задачи сводится к тому, . 3. Я не теряю, ...
4. Он упорно добивался, ... 5. Он никогда раньше не чувствовал, .... 6. Видел ли ты, ... 7. Ты слышал когда-нибудь, ...

80. Составьте сложноподчиненные предложения с придаточными дополнительными, используя данные предложения в качестве придаточных Compose complex sentences with object clauses, supplying principal clauses to the object clauses given

1. ..., что надо упорно продвигаться к своей цели. 2. ..., чтобы работа оставалась незаконченной. 3. ., когда меня перебивают не выслушав. 4. ..., чтобы Павел относился к нему плохо. 5. ..., чтобы его приняли в аспирантуру.

**Придаточные дополнительные с союзом  
как бы не (чтобы не) • Object Clauses  
Introduced by the Conjunction как бы не  
(чтобы не)**

81. Прочитайте предложения. Выпишите слово главного предложения, к которому относится придаточное. Укажите, каким союзом присоединяется придаточное предложение к главному. Найдите сказуемое придаточного предложения и определите, чем оно выражено Read the following sentences Copy out the words in the principal clauses to which the subordinate clauses are adjuncts. Point out the conjunctions joining the subordinate clauses to the principal clauses. Find the predicate in each subordinate clause and say what part of speech it is

- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| Я боялся, как бы не заболеть.                | Я боялся, что заболю.                 |
| Он очень беспокоился, как бы не опоздать.    | Он очень беспокоился, что опаздывает. |
| Она опасалась, как бы не пропустить занятия. | Она опасалась, что пропустит занятия. |

Алексей страшится, как бы  
Таня не отказалась от его  
поручения

Алексей страшится, что  
Таня откажется от его  
поручения.

#### ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

К глаголам *бояться, страшиться и т п.*, а также к существительным *страх, боязнь, беспокойство, опасение* и т п дополнительное придаточное предложение часто присоединяется при помощи союза *как бы не*, реже — *чтобы не*. Частичка *не* является частью союза и не имеет значения отрицания. В предложении она ставится перед глаголом, напр.

*Ляля боялась, как бы её сын не заболел.*

Глагол сказуемое придаточного предложения обозначает то действие, которого опасаются, не желают

Глагол сказуемое в дополнительном придаточном предложении при союзе *как бы не* всегда имеет форму совершенного вида

Обратите внимание на то, что при замене союза *как бы не* союзом *что* в дополнительном придаточном предложении употребляется глагол совершенного вида в форме будущего времени

The object clause of the verbs *бояться, страшиться, etc.* and of the nouns *страх, боязнь, беспокойство, опасение, etc.* is frequently joined by means of the conjunction *как бы не* or, less frequently, *чтобы не*. The particle *не* is part of the conjunction and has no meaning of negation. In the sentence it is placed before the verb. e.g.

*Ляля боялась, как бы её сын не заболел.*

The predicate verb of the object clause expresses an action which is undesirable or feared

The predicate verb of the object clause containing the conjunction *как бы не* invariably takes the perfective aspect

Note that if the conjunction *как бы не* is replaced by *что* the verb of the object clause should be in the perfective aspect, future tense

82 Перепишите предложения, к которому относится придаточное. Прочитайте эти предложения, заменив союзы придаточных предложений союзом *что*, соответственно изменив форму глаголов-сказуемых придаточных предложений. Copy out the following sentences. Underline the words in the principal clauses to which the subordinate clauses are adjuncts. Read these sentences, substituting the conjunction *что* for the conjunctions used. Change the form of the predicate verbs in the subordinate clauses accordingly.

- С утра до ночи всё на ногах, покою не знаю, а ночью лежишь под одеялом и бойшься, как бы к больному не потащили. (Чех.)
- Из страха, как бы её не рассчитали и не услели донбай, она роняла и часто была посуду. (Чех.)
- Бабуля и Нина Ивановна не выходили на улицу из страха, чтобы им не встретился Андрей Андреич. (Чех.)
- Опасаешься, как бы не задержали его в городе, Чичиков забился в угол кибитки и опустил кожаную занавеску. (Гог.)

83. Перепишите предложения, вставляя вместо точек частицу *не* там, где это необходимо. Прочтайте предложения, заменяя, где это возможно, союзы *чтобы не* и *как бы не* союзом *что*, соответственно измените форму глагола придаточного предложения. Copy out the following sentences, inserting the particle *ne* where necessary. Read these sentences, substituting the conjunction *что* for the conjunctions *чтобы не* and *как бы не* where possible, change the form of the verb in the subordinate clause accordingly.

- Отец боялся, как бы я ... поехала с ним.
- Отец разрешил, чтобы я ... поехала с ним.
- Я мечтал о том, чтобы ... попасть на этот спектакль.
- Я мечтал о том, чтобы ... наступила плохая погода.
- Я опасался, как бы ... встретить этого человека.
- Я боялся, чтобы ... опоздать на поезд.

84. Составьте пять сложноподчиненных предложений с придаточными дополнительными, употребляя союз *как бы не*. Compose five complex sentences with object clauses, using the conjunction *как бы не*.

85. Перепишите предложения, вставляя вместо точек союз *чтобы*, *как бы не* или *что*. Copy out the following sentences, filling in the blanks with the conjunction *чтобы*, *как бы не* or *что*.

- Она работала на ферме очень старательно и всегда следила, ... доярки тщательно выдавали коров.
- Он всегда аккуратно готовился к занятиям, выполнял все задания и боялся, ... пропустить занятия.
- Они пили эти крупные бревна с молодым задором и не страшились, ... у них замерзнут руки.
- Зимой он работал без теплой одежды, но не опасался, ... заболеет.

#### ПРИМЕЧАНИЕ · NOTE

Если в главном предложении в роли сказуемого выступают глаголы *бояться*, *опасаться*, *остерегаться* и т. п. с отрица-

If the predicate in the principal clause is one of the verbs *бояться*, *опасаться*, *остерегаться*, etc. preceded by the negative

илем то в придаточном дополнении  
тельном союзы как бы и чтобы  
бы не не употребляются напр

particle, the conjunctions как  
бы не and чтобы не are not used  
in the object clause, e.g.

Он боится, как бы (чтобы) не заболеть  
Он не боится что заболеет

Конечно смысл этих предложений различный

The meanings of the above sentences are, of course, different

86 Перепишите предложения вставляя вместо точек один из следующих союзов Copy out the following sentences, filling in the blanks with one of these conjunctions

что будто (будто бы, как будто) чтобы, как бы не.

1 Мать, которая всегда с ним соглашалась, слышать не хотела, он бросил школу 2 Я ничего не имею против того, ты тоже принял участие в составлении проекта 3 Всю дорогу он мучительно боялся, мать встретила его упреками, слезами и бранью 4 Он несколько не страшится, его могут не допустить к выполнению этого задания

Придаточные дополнительные с союзом как и их союзным словом как • Object Clauses Introduced by the Conjunction как or the Conjunctive Word как

87 Прочитайте следующие предложения в которых как является союзом синонимичным союзу что. Поставьте вопрос к придаточному предложению. Укажите к какому слову главного предложения относится придаточное. Read the following sentences in which как is a conjunction synonymous with the conjunction что. What questions do the subordinate clauses answer? Point out the word in the principal clause to which the subordinate clause is an adjunct

1 Крайнев поднял голову и увидел, как в открытые ворота выехала колонна машин (Попов) 2 Она и сама не зачтита, как всё в её жизни стало связано с Альшой и освещено им (Никол) 3 Марийка не слышала, как позади скрипнула дверь (Бубен) 4 Кирилл слышал, как в тёле его скакала каждая мышца (Фед) 5 Наташа гочувствовала, как от двери повеяло ветром, и быстро обернулась. 6 Мать сидела, как сжалось сердце от мучительной тревоги

## ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

**Союз как в придаточном дополнительном выступает как синоним союза что или в значении «каким образом»**

Союз как является синонимом союза что чаще всего тогда, когда придаточное дополнительное относится к глаголам со значением восприятия (видеть, увидеть слышать, услышать, замечать, заметить, ощущать, ощутить и т. п.), напр.

*Лёжа на земле, я слышал как (что) проселосание брызгались лосьи моего коня (Лерн.)*

Если в придаточном дополнительном предложении обращается внимание на то, как проходит действие, как длится процесс, то замена союза как союзом что нежелательна (см. предложение 2).

Замена союза как союзом что привносит новый оттенок в значение предложений. Ср.

*Он видел, как въезжала колонна автомобилей в открытие ворота заводского двора.*

*Он видел, что колонна автомашин въезжала в открытые ворота заводского двора.*

Союзное слово как в значении «каким образом» не может быть заменено союзом что, напр.

*Девушка спросила, как пребывать из Тбилисские драмы*

88 Прочитайте предложение. Обратите внимание на то, что замена союзного слова как союзом что невозможна. Read the following sentences. Note that the conjunctive word как cannot be replaced by что.

The conjunction как in an object clause is used either as a synonym of the conjunction что or in the meaning of «каким образом»

Как is synonymous with что mainly when the object clause is an adjunct to a verb of perception (видеть, увидеть, слышать, услышать, замечать, заметить, ощущать, ощутить, etc.), e.g.

*Лёжа на земле, я слышал как (что) проселосание брызгались лосьи моего коня (Лерн.)*

If the object clause stresses the manner in which the action is performed or the way the process goes on, the replacement of как by что is not desirable (see Sentence 2)

The substitution of the conjunction что for как would add a new connotation to the sentence. Cf.

The conjunctive word как with the meaning 'каким образом' cannot be replaced by the conjunction что, e.g.

1 Он с удовольствием наблюдал, как показывался из за леса сначала дымок, а потом и весь поезд 2 Он слышал, как бегут потоки весенней воды (Кор.) 3 Мальчик с увлечением следил как в руках мастера вырисовывалась нужная деталь 4 Каждое утро он выходил наблюдать как солнце величаво поднималось из за моря 5 Я не знаю, как решать эту задачу 6 В полусне я услышал, как за скрипела дверь и кто то тихо приблизился ко мне 7 Она серьезно обдумывала, как сопоставить данные факты с известием ей теоретическими положениями 8 Смотри, как сильно изменилось все вокруг 9 Спой мне песню, как синица тиха за морем жила спой мне песню, как девица за водой поутру шла (Пушкин)

89 Составьте сложноподчиненные предложения с придаточными дополнительными используя в качестве придаточных данные предложения Compose complex sentences with the following clauses used as object clauses

1 , как все бросились к честу происшествия 2 , как постепенно на ткаки возникает красивый узор 3 , что все мои старания напрасны 4 , как бы не испортить свой новый костюм 5 , чтобы он достал билет на этот интересный фильм 6 , как пронести к остановке автобуса 7 , что мне нужно пройти к остановке автобуса 8 как хорошо она рисует 9 как постепенно все разошлись и кочевата опустела

90 Перепишите предложения вставляя вместо точек необходимые союзы или союзные слова Copy out the following sentences inserting the required conjunctions or conjunctive words.

1 Неподвижно сидя в кустах, он прислушивался, звучат голоса пробуждающегося леса 2 В вагоне он осторожался, не задеть пассажиров своей грязной одеждой 3 Мне рассказывали, раньше встречали в этих местах множество диких зверей и птиц 4 Обилие грибов в этом году объясняется тем лето было теплое и дождливое 5 Я хочу увидеть своими глазами, изменится наш край через пять лет

91 Перепишите предложения вставляя вместо точек нужный союз или союзное слово Copy out the following sentences inserting the required conjunctions or conjunctive words.

1. Он часто прислушивался к тому, ... говорят дети о своей школе. 2. Только через пять лет профессор пришёл к решению вопроса о том, ... надо подойти к изучению этой проблемы. 3. Володя опасается, ... его письмо к Наташе не придет вовремя.

92. Перепишите предложения, дополнив данные главные предложения придаточными дополнительными, используйте при этом соответствующие союзы или союзные слова Copy out the following sentences, supplying object clauses to the principal clauses, use the required conjunctions or conjunctive words

1. Мы решительно требуем, ... 2. Передавали из уст в устах, ... 3. Его убеждали в том, ... 4. Он любил слушать, ... 5. Вдруг он заметил, ... 6. Никто не мог наверняка сказать, ... 7. Мы страстью мечтали о том, ... 8. Вся сложность этого вопроса заключается в том, ... 9. Он спокойно заснул с мыслью о том, ...

Соотношение форм времени глаголов-сказуемых в главном предложении и придаточном дополнительном с союзом что • Sequence of the Tenses of the Verbs in the Principal Clause and in the

#### Object Clause introduced by the Conjunction что

93. Перепишите предложения. Определите время глаголов в главном и придаточном предложениях Copy out the following sentences. State the tenses of the verbs in the principal and the subordinate clauses

1. Мальчик почувствовал, что тяжелая ладонь старика вздрогивает. (Гайд.) 2. Я чувствую, что тяжелая ладонь старика вздрогивает. 3. Мне показалось, что Светлана уже уснула. 4. Мне кажется, что мальчик уже уснул. 5. Я лежал с закрытыми глазами, долго прислушивался и, наконец, понял, что я не оглох, а просто за стенами дома наступила необыкновенная тишина. (Пауст.) 6. Она, как я понял, думает, что мы испортили брюки, но уверяю вас, что для меня они удобны! (Горьк.)

#### ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Независимо от формы времени глагола-сказуемого главного предложения, в придаточном употребляется:

Irrespective of the tense of the verb in the principal clause the verb in the subordinate clause is used

1) Глагол в форме настоящего времени для обозначения действия одновременного с действием, обозначенным глаголом главного предложения напр

Я утверждаю  
Я утверждал  
Я буду утверждать } что мы допустили ошибку

б) постоянного действия, напр

Я утверждаю  
Я утверждал  
Я буду утверждать } что эта река владеет в  
большое буро

2) Глагол в форме прошедшего времени для обозначения

а) действия которое совершилось в прошлом по отношению к действию обозначенному глаголом сказуемым главного предложения но не обязательно было завершено (глагол несовершенного вида) напр

Я утверждал  
Я утверждал  
Я буду утверждать } что раньше эта река  
впадала в большую охру

б) действия уже завершившегося по отношению к действию обозначенному глаголом сказуемым главного предложения (совершенный вид) напр

Я утверждал  
Я утверждал  
Я буду утверждать } что мы совершили ошибку

3) Глагол в форме будущего времени для обозначения буд

(1) In the present tense form

(a) to express an action simultaneous with that of the verb in the principal clause, e.g.

(2) In the past tense form

(a) to express an action which was proceeding but not necessarily completed, previous to the action of the verb in the principal clause (verbs of the imperfective aspect) e.g.

(b) to express an action completed before the action of the verb in the principal clause (verbs of the perfective aspect) e.g.

(3) In the future tense form to express an action subsequent

дущего действия по отношению к действию, обозначенному глаголом сказуемым главного предложения, например:

Я утверждаю,  
Я утверждаю,  
Я буду утверждать, } что ты совершишь ошибку,  
если будешь поступать так

94. Перепишите предложения, ставя глаголы, данные в скобках, в нужной форме. Copy out the following sentences, putting the verbs in brackets in the required form.

1. Кочандир слушал и думал, что ничтоже не (давать) такого расцвета таланту, как дружба и простое товарищеское внимание. (Пауст.)
2. Я понял, что (совершить) грубейшую ошибку. (Пауст.)
3. По старому опыту я знал, что при таких обстоятельствах рыба (переставать клевать). (Пауст.)
4. Он сказал, что (идти) в поход вместе со своими товарищами.
5. Я боялась, что он из-за своей болезни не (смочь защищаться).

95. Составьте сложноподчинённые предложения с придаточными дополнительными, употребляя в главном предложении глагол сказуемое в форме настоящего, прошедшего и будущего времени, а в придаточном предложении такие формы глаголов, которые выражали бы одновременность, предшествование и последовательность действия по отношению к действию, обозначенному глаголом-сказуемым главного предложения. Compose complex sentences with object clauses. In the principal clauses use verbs in the present, past and future tenses and in the object clauses use verb forms to express actions simultaneous with, previous or subsequent to, the action of the verbs in the principal clause.

Употребление в главном предложении указательного местоимения *то*, соотносительного с союзом или союзным словом придаточного предложения  
Use in the Principal Clause of the Demonstrative Pronoun *то* correlative with a Conjunction or Conjunctive Word in the Subordinate Clause

96. Прочтайте предложения Ука ките, к какому слову главного предложения относится придаточное дополнительное. Определите, чем выражено это слово и каким членом предложения оно является.

Read the following sentences. Point out the word in the principal clause to which the object clause is an adjunct. State what part of speech it is and what syntactical function it fulfills

- 1 Позуемурак скрывал то, что было ясно видно в лицо Генидии Дорофей и видела только то, что красиво (Пан.)
- 2 На собрании Чуркина критиковали за то, что он недостаточно заботится о благоустройстве города (Пан.)
- 3 Обидению и просто было несчастье чем он жил (Горьк.)
- 4 Она умела многое понимать из того что говорили они о жизни, чувствовала, что они открыты и первый источник несчастья всех людей, и привыкла соглашаться с их мыслями (Горьк.)
- 5 Она не могла насчитать свое желание и снова говорила им то, что было ново для нее и казалось ей несомненно важным (Горьк.)
- 6 Более всего Тину удивляло то, что они не подозревали о собственном ничтожестве (Никол.)

97 Прочитайте предложения. Укажите дополнения однородные с придаточными дополнительными. Read the following sentences. Point out any other objects coordinate with the object clauses

- 1 Я начал рассказывать ему о птице, об опьянении, о том что по цветам можно определить время дня (Пауст.)
- 2 Павел заговорил горячо и резко о начальстве, о фабрике о том что за границей рабочие отстаивают свои права (Горьк.)
- 3 Он интересовался о случившемся, о том что должно было произойти с Наконец Алексеем повстречал в свою удачу в то что упорный труд увеличивается успехом
- 5 Она плакала о нем и Маше, о том, какие они оба хорошие И вспомнив как она жалела им эта, плакала еще горше (Никол.)

#### ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Если при поясняемом слове главного предложения есть уже дополнение однородное с придаточным дополнительным то указательное местоимение *ибо* (в соответствующей наядной форме) ставится обязательно

If in the principal clause there is a word to which the object clause is an adjunct has an object coordinate with the object clause the use of the demonstrative pronoun *ибо* (in the required case form) is imperative

- 98 Составьте сложные предложения с придаточными дополнительными и однородными к ним дополнениями в главных предло-

жениях. Compose complex sentences containing object clauses and other objects of the same kind in the principal clause

99 Составьте сложноподчинённые предложения с придаточными дополнительными, используя данные предложения в качестве главных. Compose complex sentences, using the following clauses as the principal clauses

1. Влади́мир был твёрдо увёрен в его правдивости, честности ... 2. Профессор сде́лал заключение о готовности прое́кта ... 3. Он был очень рад моему приезду ... 4. Я очень нужда́юсь в твоей помо́щи ... 5. Мы очень интересова́лись вопросами получе́ния аточной энэргии ...

100. Прочитайте предложения. Обратите внимание на выделенные слова (или словосочетания) в главном предложении, к которым относятся придаточные дополнительные предложения. Read the following sentences. Note the italicized words (or phrases) in the principal clauses to which the object clauses are adjuncts

1. Я рáдуясь не тому, что ты пересажáешь в город, а тому, что ты будешь работать по специальности. 2. И вот тепéрь Волóдя сопоставлял эти факты не с тем, что прочитáл в учéбниках, а с тем, что увидел на практике. 3. Николáй мечтáл не о том, чтобы просто опередить других, а о том, чтобы его труд принес пользу людям. 4. Он думал не о том, как прошло собрание, а о своем неудачном докладе. 5. Он готовился не к тому, чтобы заняться теорией, а к практической работе.

#### ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Если в сложноподчинённом предложении с придаточными дополнительными выражается отрицание одного факта и утверждение другого, то в главном предложении в качестве поясняемого слова всегда употребляется местоимение ли, соотносительное с союзом придаточного предложения, напр.

Я говорí не о том, что было вчера, а о том, что было сегодня

Число местоимения ли зависит от глагола главного предложения.

If a complex sentence containing an object clause denies one fact and affirms another, the principal clause invariably contains the pronoun *но*, to which the object clause is an adjunct and which is correlative with the conjunction in the subordinate clause, e.g.:

The case of the pronoun *но* depends on the verb in the principal clause.

101 По образцу упражнения 100 составьте четыре сложноподчиненных предложения, каждое из которых выражало бы отрицание одного факта и утверждение другого Using Exercise 100 as a model compose four complex sentences each denying one fact and affirming another

102 Спишите устойчивые словосочетания включающие глагол и местоимение (с предлогом или без предлога) Запомните эти словосочетания Copy out the following set expressions, which contain a verb and a pronoun (with or without a preposition) Memorize them

состоять в том, выразиться в том, подозревать в том, сводиться к тому, обойтись без того, начаться с того, исходить из того, кончиться тем

103 Прочитайте предложения Укажите в главном предложении словосочетания (глагол и местоимение), к которому относятся придаточные дополнительные Read the following sentences. Point out the combinations of verbs and pronouns in the principal clauses to which the object clauses are adjuncts

1 Сложность данного эксперимента заключается в том, что он требует длительного времени 2 Закончился спектакль тем, что хороший человек выстоял перед несправедливостями (Коч.) 3 Мы начали вечер с того, что предложили всем потанцевать 4 Я начал опыты с того, что сделал экспериментальную установку 5 Рассуждения его сводились к тому, что каждый рабочий должен повышать производительность труда

104 I Образуйте словосочетания из данных ниже глаголов и местоимения *то*, употребляя там где необходимо предлоги Make up combinations of the verbs given below and the pronoun *to*, using prepositions if necessary

исходить, заключаться, начаться, состоять, выражаться

II к каждому из полученных словосочетаний присоедините подходящие по смыслу существительные или тиреевые местоимения Supply an appropriate noun or personal pronoun to each combination you have written for (I)

Образец Model мы избежим из того трудность заключается в том

111 Используя эти словосочетания составьте несколько сложных предложений с придаточными дополнительными Compose a number of complex sentences with object clauses using the combinations you have written for (II)

105. Составьте сложноподчинённые предложения с придаточными дополнительными, используя данные словосочетания в главном предложении. Compose complex sentences with object clauses, using the following phrases in the principal clauses

радость в том, надёжда на то, тру́дность в том, ве́ра в то, вопро́с в том, проблема в том, побо́д к точú, причи́на в том, мысль о том, счастье в том, загáдка в том, стремлéние к тому, любовь к тому.

106. Прочтайте предложения. Определите падеж местоимения то в главном предложении, соотносительного с союзом придаточного предложения. Укажите, от какого слова зависит падеж местоимения. Read the following sentences. State the case of the pronoun то in the principal clauses which is correlative with the conjunction in the subordinate clauses. What word does the case of the pronoun depend on?

1. В это утро внимáние всех жителей города бýло приковано к тому, что происходíло на рекé. 2. Вся она устремлялась к тому, с кем собиралась прощаться (Пап.). 3. Договорились до того, что решíли съездить к старшечку из Ершовых — к Платону Тимофеевичу. (Коч.) 4. Здесь она дёлала то, чего никогда не дёлала дома. (Коч.)

107. Прочтайте предложения. Найдите слово в главном предложении, от которого зависит наличие местоимения, присоединяющего придаточное дополнение. Read the following sentences. Find the words in the principal clauses which make the use of the pronoun joining the clauses necessary.

1. Но разве в этом дёло? Дёло в том, как предложение встрéчено дирéкцией, как отнеслись и к предложению, и к самому Крутиличу. (Коч.) 2. Утешение бýло только в том, что син уезжал на небольшой срок. 3. Разница в том, что чужие дети станут каждому еще ближе. (Пап.) 4. Идея здесь в том, что все страны должны жить в мире и дружбе.

108. I. Составьте простые предложения, употребляя в качестве дополнений данные ниже слова. Compose simple sentences, using the words given below as objects

Образец. Model. У него было надéжды на помощь государства, надéжды, ве́ра, стремлéние, любовь.

II. Составьте сложноподчинённые предложения с придаточными дополнительными, употребляя данные ниже словосочетания  
Compose complex sentences with object clauses, using the phrases given below

Образец Model У меня *теперь надежда на то*, что мне помогут говорящие

надёжда на то, вера в то, мысль в том, стремление к тому, любовь к тому.

109. Перепишите предложения, преобразуя данные простые предложения с дополнениями в сложные с придаточными дополнительными Copy out the following sentences, changing the simple sentences with objects into complex sentences with object clauses.

Образец Model Я уже получила ответ на свой вопрос  
Я уже получила ответ на то, о чём спрашивал.

1. Была особенная радость в нашей встрече. 2. У него появилось стремление к занятиям. 3. Причина остановки механизма в полочке одной чайной лягушки. 4. Уже несколько дней его занимала мысль об усовершенствовании станка.

110 Составьте сложноподчинённые предложения с придаточными дополнительными, используя данные предложения в роли главных Местоимения, данные в скобках, поставьте в нужном падеже (с предлогом или без предлога) Compose complex sentences, supplying object clauses to the following principal clauses Use the pronouns in brackets in the required case (with or without a preposition)

1. У всех членов возникло подозрение (то), ... 2. Он уже стал наблюдать (то), . 3. В письме сообщили (то), ... 4. Она сожалела (то), . 5 Мы были рады (то), .

111. Определите, какого падежа требует каждый из данных глаголов Составьте с ними сложные предложения с придаточными дополнительными, употребляя в главном предложении местоимение *то* в нужном падеже (с предлогом или без предлога) What cases do the following verbs require? Compose complex sentences with object clauses, using these verbs and the pronoun *то* in the required case (with or without a preposition) in the principal clauses

упрекать, сознаться, уверять, ручаться, настаивать, соглашаться,

## ПРИМЕЧАНИЕ · КОТЕ

Местоимение *то* в главном предложении обычно не употребляется в прямом винительном падеже, если придаточное дополнительное присоединяется союзами или союзными словами *что*, *чтобы*, *будто*, *где*, *куда*, *как* и т. д. Исключение составляют случаи, когда необходимо логически выделить то, о чём говорится в придаточном предложении. В таких предложениях при местоимении *то* могут употребляться уточняющие слова *только*, *лишь*, *именно* и др.

напр.:

*Он сказал только то, что завтра не придет на занятия*

Если придаточное дополнительное предложение присоединяется к главному при помощи союзных слов *что*, *кто*, *чей*, то местоимение *то* в главном предложении может употребляться и в прямом винительном падеже, напр.:

*Сегодня он сказал мне то, о чём я сама раньше думала*

При местоимении *то* могут употребляться уточняющие слова *только*, *лишь*, *именно* и др.

112. Перепишите предложения, вставляя вместо точек указательное местоимение *то* (с предлогом или без предлога) там, где это нужно. Copy out the following sentences, inserting the demonstrative pronoun *то* (with or without a preposition) where necessary

1. До сих пор я не могу забыть..., о чём вы тогда говорили.
2. Я не забыл..., о чём ты меня просил.
3. Не забудь....
- о чём я просил.
1. Он видел лишь..., что происходило на левом берегу реки.
5. Я знаю..., что ты хочешь мне сказать.
6. Вижу..., что ты хочешь показать.

The pronoun *то* is not generally used in the principal clause in the accusative case without a preposition if the object clause is introduced by the conjunctions and the conjunctive words *что*, *чтобы*, *будто*, *где*, *куда*, *как*, etc. Exceptions are the instances where logical stress is laid on what is said in the subordinate clause, in which case the specifying words *только*, *лишь*, *именно*, etc may be used, e.g.

If the object clause is joined to the principal clause by the conjunctive words *что*, *кто*, *чей*, the pronoun *то* in the principal clause may take the accusative case without a preposition, e.g.

The pronoun *то* may be accompanied by a specifying word, like *только*, *лишь*, *именно*, etc.

**113.** Перепишите предложения, вставляя в главном предложении указательное местоимение *то* в нужном падеже (с предлогом или без предлога), а в придаточном — необходимый союз или союзное слово. Copy out the following sentences, inserting the demonstrative pronoun *то* in the required case (with or without a preposition) in the principal clauses, and the required conjunctions or conjunctive words in the subordinate clauses.

1. Я всё ещё думаю..., ... ты сказал вчера. 2. Сейчас я отчёльно вспоминаю..., ... я потерял эту книгу. 3. Наконец-то во вновь вышедшем журнале я прочитал..., ... меня интересовало. 4. Теперь я узнал..., ... он исчез.

**114.** Перепишите предложения. Подчеркните местоимения, которые указывают на объект действия, обозначенного глаголом-сказуемым главного предложения. Укажите союзные слова, которые при этом употребляются. Copy out the following sentences. Underline the pronouns denoting the objects of the verbs of the principal clauses. Point out the conjunctive words used.

1. Он неизвестен того, кто сейчас приближается к нему.
2. Он всей душой мог полюбить того, кто хоть раз почёг ему.
3. Я увидел в течноте кого-то, кто мечтально шёл мне навстречу.
4. Спроси об этом каждого (любого, всякого), кто живёт на этой улице.
5. Я обратился за советом к тому, чьим мнением дорожил.

#### ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Если объектом действия, о котором говорится в главном предложении, является лицо, обозначенное местоимениями *тот*, *кто* *то*, *каждый*, *любой*, *веський*, *все*, то в придаточном дополнительном предложении употребляются союзные слова *кто*, *чей*.

Местоимение может иметь форму любого падежа, которого требует глагол, в том числе прямого винительного

If the object of the action of the principal clause is a person denoted by one of the pronouns *тот*, *кто* *то*, *каждый*, *любой*, *веський*, *все*, the object clause contains the conjunctive word *кто* or *чей*.

The pronoun may take any case form required by the verb, including the accusative without a preposition.

115. Перепишите предложения, вставляя вместо точек необходимые по смыслу местоимения в нужном падеже Copy out the following sentences, inserting the necessary pronouns in the required case.

1. Ты можешь обратиться за консультацией ..., кто уже прочитал этот учёбник. 2. Он всегда искал поддержки ..., кто сам преодолел много труда. 3. Он спросил об этом ..., чьё мнение ценил. 4. Студент быстро передал записку ..., кто стоял за дверью. 5. Студент обратился за консультацией ..., чьи советы ему помогали.

116 Перепишите предложения, вставляя вместо точек местоимение в винительном падеже там, где это необходимо Copy out the following sentences, inserting pronouns in the accusative case where necessary.

1. Вадим не любил ..., чтобы его отрывали от занятий. 2. Я хорошо знаю ..., как сделать приятное этому старому человечку. 3. Я хорошо знала .., с кем ты сейчас разговаривал по телефону. 4. Она любила .., кто работал самоотверженно и скромно. 5. Она любила .., когда её распоряжения выполнялись точно.

117. Перепишите предложения, вставляя вместо точек местоимение (там, где это необходимо) и соответствующий союз (союзное слово). Copy out the following sentences, inserting pronouns (where necessary) and the corresponding conjunctions (or conjunctive words).

1. Я уверяю вас ..., ... все будет в порядке 2 Он вновь почувствовал ..., ... отсутствовал в родном городе много лет. 3. Почтовое отделение прислало уведомление ..., ... моя подписка на журнал кончилась. 4. Она была очень рада ..., ... прошёл вечер. 5. Она была очень рада ..., ... вечер прошёл хорошо.

118 Укажите, какого падежа требует каждый из данных ниже глаголов. Используя эти глаголы, составьте сложные предложения с придаточными дополнительными. State the case required by each of the following verbs. Compose complex sentences with object clauses, using these verbs

видеть, слушать, знать, любить, нравиться.

## Место придаточного дополнительного предложения по отношению к главному • Position of the Object Clause in relation to the Principal Clause

119 Прочтите предложения вслух, делая ударение на союзных словах. Обратите внимание на место придаточного дополнительного предложения. Read the following sentences aloud, laying stress on the conjunctive words. Note the position of the object clause.

1. Какими будут окончательные результаты опытов, мы ещё не можем предсказать.
2. Куда именно студенты пойдут летом, в университете ещё не решили.
3. Насколько трудной окажется эта задача, мы не могли предвидеть.
4. Почему она покинула дом, никто из близких и друзей не мог догадаться.
5. Для неё уже ясно было, что она разлюбила Андрея Андреевича или, быть может, не любила его никогда, но как это сказать, кому сказать и для чего, она не понимала и не могла понять, хотя думала об этом все дни, все ночи (Чех.)
6. Что волки жадны, всякий знает. (Крыл.)

### ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Обычно придаточное дополнительное предложение стоит после главного. Иногда в разговорной речи, когда смысловое ударение падает на придаточное предложение, оно может ставиться перед главным. Чаще всего это бывает в тех случаях, когда дополнительное придаточное присоединяется к главному вопросительно-относительными местоимениями и наречиями, напр.

*Куда теперь идти, он не знал.*

В других случаях этот порядок встречается реже

The object clause generally follows the principal clause. Occasionally, the object clause may precede the principal clause in colloquial speech when emphasis is laid on it. This generally takes place when the object clause is joined to the principal clause by means of interrogative-relative pronouns or adverbs, e.g.:

This happens less often in other cases.

120. Перепишите предложения. Обратите внимание на место придаточного предложения по отношению к главному. Подчеркните указательное местоимение *блю* в предложениях правого столбца. Обратите внимание на его место в главном предложении. Copy out these

sentences Note the position of the object clause in relation to the principal clause Underline the demonstrative pronoun *Это* in the sentences in the right hand column Note its position in the principal clause

Я теперь уже забыл о том,  
где именно стоят их дом

Я замечаю то, что он стал  
ко мне лучше относиться

Я ему еще раз сказал вчера,  
— чтобы он пришел ровно в  
восемь

Где именно стоят их дом,  
об этом я теперь уже за-  
был

Что он ко мне стал лучше  
относиться, это я заме-  
чаю

Чтобы он пришел ровно в  
восемь, об этом я ему  
еще раз сказал вчера

#### ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Если в главном предложении есть местоимение *то* (в любом падеже), то при изменении расположения главного и придаточного предложений оно заменяется местоимением *Это* (в том же падеже). Иногда при изменении структуры сложноподчиненного предложения где в главном предложении местоимение *то* отсутствует также может употребляться местоимение *Это*.

If the principal clause contains the pronoun *то* (in any case) it is replaced by the pronoun *Это* (in the same case) when the order of the principal and the subordinate clauses is changed. The pronoun *Это* may also be used in the principal clause even if the original sentence with the principal clause preceding the subordinate clause does not contain the pronoun *то*.

121 Перепишите предложения Укажите главные и придаточные Подчеркните слово главного предложения к которому относится придаточное Обратите внимание на место придаточного предложения по отношению к главному Copy out the following sentences Point out the principal and the subordinate clauses Underline the words in the principal clauses to which the subordinate clauses are adjuncts Note the position of the subordinate clauses in relation to the principal clauses

1 Врач сказал, что придет на следующий день, и быстро ушел 2 Она была счастлива, что так хорошо сдала экзамены, и решила сразу же ехать отдохнуть 3 Маша думала о том, что скоро настает лето, и о том дне, когда она вернется домой 4 Мать наблюдала, с каким интересом ее сын занялся игрушкой, и улыбалась удовлетворению

5. В том, как она смеялась, чувствовалась добрая и весёлая душа. 6. Убеждение, что он недостаточно подготовлен к экзаменам, преследовало его всё время.

#### ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Если придаточное дополнительное предложение относится к слову главного предложения, которое стоит не в конце, то придаточное ставится после слова, к которому относится, и помещается внутри главного предложения.

If an object clause is an adjunct to a word which is not at the end of the principal clause. It immediately follows that word and is, therefore, placed inside the principal clause.

122. Прочитайте предложения. Найдите слово главного предложения, к которому относится придаточное. Обратите внимание на место придаточного предложения по отношению к главному. Read the following sentences. Find the words in the principal clauses to which the object clauses are adjuncts. Note the position of the subordinate clauses in relation to the principal clauses.

1. Ушёл сразу и Леонид Никитич, поклёпывая, что не хбчет без Юльки продолжать разговор. (Паш.) 2. Боясь, что он обидит Софью, мать торопливо и строго заговорила. (Горьк.) 3. Ожидая, что его вызовут с минуты на минуту, он нервничал и ходил из угла в угол. 4. Он управлял штурвалом с большим хладнокровием, надеясь, что его опыт и знания помогут ему и на этот раз. 5. Он шёл медленно, размышляя о том, как выйти из создавшегося положения.

#### ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Если придаточное дополнительное предложение относится к деепричастию или деепричастному обороту, то оно ставится непосредственно после деепричастия или деепричастного оборота.

If an object clause is an adjunct to a verbal adverb or a verbal adverb construction, it immediately follows the verbal adverb or the verbal adverb construction.

123. Составьте сложноподчинённые предложения из двух данных, поставив дополнительное придаточное предложение в соответствующем месте. Прочитайте полученные предложения. Make complex sentences,

out of the following pairs of clauses, putting the object clauses in the correct place. Read your sentences

Образец Model

Он побеждён, но подумав, остановился  
(что не успеет на этот автобус) — Он  
побеждён, но, подумав, что не успеет на  
этот автобус, остановился.

1. В том чувствовалось приближение весны (как приветствовало солнце). 2. Начальник экспедиции требовал (чтобы каждый четко выполнял свой обязанности) 3. Мы привыкли (к тому), что не ожидали их сегодня (что к нам часто приезжают гости). 4. Всем надо пройти медицинский осмотр (кто собирается в туристский поход).

124. Перепишите предложения, вставляя вместо точек необходимые союзы или союзные слова Copy out the following sentences, inserting the required conjunctions or conjunctive words

1. Словá не волновали мать, но вызваниное рассказом Софии большебе, всех обнявшее чувство наполнило её грудь думой о людях, которые среди опасностей идут к тем, ... окован цепями трудом, и приносят для них дары. 2. Софья говорила, рисуя день победы, винущая людям веру в свою силы, будя в них сознание общности со всеми, ... отдаёт свою жизнь бесплодному труду на глупые забавы пресыщенных. 3. Она выдела, ... брат и сестра как бы не обращают на неё внимания, и в то же время выходило так, что она всё время невольно вмешивалась в их разговоры, незаметно вызываемая ими. 4. Мать долго стояла тогда на берегу пруда, думая, ... это оттолкнул лодку от берега, зачем?

(По М. Горькому)

125. Перепишите предложения, расставляя знаки препинания. Подчеркните придаточные дополнительные Copy out the following sentences, inserting the missing punctuation marks. Underline the object clauses

1. На другом берегу показался красивый тусклый огонек и они от ничего делать долго решали костёр Это огонь ли в окне или чтоб-нибудь другое. (Чех.) 2. Грустный вальс из зала полстёл в настежь открытые окна и все почём-то вспоминали что за окначи теперь весна чайский вечер. (Чех.) 3. Через два-три дня мы были уже друзьями ходили всюду вместе повсёгде друг другу свои намерения и

желания делали все что перепадало кочу·либо одному из нас. (Горьк.) 4. Я пришёл к тебе с приветом рассказать что солнце встало что оно весенище светоч по листам затрепетало. (Фет.) 5. Утром я сел на полянке под дубом и стал дожидаться скоро ли солнышко встанет. (Нильс.) 6. Дед ушёл постукивая палькой очень довольный уверенный в том что победил в этом спбре нас всех. (Пауст.) 7. Темнота шумела за стенаами плеском дождя и ударами ветра и страшно было подумать о тех кого может быть застигла эта неистовая ночь в непроглядных лесах. (Пауст.) 8. Зима началась хозяйничать вад землей но мы знали что под рыхлым снегом если разгрести его руками ещё можно найти свежие лесные цветы знали что в печах всегда будет трещать огонь что с нами остались зимовать синицы и зима показалась нам такой же прекрасной как лето. (Пауст.)

## ПРИДАТОЧНЫЕ ОПРЕДЕЛИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ATTRIBUTIVE CLAUSES

126 Прочитайте текст Найдите сложноподчинённые предложения с придаточными определительными. Выпишите союзы и соединяющие присоединяющие определительные придаточные предложения и главным. Определите форму союзных слов (род, число и падеж). Read the following text. Find the complex sentences containing attributive clauses. Copy out the conjunctive and subordinate words joining the attributive clauses to the principal clauses. State the grammatical forms (i.e. gender, number and case) of the conjunctive words.

Тот день, когда в город вновь выбранный для фестиваля, со всех концов земного шара съедутся юноши и девушки, будет радостным и счастливым. Праздник мира и дружбы, которого ждут, к которому готовится всюду, является побыви смотром растущих и крепнущих сил молодёжи.

Улицы, по которым пройдут основные магистрали фестиваля, будут празднично украшены. Парки, где будут проходить празднества, станут еще красивее. Молодёжь устремится на стадионы, где будут происходить спортивные состязания. Молодёжь покажет свои новые достижения в труде, учёбе, которых она добилась за последнее время. Она еще крепче сплотится в единую силу, которую никто и ничто не сможет сломить.

Она сияет тёплым светом, стремящимся к воле.

своё непреклонное «нет». Молодёжь ми́ра, чья судьба особенно волнует человечество, берёт своё будущее в собственные руки.

Б' 127. Перепишите сложноподчинённые предложения. В главном предложении подчеркните слово, к которому относится придаточное. Укажите, какой частью речи выражено это слово. Поставьте вопрос к придаточному предложению. Copy out the following complex sentences. Underline the word in the principal clause which is qualified by the subordinate clause. What part of speech is it? What question does the subordinate clause answer?

1. Постепенно в людях возникло уважение к молодому, серьёзному человёку, который обо всём говорил просто и смело. (Горьк.) 2. Реденький лес, куда мы вскоре вошли, тоже заметно пострадал от боя (Бубен.) 3. Девочка, которую звали Эвелиной, приходила ежедневно в усадьбу. (Кор.) 4. Вездё расстипался такой туман, что ничего не было видно. 5. В магазине я увидел именно такую книгу, на какая мне была нужна.

128. Прочитайте предложения. Обратите внимание на место придаточного определительного предложения по отношению к определяемому слову. Read the following sentences. Note the position of the attributive clause in relation to the word qualified

1. Все попытки Катя почтить отцу и другим капитанам, чьи суда простили на её участке, в её смену, не давали результата. (Рыб.) 2. У Воинаровского была биография, которую нельзя не уважать. (Пан.) 3. Заседание было в небольшом зале, где светлым деревом обшиты стёны и в три ряда, в шахматном порядке стоит маленькие светлого дерева столы. (Пан.) 4. В тот момент, когда они подбежали к дому, началась сильная гроза. 5. Все маленькие удобства, которые скрывают холостяцкое существование, были введены по его инициативе. (Пан.) 6. За двадцать минуты, что она спала, ей успел присниться сон... (Пан.) 7. Софья казалась сией подростком, который торопится выдать себя за взрослого. (Горьк.)

#### ПРИМЕЧАНИЕ • КОТЕ

Определительное придаточное предложение всегда стоит после того слова, которое оно определяет

The attributive clause invariably follows the word it qualifies.

129. Из данных пар предложений составьте сложноподчинённые с придаточными определительными. Make complex sentences with attributive clauses out of the following pairs of clauses.

- С листа́ была видна раскинувшаяся на право и налево бесконечная равнина (на которой расположилось село).
- В дождливые осени не было в том парке даже страшновато (когда падали мокрые жёлтые листья).
- Место было очень живописное (куда пришли туристы).
- В небольшой ложине было довольно тепло (куда я вошёл).
- Я никогда не забуду того дня (когда впервые увидел Чёрное море).
- На широких кустах сверкала роса (которые смотрелись в реку).
- В ворота выехали грузовики (которые были настежь распахнуты).

Придаточные определительные с союзными словами *который*, *какой*, *чей* • Attributive Clauses introduced by the Conjunctions *который*, *какой*, *чей*

130. Прочитайте предложения. Определите, в чём согласуется слово *который* с определяемым членом главного предложения. Объясните, от чего зависит падеж этого слова. Read the following sentences. State how the word *который* agrees with the part of the principal clause it qualifies. What does the case of *который* depend on?

- Меня невольно поразила способность русского человека применяться к обычаям тех народов, среди которых ему случается жить. (Лерн.)
- Я думал о той молодой женщине с родинкой на щеке, про которую говорил мне доктор. (Лерн.)
- Понадобился проводник, который хорошо знал бы лесные тропы. (Полев.)
- Мечик вслочинял о первом впечатлении, которое произвела на него сестра, и непонятная обида шевельнулась в нём. (Фад.)
- Надя поведала ребятам светлым коридорам, окна которых выходили на огород. (Фад.)
- Берингов ворота напоминали большое спокойное озеро, по которому сновали кружевые байдарки охотников. (Сём.)

131. Из данных пар простых предложений составьте сложноподчинённые с придаточным определительным, используя союзное слово *который* в нужной форме. Определите, каким членом предложения является слово *который*. Make complex sentences containing attributive clauses out of the following pairs of simple sentences, using

the conjunctive word *который* in the required form. What is the syntactical function of *который*?

Образец Model Я с жадностью читал каждую новую книгу.  
Книга поступала к нам в библиотеку — Я с жадностью читал каждую новую книгу которая поступала к нам в библиотеку

1 Вчера я получил письмо от товарища С этим товарищем я вместе учился в школе 2 Мать сравнивала их речи с речами сына и чувствовала разницу Эту разницу она сначала не могла понять 3 Он не казался ей хорошим человеком С этим человеком можно быть откровенной

#### ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Союзное слово *который* не может выступать в роли подлежащего определительного предложения при именном составном сказуемом в настоящем времени (глагол-связка не употребляется)

The conjunctive word *который* cannot be used as the subject of the attributive clause if the predicate is a compound nominal one in the present tense (with the link verb omitted)

Он не может сказать

Нельзя сказать

Я встретила друга который хороший музыкант

В этом случае употребляются  
два простых предложения

In this case two simple sentences are used

Я встретила друга Он хороший музыкант

132 Из данных предложений составьте сложноподчинённые с придаточными определительными в тех случаях когда это возможно  
Make complex sentences with attributive clauses out of the following simple sentences wherever possible

- 1 Я случайно разговорился с попутчиком в автобусе
  - a) Он хичик по специальности
  - b) Он оказался чиником по специальности
- 2 На вечере с чтением стихов выступил мой друг
  - a) Он гост
  - b) Он пел стихи
- 3 Я с удовольствием слушаю игру Николая
  - a) Он с детства был способным пианистом
  - b) Он способный пианист

133. Перепишите предложения, вставляя вместо точек слово *который* в нужном числе, роде и падеже (с предлогом или без предлога) Copy out the following sentences, filling in the blanks with the word *который* in the required number, gender and case (with or without a preposition)

1. Это один из самых красивых домов, ... я только знаю.
2. Глупая птица, ... свое гнездо не мило. (Посл.)
3. Туристы приближались к той деревне, ... должны были остановиться.
4. Он увидел в магазине учёбник, ... был ему нужен.
5. Стол, . сидел мальчик, был слишком высок для него.
6. Невольно мысли его вернулись к тому дню, у порога ... он сидел.
7. Я встретился вчера с товарищем, ... учился вместе в школе.

134. Прочитайте предложения. Обратите внимание на место союзного слова *который* внутри придаточного предложения. Read the following sentences. Note the position of the word *который* inside the subordinate clause

1. Землю, с которой вдвоём голодал, вовек разлюбить нельзя. (Маяк.)
2. Дочик, возле которого они остановились, оказался заперт изнутри.
3. Это было срежёние солдатское, народное, начало и исход которого каждый знал заранее. (Павл.)
4. Это был типичный донецкий город, жизнь которого без завода бессмыслица и невозможна. (Попов.)
5. Квартира, ключи от которой он увёз с собой, так и оставалась закрытой до его возвращения.
6. Мы выполнили гимнастические упражнения, которые нам показал преподаватель.
7. Он пошёл на концерт пианиста, слушать которого для него было большим удовольствием.

#### ПРИМЕЧАНИЕ - NOTE

Если союзное слово *который* является подлежащим или прямым дополнением, оно стоит в начале придаточного предложения. Если союзное слово *который* является второстепенным членом, зависящим от существительного, прилагательного (в сравнительной степени) или от глагола, то

If the conjunctive word *который* is used as the subject or the direct object, it is placed at the beginning of the attributive clause. If the conjunctive word *который* is used as a secondary part of the sentence depending on a noun, an adjective (in the comparative degree) or the infinitive

раженного инфинитивом, то оно of a verb, it generally follows обычно ставится после слова, the word it depends on от которого зависит.

135. Из каждой пары простых предложений составьте сложноподчинённое с придаточным определительным, употребляя союзное слово *который* в нужной форме. Помните о месте союзного слова *который* в придаточном предложении. Combine the following pairs of simple sentences into complex sentences with attributive clauses, using the conjunctive word *который* in the required form. Bear in mind the position of the conjunctive word *который* in the subordinate clause.

Образец Model. Я с удовольствием просматриваю журналы. Я беру журналы в библиотеке — Я с удовольствием просматриваю журналы, которые берут в библиотеке.

1. Преподаватель предложил студентам заняться интересной проблемой. Решение проблемы требует больших знаний. 2. Я помог товарищу решить задачу. В задаче я хорошо разобрался. 3. Он вновь с волнением увидел дом. В дубе прошло его детство. 4. Картинка природы взволновала художника. Любить природу он научился с детства. 5. На дорожке показалась темная точка. Прямая лента дороги терялась вдали.

136. Прочтайте предложения. Поставьте вопрос к придаточному определительному предложению. Определите род, число и падеж союзного слова *какой*. Read the following sentences. What questions do the attributive clauses answer? State the gender, number and case of the conjunctive word *какой*.

1. Здесь были товары, каких Лось никогда не видел. (Сем.)  
2. И по его щекам поползли вниз блестящие капельки, какие бывают на окнах во время дождя. (Чех.) 3. Я бы предпочёл иметь такую мать, какая была у Павла Владислава. (Пан.) 4. Её пронзительный, резкий голос, какие бывают только на юге, рассекал расстояние почти не ослабевая. (Павл.) 5. Я тоже кое-что знал о растениях, но здесь, под Воронежом, было много таких трав и цветов, какие не встречались у нас, в более северной полосе России. (Пауст.)

#### ПРИМЕЧАНИЕ - NOTE

Союзное слово *какой* вносит The conjunctive word, *какой* в определительное придаточное adds a meaning of comparison

предложение оттенок сравнения, уподобления. Если сравниваемый предмет подобен многим другим предметам, то слово *какой* ставится во множественном числе (см. предложение 4) Падеж союзного слова зависит от того, какую роль оно выполняет в придаточном определительном предложении.

137. Сравните предложения с союзными словами *какой* и *который*. Объясните разницу в употреблении этих союзных слов. Compare the sentences containing the conjunctive word *какой* and those containing *который*. Explain the difference in the use of these conjunctive words.

1. Мы подошли к дереву, которое стояло посреди поляны. Мы подошли к дереву, *какого* никогда ещё не встречали.

2. Молодая артистка имела такой успех, *который* сразу выдвинул её в первые ряды мастеров сцены. Молодая артистка имела *такой* успех, *какого* не побывало жителей этого города.

3. Она сшила себе платье, *которое* ей очень идёт. Она сшила себе платье, *какие* шили все в этом сезоне.

138. Перепишите предложения, вставляя вместо точек слово *какой* или *который* в нужной форме. Copy out the following sentences, filling in the blanks with the word *какой* or *который* in the required form.

1. 1. Солнце сияло таким ярким светом, ... обычно бывает в марте, когда ещё лежит снег. 2. Теперь он пользовался не tanto властю, данией ему заключ, сколько той властю, ... он получил из людьми в эту ночь, пока шёл впереди. (Бубен.)

11. 1. Я приказал ехать на незнакомый предмет, ... тотчас стал подвигаться нам навстречу (Пушкин). 2. Высоко в небе зелёные звезды. Ветер лёгкий и вольный, ... бывает только в степи (Фурман). 3. Овцы сидели под деревом, ветви ... склонялись до самой земли. 4. С весёлой песней, ... звенела на всю улицу, комсомольцы шли на воскресник. 5. Это были песни, ... создавались в далёкие годы нашей юности. 6. Сотни белых голубей взлетали над трибунами, ... были заполнены взволнованными и радостными людьми.

or likening to the attributive clause. If the thing compared is similar to a number of other things, the word *какой* is used in the plural (see Sentence 4). The case of the conjunctive word depends on its function in the attributive clause.

139 Разбейте на простые предложения сложноподчиненные предложения данные в упражнениях 137 и 138 Break up the complex sentences given in Exercises 137 and 138 into simple ones

Образец Model 1 Мы подошли к дереву, которое стояло по среди поляны — Мы подошли к дереву  
Это дерево стояло посреди поляны

2 Мы подошли к дереву, какого нигде раньше не встречали — Мы подошли к дереву. Там где деревья мы нигде не встречали

140 Составьте четыре сложноподчиненных предложения с придаточными определительными используя союзное слово *какой*. Compose four complex sentences with attributive clauses using the conjunctive word *какой*.

141 Из данных предложений составьте сложноподчиненные с придаточными определительными, используя союзные слова *какой* и *который* в нужной форме. Combine the following clauses into complex sentences with attributive clauses using the conjunctive words *какой* и *который* in the required form.

Образец Model Командир зорко наблюдает за берегом реки. На берегу реки промелькнули фигуры нескольких людей — Командир зорко наблюдает за берегом реки на котором промелькнули фигуры нескольких людей

1 Вдали на западе поднимались сплошным массивом горы. Через горы враги не могли приступить к партизанам.  
2 Отряд расположился на отдых у поселка. Такие поселки не редки в угольных районах.  
3 Туманные полосы начали попемногу азеть. В этих туманных полосах тонули туга и пашни.  
4 Он захотел (так) звонким счехом. Таким еле хочется только свежий здоровый человек.  
5 Турниры подошли к реке и решили перебраться на другую сторону. Берег реки был покрыт высокой и густой травой.

142 Перепишите предложения. Подчеркните союзные слова и определите их форму. Copy out the following sentences. Underline the conjunctive words and state their form.

1 Чёрез его руки прошли сотни детей, — с уважением и любовью он неизменно завоевывал благодаря своему опыту и педагогическому таланту.  
2 Девушки, с чьих лиц не сходили ульбки, приветливо заговорили со мной.  
3 Писатель, чьи произведения тесно связаны с жизнью, всегда получает признание израца.

## ПРИМЕЧАНИЯ NOTE

В современном русском языке союзное слово **чей** употребляется преимущественно в книжной речи.

В сложноподчиненном предложении с придаточным определительным союзное слово **чей** определяет существительное в придаточном предложении обозначающее предмет принадлежащий тому или предмету о котором говорится в главном предложении.

Союзное слово **чей** всегда стоит перед определяемым словом и может быть заменено союзным словом **кото́рый** в родительном падеже.

Ср.

Народ чьими руками создал все ценности обажен  
быть художник зажег.

Народ руками кото́рого создали все ценности  
обажен быть художник зажег

143 Перепишите предложения. Поставьте вместо точек слово **чей** в нужной форме. Определите каким членом предложения оно является и какое место в придаточном предложении оно занимает. Copy out the following sentences filling in the blanks with the word **чей** in the required form. State what part of the sentence it is and its position in the subordinate clause.

- 1 Старик с умным выразительным лицом портрет висит на стене, был профессором университета.
- 2 По радио выступил писатель про изведения известны всему миру.
- 3 Рома густая тень спасла нас в жару теперь заметно поредела.

144 Перепишите предложение в а) чей в уграждения 142 за него слово **чей** с. членами роли. Кладите внимание на место союзного слова **кото́рый**. Copy out the sentences given in Exercise 142 substituting the word **кото́рый** for **чей**. Pay attention to the position of the conjunctive word **кото́рый**.

In Modern Russian the conjunctive word **чей** is chiefly used in the bookish language.

The conjunctive word **чей** in a complex sentence containing an attributive clause qualifies a noun in the subordinate clause which denotes an object possessed by the person or thing spoken of in the principal clause.

The conjunctive word **чей** invariably precedes the word it qualifies and it may be replaced by the conjunctive word **кото́рый** in the genitive CI.

145. Из двух простых предложений составьте одно сложноподчиненное, используя союзные слова *чей*, *который*. Combine the following simple sentences into complex sentences, using the words *чей*, *который*.

1. Я беседовал с профессором. Советы профессора мне всегда помогают. 2. Я беседовал с профессором. Его советы мне всегда помогают. 3. Он схватился рукой за чайник. Ручка чайника оказалась горячей. 4. Мы подошли к дереву. Его ветви склонились над озером.

146. Составьте четыре сложноподчиненных предложения с придаточными определительными, используя союзовое слово *чей*. Compose four complex sentences with attributive clauses, using the conjunctive word *чей*.

147. Перепишите предложения, вставляя вместо точек слова *чей*, *который*, *какой* в нужной форме. Copy out the following sentences, filling in the blanks with the words *чей*, *который*, *какой* in the required form.

1. Раздёл физики, ... я сейчас изучаю, очень интересен.  
2. Двигатели, ... использовались ещё в первых автомобилях, применяются и сейчас без особых изменений. 3. Я познакомился недавно с таким человечком, ... не часто встречаешь.  
4. Мой друг, ... поющий мне очень полезна, показал мне, как создать установку для опытов.

148. Из данных пар простых предложений составьте сложноподчиненные с придаточными определительными. Combine the following pairs of simple sentences into complex sentences with attributive clauses.

1. Я обернулся и увидел девушку. Девушка внимательно смотрела на меня. 2. Это здание. Такое здание простоят много лет. 3. С моря подул ветерок. Такой ветерок всегда дует в эту пору дня. 4. Студент заболел. Я пользовался его книгами. 5. Лихорадка наконец прошла. Приступы лихорадки совсем измучили его.

149. Составьте шесть сложных предложений с придаточными определительными, употребляя союзные слова *какой*, *чей*, *который*. Compose six complex sentences with attributive clauses, using the conjunctive words *какой*, *чей*, *который*.

## Придаточные определительные с союзным словом что Attributive Clauses introduced by the Conjunction Word *что*

150 Перепишите предложения. Подчеркните союзные слова и определите их падеж. Поставьте вопросы к придаточным предложениям. Copy out the following sentences. Underline the conjunctive words and state their case. What questions do the subordinate clauses answer?

- 1 Она не сводит глаз с дороги, что идёт че́рез рощу (Гонч.)
- 2 Эти большие села, что приходится проезжать до Алтая, сыграли огромную роль в истории гражданской войны (Фурм.)
- 3 Ничто не нарушало той отдалённо-гулкой тишину, что наступила вокруг (Фед.)
4. Ребята! Надо сходить назад — взять офицера, что ранен там в канаве (Л. Толст.)
- 5 В старом парке, что шёл между колхозом «Калинина» и берегом моря, до войны стояли нарядные здания санаториев (Павл.)
- 6 Он пошёл по коридору искать широкую лестницу, что ведёт на улицу. (Кон.)

### ПРИЧЕЩАНИЕ NOTE

В придаточном определительном предложении союзное слово *что* употребляется только в именительном и винительном падежах без предлога выступая в роли подлежащего или грядущего дополнения. Оно является синонимом союзного слова *какой*.

The conjunctive word *что* is used in an attributive clause only in the nominative or the accusative without a preposition, thus fulfilling the function of either the subject or the direct object. It is synonymous with the conjunctive word *какой*.

## Придаточные определительные с союзами *что* и *чтобы* • Attributive Clauses Introduced by the Conjunctions *что* and *чтобы*

151. Перепишите сложноподчиненные предложения с придаточными определительными, которые имеют оттенок значения следствия. В главном предложении подчеркните слово *такой*, которое в этих случаях употребляется как соотносительное с союзом. Read the following complex sentences, in which the attributive clauses have a connotation of result. Underline in the principal clause the word *такой*, which in such cases is correlative with the conjunction.

1. Он говорил с такой убеждённостью, что с ним нельзя было не согласиться.
- 2 Из чайника повалил такой густой

пар, что я поспешил отдернуть руку. 3. Ветер дул порывами и с такой силой, что стоять на ногах было почти невозможно. (Арс.) 4. На землю спустилась такая густая мгла, что не видно было человечка в двух шагах. 5. Сестра попросила доктора пропустить её к больному брату таким голосом, что он не мог ей отказаться.

152. Прочитайте сложноподчинённые предложения с придаточными определительными с союзом чтобы, которые имеют оттенок значения цели. Read the following complex sentences containing attributive clauses with a connotation of purpose which are introduced by the conjunction чтобы

1. Мальчики решили построить такую модель самолёта, чтобы она летала на большую высоту. 2. Отец высказал свою давнюю мечту, чтобы его сын стал художником. 3. Миролюбивые народы выдвигают требование, чтобы оружие массового уничтожения было запрещено.

153. Перепишите предложения, вставляя вместо точек союзные слова *который*, *какой*, *чей* и союзы *что*, *чтобы*. Copy out the following sentences, filling in the blanks with the conjunctive words *который*, *какой*, *чей* and the conjunctions *что*, *чтобы*

1. По ту сторону залива залеглись дюны, ... хорошо были видны нам. 2. Молодой артист имел такой успех, ... билеты на его концерт невозможно было достать. 3. Преподаватель спрашивал о студенте, зачетная книжка ... осталась на столе. 4. Я хотел бы обратиться к вам с просьбой, ... вы объяснили мне это трудное правило. 5. Туристы увидели перед собой такую картину, ... раньше они не могли себе представить.

154. Составьте пять предложений с определительными придаточными, используя союз *что* в предложениях (с оттенком значения следствия) и пять предложений с союзным словом *что*. Compose five sentences containing attributive clauses (with a connotation of result) introduced by the conjunction *что*, and five sentences introduced by the conjunctive word *что*

Придаточные определительные с союзными словами *где*, *куда*, *откуда*, *когда*, *как* (каким образом)  
Attributive Clauses Introduced by the Conjunctive Words  
*где*, *куда*, *откуда*, *когда*, *как* (каким образом)

155. Перепишите предложения. Подчеркните союзные слова и слова, определяемые придаточным предложением. Поставьте вопрос к придаточному предложению. Обратите внимание на место, которое

затемает союзное слово в придаточном предложении Copy out the following sentences Underline the conjunctive words and the words qualified by the subordinate clause What questions do the subordinate clauses answer? Note the position of the conjunctive word in the attributive clause

- 1 Они сидели в том саду где играл оркестр (Фед)
- 2 Пастух поглядел на небо откуда моросил дождь, на часы и ничего не сказал (Чех)
- 3 Его тянуло за церковную ограду куда целыми стаями собирались обворванные дети (Помял)
- 4 Мать с Очен ездили не раз в ту деревню где они раньше жили

156 Перепишите предложения заменяя союзное слово комо́й ряд союзными словами где куда откуда там где есть значение пространственных отношений Copy out the following sentences substituting the conjunctive words где куда откуда for the conjunctive word комо́й in the sentences with a meaning of space relations

- 1 Вечером она была в том же платье в котором всегда ходит на работу
- 2 Мальчики подошли к колодцу, к которому из отворенных ворот выходили на водопон коровы
- 3 Решине, к которому он пришел вчера казалось ему самому правительным
- 4 Деревня в которой он жил и учился была далеко
- 5 Я прехал учиться в город в котором жил мой друг
- 6 При изучении научной литературы я столкнулся с вопросом в котором мне трудно было разобраться

157 Перепишите предложения Замените союзные слова где куда откуда словом комо́й Copy out the following sentences Substitute the word комо́й for the conjunctive words где куда откуда

- 1 Каждое утро мы взбирались на холм откуда хорошо была видна дорога
- 2 На строице, где даже ночью светились огни, работа шла беспрерывно
- 3 Городок, куда мы приезжали каждое лето был расположен на берегу Волги
- 4 Солдаты вскочили на коней и поскакали к берегу, откуда должна была начаться переправа
- 5 Прекрасный кавказский заповедник, куда приезжают многие туристы, является замечательным уголком природы

158 Перепишите предложения вставляя вместо точек союзные слова где куда откуда Объясните от чего зависит выбор нужного слова Copy out the following sentences filling in the blanks with the conjunctive words где куда откуда Explain what your choice depends on

1. Поднявшись на небольшой холмик, ... начинаясь узкая, едва заметная лесная тропинка, я оглянулся.
2. Пробираясь по болотистому месту, мы вскоре добрались до дочинка лесника, ... мы могли погреться и отдохнуть.
3. Дом отдыха, ... я приехал, расположен в живописном месте.
4. Места, ... прошло мое детство, остались дорогими для меня на всю жизнь.

159 Составьте несколько сложноподчиненных предложений с придаточными определительными, присоединяющимися к главному предложению союзами словами где, куда, откуда Compose a number of complex sentences containing attributive clauses joined to the principal clause by the conjunctive words где, куда, откуда

160. Из каждой пары простых предложений составьте сложноподчиненное с придаточными определительными, употребляя союзные слова где, куда, откуда Обратите внимание на место придаточного определительного предложения по отношению к главному Combine the following pairs of simple sentences into complex sentences with attributive clauses, using the conjunctive words где, куда, откуда Bear in mind the position of the attributive clause in relation to the principal clause

1. Тайными тропами вел он своих партизан (много лет не ступала нога человека).
2. Деревня была расположена в отдаленном районе (был постлан лектор).
3. Студенческий бал состоится на следующей неделе (я приглашен).

161. Перепишите предложения Подчеркните в придаточном союзное слово, а также слово главного предложения, определяемое придаточным предложением Поставьте вопрос к придаточному предложению Copy out the following sentences Underline the conjunctive words in the subordinate clauses and the words in the principal clauses qualified by the attributive clauses What questions do the subordinate clauses answer?

- I. 1. Настает время, когда отчество поручит вам священный долг — хранить общественное благо. (Тын.) 2. В дождливые осенние ночи, когда опадали мокрые желтые листья, в этом парке было пусто. 3. Настала минута, когда я понял всю цену этих слов. (Гонч.)

- II. 1. Были слухи, когда после многодневного перехода они валились с ног от усталости. 2. Бывает настроение, когда человеку хочется остаться одному. 3. В жизни бывают такие обстоятельства, когда необходимо быстро принять решение.

## ПРИМЕЧАНИЕ · NOTE

Определительное придаточное предложение с союзным словом *когда* определяет существительное главного предложения, обозначающее временные понятия (вчера, день, минута, период и др.)

Оно может также относиться к словам *случай*, *положение*, *со стоянке*, *настроение*, *обстоятельство*, *стиль*, *условия*. В этом случае заменять союзное слово *когда* в определительном придаточном предложении союзным словом *который* не следует.

**162** Сравните следующие пары сложноподчинённых предложений с придаточными определительными, в которых употребляются союзные слова *когда*, *который*. Compare the following pairs of complex sentences containing attributive clauses introduced by the conjunctive words *когда*, *который*.

1. Это тот редкий случай, когда можно видеть, это растение цветущим. В грамматике мне встречался такой случай, в котором трудно разобраться. 2. Гость попал в то неловкое положение, когда неизвестно, как себя вести. Положение, в которое он попал, было нелёгким.

**163.** Прочитайте предложения. Обратите внимание на союзные слова, присоединяющие определительные придаточные предложения к главному. Укажите, от чего зависит выбор того или иного союзного слова. Read the following sentences. Note the conjunctive words joining the attributive clauses to the principal clause. Say what the choice of a particular conjunctive word depends on.

1. Жители ушли с острова, который был занят врагом. Жители ушли с острова, куда пришёл враг. Жители ушли с острова, где расположился враг.

2. Мы подошли к дому, который одиноко стоял на краю дороги. Мы подошли к дому, где рассчитывали ребёнка.

An attributive clause introduced by the conjunctive word *когда* qualifies a noun in the principal clause which denotes time (время, день, минута, период, etc.).

It may also qualify the words *случай*, *положение*, *состояние*, *настроение*, *обстоятельства*, *установка*. In such a case the conjunctive word *когда* in an attributive clause should not be replaced by the conjunctive word *который*.

3. Это было то время юда, которое особенно привлекает поэтов и художников. Это было то время года, когда оживает вся природа.

164 Перепишите предложения, вставляя вместо точек необходимые союзные слова. Поставьте вопросы к придаточным предложениям. Copy out the following sentences filling in the blanks with the required conjunctive words. What questions do the subordinate clauses answer?

1. Мы остановились у дороги, ... велё в соседний колхоз. 2. Мы остановились у дороги, ... начинялся путь в соседний колхоз. 3. Это были приятные часы затишья, ... легкое и спокойно думается. 4. Это были приятные часы затишья, ... наступают после хлопотного дня. 5. Город, ... мы приехали, встретил нас радушно. 6. Город, ... мы проводили практику, был крупным промышленным центром. 7. Город, ... начали строить совсем недавно, теперЬ превратился в крупный культурный центр.

165. Составьте сложноподчиненные предложения, присоединяя к первому из данных предложений поочередно два других. Используйте нужные союзные слова. Combine the following sentences into complex sentences by joining to Clause 1 first Clause (a), and then Clause (b). Use the required conjunctive words.

1. Солдаты покинули город. а) В город вошли враги.  
б) Город заняли враги. 2. Это был счастливый миг. а) Этот миг запомнится мне навсегда. б) В этот миг силы душевые раскрываются наиболее полно.

166. Дополните данные предложения придаточными определительными. Supply attributive clauses to the following principal clauses.

1. Это была самая деревня, кудá...

где ...

откуда ...

которая ...

2. Островок, который ..., был необыкновенно живописным.

где ...

куда ...

огууда ..

tributive clauses to the following principal clauses. Use the conjunctive words *который*, *какой*, *чей*, *что*, *где*, *куда*, *откуда*, *когда*.

1 В тот год я поступил работать на завод 2 Это был такой же разговор 3 Мои товарищи, , уехал в командировку 4 Маленький городок , станет промышленным центром 5 Мы пошли в ту сторону,

168 Составьте сложноподчиненные предложения, используя даные предложения в качестве придаточных определительных. Compose complex sentences using the following clauses as attributive clauses.

1 где я родился и вырос 2 , каких я никогда не видел 3 с которым я случайно повстречался, . 4 откуда въезжали ребята 5 когда он посмотрел на меня

169 Перепишите предложения. Подчеркните союзное слово в придаточном предложении и слово в главном предложении к которому относится придаточное. Поставьте вопрос к придаточному предложению. Определите в какой форме употреблен глагол в придаточном предложении. Copy out the following sentences. Underline the conjunctive words in the subordinate clauses and the words in the principal clauses which are qualified by the subordinate clauses. What questions do the subordinate clauses answer? State the form of the verb in the subordinate clauses.

1 Мысль каким образом решить эту задачу, не оставляла ее несколько дней 2 Вопрос как дети проведут лето, встал перед матерью уже весной 3 Предложение рабочего, как усовершенствовать станок было принято коллективом завода

170 Составьте пять сложноподчиненных предложений с придаточными определительными употреблениями в качестве определяемых слов существительные *мысль*, *решение*, *замечание*, *вопрос до «дка»* и союзные слова *как*, *каким образом*. Compose five complex sentences with attributive clauses qualifying the nouns *мысль*, *решение*, *замечание*, *вопрос до «дка»*, using the conjunctive words *как*, *каким образом*.

171 Перепишите предложение, вставляя вместо точек союзные слова *где*, *когда*, *как*, *который* (с предлогом или без предлога). Глаголы данные в скобках поставьте в нужной форме. Copy out the following sentences supplying the conjunctive words *где*, *когда*, *как*, *который* (with or without prepositions). Put the verbs in brackets in the required form.

1 Мысль (решить) это уравнение, пришла неожиданно 2 Решение, он (прийти), было неправильным

3. Та минута, ... оши (увидеться) после разлуки, запомнилась  
мне павсегда. 4. Полезные советы профессора, ... (улучшить)  
методику эксперимента, помогли студенту в его  
исследовании. 5. Избушка, ... (жить) прежде лесник, те-  
перь совсем развалилась.

### Придаточные определительные с союзом как бы не Attributive Clauses introduced by the Conjunction как бы не

172. Прочитайте предложения. Укажите слово в главном предложении, к которому относится придаточное определительное. Обратите внимание на союз и на форму сказуемого придаточного предложения. Read the following sentences. Point out the word in the principal clause which is qualified by the attributive clause. Note the conjunction used and the form of the verb in the attributive clause.

1. Постоянный страх, как бы не обойтись приёмного сына, лишал её сил. 2. У сестры возникло опасение, как бы я не уехал до её возвращения. 3. Тревога, как бы не опоздать на научную конференцию, заставила его ускорить шаги.

#### ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Союз как бы не присоединяет определительное придаточное предложение, если определяемым словом главного предложения являются существительные *страх, опасение, боязнь, тревога* и т. п.\* Сказуемое придаточного предложения выражается инфинитивом, если в придаточном предложении нет подлежащего, или глаголом в форме прошедшего времени, если подлежащее имеется.

The conjunction *как бы не* is used to introduce an attributive clause qualifying a word like *страх, опасение, боязнь, тревога*, etc.\* The predicate of the attributive clause takes either the infinitive, if the clause has no subject, or the past tense, if it has one.

173. Перепишите предложения, вставляя вместо точек союз *как бы не* или союзное слово *как*. Глаголы, данные в скобках, поставьте в нужной форме. Copy out the following sentences, filling in

\* Об употреблении союза *как бы не* смотрите примечание к упражнению 81. For the use of the conjunction *как бы не*, see Note to Exercise 81.

the blanks with the conjunction как бы же or the conjunctive word как  
Put the verbs in brackets in the required form

1 Много друга попадаю вопрос. . . (достать) нужный  
учебник 2 Онесение (отложить) на поезд, засланный  
нас посыпши 3 Страх из него (излечь) тигр, погнал  
охотника пруть 4 Вспомнишись. она в первый раз  
после долгого отсутствия (принести) в родной город, и  
сейчас с волков мало

174 Составьте четыре слова ипотечных синих предложений с при-  
даточными определительными употребленных словах как бы же или союз-  
ное слово как. Copy out four complex sentences with attributive clauses,  
using the conjunction как бы же or the conjunctive word как

175 Перепишите предложения. Закажите придаточные с пред-  
лагательными предложениями. Объясните необходимость употребления  
того или иного союзного слова или слова к каждому придаточному  
перед окончанием поставьте и прошу. Поставь с знаками препинания. Copy  
out the following sentences. Point out the attributive clauses. Why  
is the use of the particular conjunctive word or conjunction in parenthesis?  
What question does each subordinate clause answer? Insert the necessary  
punctuation marks

1 Вдруг пыль увидел широкий луг на котором можно  
было бы приземлиться 2 Распространялся слух будто  
в этих лесах выдели партизан 3 Ничто из которого маль-  
чик уже вырос было ему узко 4 Проставленный разведчики  
Травкин оставался все же в технических и скромничих юно-  
шах каким был при их первой встрече (каз.) 5 Появля-  
лся проводник который хорошо знал бы лесные тропы.  
(Полев.) 6 Берингов против изображал большое спокой-  
ное озеро по которому сновали Сайдарки отбраков (Сем.)

176 Выпишите сначала сложноподчиненные предложения с при-  
даточными определительными а затем сложноподчиненные предложе-  
ния с придаточными дополнительными. Поставьте вопрос к при-  
даточным. Расставьте знаки препинания. Copy out first the com-  
plex sentences containing attributive clauses and then the complex  
sentences containing object clauses. What questions do the subordinate  
clauses answer? Insert the required punctuation marks

1 Она обрадовалась что он открыто сказал ей в чём  
дело 2 Была темная ночь и мы никак не могли определить  
который теперь час 3 Путешественники прислушались  
но им не удалось узнать чей голос различается в темноте  
4 Река которую с трудом переплыл мальчик была широка-  
кая и бурная 6 Мы спросили у прохожего куда нам повер-

куть чтобы найти нужный дом 6 Сосновый лес куда иномёры приехали отдохать был очень красивым в солнечную погоду 7 Таня вдруг почувствовала как от тревожных мыслей болезненно скжалось её сердце

177 Напишите сочинение на одну из следующих тем употребляя стоянкоподчиненные предложения с придаточными определительными «Город где я родился» «Специальность которую я избрал» Write a composition on one of the topics The Town where I was Born' The Speciality I have Chosen Use complex sentences with attributive clauses

### ПРИДАТОЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПОДЛЕЖАЩИЕ SUBJECT CLAUSES

178 Прочтайте предложения Определите тип придаточных предложений, поставив к ним вопрос Read the following sentences Define the type of the subordinate clauses by the question they answer

- 1 Кто ищет, тот всегда найдет (Л Кум ) 2 Кто сеет да веет, тот не обеднеет (Посл ) 3 Не тот грамотен, кто читать умеет, а тот, кто слушает да разумеет (Посл ) 4 Кто за родину горой, тот — истинный герой (Посл ) 5 Каждый, кто честен, встань с нами вместе против огня войны! (Ошан )

II 1 В газетах сообщалось, что в ближайшие дни ожидаются сильные морозы 2 Ей было неприятно, что это предчувствие и мысли о Саше не волновали её (Чех ) 3 Вдруг мне показалось как будто в комнате слабо и жалобно прозвенела струна (Тург ) 4 Видно было, что и бабушка, и мать чувствовали, что прошлое потеряно навсегда и бесповоротно (Чех ) 5 Прежде всего надо, чтобы вся жизнь была подчинена единой, большой цели

179 Прочтите предложения Укажите сложные предложения с придаточными определительными дополнительными подлежащими Поставьте вопросы к придаточным предложениям Найдите слово в главном предложении к которому относится придаточное Read the following sentences Which complex sentences have attributive which object and which subject clauses? What question does each subordinate clause answer? Point out the word in the principal clause to which the subordinate clause is an adjunct

- 1 Хорошо то что другие хвалят (Даль ) 2 Кто привык за победу бороться, с ней вместе пускай

запой (Л Кум) 3 Кто пахать не ленится, у того и хлеб роется (Посл) 4 Вата представила себе, как она первая подойдет к кочу и заговорит 5 Им представилось, что совершил этот дальний поход будет не так уже трудно.

180 Процитайте следующие сложноподчиненные предложения. Найдите одногодческие и не претворяющиеся с придаточными подлежащими и выпишите их. Read the following complex sentences. Find and copy out the complex sentences containing subject clauses

1 Каждый человек, кто из тороги и близки интересы родины должен беречь и охранять её 2 Каждый, кому нужны знания должен учиться 3 В коридоре были все, кто еще не сдал экзамена 4 В коридоре были все студенты, которые еще не сдали экзамен 5 Никто из людей, с которыми мы встречались на экскурсии, ничего не мог рассказать интересного об этих честах 6 Никто из тех, с кем мы говорили, не мог посоветовать нам лучшего чарши рута 7 Это был именно тот человек, которого мы так долго искали 8 Те, которых мы выбрали в профсоюзный комитет, работали активно, с увлечением 9 Наконец, все затихло и только слышалось изредка, как в своей комнате, внизу, покашливал басов Саша (Чех) 10 Я прислушивался к тому, как похрустывал снег под ногами прохожих 11 Наде вспомнилось, как еще недавно она считала свою мать необыкновенной и с гордостью слушала слова, какие она говорила (Чех) 12 Теперь, в зимнюю стужу, мальчик вспоминал, как летом купался в реке.

Придаточное поясняет подлежащее главного предложения, выраженное субстантивированным местоимением  
Subject Clauses defining the Subject in the Principal Clause

which is a Substantivized Pronoun

181 Прочитайте предложения. Найдите подлежащее главного предложения. Определите какой частью речи выражено подлежащее. Укажите, к какому слову относится придаточное предложение. Read the following sentences. Find the subject in the principal clauses. What part of speech is it? Point out the words to which the subordinate clauses are adjuncts.

1 Тот, кого мы ожидали с особым нетерпением, все не приходил 2 Те, кто собирался на экскурсию, пришли

вовремя. 3. Кто знает этого человека, тот не любит его. 4. Всё, что нужно было собрать в дорогу, было уже уложено. 5. Всё, что приходило на память, было так слабо, иенужко. (Чех.) 6. Любой, кто знакомился с кем, поддавался его обаянию. 7. Тот, кто приезжал учиться в Москву, в первые дни знакомился с городом

182. Прочтите предложения Укажите слова в главных предложениях, к которым относятся придаточные, и союзные слова, присоединяющие придаточные предложения к главным Определите, от какого слова зависит падеж союзного слова в данных придаточных предложениях. Read the following sentences Point out the words in the principal clauses to which the subordinate clauses are adjuncts and also the conjunctive words joining the subordinate clauses to the principal clauses. What word does the case of the conjunctive words used in these sentences depend on?

1. Каждый, кто хотел поехать в Ленинград, мог легко осуществить своё желание. 2. Тот, к кому мы обратились, не мог ответить на наш вопрос. 3. Те, кого мы пригласили на новогодний вечер, уже собрались в зале. 4. Любой, кто к нему приходил в гости, чувствовал себя как дома. 5. К кому бы он ни обратился со своим вопросом, никто не мог дать ответа. 6. Кого они спрашивали об этом, никто не мог ответить. 7. Пусть кто-нибудь, кто хорошо помнит это стихотворение, расскажет нам его.

#### ПРИЧЕКАНИЕ • NOTE

Если подлежащее главного предложения выражено местоимением *тот*,  *всякий*,  *каждый*,  *любой* или  *все*, то придаточное подлежащее присоединяется к главному при помощи союзного слова *кто* во всех падежах (с предлогом или без предлога). Если подлежащее главного предложения выражено местоимением  *никто*, то союзное слово всегда употребляется частичей *и* (см предложение 6).

If the subject of the principal clause is the pronoun *tot*, *vsejkiy*, *kаждый*, *любой*, or *все*, the subject clause is joined to the principal one by means of the conjunctive word *кто* in the required case (with or without a preposition). If the subject of the principal clause is the pronoun *nikto*, the conjunctive word is invariably emphasized by the particle *и* (see Section 6).

183. Перепишите предложения,ставляя вместо точек необходимое союзное слова в нужном падеже. Там, где необходимо,

используйте усилительную частицу *ни* Copy out the following sentences filling in the blanks with the necessary conjunctive words in the required case Use the emphatic particle *ни* where necessary

1 Никто не мог решить этой задачи, . , пытался 2 Тот не поэт к борьбе не зовет (Джамб) 3 Каждый, он обращается был готов ему помочь 4 На этом уроке все, спрашивали отвечали четко и уверенно

184 Составьте сложноподчиненные предложения с придаточными подлежащими используя в роли главного данные предложения Compose complex sentences supplying subject clauses to the following principal clauses

1 Никто не мог решить этой задачи 2 Каждый был рад с ним познакомиться 3 Любой встречал здесь заботу и внимание 4 Все были благодарны директору санатория 5 Всякий с радостью принимал его помощь 6 Он (тот) не мог рассчитывать на успех

185 Перепишите предложения Укажите в главном предложении слово к которому относятся придаточные Подчеркните союзы и союзные слова Расставьте знаки препинания Copy out the following sentences Put out the words in the principal clauses to which the subordinate clauses are adjuncts Underline the conjunctive words or conjunctions Insert the required punctuation marks

1 Все что минуту назад казалось незначительным теперь стало особенно важным 2 То что с некоторых пор он перестал советоваться с Аней сильно обижало ее 3 На этот раз то с чем она пришла на экзамен к профессору было хорошо продумано 4 То как сложится новая жизнь было еще не совсем ясно 5 Для нее теперь уже было неважно то что осталось позади 6 Обыдено и просто было все что она жила (Горьк)

#### ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Если подлежащее главного предложения выражено местоимением *всё* то придаточное подлежащее присоединяется к главному при помощи союза *ого* слова *что* в нужном падеже Если подлежащее главного предложения выражено местоимением *то*

II the subject of the principal clause is the pronoun *всё* the subject clause is joined to the principal clause by the conjunctive word *что* in the required case II the subject of the principal clause is the pronoun *то* the subject clause is joined to the prin-

придаточное подлежащее присоединяется к главному как при помощи союзных слов что, какой в нужном падеже, так и союзными словами как, где, кудб, откуда, когда, кто и союзами что, чтобы

cipal clause either by the conjunctive words что, какой In the required case or by the conjunctive words как, где, кудб, откуда, когда, кто or by the conjunctions что, чтобы

186. Прочтите предложения Найдите подлежащее главного предложения Определите тип придаточного предложения, поставив к нему вопрос Расставьте знаки препинания Read the following sentences Find the subject in the principal clauses Ascertain the type of the subordinate clauses by the question they answer Insert the required punctuation marks

1. Его интересовало то основное что заключалось в этой проблеме. 2. Её очень привлекало что-то загадочное что было в её лицे. 3. Есть ли чтонибудь что могло бы сейчас его заинтересовать отвлечь от тяжёлых мыслей?

#### ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Подлежащее главного предложения, выраженное местоимением то, что то или чтонибудь, может иметь при себе уточняющие слова, выраженные substantivized прилагательным В этом случае подлежащим главного предложения является словосочетание (то важное, то основное и т п) К придаточному можно поставить вопрос что именно?

If the subject of a principal clause is the pronoun то, что то or чтонибудь, it may be defined by a substantivized adjective In this case the subject of the principal clause is a phrase (то важное, то основное, etc) The subordinate clause answers the question что именно?

187. Перепишите предложения, вставляя вместо точек нужное союзное слово или союз Объясните от чего зависит падеж союзного слова Copy out the following sentences filling in the blanks with the required conjunctive words or conjunctions What does the case of the conjunctive word depend on?

1. То безмятежное, . . было в лицे Владимира во время сна, исчезло, как только он открыл глаза 2 В эту беспокойную ночь ему спалось все, .. был наполнен день. 3. Нам было интересно, ... берёт начало эта речушка 4. Всех, ... присутствовал на собрании, интересовало то, ... были

достигнуты такие успехи. 5. Случилось то, ... дети никак не могли ожидать 6. Те, . опоздал, входили тихо и садились на свободные места 7. Сейчас мать занимало только то, . вернутся дети

188 Преобразуйте данные простые предложения в сложноподчиненные с придаточными подлежащими Change the following simple sentences into complex sentences containing subject clauses

Образец Model Прочитанное надолго сохранилось в моей памяти — То, что я прочитал, надолго сохранилось в моей памяти.

1 Приехавшие на фестиваль поселились в студенческих общежитиях и гостиницах 2 Налиставшие хорошо контрольную работу были освобождены от зачёта. 3. Запевала вышел вперёд 4 Интересующийся этим вопросом мог всегда получить здесь исчерпывающий ответ.

#### ПРИЧЕКАНИЕ NOTE

Очень часто подлежащее, выраженное местоимением *тот* опускается в главном предложении перед придаточным подлежащим, напр. .

Тот, кто интересуется этим вопросом, может всегда получить здесь консультацию

Кто интересуется этим вопросом, может всегда получить здесь консультацию .

The subject of the principal clause is frequently omitted when it is the pronoun *тот* and when it immediately precedes the subject clause, e.g. .

Придаточное выполняет функцию подлежащего, которое отсутствует в главном предложении  
Subject Clauses fulfilling the function of the missing Subject in the Principal Clause

189. Составьте сложноподчинённые предложения, присоединяя придаточные предложения, данные справа, к главному предложению, данному слева Укажите союз или союзное слово, присоединяющее придаточное предложение к главному Compose complex sentences, adding the subordinate clauses given in the right hand column to the principal clause on the left-hand side Point out the conjunctions or conjunctive words joining the subordinate clauses to the principal clause.

Незнáсто,

пойдём ли мы в кино  
какими пособиями он пользовался.  
что ещё ему нужно от нас.  
к кому он обратится со своим вопросом,  
сколько времени нам придётся ждать,  
зачем он это сделал.  
почему она плачет  
для чего ему понадобился этот прибор.  
чья тетрадь осталась в аудитории.  
когда начнутся экзамены.  
куда он ушёл  
откуда взялись эти книги

190. Составьте десять сложноподчинённых предложений с придаточными подлежащими, употребляя разнообразные союзные слова (используйте конструкции, данные в упражнении 189) Compose ten complex sentences with subject clauses, using different conjunctive words (make use of the constructions given in Exercise 189)

191. Прочитайте предложения. Найдите подлежащее и сказуемое сложного предложения. Поставьте вопрос к придаточному предложению Read the following sentences. Find the subject and the predicate in each complex sentence. What questions do the subordinate clauses answer?

I. 1. Ясно, что каждый должен отвечать за свои поступки. 2. Надо, чтобы все хорошо осознали вставшую перед ними задачу. 3. В письме сообщалось, по чьей инициативе организуется экспедиция. 4. Казалось, будто вот сейчас силы понимут её. 5. Качаясь с боку на бок, он шёл рядом с телегой, и было ясно, что ему всё равно, куда идти — направо, налево. (Горьк.) 6. Ей показалось, что он испугался чего-то. (Горьк.)

II. 1. В даме все уже давно легли, но никто не спал, и Наде чудилось, что внизу играют на скрипке. (Чех.) 2. Слышно было, как где-то далеко, должно быть, за городом, кричали лягушки. (Чех.) 3. Наде называлось, что она очень изволована, что на душё у неё тяжело, как никогда, что теперь до самого отъезда придётся страдать и мучительно думать. (Чех.) 4. Наде долго ещё было слышно, как внизу убирала прислуга, как сердилась бабуля. (Чех.)

192. Прочтите предложения. Укажите сложные предложения с придаточными подлежащими. Read the following sentences. Point out the complex sentences containing subject clauses.

1 Дорофея представилось как Леня с паровоза по даёт человеку с фонарём букашку и просит «Отправь, друг пожалуйста» (Пан) 2 Вера представила, как он посыпает ей поздравительную телеграмму 3 Николай вдруг ясно представил себе что больше никогда не увидит её 4 Она была довольна, что вопрос на собрании воставили именно так 5 Дорофея было приятно, что ее рассказ приняли так близко к сердцу (Пан) 6 Она была приятно удивлена что ее рассказ выслушали с таким вниманием 7 Странно было бы, если бы он не пришел вовремя

183. Прочтите предложения Выпишите отдельно простые предложения с вводными словами и сложные предложения с придаточными подлежащими Объясните в чём различие между этими предложениями Read the following sentences Copy out first the simple sentences with parenthetic words then the complex sentences with subject clauses Explain the difference between these sentences

1 Казалось что он ни о чём в жизни не задумывается серьезно 2 Кажется пойдет дождь 3 Видимо, начнется уходить 4 Долго было видно, как она стояла не подвижно у края дороги 5 Думаю, это никогда больше не повторится 6 Думаю что это задание будет выполнено в срок 7 Надеюсь мы еще не раз придёте к нам в гости 8 Надеюсь что мы встретимся завтра 9 Наверное, он не придет сегодня на занятие 10 Может быть, вечером я к вам зайду

184 Составьте три простых предложения с вводными словами и три сложноподчиненных предложения с придаточными подлежащими Compose three simple sentences with parenthetic words and three complex sentences with subject clauses

185 Прочтите предложения Объясните почему в данных предложениях употребляется союз чтобы Read the following sentences Explain the use of the conjunction чтобы in them

1 Желательно было бы чтобы вы зашли завтра в два часа  
2 Возьмешь ли чтобы он так необдуманно поступил?  
3 Разве ты видел чтобы он обижал слабых? 4 У Наташи редко случается чтобы все было так, как ей хочется  
5 Нужно ли, чтобы все пришли на это собрание?

186 Перепишите предложенияставляя вместо точек необходимый союз или союзовое слово Copy out the following sentences filling in the blanks with the required conjunctions or conjunctive words

1. Было странно, ... нет на земле маленького бабушкиного дома. (Пан.) 2. Первый раз ему представилось, ... отец, может быть, и не вернется. (Пан.) 3. Хотелось бы, ... всем было удобно в нашем доме. 4. Возможи ли, ... он так изменился! 5. Помнится, ... хорошо он пел тогда и каким весёлым был. 6. Ей сийся, ... она идет по широкому цветистому лугу. 7. Ужасно то трагичное и неотвратимое, ... ворвалось в жизнь этих мирных людей. 8. Теперь Надеялось было, ... в зале закрывали на стол для закуски, ... в своём пышном шёлковоч платье суетилась бабушка. (Чех.)

197. Составьте сложноподчинённые предложения, дополнив данные главные предложения придаточными подлежащими. Compose complex sentences, supplying subject clauses to the following principal clauses.

1. Ей чудится, ... 2. Неожиданно выяснилось, ... 3. Выходит, ... 4. Стало ясно, ... 5. Удивительно, ... 6. Неизвестно, ... 7. На этот раз ему показалось, ... 8. В тумане было плохо видно, ... 9. До последней минуты было не ясно, ...

198. Составьте сложноподчинённые предложения, используя данные придаточные подлежащие. Compose complex sentences, using the following phrases as subject clauses

1. ..., чтобы кто-нибудь ещё так пел? 2. ..., к чёму мы всегда стремились. 3. ..., кого мы пригласили на вечер. 4. ..., с которыми мы познакомились в даче отдыха. 5. ..., о чём он мог только мечтать. 6. ..., что он обратился к ней с вопросом. 7. ..., к кому он обращался.

199. Перепишите предложения, вставляя вместо точек необходимые союзы. Определите типы придаточных предложений. Copy out the following sentences, filling in the blanks with the required conjunctions. Define the types of the subordinate clauses. Insert the necessary punctuation marks.

1. Ей показалось ... в даче недостаточно чисто и она сама перемыла листья фикусов и натёрла стулья и шкафы постным маслом с уксусом. (Пан.) 2. Ей постоянно казалось ... он недоследает что у него должно быть проходилась обувь и не на что купить новую... (Пан.) 3. Хорошо точу ... в пенистые дни сидит под кровлей дома у кого есть теплый уголок. (Тург.) 4. ... живёт без печали и гибна тот не любит отчизны своей. (Искр.) 5. Бесенертен тот ... муз до конца добру и красоте не изменила. (Лев.) 6. Я другой такой страны не знаю ... так вольно дают человекам. (Л.-Кум.)

## ПРИДАТОЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ СКАЗУЕМЫЕ PREDICATIVE CLAUSES

200 Прочитайте предложения. Поставьте вопрос к придаточному предложению о чём это сказуемое главного предложения и союзное слово (или союи) придаточного предложения. Read the following sentences. What questions do the subordinate clauses answer? Point out the predicates in the principal clauses and the conjunctive words (or conjunctions) in the subordinate clauses.

- 1 Жара такая, что дышать нечем.
- 2 Ошибки в работе такие, что трудно их исправить.
- 3 Я тот, кого никто не любит (Лерн.)
- 4 Он тот кому доверили руководить экспедицией.
- 5 Это было все к чему он стремился.
- 6 Несчастье не такого чтобы унывать.

### ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

В склоненном предложении с придаточным сказуемым сказуемое главного предложения всегда является именной именная часть его выражается местоимением *тот* или *все* (указывающими на лицо или предмет) *такое*, *такой* (указывающими на качество свойство предмета)

The predicate of the principal clause in a complex sentence containing a predicative clause invariably involves the predicative use of one of the pronouns *тот*, *по все* (standing for a person or thing), *такое* or *такой* (standing for a quality or property of a thing).

201 Прочитайте предложения. Найдите придаточные сказуемые и придаточные определительные и сравните их. Поставьте вопросы к придаточным предложениям. Выпишите слово из главного предложения, к которому относится придаточное. Read the following sentences. Pick out the predicative and the attributive clauses and compare them. What questions do the subordinate clauses answer? Copy out the words in the principal clause which are qualified by the subordinate clauses.

- 1 Вы тот, кого я жду.
- 2 Вы тот человек, чьего совета я всегда жду с нетерпением.
- 3 Теперь Гениадий уже совсем не тот, каким был в прошлые годы.
- 4 Он постепенно становился таким человеком, каким мы все хотели его видеть.
- 5 Люди заполнили теперь все пространство, которое оставалось свободным еще пять минут назад.
- 6 Это все, чего смог добиться врач.
- 7 Это дорога нет, по которой мы ходили вчера.

202. Перепишите предложения. Обратите внимание на сказуемое главного предложения. Подчеркните союзы и союзные слова. Поставьте вопросы к придаточным предложениям. Copy out the following sentences. Note the predicate of the principal clauses. Underline the conjunctions and the conjunctive words. What questions do the subordinate clauses answer?

I. 1. Несмотря на пережитое горе, сегодня учитель был тот же, что и вчера 2. Мост был тот самый, по которому мы проезжали вчера 3. Я не таков, чтобы не выполнить обещания. 4. На занятиях Варя была такой, какой мы привыкли её видеть всегда.

II. 1. Каков мастер, такова и работа (Посл.) 2. Каково дерево, таковы и яблочки. (Посл.) 3. Природа в этом уголке земли такая, что приятно отдыхать здесь 4. Жара в этот год была такая, какой не помнят жители деревни. 5. Я не таков, чтобы отказаться от принятого решения. 6. Я таков, как ты и предполагала. 7. Решение было такое, что удовлетворило всех.

III. 1. Её ребёнок для неё всё, чем она живёт. 2. Это было всё, в чём она тогда нуждалась. 3. Это как раз то, чего я так долго и упорно искал, к чему стремился 4. Фотоаппарат — это то, что он давно хотел приобрести.

#### ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Если сказуемое главного предложения выражено местоимением *тот*, придаточное предложение сказуемое присоединяется при помощи союзных слов *кто*, *который*, *какой*, *чей*, и союза *что*.

Если сказуемое главного предложения выражено местоимениями *такой*, *такие*, то придаточное сказуемое присоединяется к главному посредством союзных слов *какой*, *какие*, *который* или союзов *что*, *как*.

If the predicate of the principal clause is the pronoun *тот*, the predicative clause is joined to the principal clause by the conjunctive word *кто*, *который*, *какой* or *чей* or by the conjunction *что*.

If the predicate of the principal clause is the pronoun *такой* or *такие*, the predicative clause is joined to the principal clause by the conjunctive words *какой*, *какие*, *который* or by the conjunctions *что*, *как*.

Если сказуемое главного предложения выражено местоимениями *я*, *всё*, придаточное предложение сказуемое присоединяется к главному при помощи союзного слова *что* в нужном падеже.

При главном предложении, выраженном отрицательной конструкцией, возможны придаточные сказуемые с союзом *чтобы*, которые имеют оттенок следствия.

203 Перепишите предложения,ставляя вместо точек необходимое союзное слово в нужном падеже или союз. Copy out the following sentences filling in the blanks with the necessary conjunctive words (in the required case) or conjunctions.

1 Тёперь он стал тем, . мечтал стать. 2. Этот человéк не тот, ... мы разговáривали накануне. 3. Вы не тот, ... я мог разговáривать с вами об этом вопросе. 4. Болото было такéе, . тучи комаров летáли над ним. 5. По всем своим признакам палáтка бы́ла такая, ... годилась для нашего похода. 6 После нашего упорного труда спортивная площадка стала именно такой. ... мы хотéли её видеть. 7. Он все́ такой же, .. был лет пять назад. 8. Вывод из всего сказанного таков, . надо приниматься за работу. 9. Вывод из всего сказанного не таков, ... унывать. 10. Результат переговоров был тот, ... страны заключили торговое соглашение.

\* 204. Составьте сложноподчинённые предложения, дополняя данные главные предложения придаточными сказуемыми. Compose complex sentences, supplying predicative clauses to the following principal clauses.

1. Мороз был такой, ... 2. Это все́, ... 3. Кости когда-нибудь станут тем, ... 4. Основная мысль бы́ла такова, ... 5. Условия не такие, ... 6. Тёперь она ужé не та, ...

205. Составьте сложноподчинённые предложения, добавляя к данным ниже придаточным сказуемым предложениям следующие главные предложения. Compose complex sentences, supplying the principal clauses given below to the following predicative clauses.

мороз такой, он все́ такой же; этот человéк такой; он не такой; это именно то; он не тот; это все́.

If the predicate of the principal clause is the pronoun *я* or *всё*, the predicative clause is joined to the principal by the conjunctive word *что* in the required case.

A negative construction used as the principal clause may be accompanied by a predicative clause introduced by the conjunction *чтобы* with a connotation of result.

1. ..., что с ним тру́дно спорить. 2. ..., чтобы его нельзя было в этом убедить. 3. ..., каким я видел его два года назад. 4. ..., о чём я давно мечтал. 5. ..., чего он смог добиться. 6. ..., что тру́дно дышать. 7. ..., чем хочет казаться. 8. ..., на кого я надеюсь. 9. ..., чьего возвращения он с нетерпением ждал.

206. Из каждой пары предложений составьте сложное с придаточным сказуемым. Combine each of the following pairs of clauses into a complex sentence containing a predicative clause

1. Лётний вёчер был именно такой (вёчер располагает к приятным мыслям). 2. Результат этого опыта тот же (такой результат был в прошлый раз). 3. Мы из тех (мы смело смотрим в будущее). 4. Мы не из тех (мы не отступаем перед трудностями).

207. Составьте сложноподчинённые предложения, дополнив данные главные предложения придаточными определительными и тип придаточными сказуемыми. Запишите эти предложения. Подчеркните слова главных предложений, к которым относятся придаточные. Compose complex sentences, supplying attributive or predicative clauses to the following principal clauses. Write down your sentences. Underline the words in the principal clauses to which the subordinate clauses are adjuncts

1. Иван был таким мастером, ... 2. Вётер поднял такую пыль, ... 3. Вётер такой, ... 4. В этот день настроение было такое, ... 5. Молодой музыкант обладал такими способностями, ... 6. Ребёнок стал такой здоровой, ... 7. Был такой день, ...

208. Перепишите предложения, вставляя союз или союзные слова. Расставьте знаки препинания. Определите тип придаточных предложений. Copy out the following sentences, filling in the blanks with the necessary conjunctions or conjunctive words. Insert the required punctuation marks. Define the type of the subordinate clauses.

1. Отец вспомнил сына таким ... видел его в последний раз. 2. Герой это тот ... творит жизнь вопреки смерти ... побеждает смерть. (Горьк.) 3. Вечер оказался таким ... его обещало утро. (Горьк.) 4. Вдруг рванул ветер с такой силой ... чуть не выхватил у Егорушки узелок. (Чех.) 5. ... хочет много знать точку надо мало спать. (Посл.) 6. У нас нет ничего важнее наших обязанностей перед Родиной. Труд ради неё есть то ... надо мерить какого. (Лл.).

## ПРИДАТОЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ МЕСТА ADVERBIAL CLAUSES OF PLACE

209 Перепишите предложения. Подчеркните союзные слова одной чертой а союзосительные с ними указательные наречия (там где он и имена-ся) — двумя чертами. Поставьте вопросы к придаточным предложением. Copy out the following sentences. Underline the conjunctive words once and the demonstrative adverbs correlative with them (if any) twice. What questions do the subordinate clauses answer?

- 1 Где трудно дышится где бре сльшишься, будь первы тач (Некр.)
- 2 Откуда ветер, оттуда и дождь (Посл.)
- 3 Куда иголка туда и пытка (Посл.)
- 4 Где тонко, там и рвется (Посл.)
- 5 Где быстрые, шумные воды недавно свободно текли сегодня прошли пешеходы, обозы с товаром прошли (Некр.)
- 6 И везде где за правду сражаются люди, голос мира сильнее, чем голос орудий (Яковл.)
- 7 Дорогою свободной иди, куда влечет тебя свободный ум (Пушкин)

### ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

В тех случаях когда правдоподобное предложение места отвечает на вопрос *куда?* при сказуемом глаголом предложенная может быть а может и не быть на речие *туда* напр

Он согласился подать куды пошли его подруги  
Он согласился подать туда, куды пошли его подруги

Сложное предложение без наречия *туда* в главном предложении типично для разговорной речи напр

Иди куды зовут  
Поехай куды хочешь

Если же придаточное предложение места отвечает на вопрос *откуда?* то в главном предложении употребляется наречие *оттуда* которое лучше не опускать напр

Он приехал оттуда откуда ты приехал

If the adverbial clause of place answers the question *куда?* the use of the adverb *туда* with the predicate of the principal clause is optional e.g.

Complex sentences without the adverb *туда* in the principal clause are typical of colloquial speech e.g.

If the adverbial clause of place answers the question *откуда?* the predicate of the principal clause contains the adverb *оттуда* which it is not desirable to omit e.g.

В разговорной речи возмож- Colloquially one may say  
но:

Он приехал, откуда и ты.

Придаточное предложение места может стоять в начале, в конце или в середине предложения

An adverbial clause of place may be at the beginning, at the end or in the middle of the sentence,

210. Перепишите предложения, вставляя вместо точек нужные по смыслу союзные слова. В главных предложениях подчеркните союзные слова (обстоятельства места). Copy out the following sentences, filling in the blanks with conjunctive words to suit the sense. Underline the correlative words used as adverbial modifiers of place in the principal clauses

1. ... много слов, там мало мудрости. (Посл.) 2. ... не заглядывает солнце, туда часто заходит врач. (Погов.)  
3. ... ветер, оттуда и счастье (Лерм.) 4. Мы вольные птицы: пора, брат, пора! Туда, за тучей белеет гора, туда, ... синеют морские края, туда, ... гуляет лишь ветер да я (Пушкин.)  
5. Вездесущие, ... отважные заходят моряки, им снятся наши гавани, родные маяки. (Кар.) 6. И всюду, ... только лес был пореже, лежали на земле белые холсты лунного света. (Кат.) 7. Я оттуда, ... струится тихий Дон, красавица степей, я оттуда, ... клубится беспредельный Енисей. (Хом.)

211. Составьте сложноподчиненные предложения, добавляя к данным главным предложениям придаточные места. Compose complex sentences, supplying adverbial clauses of place to the following principal clauses.

1. Путешественники отправились туда, куда ...  
Путешественники отправились туда, откуда ...  
Путешественники отправились туда, где ...
2. Они остановились на почтёг там, где ...  
Они остановились на почтёг там, куда ...  
Они остановились на почтёг там, откуда ...
3. Друзья возвратились оттуда, откуда ...  
Друзья возвратились оттуда, куда ...  
Друзья возвратились оттуда, где ...

212. Составьте сложноподчиненные предложения, дополняя данные главные предложения придаточными места. Compose complex sentences, supplying adverbial clauses of

place to the following principal clauses. Insert the necessary punctuation marks.

1. Там строится гранитная гидростанция.
2. ... там всегда хорошо работается.
3. Туда ... прошли смельче путешественники.
4. Долго все задумчиво смотрели туда ...
5. Письмо пришло оттуда.
6. Всюду ... раздавались детские голоса, звонкий смех.
7. Везде ... строятся новые дома.

213 Перепишите предложения. Подчеркните в главных предложениях наречия, соотносительные с союзными словами. Определите значение частицы *ни*. Copy out the following sentences. Underline the adverbs in the principal clauses which are correlative with the conjunctive words. State the meaning of the particle *ни*.

1. Всюду, куда бы он ни приехал, его уже ждали. (Горб.)
2. Куда ни оглянусь — повсюду роль густая. (Майк.)
3. Где ни просвещает грозный меч, где коль сердитый ни прочится, везде главы слетают с плеч. (Пушкин.)
4. Акинов называл свою землянку кубриком — однажды из тех морских словечек, которые моряки любят употреблять всюду, куда бы их ни занесла военная или иная судьба. (Каз.)

#### ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Если в придаточных предложениях места употребляется усилительная частица *ни*, такие придаточные предложения выдают обобщающее значение. В этом случае союзные слова в главном предложении чаще всего бывают наречия *везде*, *ескаду*, *поскаду*, *ниаде*.

If an adverbial clause of place contains the emphatic particle *ни*, it becomes generalizing; in that case the correlative word in the principal clause is usually the adverb *везде*, *ескаду*, *поскаду* or *ниаде*.

214. Составьте четыре сложноподчиненных предложения, используя в придаточном предложении союзные слова *зде*, *куда*, *откуда* с усилительной частичкой *ни*, а в главном — союзные слова *ескаду*, *поскаду*, *везде*, *ко всех сторон*. Compose four complex sentences, using the conjunctive words *зде*, *куда*, *откуда* with the emphatic particle *ни* in the subordinate clauses and the correlative words *ескаду*, *поскаду*, *везде*, *ко всех сторон* in the principal clauses.

215. Перепишите предложения. Определите три придаточных предложения, поставьте к ним вопрос. Подчеркните слова, к которым

относятся придаточные предложения Copy out the following sentences  
Define the type of the subordinate clauses by the question they answer  
Underline the words modified by the subordinate clauses

- 1 Они оба невольно посмотрели в ту сторону куда предстояло идти полку (Сим ) 2 Посоветуй где мне найти эти книги 3 Студенты геологи ещё не знали, куда они поедут на практику где им придётся путешествовать 4 Где нет любви к искусству там нет и критики (Пушкин ) 5 Долго все трое задумчиво смотрели туда, где гасли последние лучи заходящего солнца 6 Опасность появилась с той стороны, откуда мы ее вовсе не ожидали (Арсеньев ) 7 Молча с Грушницким спустились мы с горы и пошли по бульвару мимо окон дома, где скрылась наша красавица (Лермонтов )

#### ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Союзные слова где куда от куда служат для присоединения придаточных предложений места определительных и дополнительных к главным предложениям Для различия этих типов придаточных предложений следует иметь в виду следующее

а) придаточные предложения места относятся только к сказываемому главного предложения, выраженному глаголом или к обстоятельству места выраженному наречием и отвечают на вопросы где? куда? откуда?

б) придаточные определительные с этими же союзными словами относятся к любому существительному главного предложения (подлежащему или дополнению) Союзные слова где, куда, откуда в определительном придаточном предложении можно легко заменить союзным словом который (с предлогом)

The conjunctive words где куда откуда are used to join adverbial clauses of place and attributive and object clauses to the principal clauses To discriminate between these types of subordinate clauses one should bear in mind the following

(a) adverbial clauses of place can modify only the verb of the principal clause or an adverb used as a modifier of place they answer the questions где? куда? откуда?

(b) attributive clauses introduced by the above conjunctive words can qualify any noun in the principal clause (used as subject or object) The conjunctive words где куда откуда in an attributive clause can always be replaced by the conjunctive word который (with a preposition)

в) придаточные дополнительные с союзными словами *аде*, *кудь*, *откуда* отвечают на вопросы косвенных падежей

(c) object clauses introduced by the conjunctive words *аде*, *кудь*, *откуда* answer the same questions as the oblique cases (i.e., all the cases, except the nominative).

216 Прочтайте предложения. Выпишите отдельно по группам сложноподчинённые предложения с придаточными места, сложноподчинённые предложения с придаточными определительными и сложноводчинённые предложения с придаточными дополнительными. Read the following sentences. Copy out first the complex sentences containing adverbial clauses of place, then the complex sentences containing attributive clauses and, finally, the complex sentences containing object clauses.

1. Привётствуя тебя, пустынью уголок, ... где льётся днём мой невидимый поток. (Пушкин.) 2. Постой! у окна, головой покачал и пошёл, кудё очи глядели. (Ник.)

3 'Немного лет тому назад там, где слынялся шумят,  
Обнявшись, будто две сестри,  
Струй Арагви и Кури.  
Был монастырь (Лермонтов)

4. Где некогда всё было пусто, голо, теперь младая роща разрослась. (Пушкин.) 5. Я не знаю, где граница между товарищем и другом. (Светлов.) 5. И где бы ни произносилось имя Чапаева, оно всюду производило одинаковый эффект. (Фурманов.) 7. Где разгружали эти эшелоны, кудё исчезала эта громада людей, танков, пушек, никто не знал. (Симонов)

217. Составьте сложноводчинённые предложения с придаточными места, определительными и дополнительными, используя слова *аде*, *кудь*, *откуда*. Compose complex sentences containing adverbial clauses of place, attributive and object clauses, using the words *аде*, *кудь*, *откуда*.

218. Прочтайте пословицы. Read the following proverbs.

1. Где честь, там и правда. 2. Где виден путь прямой, не бьди по краю. 3. Где счастье, там и радость. 4. Где смелость, там и победа.

219. Прочтайте текст. Определите типы придаточных предложений в составе сложноводчинённых. Перескажите текст. Read the following text. State the types of the subordinate clauses. Retell the text.

С давних времён человечество проявляло большой интерес к вопросам происхождения Земли и положения её во вселенной.

Защитники религии отстаивали мнение, что Земля является центром мира, что она неподвижна.

Это ложное представление, где нет и тени науки, служило краеугольным камнем всего средневекового мировоззрения.

Подлинные учёные не могли примириться с этим. Многие из них пытались научно объяснить, как устроен мир, движутся ли планеты, отчего происходят различные небесные явления, где находятся причины мироздания.

Многого нового внес в астрономию великий Птоломей. Подлинную революцию в астрономии произвёл польский учёный Николай Коперник, который доказывал, что в центре мира находится Солнце, а Земля является рядовой планетой, одним из небесных тел.

В темные годы, когда церковь особенно жестоко борлась против науки, итальянские учёные Бруно и Галилей развili дальше учение Коперника и ещё раз научно подтвердили правильность его взглядов.

Выступления Коперника, Бруно и Галилея против церкви свидетельствуют о том, что они глубоко верили в правоту своего дела. Так, где ведётся борьба за торжество науки, передовые учёные всегда идут в первых рядах.

## ПРИДАТОЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ВРЕМЕНИ ADVERBIAL CLAUSES OF TIME

220. Прочитайте сложноподчинённые предложения с придаточными временем. Поставьте вопросы к придаточным предложениям. Определите, где действия, о которых говорится в главном и придаточном предложениях, одновременны, а где — разновременны. Read the following complex sentences containing adverbial clauses of time. What questions do the subordinate clauses answer? Point out the sentences in which the actions of the principal and the subordinate clauses are simultaneous and those in which they are not.

1. Когда солнце поднимается над лугами, я невольно улыбаюсь от радости. (Горьк.) 2. Пока Вита читал книгу, Володя решал задачу. 3. По мере того как мы приближались к морю, лес становился хуже и однообразнее. (Лж.)

И. 1. Прежде чем сделать вывод, мы тщательно изучали всю литературу по данному вопросу. 2. Мы сидели в лаборатории, пока не закончили работу. 3. Едва только мы тронулись в путь, как пошёл дождь. (Арс.)

### Придаточные времена с союзом *когда* • Adverbial Clauses of Time introduced by the Conjunction *когда*

221. Прочтите сложноподчинённые предложения. Поставьте вопрос к придаточному предложению. Укажите, к какому слову главного предложения относится придаточное. Определите тип придаточных предложений. Read the following complex sentences. What questions do the subordinate clauses answer and which word in the principal clause do they modify? Define the type of the subordinate clauses.

1. Умей жить и тогда, когда жизнь становится невыносимой (Н. Остр.) 2. Когда в лунную ночь видишь широкую сельскую улицу с избами, стогами, усыпанными травами, то на душу становится тихо. (Чех.) 3. Когда от вибраций отдаёт земля, безумная полночь царит, столица советская с башнями Кремля со всеми страной говорит. (Жар.) 4. В одиннадцать часов, когда будет совсем темно, должен прибывать отряд рабочих. (Фурм.) 5. Потом, когда я вошёл глубже в лес, мне показалось, что весь он как-то внезапно и чудесно ожидался. (Горьк.)

#### ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

В тех случаях, когда придаточное время уточняет обстоятельство времени (предложения 4, 5), придаточное предложение чаще всего находится в середине главного

When an adverbial clause of time modifies an adverbial modifier of time (see Sentences 4 and 5), it is generally placed in the middle of the principal clause

222. Прочтайте предложения. Укажите, одновременные или разновременные действия, о которых говорится в главном и придаточном предложениях. Определите вид и время глаголов-сказуемых. Read the following sentences. State whether the actions of the principal and the subordinate clauses are simultaneous or not. Define the aspect and tense of the predicate verbs.

1. Когда наступает весна, оживает вся природа.
2. Когда он писал дипломную работу, он целыми днями

сидёл в библиотеке. 3. Валя увидится со своим другом, когда он будет проезжать через наш город.

- II. 1. Молодой писатель растёт как писатель только тогда, когда он растёт как человёк, как боец, растёт вместе со всей страной. (Н. Остр.) 2. Думаешь, я буду хныкать и молчать, когда меня будут бить? (Фад.) 3. Он много читал и писал, учился итальянскому языку и, когда гулял, с удовольствием думал о том, что скоро сядет за работу. (Чех.)

#### ПРИМЕЧАНИЕ · NOTE

При полном совпадении во времени длительных или повторяющихся действий, о которых говорится в главном и придаточном (с союзом *когда*) предложениях, скажуемые всегда выражены глаголами несовершенного вида, имеющими одинаковую форму времени.

If prolonged or recurrent actions in the principal and the subordinate clauses (joined by the conjunction *когда*) are completely simultaneous, their predicates are invariably imperfective verbs in the same tense form.

223. Прочитайте предложения, употребляя глаголы, данные в скобках, в такой форме времени и вида, чтобы действия главного и придаточного предложений полностью совпадали во времени. Read the following sentences, putting the verbs in brackets in tense and aspect forms denoting complete simultaneousness of the actions in the principal and the subordinate clauses.

1. Когда на каштанах (расцветать, расцвести) жёлтые и розовые свечи, весна достигает разгара. (Пауст.) 2. Когда у меня в руках новая книга, я (чувствовать, почувствовать), что в мою жизнь вошло что-то живое, говорящее, чудесное. (Горьк.) 3. Когда солнце (садиться, сесть), мы возвращались домой. 4. Когда я (открывать, открыть) окна, в комнату залетали сухие дубовые листья. (Пауст.)

224. Составьте три сложноподчинённых предложения с придаточными временем, используя союз *когда*. Время действий, о которых говорится в главном и придаточном предложениях, должно полностью совпадать. Compose three complex sentences with adverbial clauses of time, using the conjunction *когда*. The actions of the principal and the subordinate clauses must be completely simultaneous.

225 Прочитайте предложены и определите соотношение во времени и действий о которых говорится в главном и придаточном предложении их. Укажите в какое время глагола-сказуемого. Read the following sentences. State the time relations between the actions of the principal and of the subordinate clauses. Define the aspect and tense of the predicate verbs.

I 1 Яков встал рано утром когда солнце еще не пало так ярко и с моря веяло бодрой свежестью (Горьк.)  
2 Когда носильки поднимали в салонетку Алексея вдохнула знакомый запах авиационного бензина (Полев.) 3 Вечером когда пили чай кухня рка подала к столу полную тарелку крыжовника (Чех.)

II 1 Отец когда я пришел к нему сидел глубоко в кресле (Чех.) 2 Когда вошли в залу, там уже садились ужинать (Чех.) 3 Утром когда я проснулся тяжелое апрельское солнце всеело глядело во все окна моей комнаты (У-Сиб.)

#### ПРИЧЕМНЫЕ ЧОСТЫ

Если действие о котором говорится в главном предложении совпадает во времени и лишь один из моментов действия о котором говорится в придаточном то сказуемое главного предложения выражается глаголом совершенного вида а сказуемое придаточного предложения — глаголом несовершенного вида (см. предложения приведенные в I)

Если действие о котором говорится в придаточном предложении совпадает во времени и с одним из моментов действия о котором говорится в главном предложении то сказуемое главного предложения выражается глаголом совершенного вида а сказуемое придаточного предложения — глаголом совершенного вида (см. предложения приведенные в II)

If the action of the principal clause is simultaneous only with one stage of the action of the subordinate clause the predicate of the principal clause is a perfective and that of the subordinate clause an imperfective verb (see the sentences in I)

If the action of the subordinate clause is simultaneous with one stage of the action of the principal clause the predicate of the principal clause is an imperfective and that of the subordinate clause a perfective verb (see the sentences in II)

Если в придаточном и главном предложении говорится о повторяющихся действиях, то в главном и придаточном предложениях сказуемые выражаются глаголами несовершенного вида.

If both the principal and the subordinate clauses express recurrent actions, their predicates are imperfective verbs.

228. Прочитайте предложения, выбрав из скобок глагол нужного вида. Там, где возможны варианты, объясните различия в их значении. Read the following sentences, choosing verbs of the required aspect from those given in brackets. Where alternatives are possible, explain the difference in their meanings.

1. Читать сознательно я (учился, научился), когда мне было лет четырнадцать. (Горьк.) 2. Когда я (открывать, открыты) глаза, память была пуста, как после обморока. (Грин.) 3. Теплый вечер укрыл станцу, когда Серёгей и Виктор (выходить, выйти) из дома и (направляться, направиться) через плоскость. (Баб.) 4. Когда Морбзка подъезжал к штабу, он (принимать, принять) твёрдое решение отпроситься во взвод к ребятам. (Фад.)

227. Прочитайте предложения. Обратите внимание на употребление глаголов совершенного вида в главном и придаточном предложениях. Read the following sentences. Note the use of the perfective verbs in the principal and the subordinate clauses.

1. Когда я открыл окно, мой комната наполнилась запахом цветов, растущих в скромничке палисаднике. (Лерм.) 2. Когда он лёг и уснул, мать осторожно встала со своей постели и тихо подошла к нему. (Горьк.) 3. Незнайка, когда его разглядели, оказался человечком лет тридцати, некрасивым собой и ничем не замечательным. (Чех.) 4. Теперь, когда старуха кончила свою красивую сказку, в степи стало страшно тихо. (Горьк.) 5. Когда солнце стало садиться, мы увидели бстров, который ни из каких картах не значился. (Грин.) 6. Когда вы въедете на эту гору, вы будете иметь возможность любоваться величественной картиной водопада.

## ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Если действие, о котором говорится в главном предложении, последовало или последует за действием, о котором идет речь в придаточном предложении с союзом *коэдъ*, то сказуемые главного и придаточного предложений выражаются глаголами совершенного вида (см. предложение 1, 2)

Сказуемое главного предложения может быть выражено глаголом несовершенного вида только в том случае, если глагол сказуемое придаточного предложения выражено формой будущего времени (см. предложение 6)

Как всегда, в случае повторяющихся действий в главном, и в придаточных предложениях, сказуемое выражается глаголом несовершенного вида

If the action of the principal clause followed or will follow the action of a subordinate clause joined by the conjunction *коэдъ*, the predicates of both the principal and the subordinate clauses are perfective verbs (see Sentences 1, 2)

The predicate of the principal clause can be an imperfective verb only if the predicate of the subordinate clause is a verb in the future tense (see Sentence 6).

As always in the case of recurrent actions, the predicates in the principal and the subordinate clauses are imperfective verbs.

228 Перепишите предложения, выбирая из снобок глагол нужного вида. Поставьте глагол-сказуемое в нужной форме, учитывая, что действие, о котором говорится в главном предложении, следует за действием, о котором говорится в придаточном. Copy out the following sentences, choosing verbs of the required aspect from those given in brackets and putting them in the correct form. Bear in mind that the action of the principal clause must follow that of the subordinate clause

1. Потом, когда я (ходить, войти) глубже в лес, мне (казалось, показалось), что весь он как то внезапно и чудесно оживился. (Горьк.) 2. Близкого человека только тогда поймёшь, когда с ним (расставаться, расстаться). (Горьк.) 3. После чаю, когда, по моему расчёту, охота на ютка должна была кончиться, я (спускаться, спуститься) на мельницу. (Пришв.) 4. Вы это поймёте, когда (жить, прожить) здесь ещё несколько времени. (Пушкин.) 5. Когда они поднялись на горную вершину, они (видеть, увидеть) видели чбре. 6. Когда он ушёл, ужасная грусть (стеснить, стеснить) моё сердце (Лерн.)

229 Из данных пар простых предложений составьте сложноподчинённые с придаточными временем, употребляя союз *когда* и глагол нужного вида. Если возможны варианты, объясните различие в их значениях. Combine the following pairs of simple sentences into complex sentences with adverbial clauses of time, using the conjunction *когда* and the verbs of the required aspect. If alternatives are possible, explain the difference in their meanings.

Образец Model Уже́ вечерёло Он возвраща́лся (возврати́лся) в гро́д — Уже́ вечерёло, когда́ он возврати́лся в гро́д Уже́ вечерёло, когда́ он возвраща́лся в гро́д

1. Солнце подня́чалось (поднялóсь) из-за моря. Оно освеща́ло (освещалo) горные вершины. 2. Он вошёл (входил) в комнату. Я уже́ надевал (надел) пальто. 3. В коннате воцари́лась (воцаря́лась) тишина. Мой друг начинáл рассказы́вать о своей послéдней экспеди́ции на Памир. 4. Мы еще́ издали слышали (услышали) глухой шум моря. Мы приближали́сь (приблíзились) к морю. 5. Мы весело смея́лись. Мы слушали (прослушали) его рассказ.

230. I Прочитайте предложения. Определите тип придаточных. Выпишите сложноподчинённые предложения с придаточными временем. Расставьте недостающие знаки препинания. Read the following sentences. State the type of the subordinate clauses. Copy out the complex sentences containing adverbial clauses of time. Insert the missing punctuation marks.

1. Быва́ет такáя душёвная увёренность когда́ человéк мо-  
жет сде́лать все (Пауст.) 2. Как зкатъ когда́ я был счастливее  
— в юности, при цветущем здоровье, или теперЬ. (Н. Остр.)  
3. Пейзаж печален всегда́ когда́ печален человéк. (Пауст.)  
4. Когда луна вышла из-за облаков она осветила  
окрестность 5. Когда идёт первый снег приятно видеть  
белую землю, белые крыши. (Чех.) 6. Мне хорошо́ памятен  
день когда́ я впервые почувствовал геройскую поэзию  
трудá. (Горьк.)

II. Составьте несколько сложноподчинённых предложений с при-  
даточными временем, дополнительными и определительными, используя  
слово *когда*. Compose a number of complex sentences with adverbial  
clauses of time, object and attributive clauses, using the word  
*когда*.

231. Прогоразуйте простые предложения в сложноподчинён-  
ные с придаточным временем, используя союз *когда*. Помните о виде

глаголов сказуемых в главном и придаточном предложениях Change the following simple sentences into complex sentences with adverbial clauses of time, using the conjunction *когда*. Bear in mind the aspects of the predicate verbs in the principal and the subordinate clauses.

Образец Model    С приездом брата в доме всё ожидало. — Когда приезжал брат, в доме всё ожидало.  
После отъёзда брата мне стало скучно —  
Когда уехал брат, мне стало скучно.

- 1 С восходом солнца путешественники отправились в путь. Во время подъёма на высокие горы они очень уставали.
- 2 После захода солнца путешественники сделали привал.
- 3 После окончания лекций Юра пошёл в лабораторию.
- 4 По приезде в Москву мы сразу же совершили экскурсию по городу.
- 5 Мы вернулись в город с наступлением темноты.

### Придаточные времена с союзом *пока* • Adverbial Clauses of Time introduced by the Conjunction *пока*

232. Прочитайте предложения. Обратите внимание на употребление союзов. Объясните, чем отличаются предложения левого и правого столбцов. Read the following sentences. Note the use of the conjunctions. Explain the difference between the sentences on the left and those on the right.

- |  |   |
|--|---|
| Когда я читал эту книгу, он решал задачу.                    | Пока я читал эту книгу, он решал задачу.                    |
| Когда шёл дождь, мы сидели дома.                             | Пока шёл дождь, мы сидели дома.                             |
| Когда Володя читал, его сестра внимательно наблюдала за ним. | Пока Володя читал, его сестра внимательно наблюдала за ним. |

233 Прочтите предложения с союзом *пока*. Обратите внимание на соответствие форм времени и вида глаголов-сказуемых в главном и придаточных предложениях. Read the following sentences introduced by the conjunction *пока*. Note the relation between the tense and aspect of the verbs in the principal and in the subordinate clauses.

1. Пока это происходило, все стояли, как скважине. (Грин.)
2. Мать, пока была жива, держала её очень строго.

го. (Тург.) 3. Покá мечтáешь о работе, так и парíши орлом. (Тург.) 4. До сáмой смéрти, покá бýется сéрдце, ни минуты не стоять на мéсте, всё время двигаться вперед в святом служéни парóду. (Аж.)

#### ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Если действия, о которых говорится в главном и придаточном предложениях союзом пока, полностью совпадают во времени, то сказуемые в главном и придаточном предложениях всегда выражены глаголами несовершенного вида,

If the actions of the principal clause and of a subordinate clause introduced by the conjunction *пока* completely coincide in time, the predicates of the principal and the subordinate clauses are invariably verbs of the imperfective aspect

234. Составьте сложноподчинённые предложения, добавляя к придаточным предложениям главные, а к главным — придаточные. Compose complex sentences, supplying principal clauses to the subordinate clauses and vice versa

1. Покá шли занятия, ... 2. . . , мой товарищ писал письмо своему другу на родину. 3. Покá художник рисовал эту картину, ... 4. . . , студенты отдыхали в санаториях, docháx отдохна, ходили в туристические походы. 5. Покá шёл дождь, ... 6. Покá жена готовила завтрак. 7. Покá я читал газету...

235. Составьте несколько сложноподчинённых предложений с придаточными временем, используя союз пока. Compose a number of complex sentences with adverbial clauses of time, using the conjunction *пока*.

236. Прочитайте следующие предложения. Определите вид глаголов сказуемых в главном и придаточных предложениях. Read the following sentences. State the aspect of the predicate verbs in the principal and the subordinate clauses.

1. Покá бойцы вытáсывали из-защищ связки проволоки и ющики, Юрка скользил на берег. (Паст.) 2. Покá он разбирал багаж, а я, сев в кресло, делал ему узазания, мы понемногу разговорились. (Грин.) 3. Покá он пел, кот Висыка всё жаркое ест. (Крыл.)

## ПРИЧЕЧАНИЕ NOTE

Если действие, о котором говорится в главном предложении, частично совпадает с действием, о котором сообщается в придаточном предложении, то сказуемое в главном предложении или выражается глаголом совершенного вида, тогда как сказуемое придаточного предложения с союзом пока выражается глаголом несовершенного вида.

If the action of the principal clause partially coincides with that of the subordinate clause, the predicate of the principal clause is a perfective verb while the predicate of the subordinate clause containing the conjunction *пока* is an imperfective verb.

237 I Составьте сложноподчинённые предложения, добавляя к придаточным предложениям главные, в которых — придаточные с союзом *пока* (действие, о котором говорится в главном предложении, должно частично совпадать с действием, о котором говорится в придаточном предложении). Compose complex sentences, supplying principal clauses to the subordinate clauses and subordinate clauses containing the conjunction *пока* to the principal clauses (the action of the principal clause must partially coincide with that of the subordinate clause).

1. Пока он читал эту книгу, ... 2. . . . , стало смеркаться.  
3. Пока я рассуждал, 4. Я посмотрел его работу, ...

II. Составьте несколько сложноподчинённых предложений с союзом *пока*, в которых действие о котором сообщается в главном предложении частично совпадает с действием, о которое говорится в придаточном предложении. Compose a number of complex sentences containing the conjunction *пока* in which the action of the principal clause partially coincides with that of the subordinate clause.

238 Перепишите предложения, выбрав из скобок глагол нужного вида и согласуя его с подлежащим. Объясните, почему в некоторых предложениях возможно употребление совершенного и несовершенного вида глаголов-сказуемых. Copy out the following sentences, choosing verbs of the required aspect from those given in brackets and making them agree with the subjects. Explain why in some cases verbs of either aspect can be used.

1. 1. Пока он (рассказать, рассказывать) эту историю, все чайка (слушать, послушать) его. 2. Пока он гулял, я (смотреть, посмотреть) по телевизору новый художественный фильм. 3. Пока Борис выполнил дочашнее задание, Николай (ходить, ходить) в столбую.

II 1 Вчера вчера, пока мы оба молча ожидали Асю я (убедиться, убеждаться) окончательно в необходимости разлуки (Тург.) 2 Пока мы (собраться собираться) (наступать, наступить) кромешная тьма (Ильин) 3 Пока же я (готовить, приготовить) завтрак, Данилов (выходить выйти) в огород (Пан)

239 Прочитайте предложения. Обратите внимание на союзы и вид глаголов сказуемых в этих предложениях. Read the following sentences. Note the conjunctions used and the aspect of the predicate verbs

1 Он стрелял до тех пор, пока черные силуэты улетавших тацков не отползли окончательно за синевшую в сумерках крохотку горизонта (Полев.) 2 Гаврила смотрел ему вслед до поры, пока он не исчез в дожде (Горьк.) 3 Он дал себе слово никогда не выезжать и ни с кем не видеться до тех пор, пока не кончит всего своего романа (Почият.)

#### ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Если действие о котором говорится в придаточном предложении является предметом во времени для действия, о котором говорится в главном предложении то употребляются союзы *до тех пор пока не* *до поры пока не*. При этом сказуемое придаточного предложения выражается глаголом совершенного вида. Частица *не* здесь теряет свое значение отрицания и становится частью союза *но* ставится перед глаголом сказуемым придаточного предложения напр.

*Мы сиделиinka пока не кончилась буря*

Союз *пока не* важно не смешивать с союзом *пока* (указывающим на одновременность действий) так как от их употребления зависит вид глаголов в предложениях.

If the action of the subordinate clause limits the action of the principal clause in time the conjunctions *до тех пор пока не* *до поры пока не*. The predicate of the subordinate clause is then a perfective verb. The particle *не* loses its meaning of negation it becomes part of the conjunction though it stands before the predicate verb of the subordinate clause e.g.

It is important not to confuse the conjunction *пока не* with the conjunction *пока* (denoting simultaneity of actions) since the use of the aspect of the verbs will depend on the conjunction

240. Прочтите следующие предложения. Объясните различие в значениях предложений с союзами *пока* и *пока не*. Сравните употребление вида глаголов-сказуемых в придаточных предложениях. Read the following sentences. Explain the difference in meaning between the sentences containing the conjunction *пока* and those containing *пока не*. Compare the aspects of the predicate verbs in the subordinate clauses.

1. Покá горéл костéр, бýло светлó и теплó. Покá не по-гáе костéр, бýло светлó и теплó. 2. Покá шéт дождь, мы сидéли дома. Мы сидéти дона, покá не прошéт дождь. 3. Покá он рассказáывал эту историю, я не уходíл. Я не уходíл, покá он не рассказал эту историю до конца. 4. Володя занимáлся в библиотéке, покá его сестра работала. Володя занимáлся в библиотéке, покá не закончила работу его сестрa. 5. Покá бýли каникулы, мы отдыхáли в дерéвне. Мы отдыхáли в деревне, покá не кончились каникулы.

241. Прочтайте предложения, выбирая из скобок глагол нужного вида и согласуя сказуемое с подлежащим. Объясните различие в значениях возможных вариантов. Read the following sentences, choosing verbs of the required aspect from those given in brackets and making the predicates agree with the subjects. Explain the difference in meaning between the possible alternatives.

1. Я стоял, покá она не (теряться, затеряться) среди толпы. 2. Он молчáл до самого вечера, покá за ним не (приходить, прийти) санитáры, чтобы нести его в операционную. (Полев.) 3. Покá он не (расстёгивать, расстегнуть) полуушубка и не (снимать, снять) шапки, его разрумянившееся от холóдного вéтра лицо с седыми усáчи казáлось лицом доброго ёлочного дёда. (Сим.) 4. Всякая работа трудна до врёмен, покá её не (любить, полюбить). (Горьк.)

242. Перепишите сложноподчинённые предложения, выбирая из скобок глагол нужного вида. Согласуйте сказуемое с подлежащим. Copy out the following complex sentences, choosing verbs of the required aspect from those given in brackets. Make the predicates agree with the subjects.

1. Покá автомобиль (двигаться, двинуться) по прямой, его движение прямолинейно. 2. Я не остановлюсь, покá не (добиваться, добиться) своей цели. 3. Покá приезжий (осматривать, осмотреть) свою комнату, его вёщи были внесены. 4. Лáгу спать и щепчу стихи, закрыв глаза, покá не

(засыпать, заснуть). (Горьк.) 5. Они долго стояли на высоком берегу, пока пароход не (скрываться, скрыться) за поворотом реки. (Пауст.)

243. Прочтите текст, выбирая из скобок глагол нужного вида и согласуя его с подлежащим. Если необходимо, замените союз *пока* союзом *пока же*. Read the following text, choosing verbs of the required aspect from those given in brackets and making them agree with the subjects. Replace the conjunction *пока* by *пока же* when necessary.

Ни одно тело не может прийти в движение самое по себе, без постороннего влияния. Пуля не вылетит из ружья, пока ее (выталкивать, вытолкнуть) пороховые газы. Футбольный мяч не покатится по полу, пока футболист (ударить, ударить) по мячу. Из повседневного опыта мы знаем, что и для остановки движущегося тела на него надо подействовать какой-нибудь силой. Мяч, катящийся по полу, будет катиться все медленнее, пока (остановиться, останавливаться). Он останавливается потому, что на него действует сопротивление воздуха и трение о поверхность земли.

244. Прочтайте сложноподчиненные предложения с придаточными временем. Обратите внимание на соотношение форм времени и вида глаголов в главном и придаточном предложениях. Определите, изменится ли смысл предложений, если союз *пока* заменить союзом *пока же*. Read the following complex sentences, which contain adverbial clauses of time. Note the relation between the tense and aspect of the verbs in the principal and in the subordinate clauses. Will the meaning change if the conjunction *пока* is replaced by the conjunction *пока же*?

1. Подежурю на улице, пока соберутся. (Фад.) 2. Он погоджал, пока пришла мать. 3. На земляной поле электростанции временно, пока закончат постройку мастерской, расставили части и детали машины. (Аж.).

#### ПРИМЕЧАНИЕ · NOTE

В современном литературном языке союз *пока же* в некоторых случаях может употребляться без частицы *же*, смысл предложения от этого не изменится

In modern literary Russian the conjunction *пока же* is occasionally used without the particle *же*, the meaning of the sentence remaining the same

245. Прочтайте предложения. Определите тип придаточных предложений Read the following sentences State the type of the subordinate clauses

1. Он сёли в углу за крайний столик и долго ждали, пока официант подошёл к ним и подал меню. 2. Мне пришлось дожидаться, пока товарищ закончит быт и освободит мужской прибор. 3. Я ожидал, пока он решит задачу и поговорит со мной.

#### ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Если придаточное предложение времени с союзом пока относится к сказуемому главного предложения, которое выражено глаголами ждать, ожидать, до ждаться, то такое придаточное предложение ближе к дополнительному, чем к придаточному времени, напр.

If an adverbial clause of time introduced by the conjunction пока modifies one of the verbs ждать, ожидать or дожидаться used as the predicate of the principal clause, such a clause is closer to an object clause than to an adverbial clause of time, e.g.

Я ждал (чего?), пока все соберутся

246. Прочтайте сложноподчинённые предложения с придаточными временем. Объясните различие в употреблении союзов когда, пока, пока не и вида глаголов в придаточных предложениях Read the following complex sentences, which contain adverbial clauses of time. Explain the differences resulting from the conjunctions когда, пока, пока не and the aspects of the verbs in the subordinate clauses.

1. Архитектура — тоже лётопись мира: она говорит тогда, когда уже молчат пёсни, и предания. (Гог.) 2. Я долго следил за неё взором, пока её шляпка не скрылась за кустарниками и скалами. (Лерн.) 3. Очнулся он, когда сблизе стояло уже высокое. (Полев.) 4. Валько несколько раз вслух повторил адрес Олега, пока не запомнил. (Фад.) 5. Пока он полз, пушки продолжали посыпать снаряды через его голову. (Сим.)

247. Перепишите сложноподчинённые предложения, выбирая нужный глагол из данных в скобках. Согласуйте сказуемое с подлежащим. Объясните употребление времени и вида глаголов сказуемых. Copy out the following complex sentences, choosing the required verbs

from those given in brackets. Make the predicates agree with the subjects. Account for the use of the tenses and the aspects of the predicate verbs.

1. В зале (наставать, настать) глубокая тишина, когда на эстраде (появляться, появиться) молодой человечек с красивыми большими глазами и бледным лицом. (Кор.) 2. Алиёт залёз на вышку и долго следил за шхуной, пока она не (скрываться, скрыться) из виду (Сеч.) 3. Когда управляющий (вызвать, вызывать) меня, я (замирать, замереть) от страха и (бежать, побежать) к крыльцу, как на казнь (Глад.) 4. Мы очень (устать, уставать), пока (подняться, подниматься) на вершину горы. 5. Солнце уже (встать, вставать) над лесом, когда я, пройдя около пятидцати километров лесными тропами, (выходить, выйти) к реке.

248. Составьте несколько сложноподчинённых предложений с придаточными временем, используя союзы когда, пока, пока не Compose a number of complex sentences with adverbial clauses of time, using the conjunctions когда, пока, пока не

Придаточные времена со сложными союзами, в состав которых входит союз *как* (*в то время как, по мере того как, до того как, и др.*) • Adverbial Clauses of Time Introduced by Compound Conjunctions containing the Conjunction *как* (*в то время как, по мере того как, до того как, etc.*)

249. Прочитайте следующие предложения. Обратите внимание: 1) на соотношение во времени действий, о которых говорится в главном и придаточном предложениях, 2) на выделенные союзы Read the following sentences. Note (1) the time relation between the actions of the principal and the subordinate clauses, (2) the italicized conjunctions.

1. *В то время как* на одной стороне земного шара полнолуние прощается с последними лучами солнца, на другой стороне заря уже предвещает его появление. (Нельин). 2. *По мере того как* плача разливалось по небу, синева моря становилась все глубже и холоднее. (Кор.) 3. Дарья окончательно развеселилась *после* того как с поля пришла Дунайша. (Шот.) 4. Он зачестно поседел с тех пор, как чи расстались с ним.

## ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Действия о которых говорятся в главном и придаточном предложении соединяются сложными союзами в состав которых входит *как* могут быть одновременными и разновременными.

Союзы *в то время как*, *когда*, *междуд тем как* по мере того как употребляются при одновременности действий изъявленных в главном и придаточном предложении при разновременности действий употребляются союзы *после того как*, *с тех пор как*, *перед тем как*, *до того как*.

250. Прочитайте предложения. Обратите внимание на соотношение во времени действий о которых говорится в главном и придаточном предложениях. Read the following sentences. Note the relation between the actions of the principal and the subordinate clauses.

1 1 В то время как она говорила, я поднял глаза (Грип)  
2 В то время как она выходила из гостиной, в передней послышался звонок (Л. Толст.)

II 1 На солнце припекало, тогда как в тени было холодно 2 Эта история продолжалась всякий раз, как приезжал Азамат (Лерм.) 3 Она Алексея еще не видела, между тем как все молодые соседки только о нём и говорили (Пушкин) 4 По мере того как мы медленно и с задержками подвигались к югу, зища всё крепла (Кор.)

## ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

В придаточных предложениях с союзами *в то время как* или *по мере того как* сказуемое всегда выражено глаголом несовершенного вида,

The predicate of a subordinate clause introduced by the conjunction *в то время как* or *по мере того как* is invariably an imperfective verb.

При полном совпадении действий, о которых сообщается в главном и придаточном предложениях с союзами *в то время как*, *между тем как*, сказуемое главного предложения тоже выражается глаголом несовершенного вида.

Если действие, о котором говорится в главном предложении, совпадает лишь с одним из моментов действия, о котором говорится в придаточном предложении, то сказуемое главного предложения выражается глаголом совершенного вида (см. предложения, приведенные в I).

If the actions of the principal and the subordinate clauses joined by the conjunctions *в то время как*, *между тем как* completely coincide in time, the predicate of the principal clause is also an imperfective verb

If the action of the principal clause coincides only with one stage of the action of the subordinate clause, the predicate of the principal clause is a perfective verb (see the sentences in I)

251. Перепишите предложения, выбирая из скобок глагол нужного вида. Согласуйте сказуемое с подлежащими. Объясните различие в значениях возможных вариантов. Copy out the following sentences, choosing verbs of the required aspect from those given in brackets. Make the verbs agree with the subjects. Account for the differences in the meaning of possible alternatives.

I. Всякий раз, как мне случалось панимать извозчика, (вступать, вступить) я с ним в беседу. (Тург.) 2. И в ту минуту, как она говорила, ей самой (казаться, показаться), что она видела то, что говорила. (Л. Толст.) 3. Между тем как мать со слезами готовила все, что нужно к завтраку, отец (отдавать, отдать) свой приказания. (Гог.)

252. I Составьте несколько сложноподчиненных предложений с союзами *когда*, *как* в придаточном предложении и с союзосительными с ними словами *всякий* (*каждый*) раз, *в те дни*, *в ту минуту* в главном предложении. Compose a number of complex sentences containing the conjunctions *когда*, *как* in the subordinate clause and the correlative words *всякий* (*каждый*) раз, *в те дни*, *в ту минуту*, in the principal clause.

II. Определите в составленных вами предложениях соотношение во времени действий, о которых говорится в главном и придаточном предложениях. State the time relation between the actions in the principal and the subordinate clauses of your sentences.

253 Прочтите предложения. Обратите внимание на то как разворачивается во времени действие выраженное в главном предложении, по сравнению с действием о котором говорится в придаточном предложении. Read the following sentences. Note how the action of the principal clause develops in time as compared with the action of the subordinate clause.

- 1 По мере того как мы все дальше продвигались в глубь леса час становился чаще и все плотнее обступал нас со всех сторон. 2 По мере того как работа приближалась к концу мы еще более увлекались ею.

#### ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

При союзе *по мере того как* действия о которых говорится в придаточном и главном предложении сопоставляются не в целом а по мере развития каждого из них.

Сказуемые в главном и придаточных предложениях соединяются союзом *по мере того как* выражаются глаголами несовершенного вида обозначающими постепенные изменения в состоянии или положении предмета.

254 Составьте три сложноподчиненных предложения с союзом *по мере того как* используя в придаточном предложении глаголы *выздоровливать* *удалаться* *улучшаться*. Compose three complex sentences containing the conjunction *по мере того как* using the verbs *выздоровливать* *удалиться* *улучшаться* in the subordinate clauses.

255 Прочтайте предложения. Определите соотношение во времени действий о которых говорится в главном и придаточных предложений. Обратите внимание на союзы связывающие придаточные и главные предложения. Read the following sentences. State the time relation between the actions of the principal and the subordinate clauses. Note the conjunctions connecting the subordinate clauses with the principal clauses.

- 1 Плачь, Русская земля! Но и гордись —  
С тех пор, как ты стояла под небесами,  
Такого сына не рождала ты  
И в недра не брата свои обратно (Некр.)

With the conjunction *по мере того как* the action of the subordinate clause is compared with that of the principal clause not as a whole but according as it develops.

The predicates of the principal and the subordinate clauses joined by the conjunction *по мере того как* are imperfective verbs denoting gradual changes in the state or position of the object in question.

2. Разошлись по домам после того, как отряд остановился в центре города и стал размещаться по квартирам. (Н. Остр.)  
3. Перед тем как продолжить путешествие дальше, вам необходимо остановка. 4. Я плохо знала историю своего городка, до того как не побывал в краеведческом музее.

256. Прочитайте предложения. Обратите внимание на союзы и соотносительные слова, связывающие главные предложения с придаточными. Read the following sentences. Note the conjunctions and the correlative words connecting the principal clauses with the subordinate clauses

- 1 С того дня как я приехал в город, всё стало по-иному.  
2. Прошёл уже год, с того времени как я закончил институт и начал работать на производстве. 3. Я не встречался с ним с того раза, как мы вместе были в консерватории.  
4 С того дня как уехал сын, мать не переставала ждать его.

#### ПРИМЕЧАНИЕ · NOTE

Придаточные предложения с союзами *с тех пор как*, *с того времени как*, *с того раза как* указывают, что действие, о котором говорится в главном предложении, начало совершаться с момента совершения действия, о котором говорит ся в придаточном предложении.

Subordinate clauses introduced by the conjunctions *с тех пор как*, *с того времени как*, *с того раза как* denote that the action of the principal clause begins the moment the action of the subordinate clause is completed

257. Составьте несколько предложений с союзами *с тех пор* (*с того времени, с того раза*) *как* и т. п. Compose a number of sentences, using the conjunctions *с тех пор* (*с того времени, с того раза*) *как*, etc.

258. Прочтите предложения, употребляя подходящие по смыслу союзы *по мере того как*, *с тех пор* (*с того времени, с того раза*) *как*, *после того как*. Read the following sentences, filling in the blanks with the conjunctions *по мере того как*, *с тех пор* (*с того времени, того раза*) *как*, *после того как* to suit the sense.

- 1.... ушёл Григорий из дома, установились между ними отношения не то что враждебные, а холодно-ненавистные. (Шол.)  
2. Наиболее, крупные свои произведения Л. Н. Толстой написал ..., ... оставил военную службу. 3. ... бричка приближалась к крыльцу, глаза его делались веселые. (Гог.)  
4. ... перечёсня была окончена, мне было приказано снача-

ла выйти из комнаты, а потом вернуться. (Станисл.)  
5. путешественники поднимались в горы, растительность становилась всё более дикой.

259 Из данных простых предложений составьте сложные, употребляя союзы *пред тем как*, *до того как*. Определите соотношение во времени действий, о которых говорится в главном и придаточном предложениях. Combine the following simple sentences into complex sentences using the conjunctions *перед тем как*, *до того как*. State the time relation between the actions of the principal and the subordinate clauses.

1. Я целый час занимался в библиотеке. Я должен был выступить с докладом на научной конференции.
2. Мы приехали в город. Наступила безоблачная теплая ночь.
3. Врач приступил к операции. Он тщательно подготовился.
4. Нина Ивановна ходила без головного убора. Наступили сильные морозы.

260 Перепишите предложения. Определите тип придаточных предложений с союзом *как*. Расставьте недостающие знаки препинания. Copy out the following sentences. State the type of the subordinate clauses introduced by the conjunction *как*. Insert the missing punctuation marks.

1. Через день как я приехал я встретил своего друга.
2. Я побоялся как дорога-то эта девушка.
3. Найти место присесть было так же легко как продеть канат в игольное отверстие (Гриш.)
4. Мать выражала свое гробе так естественно, тихо, просто и сердечно как свойственно бывает простым русским женщинам. (Фад.)

261. I Прочтите предложения. Укажите обстоятельства образа действия присказуемых придаточных предложений. Обратите внимание на место придаточного предложения. Read the following sentences. Point out the adverbial modifiers of manner modifying the predicates of the subordinate clauses. Note the position of the subordinate clauses.

1. Я сидел, погруженный в глубокую задумчивость, как вдруг Савельич прервал мой размышление. (Пушкин.)
2. Мы очень испугались, когда вдруг обнаружилась неизвестность прибора.
3. Мы уже подходили к ним, как вдруг впереди нас мелькнула женская фигура. (Тургенев.)
4. Мечник сворачивал то вправо, то влево, пока вдруг слова не показались кудато под откос. (Фад.)

II. Составьте пять предложений с союзами *когда*, *как* в сочетании с наречием *вдруг*. Compose five sentences containing the conjunctions *когда*, *как* in combination with the adverb *вдруг*.

## ПРИМЕЧАНИЕ • ЛОТЕ

Если в придаточном предложении говорится о неожиданно совершившемся действии, то

а) при глаголе сказуемом имеется слово *вдруг* или *неожиданно*,

б) придаточное предложение следует после главного и начинается союзами *когда*, *как*, *пока*,

в) сказуемое придаточного предложения всегда выражается глаголом совершенного вида,

г) в главном предложении часто употребляются частицы *уже*, *ещё*.

If the subordinate clause expresses an action which took place unexpectedly,

(a) the word *вдруг* or *неожиданно* is used with the predicate verb,

(b) the subordinate clause follows the principal clause and begins with the conjunction *когда*, *как* or *пока*,

(c) the predicate of the subordinate clause is invariably a perfective verb,

(d) the principal clause frequently contains the particle *уже* or *ещё*.

262. Перепишите предложения. Обратите внимание на место союза в придаточных предложениях. Подчеркните сказуемое придаточного предложения с отрицательной частицей *не*. Copy out the following sentences. Note the position of the conjunction in the subordinate clauses. Underline the predicates of the subordinate clauses preceded by the negative particle *не*.

1. Не успел я отдохнуть, как нужно было следовать дальше. 2. Не прошло и десяти минут, как все мотоциклисты вновь сели на машины и почалились в город. (Фад) 3. Не успел я расплатиться со старым ямщиком, как Дуня возвратилась с самоваром. (Пушкин)

263. По типу предложений, приведенных в упражнении 262, составьте три предложения. Compose three sentences, using the sentences in Exercise 262 as models.

Придаточные времена с союзами *как только*, *едва*, *чуть*, *лишь* • Adverbial Clauses of Time introduced by the Conjunctions *как только*, *едва*, *чуть*, *лишь*

264. Прочитайте предложения. Обратите внимание 1) на выделенные союзы, соединяющие главные предложения с придаточными, 2) на вид и форму времени глаголов-сказуемых. Read the following sentences. Note (1) the italicized conjunctions joining the principal clauses

to the subordination clauses, (2) the tense and the aspect of the predicate verbs

1 Едва яркое солнце встало из-за горы и стало освещать долину, волнистые облака тумана рассеялись. (Л. Толст.)  
2. Я рано встал, недолги были сборы, я вышел в путь, чуть запяллась заря (Некр.) 3 По синим волнам океана, лишь звёзды блеснут в небесах, корабль одинокий несётся, несётся на всех парусах (Лерн.) 4 И только небо засветилось, всё шумно вдруг зашевелилось (Лерн.) 5 Как только он открыл ставни, лунный свет, как будто он настороже у окна ждал этого, ворвался в комнату. (Л. Толст.) 6 Только что засыплю родную завидит во мраке ночном, опять его сердце трепещет, и очи пылают огнём (Лерн.)

#### ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Простые союзы лишь, чуть, едва, только и сложные союзы как только, только что, чуть только, либо, лиши, едва либо едва лишь в придаточных временах указывают на то, что действие о котором говорится в главном предложении, совершилось или начало совершаться сразу же после действия, о котором говорится в придаточном предложении.

В сложных предложениях с указанными временными союзами сказуемые главного и придаточного предложений выражаются глаголами совершенного вида для обозначения действий однократных и глаголами не совершенного вида для обозначения повторяющихся действий.

265. Прочтите предложения, выбирая из скобок глагол соответствующего вида. Объясните разницу в значениях возможных вариантов Read the following sentences, choosing verbs of the required aspect from those given in brackets. Account for the difference in the meaning of possible alternatives

The simple conjunctions лишь, чуть, едва, только as well as the compound conjunctions как только, только что, чуть только, либо, лиши, едва либо, едва лишь in the adverbial clause of time show that the action of the principal clause occurred or began immediately on completion of the action of the subordinate clause.

In complex sentences with the conjunctions of time listed above, the predicates of the principal and the subordinate clauses are perfective verbs if they denote actions occurring only once, and imperfective verbs if they denote recurrent actions.

1. Как только Алексей (закрыть, закрывать) глаза, начали мелькать перед ним то ясные, то еле выделяющиеся из тумана знаковые образы. (Полев.) 2. Лишь только я с крутых высот (спускаться, спуститься), свежесть горных вод повеяла павстречу мне. (Лерн.) 3. Я пошёл к нему, как только (узнать, узнавать), что он заболел. 4. Чуть только (алёт, залететь) восток, путешественники отправлялись в путь.

266 I Прочитайте предложения. Определите вид и форму времени глаголов сказуемых. Обратите внимание на место придаточного предложения по отношению к главному с союзом *как*. Read the following sentences. Define the tense and aspect of the predicates. Note the position of the subordinate clauses in relation to the principal clause containing the correlative word *как*.

I. Едва я открыл рот, как с палубы закричали, чтобы я скорее поднималась. (Грин.) 2. Только успели мы отдохнуть и отобедать, как услышали ружейные выстрелы. (Пушкин.) 3. Едва я вошёл в кочнату, как зазвонил телефон.

II. Составьте три сложноподчиненных предложения с придаточными временем, используя союзы *едва*, *только* в придаточном предложении и союз *как* в главном. Compose three complex sentences with adverbial clauses of time, using the conjunctions *едва*, *только* in the subordinate clauses and the correlative word *как* in the principal clauses.

#### ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Союз *как* подчёркивает то обстоятельство, что одно действие непосредственно меняется другим. Придаточное предложение в таких случаях предшествует главному.

The correlative word *как* emphasizes the fact that one action immediately follows the other. In such sentences the subordinate clause precedes the principal clause.

267. Составьте несколько сложноподчинённых предложений с союзами *едва*, *только что*, *чуть только*. В некоторых предложениях используйте союз *как*. Compose a number of complex sentences containing the conjunctions *едва*, *только что*, *чуть только*. In some of your sentences use the word *как* correlative with the conjunction.

268. Прочитайте предложения, вставляя подходящие по смыслу союзы *как*, *только*, *лишь*, *едва*. Read the following sentences, inserting the conjunctions *как*, *только*, *лишь*, *едва* to suit the sense.

1. ... наставило утро, пение дверей раздавалось по всему дому. (Гонч.) 2. . . я открыл рот сказать о догадке, как послышались далекие выстрелы, на что все тотчас обратили внимание (Гриш.) 3. . . я занял место в вагоне, как поезд тронулся 4. начало всходить солнце, мы отправились в путь. 5. Страшная усталость овладела Григориевичем, ... он вышел на улицу (Шол.)

269 Составьте несколько сложноподчиненных предложений с союзами *сам* *только что*, *чуть только*, *лишь только*. Compose a number of complex sentences containing the conjunctions *сам*, *только что*, *чуть только*, *лишь только*.

### Придаточные времена с союзом *прежде чем* Adverbial Clauses of Time Introduced by the Conjunction *прежде чем*

270 Прочитайте следующие предложения. Обратите внимание 1) на выделенные союзы связывающие главное и придаточное предложение, 2) на соотношение во времени действий, о которых говорится в главном и придаточном предложениях. Read the following sentences. Note (1) the italicized conjunctions connecting the principal clause with the subordinate clause (2) the time relation between the actions of the principal and the subordinate clauses.

1. Прежде чем учить мальчика, я должен узнать его душу. (Чех.) 2. Прежде чем будешь драться, вы извольте показать мне, как надо стрелять (Чех.) 3. Левин опять уехал из покоса, прежде чем Сергей Иванович успел одеться и выйти в столовую. (Л. Толст.) 4. Надо сачкому знать, прежде чем учить других (Гриф.) 5. Строительство гидростанции закончилось раньше, чем предполагали.

#### ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Если действие, о котором говорится в главном предложении, предшествует действию, о котором говорится в придаточном предложении, то придаточное соединяется с главным союзами *прежде чем*, *раньше чем*, *прежде нежели* (устаревший союз).

If the action of the principal clause precedes the action of the subordinate clause, the latter is joined to the former by the conjunction *прежде чем*, *раньше чем* or *прежде нежели* (obsolete conjunction).

Сказуемое в придаточном предложении с указанными союзами может быть выражено личной формой глагола или инфинитивом.

The predicate of the subordinate clause introduced by the above conjunctions may be a finite verb or an infinitive

271. Перепишите предложения, выбирая из скобок глагол соответствующего вида. Поставьте в нужной форме сказуемое придаточного предложения. Copy out the following sentences, choosing verbs of the required aspect from those given in brackets. Put the predicates of the subordinate clauses in the correct form

1. Изучите азы науки, прежде чем (пытаться, попытаться) взойти на её вершины. (И. Павл.) 2. Прежде чем я (приняться, приступить) к описанию самого состязания, считаю не лишним сказать несколько слов о каждом из действующих лиц моего рассказа. 3. Прежде чем они (добраться, добираться) до города, им навстречу уже бежали люди. (Пан.) 4. Раньше чем (читать, прочитать) эту книгу, я познакомился с историей её создания. 5. Прежде чем я (остановиться, остановливаться) в этом берёзовоч лесу, я со своей собакой прошёл через высокую осиновую рощу. (Тург.)

272. Составьте сложноподчинённые предложения, добавляя к придаточным предложениям главные, а к главным — придаточные. Compose complex sentences, supplying principal clauses to the subordinate clauses and vice versa

1. Прежде чем отвёлить, ... 2. Прежде чем мы отпрашиваясь в путь, ... 3. Он выполнил все поручения, ... 4. Придя из школы, ребёнок должен погулять, ... 5. Прежде чем начать работу, ... 6. Я перечитал много книг, ... 7. ..., раньше чем мы предполагали.

273. Прочитайте предложения, вставляя подходящие по смыслу временные союзы. Определите соотношение форм времени и вида глаголов сказуемых в главном и придаточном предложениях. Read the following sentences, supplying the conjunctions of time required by the sense. State the relation between the tenses and aspects of the verbs in the principal and in the subordinate clauses

1. Чуден Днепр при тихой погоде, ... вольно и плавно мчит сквозь леса и горы полные воды свои. (Гог.) 2. ... на берегу моря бывает пасмурно и сырьо, в горах — ясно, сухо и тепло. 3. Я, глядя только себе под ноги, шёл по набережной к Швейцергру, ... вдруг меня поразили звуки страниной, но чрезвычайно приятной и милой музыки. (Л. Толст)

4 Каждый раз, я приходит, Олеся встречала меня со своим привычно сдержаным достоинством (Купр.)  
5 вывести первую букву Ванька несколько раз пугливо оттягивается из двери и окна (Чех.) 6 прекращалась пурга охотники выходили в море (Сем.)

274 Замените данные громкие предложения с обстоятельством времени сложноподчиненными с придаточными временем, используя при этом разные союзы. Change the following simple sentences containing adverbial modifiers of time into complex sentences containing adverbial clauses of time, using different conjunctions.

- 1 После окончания лекции он пошел в лабораторию
- 2 При подписании договора послы сошлись речами
- 3 С наступлением осени птицы улетают на юг
- 4 По приезде в Москву я зашел к своему старому другу
- 5 Я был у него до прихода его родителей
- 6 В начале учебного года у детей прибавляются заботы
- 7 При встрече он рассказал мне о своей интересной работе
- 8 За обедом он прочитал статью из журнала

275 Ответьте на вопросы, употребляя сложноподчиненные предложения с придаточными предложениями времени. Answer the following questions using complex sentences containing adverbial clauses of time.

- 1 Сколько лет прошло со дня открытия первой в мире железной дороги? (1826 год — год открытия первой железной дороги)
- 2 Когда в одиннадцати часах шаря день, а в другой — ночь?
- 3 Когда вы закончили школу (институт)?
- 4 Сколько лет прошло со времени открытия радио супругами Кюри? (1902 год — год открытия радио)

### ПРИДАТОЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПРИЧИНЫ ADVERBIAL CLAUSES OF CAUSE

276 Прочтите предложения. Укажите придаточные предложения и поставьте к ним вопрос. Обратите внимание на союзы. Укажите, к какому члену главного предложения относятся придаточные предложения причиной. Read the following sentences. Point out the subordinate clauses and say what questions they answer. Note the conjunctions. State what part of the principal clauses the adverbial clauses of cause modify.

- 1 Я преклоняюсь перед правилами, потому что люблю порядок (Чех.)
- 2 Никогда не отказывайтесь от малого в

работе, ибо из малого строится великое. (И. Павл.) 3. Трудности и невзгоды не страшны волевому человеку, так как он умеет мужественно переносить все испытания. 4. Грушницкий не знает людей и их слабых струн, потому что занимался целую жизнь одним собой. (Лерн.) 5. Оттого что мы встали очень рано и потом ничего не делали, этот день казался мне очень длинным, самым длинным в моей жизни. (Чех.) 6. Спать не хотелось, ибо на душё было неспокойно и тяжело. (Чех.)

#### ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Наиболее употребительными причиточными союзами являются союзы *так как*, *потому что* и *оттого что*. Союз *ибо* чаще употребляется в книжной речи.

The most common causative conjunctions are *так как*, *потому что* and *оттого что*. The conjunction *ибо* more frequently occurs in bookish language.

277. Составьте предложения, дополнив данные главные предложения придаточными причинными. Compose sentences, supplying adverbial clauses of cause to the following principal clauses

1. Библиотека была закрыта, потому что ... 2. Мы возвратились домой поздно, так как ... 3. Все были веселы и счастливы, оттого что ... 4. Он написал обстоятельное вдумчивое сочинение, так как ... 5. Он не был занят, потому что ... 6. Мы ничего не могли понять, так как ... 7. Выйти добился больших успехов, потому что ...

278. Прочитайте с соответствующей интонацией следующие предложения. Объясните, почему в некоторых предложениях запятая разделяет части союза. Read the following sentences with the proper intonation. Explain why in some sentences the parts of the conjunctions are separated by a comma

I. 1. Становилось прохладно, оттого что наступил вечер.  
Становилось прохладно оттого, что наступил вечер.

2. Я пошел в театр, потому что товарищ отдал мне свой билет. Я пошёл в театр потому, что товарищ отдал мне свой билет.

3. Экскурсия не состоялась, потому что была плохая погода. Экскурсия не состоялась потому, что была плохая погода.

II. 1 Стойти ли отказываться от трудного дела только потому, что оно трудное? (Крым.) 2. Всё это нечестивую прелесть, может быть, оттого, что я уже не увижу их. (Гог.) 3. Нехитров заскал к тётушкам потому, что мнение их было по доброму к прошедшему вперед полку, и потому, что они его очень об этом просили, но главное, заскал он теперь для того, чтобы увидеть Катюшу (Л. Толст.)

#### ПРИМЕЧАНИЯ · ЧОТЕ

Сложные союзы *оттого* что, *и потому* что могут расщепляться, на письме они разделяются запятой, а в речи выделяются интонационно на первой части союза голос повышается, после чего следует пауза

Сложные причинные союзы расщепляются всегда в тех случаях, когда при них имеются усиливательные, выделительные, ограничительные или отрицательные частицы или вводные слова (см. II, предложения 1, 2)

Расщепление союза наблюдается и тогда, когда приводится не одна, а несколько причин (см. II, предложение 3)

279. Перепишите предложения. Расставьте недостающие знаки препинания и объясните их расстановку. Copy out the following sentences. Insert the missing punctuation marks and account for their use.

1. Всякий труд важен ибо облагораживает человека (Л. Толст.) 2. Милый друг я умираю оттого что был я честен (Добр.) 3. Казалось дорога вела на небо потому что она всё поднималась и наконец пропадала в облаке. (Перч.) 4. Река приняла особенный вид потому что вода была видна сквозь глыбы сучья а ещё более потому что пропал от холода водяной цвет (Акс.) 5. Солнце и дневной свет очаровательно прекрасны между врочич потому что в них источники

The compound conjunctions *оттого что*, *и потому что* may be split, in writing their components are set off by a comma and in speech by intonation, the first part of the conjunction being pronounced with a rise of the voice and followed by a pause.

Compound causative conjunctions are invariably split. If they are accompanied by emphatic, limiting or negative particles or parenthetic words (see II, Sentence 1, 2)

Compound conjunctions are also split when two or more causes are indicated (see II, Sentence 3)

всей жизни в природе. (Черн.) 6. Из текста доктор не понял ни одного слова так как это был какой-то иностранный по-видимому английский язык. (Чех.)

280. Прочитайте предложения. Обратите внимание на место придаточных предложений причин в сложных предложениях. *Read the following sentences. Note the position of the adverbial clauses of cause in the complex sentences.*

I. 1. Нельзя жить только сегодняшним, либо оно чаще всего незаконченное вчерашнее. (И. Павл.) 2. Повести, во всяком случае, писать ты бы мог, так как в тебе есть литературная жилка. (Тург.) 3. Олег чувствовал угрызения совести оттого, что до сих пор не известил Валю. (Фад.)

II. 1. Оттого нам невесело и смотрим мы на жизнь так мрачно, что не знаем труда. (Чех.) 2. Так как вы на все предметы смотрите с их смешной стороны, то и положитесь на вас нельзя. (Тург.) 3. Потому он не выполнил в срок свою работу, что работал неравномерно. 4. Когда английского физика Фарадея спрашивали, как и почему он добился выдающихся успехов в науке, он отвечал: «Потому что, начиная дело, я всегда доводил его до конца».

#### ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Придаточные предложения причины, которые присоединяются к главному посредством сложных союзов *потому что*, *оттого что* (если союзы не расщеплены) и простого союза *ибо*, всегда ставятся после главного предложения.

Если необходимо обратить особое внимание на причину, то союзы расщепляются. Может быть использована инверсия: первая часть союза (*потому*, *оттого*) ставится на первое место в главном предложении, придаточное же предложение начинается со второй части этих союзов (*что*).

Adverbial clauses of cause joined to the principal clauses by the compound conjunctions *потому что*, *оттого что* (if they are not split) or by the simple conjunction *ибо*, invariably follow the principal clauses

If the cause is to be emphasized, the conjunctions are split. Inversion may also be used: the first component of the conjunction (*потому* or *оттого*) is placed at the beginning of the principal clause, and the second (*что*) at the beginning of the subordinate clause.

Придаточное предложение с причиной с союзом *так как* может стоять после главного предложения или перед ним, союз *так как* не расчленяется

В днатаче предложение, содержащее ответ, может состоять только из придаточного причинного, следовательно, может начинаться любым причинным союзом

An adverbial clause of cause introduced by the conjunction *так как* may either follow or precede the principal clause, the conjunction *так как* never being split.

In conversation an answer may consist of only an adverbial clause of cause and may, therefore, begin with any causative conjunction.

281 Из каждой пары простых предложений составьте сложноподчиненные предложения, используя наиболее употребительные причинные союзы *потому что*, *оттого что*, *так как*. Combine each of the following pairs of simple sentences into a complex sentence, using the most common causative conjunctions, *потому что*, *оттого что*, *так как*.

1. Брошенный с высоты камень падает на землю. На него действует сила земного притяжения. 2. Ртуть замерзает при семидесяти градусах ниже нуля. Ртутный термометр непригоден для измерения низких температур. 3. Жизнь на Луне невозможна. Без воды и воздуха, которых нет на Луне, жизнь развиваться не может. 4. Растения не следуют поливать при сильном солнце. Капельки воды, оставшиеся после поливки на листьях и стеблях, собирают лучи солнца и могут способствовать ожогам. 5. Вода в Хуанхэ жёлтого цвета из-за большого количества глины. Хуанхэ называют Жёлтой рекой.

282. Прочитайте предложения. Поставьте вопрос к придаточным. Выпишите союзы, соединяющие придаточные предложения причины с главными. Read the following sentences. What questions do the subordinate clauses answer? Copy out the conjunctions joining the adverbial clauses of cause to the principal clauses.

1. Трава была необычайно сочной благодаря тому, что шли частые и обильные дожди. 2. Пищевые продукты испортились из-за того, что они хранились в сырьем месте. 3. Химическая работа подземных вод происходит весьма сильно в силу того, что на больших глубинах вода и её пары нагреты до температуры четыреста градусов.

## ПРИМЕЧАНИЕ · НОТВ

Союзы *ввиду* тогд<sup>а</sup> что, *если-тогда* тогд<sup>а</sup> что, в силу тогд<sup>а</sup> что, благодаря тому что, по случаю тогд<sup>а</sup> что, из-за тогд<sup>а</sup> что чаще всего употребляются в научной и публицистической речи.

The conjunctions *виду* тогд<sup>а</sup> что, *следствие* тогд<sup>а</sup> что, *силу* тогд<sup>а</sup> что, *благодаря* тому что, *по случаю* тогд<sup>а</sup> что, *из-за* тогд<sup>а</sup> что most frequently occur in scientific language and in newspaper and journalistic style.

283. Прочитайте с соответствующей интонацией следующие пары предложений со сложными причинными союзами (расчленёнными и нерасчленёнными) Read with the correct intonation the following pairs of sentences, which contain compound causative conjunctions (split or not split)

1. Он выполнил свою работу в срок, благодаря тому что с самого начала сумел хорошо организовать свое время. Он выполнил работу в срок благодаря тому, что с самого начала сумел хорошо организовать свое время

2. Человеческий организм способен выдержать довольно высокую температуру, в силу того что тело человека борется с нагреванием путем обильного выделения пота, который, испаряясь, способствует охлаждению организма. Человеческий организм способен выдержать довольно высокую температуру в силу того, что тело человека борется с нагреванием путем обильного выделения пота, который, испаряясь, способствует охлаждению организма.

3. Жара в Средней Азии переносится легче, чем в Ленинграде, вследствие того что воздух в Ленинграде очень сильно насыщен влагой. Жара в Средней Азии переносится легче, чем в Ленинграде, вследствие того, что воздух в Ленинграде очень сильно насыщен влагой.

284. Прочитайте предложения. Обратите внимание на союзы, связывающие придаточные предложения с главными. Read the following sentences. Note the conjunctions joining the subordinate clauses to the principal clauses

1. В связи с тем что он добрался был спешно заканчивать работу, он отказался от поездки в дом отдыха. 2. Чем отличается гений от таланта? Вопрос очень важный, тем более что его решают всегда очень мудрено. Не берёмся, же пытаться объяснить его просто (Бел.)

285 Составьте два сложноподчиненных предложения с придаточными причинами используя союзы *а* *с* *и* *также с тем что* *тем более что*  
Compose two complex sentences with adverbial clauses of cause, using the conjunctions *а* *с* *и* *также с тем что* *тем более что*

286 Прочитайте предложения. Обратите внимание на место придаточного предложения причинам. Read the following sentences. Note the position of the adverbial clauses of cause.

1 Я хорошо относился к нему, тем более что я чувствовал его привязанность к себе 2 Благодаря тому что лето очень жаркое и сухое, понадобилось поливать каждое дерево (Чех) 3 Ввиду того что погода ухудшилась, экскурсия была отменена 4 Шар, наполненный водородом, быстро поднимается на значительную высоту, в силу того что водород легче окружающего воздуха

#### ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Придаточные причины с союзом *тем более что* всегда ставятся после главного предложения придаточные предложения причины с союзами *благодаря* *тому что* *в силу* *того что* и др. ставятся или перед главным предложением (если нужно особенно подчеркнуть причину), или после него

Adverbial clauses of cause introduced by the conjunction *тем более что* are invariably placed after the principal clause, adverbial clauses of cause introduced by the conjunctions *благодаря* *тому что*, *в силу* *того что*, *виду* *того что*, etc. are placed either before the principal clause (if the cause is to be emphasized) or after it

287 Прочтите следующие предложения с придаточными причинами. Обратите внимание на оттенок причинных отношений. Read the following sentences, which contain adverbial clauses of cause. Note the different connotations of the clauses of cause.

1 Оттого ли, что книги были старые, или, может быть, от перечены обстановки, чтение уже не захватывало его глубоко и утомляло (Чех) 2 Оттого ли, что в глазах челькали деревья, телеграфные столбы и сугробы, самые разнообразные мысли приходили ей в голову

#### ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Придаточные предложения причины выражющие сомнение присоединяются к главному сочленением стоящих союзов *или же* *либо что* *потому что* и др. с частицей *ли*

Adverbial clauses of cause expressing doubt are joined to the principal clause by the compound conjunctions *или же* *либо что* *потому что* etc. followed by the particle *ли*

288. Составьте несколько сложноподчинённых предложений, где придаточные причины будут иметь оттенок сомнения Compose a number of complex sentences with adverbial clauses of cause containing the idea of doubt

289. Прочитайте предложения, вставляя пропущенные союзы. Укажите возможные варианты Read the following sentences, inserting the missing conjunctions Give possible alternatives.

I. 1. Обломовцы не тяготились однообразною жизнью, ... не представляли себе другого житей-бытия. (Гонч.) 2. ... лето выдалось сырое и холодное, все в саду глядело неприветливо, уныло. (Чех.) 3. Лес стоял тёмный и молчаливый, ... главные птицы улетели. (М.-Сиб.)

II. 1. Урожай на этом участке был выше, чем на других участках, вероятно, ... , ... уход за растениями здесь был лучше. 2. Результаты нашей экспедиции оказались недостаточно плодотворными .. , .. она не была соответствующим образом подготовлена 3. Изчезающие острова появляются вновь .. , .. происходят подводные извержения.

290. Замените простые предложения сложноподчинёнными с придаточными причинами, используйте различные союзы Replace the simple sentences by complex sentences with adverbial clauses of cause, using various conjunctions

Образец Model От волнения выступающий долго не мог начать свою речь — Выступающий до того не мог начать свою речь, потому что ее трясло

1. Из боязни опоздать он всегда выходил из дому за полчаса до отхода поезда. 2. По болезни он часто пропускает занятия в институте. 3. Благодаря большой работоспособности он заканчивал работу в срок. 4. По слухам приезда правительственный делегации Китайской Народной Республики в посольстве был устроен прием. 5. Из-за жары я не мог выйти. 6. От усталости он быстро заснул. 7. За неимением свободного времени он не посетил интересную прошлогоднюю выставку. 8. По ошибке он вошел в другую комнату.

291. Сравните по значению следующие пары предложений. Compare the meanings of the following pairs of sentences

1. Вчера я выполнил все домашние задания, поэтому я был свободен сегодня весь день. Я был свободен сегодня весь день, потому что вчера выполнил все домашние задания.

2 Чай брат лишился счастья, с тех пор как у него не было счастья ни в чём.

3 Чай был о склоне счастья лишился счастья, я и уходил в лес. Я уходил в лес потому, что мне надо было счастье найти.

### ГРАММАТИКА ЧАСТЕЙ

Предложения со словами *после*, *поскольку*, *потому что* и *потому*. Clauses consisting of the words *после*, *потому что* (и), *потому*, (*и*) *потому*; *потому что* (и), *потому* (и) have a composition of result.

292 Составьте три сложных предложения используя для связи простых предложений сverb подтипа отглагол (и) посочину (и). Compare it with complex sentences using the words *потому что* (и), *потому* (и) *потому что* (и) to connect the clauses.

293 Преобразуйте данные сток определённые предложения по образцу Change the following sentences as in the model

Образец Model Я всю зиму проводил *потому* (потом) *не* смог *сд*винуть *железина* — *Я* *не* *смог* *одолеть* *железина* *потому* *что* *все* *зиму* *проводил*.

1 О речи трибают огромный вред сельскому хозяйству. Поэтому и в деревне называют «болезнь земли». 2 Словно осенний пыльник исходит желтым цветом оттого что и называют желтым чаем. 3 Летом реки становятся мельче оттого что они в это время текут медленнее. 4 При извержении вулкана выбрасывается много пепла поэтому Сюда землю воротят обнажают и судачат насыпь бы до подножия к берегам.

294 Перепишите предложение и вставьте в него в 3 и 4 склонение слова. Сразу же the following sentences with the required conjunctions or col-

в различных морях имеет различную солёность. б. У хороших часов маятники делают из материала с наименьшим тепловым расширением, ... с изменением температуры изменяется в результате расширения длина маятника, а это влияет на точность хода часов.

295 Перепишите предложения, выбирая из скобок союз или местоимение с предлогом в зависимости от смысла. Определите типы придаточных предложений. Copy out the following sentences, choosing a conjunction or a preposition and a pronoun from those given in brackets. State the types of the subordinate clauses.

1. (Оттого, от того), что не мыл, и подарок посыпал (Посл.)
2. (Поэтому, по этому) берегу идти лучше, (по тому, потому) что здесь больше тени. 3. О людях нужно судить (потому, по тому), сколько и как они в жизни сделали. (Докуч.)
4. В Южной Америке и Африке наводнения редко приносят большие бедствия (потому, по тому) что они происходят каждый год в одно и то же время. Жители ждут их заранее переселяются на возвышенные места. (Арм.)

296. Прочитайте текст. Определите типы придаточных предложений. Выпишите придаточные предложения причинами. Read the following text. State the types of the subordinate clauses. Copy out the adverbial clauses of cause.

Во время полнолуния Земля находится между Солнцем и Луной и отбрасывает тень в сторону Луны. Если в это время Луна войдет в земную тень, то наступит лунное затмение. Происходит это потому, что Луна не светится сама, она освещается Солнцем. Когда Земля загораживает от Луны Солнце, Луна меркнет. Благодаря тому, что поперечник земной тени значительно больше поперечника Луны, Луна может целиком погрузиться в земную тень. Тогда наступает полное лунное затмение, продолжительность которого может достигать одного часа сорока минут. За год может произойти до трёх затмений Луны, но в некоторые годы их не бывает совсем. Лунные затмения можно наблюдать одновременно во всей половине земного шара, откуда в это время видна Луна. Во время затмения Луна кажется красивой или бурой, она не меркнет полностью. Это происходит потому, что солнечные лучи, преломляясь в земной атмосфере, частично проникают в область земной тени и освещают Луну.

## ПРИДАТОЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ЦЕЛИ ADVERBIAL CLAUSES OF PURPOSE

297 Прочтите предложения. Определите тип придаточных поставив к ним вопрос. Обратите внимание на форму глагола сказуемого придаточного предложения и место придаточного предложения по отношению к главному. Read the following sentences. Define the types of the subordinate clauses by the questions they answer. Note the form of the predicate verbs in the subordinate clauses and the position of the subordinate clauses in relation to the principal clauses.

I 1 Чтобы росло народное благосостояние и культура, строятся новые фабрики заводы школы, институты

2 Чтоб реки крови не текли

Чтоб мир не стал променянъм здочи

Плечом к плечу пусть встанут рядоч

Простые люди всей земли (Безыч.)

II 1 Я пришёл к вам с тем, чтобы поговорить о деле

2 Чтобы подышать свежим воздухом, я вышел из небиаты

3 Очень немного нужно было мне для того, чтобы из обыденного факта создать интересную историю (Горьк.)

4 Всякому человеку для того, чтобы действовать, необходимо считать свою деятельность вялюю и хорошею (Л. Толст.)

5 Он лёг на свежую постель и хотел заснуть с тем чтобы завтра на свежую голову, решить вопросы в которых он теперь запутается (Л. Толст.) 6 Компас служит для того, чтобы определять направление стран света 7 Этот учебник нужен мне чтобы готовиться и экзамену 8 Чтоб чузыканточ быть, так надобно учение (Крыл.)

### ПРИМЕЧАНИЕ \* NOTE

В придаточных предложениях цели сказуемое может быть выражено и инфинитивом или глаголом в форме прошедшего времени и не зависито от реального значения времени действия которое оно выражает

Если действия обозначенные глаголами сказуемым в главного предложения и придаточного предложения относятся к разным

The predicate of an adverbial clause of purpose is invariably an infinitive or a verb in the past tense irrespective of the real time of the action it expresses

II The actions expressed by the predicate verbs in the principal and the subordinate clauses are performed by different persons

лицам (и ти предметам) то глагол сказуемое придаточного предложения имеет форму прошедшего времени напр

*Отец даст мне денег чтобы я купил все что мне надо*

Сказуемое придаточного предложения цели может быть выражено инфинитивом тогда когда сказуемые и придаточного и главного предложения обозначают действие состоящие или качество одного и того же лица главное предложение может быть при этом и личным и безличным, напр

*Я хочу купить эту книгу чтобы послать ее в подарок товарищу  
Мне хочется купить эту книгу чтобы послать ее в подарок товарищу*

Но ср

*Эту книгу мне хочется купить чтобы ты отвез ее товарищу в подарок*

Если сказуемое главного предложения выражено словами нужен (а о) необходим (а о) предназначен (а о) служит существует (в значении «предназначен») то сказуемое придаточного предложения цели может быть также выражено инфинитивом хотя действие обозначенное инфинитивом не относится к субъекту главного предложения напр

*Эта книга нужна мне чтобы послать ее товарищу  
Компас служит для любых чтобы определять страны света*

Придаточное предложение цели может стоять перед главным предложением после него, а также в середине его

(for objects) the predicate verb in the subordinate clause takes the past tense e.g

The predicate of an adverbial clause of purpose may be an infinitive only if the predicate verbs in the principal and the subordinate clauses express an action state or quality of one and the same person the principal clause being either personal or impersonal e.g

But cf

If the predicate of the principal clause is the word нужен (а о), необходим (а о) предназначен (а о) служит существует (in the sense of пред назначен) the predicate of the adverbial clause of purpose may also be an infinitive though the action of that infinitive is not performed by the subject of the principal clause e.g

An adverbial clause of purpose may be before after or in the middle of the principal clause

Придаточное предложение пе-  
ли присоединяется к главному  
предложению союзом чтобы и  
сложными союзами для тога чтобы,  
с тем чтобы и др. Союз  
с тем чтобы носит книжный ха-  
рактер и употребляется чаще в  
деловой речи.

Сложные союзы могут расчленяться запятой, если это требуется по смыслу.

298. Прочтите предложения из левого и правого столбцов.  
Объясните употребление инфинитива в придаточных предложениях левого столбца и глагола в форме прошедшего времени в придаточных предложениях правого столбца. Read the sentences in the left hand and the right-hand columns. Account for the use of the infinitives in the subordinate clauses of the sentences in the left-hand column and the past tense verbs in the subordinate clauses of the sentences in the right-hand column.

Я прилг на диван, чтобы  
немного отдохнуть.  
Мать ускобила шагай, чтобы  
уйти от этих людей. (Горьк.)  
Андрей сделал слабые дви-  
жения рукой, чтобы со-  
хранить равновес-  
сие. (Н. Остр.)

299. Перепишите предложения, вставляя вместо точек в нужной форме прошедшему глагол из данных справа. Объясните, почему используется та или иная форма. Copy out the following sentences, filling in the blanks with the required forms of the verbs from the right-hand column. Account for the use of the particular form.

- |  |           |
|--|-----------|
| 1. Мать плотно сжимала губы, чтобы они не ...  | дрожать   |
| 2. Чтоб ... портрет, я скажу, что у него был не-<br>много вздернутый нос, зубы ослепительной<br>блескны и карие глаза. (Лерн.) | докончить |
| 3. Он хотел позвать Пётю, чтобы тот ... что-ни-<br>будь поесть. (Сям.)   | принести  |
| 4. Лукашин встремился, чтобы ибша удобнее<br>... на плечи. (Пан.)  | лечь      |
| 5. Лампа заслонена бумажным щитом, чтобы<br>свет не ... Серёжу. (Пан.)   | разбудить |

An adverbial clause of purpose  
is joined to the principal clause  
by the conjunction чтобы or by  
the compound conjunctions для  
тога чтобы, с тем чтобы, etc.  
The conjunction с тем чтобы  
is bookish and is mainly used in  
business or official language.

Compound conjunctions may be  
split by a comma if the meaning  
requires it.

Я прилг на диван, чтобы  
прошлa головная боль.  
Она ускобила шагай, чтобы  
её не догнали.  
Он поддёрживал меня ру-  
кой, чтобы я не упал.

6. Ольга вышла в коридор позвать уборщицу, чтобы та ... ей перенести вёщи. (Копт.)
7. Алексей починутно останавливался, чтобы ... (Полев.)
8. Медсестра загнулась над кроватью больного, чтобы ... его словá.
9. Любовь к труду необходима для того, чтобы ... на земле новую, счастливую жизнь (Горьк.)
10. Ещё Пушкин говорил о знаках препинания. Они существуют, чтобы .. мыслъ, .. словá в правильное соотношение и ... фразе лёгкость и правильное звучание (Пауст.)

помочь

передохнуть

расслышать

построить

выделить

привести

дать

300. Прочитайте предложения левого и правого столбцов. Обратите внимание на то, что в предложениях левого столбца значение цели можно выразить инфинитивом без союза чтобы, а в предложениях правого столбца союз чтобы опущен нельзя. Read the sentences given in the left-hand and the right hand columns. Note that in the clauses of purpose in the left hand column the meaning of purpose may be expressed without the conjunction чтобы whereas in the clauses in the right-hand column the conjunction чтобы cannot be omitted.

Летят перелётные птицы. Приходится тратить много времени, чтобы найти в словаре объяснение неизвестных слов.  
 (Исаак.)

Ягнёнок в жаркий день зашёл к ручью напиться. (Крыл.)

Я пришёл к тебе с приветом рассказать, что солнце встало. (Фет)

Он привёл меня к вам познакомиться.

Я встал на колени и совсем согнулся, чтобы напиться из ручья.

Я разбудил его, чтобы скорее рассказать ему интересную новость.

Он всё делал для того, чтобы лучше познакомиться со своими учениками.

#### ПРИЧЕШИЕ - КОТВ

Инфинитив может присоединяться посредством союза чтобы к глаголам движения (идти, идти

The Infinitive may be joined to verbs of motion (идти, идти, etc.) or some verbs expressing

и т.д.) и к некоторым глаголам обозначающим изъяснение его же действия в пространстве (встывать подниматься опираться встать и т.д.)

301 Прочтайте предложения. Выпишите из них склонение с обстоятельствами, где выражены infinitives. Read the following sentences. Copy out the predicates which have infinitives as adverbial objects of verbs.

1 Утром он выпил чай и уходил на работу, в полдень являлся обедать (Горьк.) 2 После митинга Черепанов пригласил Фролова к себе позавидеть (Никол.) 3 Путники расположились в ручьи отдохнуть и корчиться гошацкий (Чех.) 4 Какая то женщина привела юнцию поить (Чех.) 5 Когда я лег спать Митя сидел не вернулся

6 Царь с царицей просыпался,  
В путь дорогу снаряжался,  
И царица у окна  
Села ждать его оши (Пушкин)

302 Перепишите предложения, отпуская там, где возможно, союз чтобы. Copy out the following sentences omitting the conjunction чтобы where possible.

1 Я просмотрел новую статью, чтобы иметь о ней представление 2 Я пошел в читальный зал, чтобы просмотреть новые журналы 3 Прочтите еще раз эту книгу, чтобы лучше понять ее 4 Приходи ко мне, чтобы говорить о последних событиях 5 Он купил альбом с видами Чжаньи, чтобы послать его в Китай своему другу 6 Я написал много открыток в разные города, чтобы поздравить своих друзей с Новым годом 7 Я сел за стол, чтобы почитать книгу 8 Он сделал движение, чтобы подняться, но тут же упал обесцленный 9 Мы остановились, чтобы передохнуть 10 Мы гнали лошадей, чтобы до ночи добраться до деревни 11 Много юношеских и девушек из различных стран приезжает в СССР чтобы учиться в Московском государственном университете 12 Я вернулся, чтобы взглянуть на нее еще раз 13 Он отвернулся чтобы скрыть свое волнение 14 Мы посмотрели на юнцию, чтобы определить дальнейший путь

a change of position in space (встать, подниматься, согнуться, лежаться, etc) without the conjunction чтобы

303. Прочитайте предложения левого и правого столбцов. Там, где возможно, опустите союз *чтобы*, укажите случаи, когда союз *чтобы* необходим (см. примечание). Read the sentences in the left-hand and the right-hand columns. Omit the conjunction *чтобы* where possible, point out the cases where the conjunction *чтобы* cannot be omitted (see Note below).

Он встал, чтобы открыть окно.

Я поднялся на высокий холм, чтобы полюбоваться видом.

Он уехал на вокзал, чтобы проводить товарища.

Мы вышли на улицу, чтобы посмотреть на лунное затмение.

Мать подошла к окну, чтобы взглянуть, что делает во дворе её маленький сын. Директор часто заходил в цех, чтобы узнать, как идёт у нас работа.

Старший инженер часто приезжал на стройку, чтобы поговорить с рабочими.

Мы пошли в магазин, чтобы купить нужную книгу.

Мы поехали из Ленинские горы, чтобы посмотреть на новое здание Московского государственного университета.

Он встал, чтобы идти домой.

Я поднялся на высокий холм, чтобы съехать с него на лыжах.

Он уехал из дома, чтобы избежать встречи с отцом.

Мы вышли на улицу, чтобы успеть посмотреть на лунное затмение.

Мать подошла к окну, чтобы видеть, что делает во дворе её маленький сын.

Директор часто заходил в цех, чтобы знать, как идёт у нас работа.

Старший инженер часто приезжал на стройку, чтобы быть в курсе всех дел.

Мы обошли все магазины, чтобы купить нужную книгу.

Мы доехали до Ленинских гор, чтобы посмотреть на новое здание Московского государственного университета.

#### ПРИЧЕНАНИЕ \* NOTE

Инфинитив в роли обстоятельства цели не может присоединяться к глаголам движения с приставками *обо-* (*об*) и *до*. Ср.:

The infinitive used as an adverbial modifier of purpose is not joined to verbs of motion with the prefixes *обо-* (*об*) and *до*. Cf.:

*Я пошёл в сад чтобы посмотреть нет ли его там*  
(союз чтобы можно опустить the conjunction чтобы may be omitted)

*Я пошёл в сад посмотреть нет ли его там*

*Я обошел весь сад чтобы посмотреть нет ли его там* (союз чтобы опустить нельзя the conjunction чтобы cannot be omitted)

Наличие или отсутствие союза чтобы при инфинитиве зависит и от его лексического значения

Союз чтобы не опускается

а) если инфинитив принадлежит к глаголам со значением состояния или восприятия (видеть слышать знать и т п )  
напр

*Я подошла к окну чтобы видеть что делается на улице*  
но в предложении

*Я подошла к окну чтобы посмотреть что делается на улице*

союз чтобы можно опустить

б) если употребляется инфинитив одного из следующих глаголов успеть опоздать быть избежать спастись (а не спастися) застать и некоторых других выражавших результат действия о котором говорится в главном предложении напр

*Во время антракта он пошёл в партёр чтобы быть близже к сцене*

но в предложении

*Он пошёл во время антракта в партёр чтобы поговорить со знакомым*  
союз чтобы можно опустить

Whether the conjunction чтобы may be omitted or not also depends on the lexical meaning of the infinitive

The conjunction чтобы is not omitted

(a) before the infinitive of a verb expressing a state or perception (видеть слышать знать etc) e.g

the conjunction чтобы may be omitted

(b) if the infinitive is one of the following verbs успеть опознать быть избежать спастись (but not спастися) застать and some other verbs expressing the result of an action reported in the principal clause e.g

в) если инфинитив сказуемое придаточного предложения принадлежит к глаголам движения или глаголам, выражающим изменение положения в пространстве, напр.:

*Я взобрался на гору, чтобы съехать с неё на лыжах*

c) if the predicate of the subordinate clause is the infinitive of a verb of motion or of a verb expressing a change of position in space, e.g.

304. Сравните предложения левого и правого столбцов. Перепишите их, опуская там, где возможно, союз чтобы. Объясните те случаи, когда этого сделать невозможно (см. примечание). Compare the sentences in the left hand and the right hand columns. Copy them out, omitting the conjunction чтобы where possible. Explain the cases where the conjunction cannot be omitted.

Я зашёл к больному Виктору, чтобы рассказать ему обо всём, что произошло за последнее время.

Как раз во время этого интересного разговора он вышел из комнаты, чтобы поговорить по телефону.

Он встал, чтобы взять со стола книгу.

Я зашёл к больному Виктору, чтобы потом рассказать о его состоянии друзьям.

Он вышел из комнаты, чтобы тем самым доказать своё безразличие к разговору.

Он встал, чтобы обратить на себя внимание.

#### ПРИМЕЧАНИЕ · NOTE

Союз чтобы не опускается.

а) если действие, обозначенное глаголом движения в главном предложении, и действие, обозначенное инфинитивом-сказуемым в придаточном предложении, полностью совпадают во времени, а не следуют друг за другом.

б) если действие, обозначенное инфинитивом сказуемым, непосредственно не следует за другим действием, о котором говорится в главном предложении, напр.:

The conjunction чтобы cannot be omitted.

a) if the actions expressed by a verb of motion in the principal clause and by a predicate infinitive in the subordinate clause completely coincide in time and do not follow each other.

b) if the action expressed by the predicate infinitive does not immediately follow the action of the principal clause, e.g.:

*Корреспондент пришел на стройку чтобы написать очерк о том как идет работа (союз чтобы опустить нельзя так как от этого изменится смысла предложения the conjunction чтобы cannot be omitted since this would change the meaning of the sentence)*

Но в предложении

*But in the sentence*

*Корреспондент пришел на стройку чтобы посмотреть, как идет работа*

можно опустить союз чтобы без изменения смысла предложения

*the conjunction чтобы may be omitted without altering the meaning*

Задание Сравните предложения первого и правого столбцов. Пе-  
репишите их опуская там где возможно союз чтобы и укажите случаи, когда этого сделать нельзя (см. примечание). Compare the sentences in the left hand and the right hand columns. Copy them out omitting the conjunction чтобы where possible. Point out the cases where the conjunction чтобы cannot be omitted (see Note below).

Я вышел в коридор, чтобы не курить в комнате

Я вышел в коридор, чтобы покурить

Я пришел к тебе не для того, чтобы спорить с тобой

Я пришел к тебе не для того, чтобы упрекать тебя, а чтобы почтить тебе

Он приехал в этот город не для того, чтобы учиться

Он приехал в этот город не для того, чтобы учиться, а для того, чтобы работать

#### ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Союз чтобы в придаточном предложении, если со сказуемым инфинитивом никогда не опускается даже после глаголов движения если перед инфинитивом или союзом стоит отрицание *не*. Например в предложении

The conjunction чтобы in an adverbial clause of purpose with a predicate infinitive is never omitted even when following verbs of motion if the infinitive or the conjunction is preceded by the negative particle *не*. For example in the sentence

*Он встал в кабинету, чтобы разбудить меня*

можно опустить союз чтобы

*the conjunction чтобы may be omitted*

Но в предложении

But in the sentence\*

Он вышел из комнаты, чтобы не разбудить ребёнка  
нельзя опустить союз чтобы

the conjunction чтобы cannot be omitted

Однако если в предложении есть противопоставление, то пропуск союза возможен, напр.

However, if the sentence expresses an antithesis, the conjunction can be omitted, e.g.

Я пришёл сюда не для того, чтобы будить тебя,  
а для того, чтобы закрыть окно

Я пришёл сюда не будить тебя, а закрыть окно

306. Сравните предложения левого и правого столбцов. Перепишите их, опуская там, где возможно, союз чтобы. Укажите случаи, когда союз чтобы необходим (см. примечание). Compare the sentences in the left-hand and the right-hand columns. Copy them out, omitting the conjunction чтобы where possible. Point out the cases where the conjunction чтобы cannot be omitted (see Note below).

Она пришла, чтобы повидать меня.

Она пришла нарочно, чтобы повидать меня.

Я вышел из дома, чтобы встретить Лизу.

Я вышел из дома до шести часов, чтобы встретить Лизу, когда она будет возвращаться с работы.

Я залез на высокое дерево, чтобы оглядеть окрестность.

Я залез на высокое дерево, чтобы оттуда как следует оглядеть окрестность.

#### ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Союз чтобы в сложноподчинённых предложениях с придаточным цели обычно не опускается, если при сказуемом главного предложения или при инфинитиве сказуемом придаточного предложения есть свои обстоятельственные слова.

The conjunction чтобы in complex sentences with an adverbial clause of purpose is generally retained when the sentence contains words modifying either the predicate of the principal clause or the predicate infinitive of the subordinate clause.

307. Прочитайте предложения. Укажите, где возможно опустить союз чтобы и в каких случаях этого нельзя сделать. Read the following sentences. Point out the cases where the conjunction чтобы may be omitted and where it may not.

1 Он сбежал по сладу одного холма и забирался по взгорью другого, чтобы слова съезжать вниз и опять подыматься (Фед.) 2 Помнишь, ты объехал чужие края, чтобы лучше знать и любить свои? (Гонч.) 3 Я сам встаю, чтобы запереть за ним дверь на ключ (Дост.) 4 Григорий опустился на колени чтобы в последний раз посмотреть и запомнить родное лицо (Шот.) 5 Мальчики вышли во двор, чтобы поиграть в мяч 6 Данилов вышел, чтобы не мешать супругам проститься (Пан.) 7 Дуняша вынуждена была убежать в рощу чтобы скрыть свое возненавидение (Тург.)

308. Перепишите предложения дополнив их придаточными целями с союзом чтобы + та (там где возможно) обстоятельствами цели выраженным инфинитивом Copy out the following sentences supplying adverbial clauses of purpose introduced by the conjunction чтобы or infinitives used as adverbial modifiers of purpose (where possible)

1 Я забежал к товарищу 2 Он дал мне книгу 3 Я взял у него газету 4 Летом я поеду куданибудь в деревню 5 Я был на этом заводе 6 Я спросил его об этом 7 Он позвонил мне 8 Я не говорю ему ничего 9 Он очень осторожно вошёл в комнату 10 Мы должны были идти очень быстро

309. Спишите предложения заменяя обстоятельства цели, выраженные существительным с предлогом инфинитивом цели (там, где это возможно) или придаточным целям с союзом чтобы Copy out the following sentences replacing nouns with prepositions used as adverbial modifiers of purpose by infinitives of purpose (if possible) or by adverbial clauses of purpose introduced by the conjunction чтобы

1 Мы собрали деньги для отправки в другой город товарищу, оказавшемуся в трудном положении 2 Он был направлен на лечение в санатории 3 Эти цветы приготовлены для встречи наших зарубежных друзей 4 Я потратил целый час на поиск нужной книги 5 Все пошли в лес за грибами

310. Перепишите предложения заменяя придаточные цели обстоятельствами цели, выражеными существительным с предлогом Copy out the following sentences, replacing the adverbial clauses of purpose by adverbial modifiers of purpose consisting of nouns with prepositions

1 Чтобы выяснить причину частых головных болей, ему необходимо обратиться к врачу 2 Чтобы выехать в другую страну, необходимо получить визу 3 Чтобы познакомиться с русской жизнью, мы организовали несколько

экскурсий в Третьяковскую галерею. 4. Чтобы уменьшить сопротивление воздуха, конькобежцы одеваются в одежду, плотно обтягивающую тело. 5. Чтобы укрепить берега, чтобы защитить землю от размыва, применяются полезащитные лесонасадления.

311 Перепишите предложения, расставляя недостающие знаки препинания. Определите типы придаточных предложений. Copy out the following sentences, supplying the missing punctuation marks. Define the types of the subordinate clauses.

1. Чтобы освободиться от тяжёлых мыслей он стал разбирать свой книжки. 2. Она требовала чтобы я всё больше заучивал стихи. (Горьк.) 3. Карл Иванович чтобы не простудиться своей головы никогда не снимал красивой шапочки. (Л. Толст.) 4. Человек был большого роста и для того чтобы пройти в дверь ему не только нужно было согнуть голову но и согнуться всем телом. (Л. Толст.) 5. Вы передайте приказание ротным командирам чтобы были как можно осторожнее. (Л. Толст.) 6. Старик закашлялся и засуетился чтобы дать внучке гостинца но ничего не нашёл и только машинал руками. (Чех.) 7. Не помню чтобы когда-нибудь было такое теплое ясное утро. (Горьк.)

312. Напишите сочинение, используя сложноподчинённые предложения с придаточными целями. Write a composition, using complex sentences containing adverbial clauses of purpose.

### ПРИДАТОЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ОБРАЗА ДЕЙСТВИЯ ADVERBIAL CLAUSES OF MANNER

Придаточные образа действия с союзом как  
Adverbial Clauses of Manner Introduced  
by the Conjunction *как*

313. Прочтите предложения. Поставьте вопросы к придаточным предложениям. Укажите неполные придаточные предложения и определите, какие члены предложения в них опущены. Read the following sentences. What questions do the subordinate clauses answer? Point out the elliptical subordinate clauses and state what parts of the clauses are missing.

1. 1. Все мы, советские художники, обязаны Третьяковской галерее, как сын обязан родной матери. (Ног.) 2. Връ-

бель жил просто, как все мы живём. (Блок.) 3. Дядюшка пел так, как поёт простой народ. (Л. Толст.)

II. 1. Сего́дня на улице так же тепло, как вчера. 2. Ночь приближалась и росла, как грозовая туча. (Тург.) 3. Широкие тени ходят по равнине, как облака по небу. (Чех.) 4. Воздух чист, как родниковая вода. (Пауст.) 5. Мы встретились, как старые друзья (Лерм.) 6. Я рос, как дикое дерево в поле (Кор.)

#### ПРИМЕЧАНИЕ · NOTE

В придаточных предложениях образа действия со значением сравнения очень часто опускается сказуемое и другие члены, уже названные в главном предложении. Если сказуемые главного и придаточного предложений выражены одним глаголом, но в разных его формах времени и наклонения, то сказуемое в придаточном не опускается. Например, вместо

In an adverbial clause of manner with the meaning of comparison, the predicate and other parts of the clauses already mentioned in the principal clause are very frequently omitted. When the predicates of the principal and the subordinate clauses are the same verb but in different tense and mood forms, the predicate of the subordinate clause cannot be omitted. For example, instead of:

Он сделал это так, как это сделал я.  
можно сказать

one may say.

Он сделал это так, как я  
Но в предложениях.

But in the sentences

Он сделал это так, как это сделал я  
Он сделал это так, как это сделал бы я

сказуемое в придаточном опускать нельзя.

Неполные сравнительные придаточные предложения, которые состоят из одного слова или словосочетания и не содержат в себе никакого утверждения, называются сравнительными оборотами.

the predicate of the subordinate clause cannot be omitted.

Elliptical clauses of comparison consisting of one word or phrase and not expressing a statement are called comparative constructions.

**314.** Перепишите предложения, преобразуя сравнительные придаточные предложения в сравнительные обороты там, где это возможно. Copy out the following sentences, changing the adverbial clauses of comparison into comparative constructions where possible.

Образец Model      *Он относится ко мне так же, как он относится к своей сестре — Он относится ко мне так же, как к своей сестре*

1. Она пела сегодня так хорошо, как никогда не пела. Она поёт так же хорошо, как пела когда то её мать. 2. Она так же любовно забралась о приёмном сыне, как она забралась о родном. Она забралась о приёмном сыне так же любовно, как всякая мать забралась о родном ребёнке. 3. Он так быстро забыл о своей неудаче, как дети перестают помнить то, о чём минуту назад они горько плакали.

**315** Перепишите предложения, в которых говорится о соответствии действия главного предложения приказу, просьбе, желанию и т.п., выраженных в придаточном предложении. Подчеркните сказуемое в придаточных предложениях. Copy out the following sentences, which report conformity of the action of the principal clause to the command, request, desire, etc expressed in the subordinate clause. Underline the predicate in the subordinate clauses.

1. Я сделал всё так, как посоветовал преподаватель. 2. Он все исполнит, как ему приказывали. 3. Я написал письмо так, как ты просил. 4. Ты поступил именно так, как надо было поступить в этом случае. 5. Он знает английский язык не так плохо, как тебе показалось сначала. 6. Живи, как тебе нравится. 7. Всё произошло не так, как я предполагал. 8. Человеческий род не так уж беден великодушными людьми, как это могло показаться на первый взгляд. (Пауст.) 9. Трава была так густая и сочная, так ярко и склонно прелестно зеленела, как это видят люди и звери только в раннем детстве. (Купр.)

#### ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Предложения с придаточными образа действия с союзом *как* имеют разные оттенки значений

Основные оттенки значений:  
а) значение сравнения (см. упражнение 313),

Sentences with adverbial clauses of manner introduced by /the conjunction *как* express various connotations.

Principal connotations.  
(a) comparison (for examples, see Exercise 313).

6) выражение соответствия действия чьей то просьбе, приказу, требованию, желанию и т. п. (см. упражнение 315)

(b) conformity of an action to someone's request, command, demand, desire, etc. (for example, see Exercise 315).

В разговорной речи употребительны выражения

The following expressions are common in colloquial speech:

дляш, как хочешь 'do as you like'

всё идет, как надо 'everything is going all right'

говаря, как угодно 'say whatever you will'

стор как умрешь 'sing just as you can'

316 Перепишите предложения, заменив выделенные слова придаточными предложениями образа действия или сравнильными оборотами. Copy out the following sentences, replacing the italicized words by adverbial clauses of manner or by comparative constructions.

1. Солдаты действовали по приказу командира. 2. Мы все сделали соответственно своему желанию. 3. Он ростом с меня. 4. Выполнил все по совету врача. 5. Мы должны по мере своих сил помочь товарищу. 6. Роса в траве блестела ярким светом.

317. Перепишите предложения, вставляя вместо точек слова, данные справа, в нужном падеже (с предлогом или без предлога). Copy out the following sentences, filling in the blanks with words from the right-hand column in the required case (with or without a preposition).

- |   |             |
|---|-------------|
| 1. Мне нравится Ленинград так же, как ...                   | Москва      |
| 2. Я уважаю таких людей, как ...                            | он          |
| 3. Я ни одного человека так не уважаю, как ...              | он          |
| 4. Разве можно ставить в пример таких людей, как ...        | он          |
| 5. Жаль, что я пропустил такую хорошую кинокартину, как ... | эта         |
| 6. Я плохо чувствую себя в такую погоду, как ...            | сегодняшняя |
| 7. В прошлом году зима была такая же, как ...               | этот год    |

318. Составьте пять предложений с придаточными образа действия, употребляя слово как. Compose five sentences with adverbial clauses of manner, using the conjunction как

319. Прочитайте предложения. Установите различие в значениях слова *как* в разных предложениях. Определите, чем являются слова и словосочетания, присоединённые союзом *как*. Read the following sentences. Distinguish between the meanings of the word *как* used in different sentences. State the function of the words and phrases joined by the conjunction *как*.

1. Я знал его как товарища по работе. 2. Я знал его так же, как других товарищей. 3. Как командир я отвечал за жизнь каждого моего солдата. 4. Вода в залите блестела, как золото. 5. В некоторых местах река Болга широкая, как море. 6. Лена как главная судоходная река Восточной Сибири имеет огромное значение для развития хозяйства всего края. 7. Л. Н. Толстой великий как художник. 8. Лучшие русские художники XIX века осознавали свое искусство как средство борьбы за улучшение жизни народа.

320. Перепишите предложения, оставляя пропущенные слова *так* и *как*. Укажите простые предложения с однородными членами и сложноподчинённые предложения. Copy out the following sentences, supplying the missing words *так* and *как*. State which are simple sentences containing coordinate adverbial phrases and which are complex sentences.

1. ... советский народ, ... и все народы мира не хотят войны. 2. Я все сделал ..., .. обещал. 3. ... студенты, ... и преподаватели пришли на доклад известного профессора. 4. ... золото добывается промышленностью, ... и хорошие и хорошие выраженные мысли. (Л. Толст.) 5. Дело нового устройства своего хозяйства занимало Ленина ..., ... еще никогда в жизни. (Л. Толст.)

321. Перепишите текст, расставляя недостающие знаки препинания. Определите типы придаточных предложений, присоединяющихся союзом *как*. Copy out the following text, supplying the missing punctuation marks. State the type of the subordinate clauses introduced by the conjunction *как*.

С первого же дня как он увидел Катюшу Нехлидов почувствовал прежнее чувство к ней. Так же как и прежде он не мог без волнения видеть теперь белый фартук Катюши не мог без радости слушать ее походку ее голос ее смех не мог без умиления смотреть в ее черные как чёрная смородина глаза особенно когда она улыбалась не мог главное без смущения видеть как лицо краснела при встрече с ним.

(Л. Толстой)

## Придаточные образы действия с союзом как будто Adverbial Clauses of Manner introduced by the Conjunction как будто

322. Прочтайте сложноподчинённые предложения. Обратите внимание на оттенок условности в данных придаточных предложениях с союзом как будто. Read the following complex sentences. Note that the subordinate clauses introduced by the conjunction как будто have a connotation of supposition.

1. Мы втроём начали беседовать, как будто (как если бы) век были знакомы. (Пушкин.) 2. Кудри откинулись назад, как будто (как если бы) ветер их откинул. (Тургенев.) 3. Старик и говорил так, как будто (как если бы) было очень холодно, с расстановками и не раскрывая как следует рта. (Чехов.) 4. Она чувствовала внутренний жар, как будто (как если бы) в груди у неё лежало раскаленное железо. (Лермонтов.) 5. Когда он опустился на скамью, то прямой станов его согнулся, как будто (как если бы) в спине его не было ни одной косточки. (Лермонтов.)

6. Всё торопишься вречь,  
Как будто на путь  
Оно чешаёт в жизни  
До главного дойти. (Щепкин.)

### ПРИМЕЧАНИЕ · NOTE |

Предложения с союзом как будто имеют значение сравнения с оттенком условности. Союз как будто почти всегда можно заменить союзом как если бы. Союз как в подобных предложениях никогда не употребляется.

Clauses containing the conjunction как будто have a meaning of comparison with a connotation of supposition; как будто can nearly always be replaced by как если бы. The conjunction как is never used in such clauses.

323. Прочтайте предложения. Укажите, каким союзом можно заменить выделенный союз. Read the following sentences. What conjunctions may be substituted for those in italics?

1. Он так устал, как если бы работал без отдыха целые сутки. 2. Я так скучаю по тебе, как если бы не видел тебя целый год. 3. Я помню все события того дня так хорошо, как если бы всё происходило только вчера. 4. Пол блестел так, как если бы его только что натёрли.

324. Перепишите предложения, вставляя вместо точек пропущенный союз *как* или *как будто*. Copy out the following sentences, supplying the missing conjunction *как* or *как будто*

Ты ведёшь себя, ... хозяин дома.

Я работал так, ... обычно.

День был, ... это часто бывает в начале сентября, ясный, тёплый. (Писем.)

Мягкая, точно бархатная, темнота вокруг, .. бывает влажной весенней ночью. (Принц.)

Ты ведёшь себя, ... ты хозяин дома

Я работал так, ... ничего не изменилось

День был ясный, тёплый, .. осень ещё не наступала,

Стало вокруг так темно, ... наступила ночь.

325 Перепишите предложения, вставляя пропущенный союз *как* или *как будто*. Copy out the following sentences, supplying the missing conjunction *как* or *как будто*

1. Порою он так широкоб открыл свой большіе серые глаза, ... ему было невыносимо больно. (Горьк.) 2. Моя сестра—прекрасное кроткое создание, чистое, .. вот это голубое небо, благородная, великодушная. (Чех.) 3. «Милый мой, Андрюша!» — загорелася она так, ... у неё открылось сердце, и из него ручьём брызнули играя полные тихой радости слова. (Горьк.) 4. Большая душа, ... большой костёр, издалека видна. (Павл.) 5. Гудок заревел, . всегда, тревожательно и властно. (Горьк.) 6. Слышался звонок, но так глухо, ... звонят не вблизи, а где-то очень далеко. (Чех.) 7. Она теперь снова стала стройной и тонкой, ... прежде. (Горьк.) 8. Полярное лето промелькнуло, .. его вовсе не было. (Сём.) 9. Солнце закатилось, и ночь последовала за днём без промежутка, ... это обыкновенно бывает на юге. (Лерм.) 10. Журавль летели быстро быстро и кричали грустно, ... звали с собой. (Чех.) 11. Млечный путь вырисовывался так ясно, ... его перед праздником помыли и потёрли снегом. (Чех.) 12. Налево, .. кто чиркнул по небу спичкой, мелькнула бледная фосфорическая полоска и потухла. (Чех.) 13. Когда она улыбалась, её темные, ... вишни, зрачки, расширились, вспыхивая невыразимо приятным светом. (Горьк.)

Придаточные образы действия с союзами *сложно*,  
*тако*, *будто* • Adverbial Clauses of Manner Introduced  
by the Conjunctions *сложно*, *тако*, *будто*

328 Прочитайте предложение. Замените союзы *точно*, *сложно*,  
*будто* союзом как б ли как. Read the following sentences. Replace  
the conjunctions *точно*, *сложно*, *будто* by как б ли как.

I. 1. В ту же минуту Павел соскочил с лошади, точно его  
встречал судьба. (Н. Остров.) 2. Старики падать крупуные камни  
должны, и их шагах звучал так таинственно, точно преду-  
преждал о чём то (Горький.) 3. Осталася в позади, точно пере-  
летная птица, которая сбрасывалась, не молек больше лететь. (Чех.) 4. Вспыхнул спор, засверкали слова, точно изчи-  
могий в костре. (Горький.) 5. Взглянув ему в глаза, она про-  
спела, точно она объявила ему о чём то необыкновенно рдо-  
стию. (Л. Толстой.)

II. 1. Лес стоит молча, неподвижно, словно всматривается  
куда-то своими верхушками и ждёт чего-то. (Чех.) 2. Ирина  
опять почмачала, словно задумалась. (Тургенев.) 3. Словно ог-  
ромное чудовище, длиной лёгкой вытянулись суда. (Фурман.)  
4. Концы тонких лент слегка поднимались у неё за плечами,  
словно крылья. (Тургенев.)

III. 1. Осень промелькнула быстро, будто золотая птица.  
2. Когда я начинаю новую вещь, рассказ, повесть или роман,  
я вкладываю в дело всю энергию, всё накопленное,  
будто это последнее, что мне придётся написать. (Павлов.)

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Союзы *сложно*, *тако*, *будто* со  
значением сравнения могут быть  
синонимами союзов *как* и *как будто*. Союз *как будто* в любом слу-  
чае может быть заменён союзами  
*сложно*, *тако*, а союз *как* лишь  
в тех случаях, когда сравнение  
является художественным обра-  
зом или заключает в себе эмо-  
циональную оценку явления.

The conjunctions *сложно*, *тако*,  
*будто* with the meaning of compari-  
son may be synonymous with the  
conjunctions *как* and *как будто*.  
*Как будто* can always be replaced  
by *сложно*, *тако* while *как* may  
be thus replaced only if the compari-  
son is a figure of speech or if it  
expresses one's emotional appraisal  
of the phenomenon in question.

327. Прочитайте предложения. Выделите предложения, в которых союз как может быть заменён союзами слабо, точно, будто. Объясните, почему же во всех случаях возможна такая замена. Read the following sentences. Point out the sentences in which the conjunction как can be replaced by the conjunction слабо, точно or будто. Explain why such a substitution is not possible in all cases.

I. 1. Месяц ещё не вставал, и только две звёздочки, как два спасительные маяка, сверкали на тёмно синем небе (Лерм.) 2. Эту песню пели выше других, но она звучала сильнее всех и обнимала людей, как воздух чаровского дна — первого дня грядущей весны (Горьк.) 3. Нам песня строить и жить помогает, она, как друг, и зовёт, и ведёт. (Л.-Кум.)

II. 1. Никогда в другое время мысль его не была так гибкая и изобретательна, как теперь. (Чет.) 2. Нам надо такие галанты искать всюду, радоваться, когда находим их, как радовалсяtalантам Ленин. (Овечк.) 3. Величайшее счастье писателя не считать себя особенным, одиозным, а быть таким, как все люди. (Пришв.).

328. Прочитайте предложения. Определите, каким образом можно заменить выделенные обстоятельства образа действия. Используйте при замене союзы как, слабо, точно, будто. Read the following sentences. State by what construction the italicized adverbial modifiers of manner can be replaced. Replace the adverbial modifiers, using the conjunctions как, слабо, точно, будто.

Образец Model: Улететь бы вольной птицей. — Улететь бы, как волная птица.

1. Всюду *лучистыми алмазами* зарделись крупные капли росы. (Тург.) 2. Хороводы звёзд чудными узорами сплелись на далёком небосклоне... (Лерм.) 3. Месяц стоит над водой блестящими шарами. 4. На головы приславших сыплется дождь цветов, звучат весёлые гробые крики, в воздухе белыми птицами трепещут платки. 5. Старик вдруг присёл на корточки и гримко, очень похоже, пропел петухом. (Горьк.) 6. Яркими пятнами горят на солнце праздничные платья девушек.

329. Перепишите предложения, заменив выделенные придаточные предложения и обороты синонимичной конструкцией без союза. Copy out the following sentences, replacing the italicized clauses and constructions by synonymous constructions without conjunctions.

Образец Model: «Не» значит, как скажут, — «Не» знает алмазами.

1 Роща, влажная от дождя, озарилась, словно все в ней  
улыбнулось Тонкие стволы берез на солнце нежно блестели  
как белый шелк а тяжавшие на земле листья пестрели и заго-  
ратились как червонное золото 2 Оно занавешено темной  
шалью она вздувается как парус (Горьк) 3 Музыканты  
разложили медные трубы медь на солнце сверкает, точно  
золото (Горьк)

330 Перепишите предложения вместо точек вставляя под  
ходящие для поэтического сравнения данные ниже слова в нужном  
падеже (с предлогом или без предлога) Copy out the following sen-  
tences using as similes the words given below in the required case  
(with or without prepositions)

кофр алмазы сказки серебро ребенок лица дым звезд  
ды тюрьма молния мышка снес зеркало

1 Пена волн блеет (точно что?) 2 Скоро весь сад  
ожил, и капли росы (как что?) засверкали на листьях  
3 По пижной молодой траве ступать босыми ногами было  
мягко (стремно по чему?) 4 Река под тучами блестела (как  
что?) 5 Ее счастливые глаза сияли (будто что?) ..  
6 Изредка (как что?) вспыхивала п неч однá и та же тре-  
вожная мысль 7 Он осторожен и хитер (как кто?)  
8 Прошлое рассеялось (как что?) 9 Вырваться ей из  
дому также трудно (как откуда?) 10 Редко в жизни  
кончается все так благополучно (как где?) 11 Он  
заплакал жалобно беспомощно (как кто?) 12 Девочка  
сидела в углу не шевелясь, тихо (поглощено кем?) 13 При-  
брежные кусты ракит отражались в воде (стремно в чем?)

331 Прочитайте предложения Обратите внимание на союзы  
при помощи которых введен в предложение сравнительный де-  
причастный оборот Read the following sentences Note the conjunctions  
introducing the comparative verbal adverb constructions

1 Рыбин порою ударял пальцем по столу как бы ставя  
точку (Горьк) 2 Собачка несколько раз мотнула хвостом,  
как бы давая понять старику что она его слышит (Пауст.)  
3 Он стоит, точно поддерживает тяжесть согнув спину,  
широко расставив ноги (Горьк) 4 Вогнутым полукругом  
стоит тяжелое мраморное здание вокзала, раскинув свои  
крылья, точно желая обнять людей (Горьк)

## ПРИМЕЧАНИЕ · NOTE

Сравнительный деепричастный оборот присоединяется только союзами *как будто*, *как бы*, *только*, *словоно*, *будто*, но никогда не присоединяется союзом *как*

A comparative verbal adverb construction can be introduced only by the conjunctions *как будто*, *как бы*, *только*, *словно*, *будто*, it is never introduced by the conjunction *как*.

332. Перепишите предложения, заменив выделенные союзы союзом *как будто*. Copy out the following sentences, replacing the italicized conjunction *как будто*.

1. Направо сверкнула молния, и, *только* отразившись в зеркале, она тутчас же сверкнула вдалі. (Чех.) 2. *Как-то* вдруг, *только* с потолка спрыгнув, явился дедушка. (Горьк.) 3. Маленький Фёдя, слушая чтение, беззвучно двигал губами, *только* повторяя про себя слова книги. (Горьк.) 4. После этого она *ещё* долго смотрела в лица людей, словно спрашивая их о чём-то. (Горьк.)

333. Перепишите предложения, расставляя недостающие знаки препинания. Определите тип придаточных предложений, поставив к ним вопрос Copy out the following sentences, supplying the missing punctuation marks. Define the type of the subordinate clauses by the question they answer.

1. В широком чистом поле хорошо как в чудном сне. (Блок.) 2. Видел ли кто-нибудь как умирает лёд на лугу в лучах солнца? (Пришв.) 3. Пруд местами как сталь сверкал на солнце. (Тург.) 4. Лёд был гладкий как зеркало чистый и прозрачный. (Аре.) 5. Был уже весенний месяц март но по ночам деревья трещали от холода как в декабре и едва высунешь язык как его начиняло сильно щипать. (Чех.) 6. Сказка о том как люди работали на земле самая интересная сказка мира. (Горьк.) 7. Я видел как работает Гайдар. Это совсем не похоже на то как обычно работают писатели. (Пауст.) 8. Я вернулся домой с таким чувством как будто видел хороший сон. 9. Идет и смотрит под ноги как будто по пути ей нужно что-то важное на улице найти. 10. Солнце уже опускалось за пригорок. И небо которое было голубым будто на нём цветы незабудки, один незабудки, стало красивым как будто там распустились маки.

334. Прочтите предложения с образцами фразеологизмов, заимствованными в разговорный язык как устойчивые сочетания. Определите

елите какими синтаксическими конструкциями они являются частью сказуемого сравнительным оборотом, сравнительными придаточными). Всегда ли выражения которые употребляются в вашем языке в подобной форме называют Read the following sentences, which contain *figurative comparatives* now used colloquially as set expressions. State what kind of syntactical constructions they are part of the predicate as a comparative construction or an adverbial clause of comparison. Try to remember expressions with a similar meaning in your native tongue.

- 1 Он сделается бледен как полотно, схватил стакан, патил и подал ей (Лерн.)
- 2 Он работал, работал как подёнщик, как вол и вдохновение рождалось в работе (Пауст.)
- 3 Что ты целый день молчишь как рыба?
- 4 Рашеный упал как подкошенный.
- 5 Город раскинулся внизу весь как на ладони.
- 6 Дождь тёт как из ведра.
- 7 Дело шло как по маслу.
- 8 Я знаю его как свои пять пальцев.
- 9 Я целый день кружуся как белка в колесе.
- 10 Он вечно торопится как на пожар.
- 11 Сколько я ей говорил, сколько убеждал — всё как об стенку горох.
- 12 Без наук как без рук (Посл.)
- 13 Сёстры были похожи друг на друга как две капли воды.
- 14 Вчера сдал свою работу и чувствую себя так, будто гора свалилась с плеч.

#### ПРИЧЕСКАНИЕ NOTE

В устойчивых сочетаниях да же там, где по значению с-еует употребить союз как будто часто употребляется союз как, напр.

In set expressions the conjunction *как* is frequently used even when the meaning normally requires the conjunction *как будто*, e.g.

Он молчит как будто *всё* в рот набрал  
Он молчит как *воды* в рот набрал  
Он пропада, как будто *в воду* канул  
Он пропада как *в воду* канул

335 Прочитайте текст. Сделайте синтаксический разбор предложений, в которых выделены *коэффициенты*, выражавшие сравнение. Read the following text. Analyse the sentences containing italicized expressing comparison constructions.

Самое тучное в мире — смотреть, как рождается день! В небе всыхнул первый луч солнца — ночная тьма тихонько прачется в ущелья гор и трещины камней, прачется в густой листве деревьев, в кроны еве травы, окроплённой росою а вершины гор утыбаются ласковой утёбкой — гибко говорят искри генчи ибши

— Не бойтесь — это солнце!

Волны моря высоки поднимают белые головы, кланяются солнцу, как придворные красавицы своему королю, кланяются и поют.

— Приветствуем вас, владыка мира!

Доброе солнце смеется...

Стягнутые росью, шаловливо покачиваются цветы, точно дразнят и говорят:

— Напишите-ка, сударь, о том, как мы красивы утром, в убре росы! Напишите-ка словами маленькие портреты цветов. Попробуйте, это легко — мы такие простые..

Хитрые штучки они! Превосходно знают, что невозможно человечку описать их милую красоту, и смеются..

В кустах прыгают веселые чишки, сиреневые с желтым, они похожи на юличных детей, такие же озорники и так же неустанно кричат.

Гоняясь за мушками, мелькают ласточки и стрижки, точно черные стрелы, и звенят радостно и счастливо; хорошо иметь быстрые, легкие крылья.

Вздрагивают ветви пиний — пинии похожи на огромные чаши, и кажется, что они налиты светочем солнца, как золотистым вином.

Просыпаются люди, те, для которых вся жизнь — труд; просыпаются те, кто всю жизнь украшает, обогащает землю, но — от рождения до смерти остаются бедняками.

Почему? Ты узнаешь об этом потом, а пока — умея любить солнце, источник всех радостей и сил, и будь весел, добр, как для всех одинаково доброе солнце.

(По М. Голькову)

### Придаточные образа действия с союзом *чем*

Adverbial Clauses of Manner introduced

by the Conjunction *чем*

336. Перепишите предложения. Подчеркните прилагательные или наречия в сравнительной степени. Определите их синтаксическую роль. Укажите союз, присоединяющий придаточное предложение или сравнительный оборот. Copy out the following sentences. Underline the adjectives and adverbs in the comparative degree. What syntactical function do they fulfill? Which conjunctions introduce the subordinate clauses and the comparative constructions?

- 1 Писатель должен знать больше, чем написал (Павл.)  
2 В свежести утра запах цветов и трав яснее, чем звуки (Горьк.) 3 Жизнь в маленьком доме Бласовых потеснила более тихо и спокойно чеч прижле, и несколько иначе, чем везде в слободе (Горьк.) 4 Что может быть увлекательнее, чем мечтать о путешествиях по необыкновенной вселенной, перелетать с Земли на Луну с планеты на планету?

#### ПРИМЕЧАНИЕ · NOTE

Если в главном предложении есть сравнительная степень прилагательного или наречия в роли выделенной части сказемого или обстоятельства образа действия то придаточное предложение имеет значение сравнения и присоединяется только союзом чем и никогда не присоединяется союзом как.

If the principal clause contains the comparative degree of an adjective or adverb used predicatively or as an adverbial modifier of manner the subordinate clause has the meaning of comparison and is invariably introduced by the conjunction чем and never by как.

337 Прочитайте предложения. Замените положительную степень прилагательных и наречий в главных предложениях сравнительной степенью. Соответственно измените придаточное предложение и сравнительный оборот (см. примечание). Read the following sentences. Replace the positive degree of the adjectives and adverbs in the principal clause by the comparative degree. Change the subordinate clause or the comparative construction accordingly (see Note below).

- 1 Сегодня морозно и ветрено на улице как вчера  
2 В поле было тихо и безлюдно, как всегда в этот час 3 Он говорит со членом суда, официально как прежде 4 Я ответил ему резко, как и следовало 5 Деньлад был короткий, как я и ожидал

#### ПРИМЕЧАНИЕ · NOTE

В сравнительных предложениях и оборотах с союзом как часто употребляется усиливательное и. При замене союза как союзом чем в придаточной части появляется усиливательное и, так как при союзе чем оно никогда не употребляется (см. предложения 4 и 5)

In adverbial clauses or constructions of comparison containing the conjunction как the emphatic и is frequently used. When the conjunction как is replaced by чем the emphatic и in the subordinate clause is omitted, since it never goes with the conjunction чем (see Sentences 4 and 5).

338 Перепишите предложения, вставляя вместо точек союз *как* или *чем*. Copy out the following sentences filling in the blanks with the conjunction *как* or *чем*.

- 1 1 Лучше вода у друга, *мёд* у врага (Посл.)
- 2 Время шло медленно, *человеческое*, *потьма* тучи по небу (Горьк.)
- 3 В тот вечер мне было совсем не так весело, *ты* думаешь
- 4 Ему хотелось, чтобы солнце не взошло прежде, *он* дойдет до болота (Л. Толст.)

II

- 1 Объём Солнца в миллион триста тысяч раз больше, *объём* Земли
- 2 Поверхность Земли занятая сушей, почти в три раза меньше, *поверхность*, занятая морем
- 3 Различные виды топлива дают неодинаковое количество тепла. При сгорании одного килограмма керосина выделяется больше тепла, *при* сгорании одного килограмма угля
- 4 Медная ложка в стакане с горячим чаем не так обжигает руку, *серебряная*. Это происходит потому, что серебро быстрее отнимает у воды теплоту, *меди*
- 5 Тонкие стены при нагревании трещат чаще, *тонкие* тонкая стена прогревается сразу, в ней быстро устанавливается равномерная температура и одинаковое расширение, не так в толстой
- 6 Темный предмет кажется меньше, *светлый* той же величины
- 7 Звуки в закрытых помещениях кажутся нам более громкими, *на* воздухе. Помещение с мягкой обивкой стен с мягкой мебелью не так хорошо отражает звуковые волны, *помещение* с гладкими стыками, потолком и полом

339 Перепишите предложения, вставляя пропущенные союзы *как* или *чем*. Сделайте синтаксический анализ предложений. Copy out the following sentences supplying the missing conjunction *как* or *чем*. Analyse these sentences.

- 1 В кочнату вошёл не кто иной, *чай* брат
- 2 Я сделал всё иначе, *он*
- 3 Я чувствую себя совсем по другому, *-* раньше
- 4 Я встревожен не *чай* иным, *его* болезнью
- 5 Всё происходит совсем не так, *мы* себе представляли.
- 6 Это был человек совершаю противоположного склада духовной жизни, *Симонсон* (Л. Толст.)

#### ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Запомните сочетания с союзом *чем* иначе, *чем* по-другому, *чем* containing the following phrases with the conjunction *чем*

и с союзом как не кто/ий как; не что иное как; не чем иным, как

иначе, чем по-другому, чем  
and the conjunction как не кто/ий как; не что иное как, как, не  
чем иным, как

340 Выпишите те предложения где возможна замена сравнительных оборотов с союзом чем дополнением в родительном падеже. Произведите эту замену по образцу Copy out the sentences in which the comparative constructions containing the conjunction чем can be replaced by objects in the genitive. Change the sentences as in the model given below

Образец Model Алюминий легче чем железо  
Алюминий легче железа

1 Москва больше чем Киев В Москве я жил дольше, чем в Киеве 2 Эта аудитория больше, чем та в этой аудитории больше света, чем в той 3 Сегодняшний день холоднее, чем вчерашний У него в комнате холоднее, чем в моей 4 Хиччию я люблю больше, чем физику Чинчек я интересуюсь больше, чем физикой 5 О тебе он заботится больше, чем обо мне От тебе он заботится больше, чем я 6 Он знает твою жизнь лучше, чем мою Он знает твою жизнь более подробно, чем мою 7 Я увлекся работой в школе больше, чем о ней Я увлекся работой в школе больше, чем работой в изда-  
тельстве

341 Прочтайте предложения в левом и правом столбцах. Укажите чем выражено сказуемое в главном предложении Read the sentences in the left hand and the right hand columns. State what part of speech the predicates in the principal clauses are

Состояние больного сегодня Состояние больного сегод-  
лучше, чем вчера ня улучшилось по сравне-  
нию со вчерашними днями

Темпы развития прочьчитен-  
ности стали более быстры-  
ми, чем до открытия элек-  
тричества

Темпы развития прочьчитен-  
ности значительно  
ускорились со времени  
открытия электричества

342 I Прочтайте предложения. Переделайте их заменив составное сказуемое простым (см. примечание) Read the following sentences. Change them replacing the compound pred cates by simple ones (see Note below)

Образец. Model Он стал гораздо взрослее чем был рань-  
ше — Он очень поизрослъ за эти годы  
Нет! Он поизросла по сравнению с тем  
каким был несколько лет тому назад

1. Температура воздуха стала к вечеру значительно ниже, чем утром. 2. Ты стала гораздо бледнее, чем была летом. 3. Здоровье его стало гораздо крепче, чем до поездки на юг.

II Перепишите предложения, добавляя сравнительные придаточные предложения с союзом *чем* там, где это возможно. Copy out the following sentences, supplying adverbial clauses of comparison introduced by the conjunction *чем* where possible

1. Погода стала в октябрь дождливее. Погода в октябрь ухудшилась. 2. Ошибок в наших сочинениях стало гораздо меньше. Количество ошибок в наших сочинениях уменьшилось. 3. Сего дня гораздо холоднее. Сего дня значительно похолодало.

#### ПРИМЕЧАНИЕ - НОТК

При замене составного сказуемого простым слово *гораздо*, которое употребляется только при сравнительной степени прилагательных и наречий, заменяется словами *очень*, *сильно* или словечко *значительно*, напр.

*Река стала гораздо* *меньше, чем раньше*  
*Река очень обмелела*

343. Составьте несколько сложноподчиненных предложений с союзом *чем*. Compose several complex sentences with clauses introduced by the conjunction *чем*

#### Придаточные образы действия со значением со- поставления с союзом *чем... тем* Adverbial Clauses of Manner with the Meaning of Comparison Introduced by the Conjunction *чем... тем*

344. Перепишите предложения. Подчеркните союз *чем* в придаточных предложениях и соотносительное с ним слово *тем* в главном предложении. Обратите внимание на наличие сравнительной степени прилагательных или наречий и в главном, и в придаточном предложении. Copy out the following sentences. Underline the conjunction *чем* in the subordinate clauses and the correlative word *тем* in the principal clauses. Note the comparative degree of adjectives or adverbs in both the principal and the subordinate clauses.

- 1 Чем больше талант и тоньше творчество, тем больше разработки и техники оно требует (Станисл.) 2 Чем больше он читал книг и внимательнее смотрел на все, медленно и гризно кипевшее вокруг — тем ощущение и горячее становилась эта каждая чистой жизни, тем яснее видел он необходимость послужить великому делу обновления (Горьк.) 3 Чем больше я читаю тем более книги родят меня с миром тем ярче значительнее становится для меня жизнь (Горьк.) 4 Могущество страсти — не в одном материальном богатстве но в душе народа Чем шире, свободнее эта душа тем большего величия и силы достигает государство (Пауст.)

#### ПРИМЕРЫ ИЗОГЛОСС

Придаточное предложение с союзом чем или всегда стоит перед главным

При союзе чем или наречия или прилагательных в сравнительной степени употребляются как в главном так и в придаточном предложении

Если сказуемые главного и придаточного предложения выражены глаголами в форме прошедшего времени то эти глаголы как правило несовершенного вида (см предложение 3)

Если сказуемые выражены глаголами в форме будущего времени то эти глаголы могут быть и совершенного и несовершенного вида в зависимости от смысла мы сказывания напр

Чем скорее ты окончишь эту работу тем лучше  
Чем быстрее ты будешь работать тем лучше

345 Перепишите предложения преобразуя их по данному образцу Copy out the following sentences changing them by using the conjunction чем тем as in the model below

1 subordinate clause contains  
ing the conjunction чем тем  
inevitably precedes the principal  
clause

With the conjunction чем или  
adverbs or adjectives in the  
comparative degree are used  
both in the principal and the  
subordinate clause

If the predicates in the principal  
and the subordinate clauses  
are past tense verbs they are  
generally in the Imperfective as  
pect see Sentence 3)

If the predicates are future  
tense verbs they may be either  
in the perfective or in the Imper-  
fective aspect according to the  
meaning of the statement e.g.

Образец Model: По мере того как близится час встречи, нетерпение моё становилось больнее — Чем ближе был час встречи, тем нетерпение моё становилось больше

1. По мере того как здоровье его поправлялось, он становился общительнее. 2. По мере того как стрелка стекильных часов приближалась к семи, возрастала тоска Буланина. (Купр.) 3. По мере того как я подъезжал к дому, сильнее было мое сердце. 4. По мере того как поднимается солнце, веселее щебечут птицы. 5. По мере того как лицо женщины становилось всё румянее и оживлённее, лицо её мужа становилось всё грустнее и солиднее. (Л. Толст.)

346. Перепишите предложения, вместо точек вставляя глаголы, данные справа, в нужной форме. Используйте поочередно формы настоящего, прошедшего и будущего времени от глаголов нужного вида Copy out the following sentences, filling in the blanks with the required forms of the verbs given in the right-hand column. Use first the present, then the past and, finally, the future tense of the verb of the required aspect

- |   |  |
|---|--|
| 1. Чем больше он ... музикой, тем сильнее он ... ёю.          | заниматься, заниматься<br>уделяться, увлекаться          |
| 2. Чем больше он ... за этим человеком, тем больше он ему ... | наблюдать, наблюдать<br>присматриваться, присматриваться |
| 3. Чем выше мы ... в горы, тем труднее ... дышать.            | подниматься, подняться; стать, становиться               |

347. Перепишите предложения, вставляя вместо точек глагол соответствующего вида в нужной форме. Copy out the following sentences, filling in the blanks with the correct forms of the required aspect of the verbs.

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| 1. Чем воздух неподвижнее, тем испарение ... медленнее. | совершаться, совершаться |
| 2. Чем меньше ветер, тем легче ... чародии.             | перенести, переносить    |
| 3. Чем сильнее течение реки, тем быстрее ... берега.    | разрываться, разрываться |
| 4. Чем дальше идёшь по течению, тем всё шире ... река.  | стать, становиться       |

**348** Перепишите предложения. Определите типы придаточных. Подчеркните слово *чем* там где оно является союзом одной чертой а где союзным словом — двумя. Рассставьте недостающие знаки препинания Copy out the following sentences. Define the types of the subordinate clauses. Underline the word *чем* once when it is a conjunction and twice when it is a conjunctive word. Supply the missing punctuation marks.

1 Чем ближе я его узнавал тем больше любил. 2 Он был совсем не та чеч казался 3 Чем раньше ты меня забудешь разбудишь тем лучше 4 Чем ты занималась тем и я буду заниматься

II 1 Чем раньше покос тем душистее и питательнее сено. 2 Чем ближе к старости тем чаще мысль Левитана останавливается на осени (Пауст.) 3 Нет ни готовых трюсов ни готовых героев Каждый становится тем чем ему легче стать (Павл.)

**Придаточные образа действия со значением  
меры и степени с союзом сколько • Adverbial Clauses  
of Manner with the Meaning of Measure or Degree  
introduced by the Conjunction сколько**

**349** Прочитайте предложения. Обратите внимание на союзы в придаточных предложениях и соотносительные с ними слова в главных. Поставьте вопросы к придаточным предложениям. Определите их значение Read the following sentences. Note the conjunctions in the subordinate clauses and the correlative words in the principal clauses. What questions do the subordinate clauses answer? State their meanings

1 Столько сколько знает он по данному вопросу, никто другой не знает 2 Он читает всегда ровно столько сколько задают на уроках, никогда не прочтет больше 3 Сколько раз мы с тобой встречались столько раз спорили на эту тему 4 На машину село столько человек, сколько могло поместиться Остальные пошли пешком

**ПРИМЕЧАНИЕ NOTE**

Если придаточное предложение имеет значение меры и степени, то оно может присоединяться союзным словом *сколько*. В глав-

If a subordinate clause has the meaning of measure or degree it may be joined to the principal clause by the conjunctive word

ном предложении ему соответствует слово *столько*, напр.:

сколько The principal clause then contains the word *столько* or relative with *столько* in the subordinate clause, e.g.

*Он дал мне денег столько, сколько я просил*

### Придаточные образа действия с союзами *что*, *чтобы* • Adverbial Clauses of Manner introduced by the Conjunctions *что*, *чтобы*

350. Прочтите предложения из левого и правого столбцов. Определите тип придаточных и различия в оттенках значений придаточных с союзами *что* и *чтобы*. Read the sentences in the left hand and the right-hand columns. Define the type of the subordinate clauses and state the differences in meaning between the subordinate clauses introduced by the conjunction *что* and those introduced by *чтобы*.

Песню пели так тихо, что на улице не было слышно.  
Он так настойчиво занимался, что не отставал от своих товарищ.

Говорил он так, что, даже не видя его лица, вы по одному звуку его голоса чувствовали, что он улыбается. (Тург.)

Песню пели так тихо, чтобы на улице не было слышно.  
Он так настойчиво занимался, чтобы не отставать от своих товарищ.

Он старался говорить так, чтобы никто не заметил его волнения.

#### ПРИМЕЧАНИЕ - NOTE

Союз *что* употребляется в придаточных предложениях образа действия с оттенком значения следствия, а союз *чтобы* — с оттенком значения цели или желаемого следствия. При этом в главном предложении обязательно употребление слова *так*, которое может стоять либо непосредственно перед придаточным, либо перед обстоятельством образа действия или перед сказуемым в главном предложении.

The conjunction *что* is used in adverbial clauses of manner with a connotation of result, and the conjunction *чтобы* in clauses of manner with a connotation of purpose or desired result. In these cases the principal clause must contain the word *так*, which may immediately precede either the subordinate clause, or the adverbial modifier of manner, or the predicate. In the principal clause,

Если придаточное предложение с союзом *что* или *чтобы* имеет значение меры и степени то в главном предложении могут употребляться слова *с* *так* и *на* *столько*

Придаточные предложения об раза действия с союзами *что* и *чтобы* стоят всегда после главного предложения

If a subordinate clause introduced by the conjunction *что* or *чтобы* has a meaning of measure or degree the principal clause may contain the words *столько*, *и сколько*

Adverbial clauses of manner introduced by the conjunction *что* or *чтобы* invariably follow the principal clause

351 Перечишите предложения. Подчеркните соотносительные с союзом придаточного предложения с *с* *так* в главном предложении. Поставьте вопросы к придаточным и определите какое значение имеют придаточные образы действия с союзом *что*. Copy out the following sentences. Underline the words in the principal clause which are correlative with the conjunction in the subordinate clause. What questions do the subordinate clauses answer? Define the meaning of the adverbial clauses of manner introduced by the conjunction *что*.

1 В русской земле столько прелести, что всем художникам хватит на тысячи лет (Пауст.) 2 Кругом было тихо, так тихо, что по лужкам кочара можно было следить за его полетом (Лерн.) 3 Было так темно, что Варя с трудом различала дорогу (Фад.) 4 Все эти сугробы горели румянным блеском так весело, так ярко, что, кажется, тут бы и остановиться жить навеки (Лерн.) 5 Речка так блестит и сверкает на солнце что глаза больно (Гонч.) 6 Журавли стрекочали неудерально и так быстро, что воздух свистел вокруг (Тург.) 7 Рассвело уже настолько, что было видно, но солнце еще не вставало (Л. Толст.)

\*

#### ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Запомните, что слово *столько* никогда не ставится перед наречиями и прилагательными (если прилагательное не субстантивировано) а слово *так* не ставится перед существительными. Слово *настолько* является обычно синонимичным слову *так*.

Bear in mind that the word *столько* never precedes an adverb or an adjective (unless the latter is substantivized) and that the word *так* never precedes a noun. The word *настолько* is generally synonymous with the word *так*.

352. Перепишите предложения, вставляя вместо точек слова *так*, *столько*, *настолько*. Supply *out the following sentences, supplying the words* *так*, *столько*, *настолько*

1. Я ... долго ждал своего друга, что уйті, не дождавшись его, мне не хотелось.
2. Мысль о скрой разлуке со мной .. поразила матушку, что она уронила ложку в кастрюльку и слезы потекли по её лицу. (Пушкин.)
3. Самоувянность его была .. великá, что она могла только отталкивать от себя людей или подчинять себе. (Л. Толст.)
4. В реках Дальнего Востока . рыбы, что во время её хода корабли замедляют движение.
5. На Камчатке, напримѣр, запасы рыбы .. велики, что в бытые времена её ловили просто палками с заострёнными костяными наконечниками.
6. Он увидел .. интересного за свою поездку, что ему есть, о чём рассказать.
7. Оля .. любит математику, что готова целый день решать задачи.

353. Прочитайте встуки предложений левого и правого столбцов. При чтении предложений правого столбца выдерживается пауза между главным и придаточным, голос к концу главного предложения понижается. При чтении предложений левого столбца пауза между главным и придаточным гораздо меньше, голос повышается к концу главного предложения или на слове *так*. Read aloud the sentences given in the left hand and the right hand columns. The sentences in the right hand column are uttered with a pause between the principal and the subordinate clauses, the tone of the voice falling towards the end of the principal clause. The sentences in the left-hand column are uttered with a much shorter pause between the principal and the subordinate clauses, the tone of the voice rising towards the end of the principal clause or on the word *так*.

Предложения с придаточными обра-  
за действия. Complex Sentences con-  
taining an Adverbial Clause of Manner

Предложения с придаточными  
следствия. Complex Sentences con-  
taining an Adverbial Clause of  
Result

Солнце светило так ярко,  
что всё кругом сверкало  
и искрилось. (Паст.)

Было так темно, что в двух  
шагах ничего не было видно.

Андрей умел поставить де-  
ло так, что его уважали  
и даже любили.

Солнце светило очень ярко,  
так что всё кругом сверкало  
и искрилось.

Было очень темно, так что  
в двух шагах ничего не  
было видно.

Андрей умел хорошо по-  
ставить дело, так что  
его уважали и даже лю-  
били.

Я так волновался, что ничего как следует не слышал и не видел вокруг.

В земной коре на определённой глубине температура так высока, что горные породы находятся там в расплавленном состоянии.

354 Составьте пять предложений с придаточными образа действия, используя союз что. *Compose five sentences with adverbial clauses of manner using the conjunction что*

355 Прочтите предложения с придаточными образа действия с оттенком значения следствия или цели. Определите форму глаголов сказуемых в главных предложениях. *Read the following sentences which contain adverbial clauses of result or purpose. Define the form of the predicate verbs in the principal clauses*

1. Сачое дорогое у человека — это жизнь. Она даётся ему один раз, и прожить её надо так, чтобы не было мучительного бесполезно прожитые годы... (Н. Остр.) 2. Пишите так, чтобы словам было тесно, а мыслям просторно. 3. Я стремился говорить медленно, внятно, так, чтобы не пришлось потом повторять ещё раз. 4. Хочется столько сделать сегодня, чтобы завтра снова не садиться за эту работу.

#### ПРИМЕЧАНИЕ - NOTE

Если в состав сказуемого главного предложения входят слова, выражающие желание или побуждение (надо, желать, приказывать, заслать, стремиться и т.п.), или если сказуемое выражено глаголом в форме повелительного наклонения, то в придаточном образе действия с оттенком значения следствия никогда не употребляется союз что, а употребляется союз чтобы, напр.:

Надо так говорить чтобы все поняли  
Говори так, чтобы все поняли

Я очень волновался, так что ничего не слышал и не замечал вокруг.

В земной коре на определённой глубине температура очень высокая, так что горные породы находятся там в расплавленном состоянии.

If the predicate of the principal clause contains a word expressing a wish or exhortation (надо, желать, приказывать, стремиться, etc) or if the predicate is a verb in the imperative, the adverbial clause of manner with a connotation of result is never introduced by the conjunction что, but by the conjunction чтобы, e.g.

356 Прочтайте предложения. Определите какие из данных предложений можно дополнить придаточными образами действия с союзом что — какие — с союзом чтобы — какие — придаточными и с тем и другим союзом. Read the following sentences. To which of these sentences can we add adverbial clauses of manner introduced by the conjunction что, to which clauses introduced by the conjunction чтобы and to which clauses introduced by either of these conjunction?

- 1 Я так крепко спал, 2 Собака так любила хозяина,  
3 Он так плотно прикрыл окно 4 Его так увлекала книга,  
5 Он так вел себя, 6 Надо так учиться 7 Работай так,  
8 Я хочу сделать сегодня столько

357 Прочтите предложения определите типы придаточных поставив к ним вопросы. Расставьте недостающие знаки препинания. Read the following sentences. Define the types of the subordinate clauses by the questions they answer. Insert the missing punctuation marks.

1 Нехлюдов распределил свою поездку так чтобы про быть у тётушек только сутки (Л Толст) 2 Чтобы увидеть зелёный луч нужно наблюдать солнце в момент заката или восхода при очень чистом небе 3 Я сел у окна так чтобы видеть все происшедшее на улице 4 Илогда пух но отступать от правила чтобы не впасть в ошибку (Павл) 5 Левитан стремился писать так чтобы был ощущен воздух обнимающий своей прозрачностью каждую травинку каждый лист и стог сена (Пауст) 6 Профессор расправил крылья бабочки так чтобы верхние не закрывали нижние (Акс)

358 Составьте пять сложноподчиненных предложений с придаточными образами действия используя союз чтобы. Compare five complex sentences containing adverbial clauses of manner making use of the conjunction чтобы.

359 Прочтайте предложения. Определите какой оттенок здесь имеют придаточные образы действия. Сравните предложения в левом и правом столбцах обращая внимание на различие в употреблении союзов что и чтобы. Read the following sentences. Define the connotations of the adverbial clauses of manner. Compare the sentences in the left hand and the right hand columns noting the different uses of the conjunctions что and чтобы.

- |   |   |
|---|---|
| 1 Книга написана<br>так хорошо, что<br>вам понравится | а) Книга написана не так хоро-<br>шо, чтобы вам понравиться           |
|   | б) Книга написана недостаточ-<br>но хорошо чтобы вам по-<br>нравиться |

2. Времени до отхода поезда было так много, что мы решили прогуляться и посмотреть город.
3. Он смеялся так, что от его смеха становилось весело и другим.
- в) Настолько ли хорошо написана книга, чтобы понравиться вам (что она понравится вам)?
- г) Книга написана слишком хорошо, чтобы не понравиться вам.
- а) Времени до отхода поезда было не так много, чтобы идти смотреть город.
- б) Времени до отхода поезда было недостаточно, чтобы осматривать город.
- в) Времени до отхода поезда было слишком много, чтобы не пойти и не посмотреть город.
- г) Так ли много времени, чтобы идти осматривать город (что мы можем идти осматривать город)?
- а) Он редко смеялся так, чтобы от его смеха становилось весело другим.
- б) Он никогда не смеялся так, чтобы от его смеха становилось весело другим.
- в) Он ни разу не смеялся так, чтобы от его смеха было весело другим.

#### ПРИМЕЧАНИЕ - NOTE

Союз *чтобы* употребляется в придаточном образе действия, когда в придаточном сообщается о следствии, которое исключается, при этом в главном предложении есть слова *не так*, *не настолько*,

The conjunction *чтобы* is used in an adverbial clause of manner stating a result precluded, the principal clause then contains the words *не так*, *не настолько*, *слишком*, *недостаточно*. In such cases the

ко, слишком, недостаточно употребление союза что в этих случаях невозможно напр

conjunction that cannot be used,  
e.g.

Я слишком устал чтобы заниматься

Нельзя сказать

One cannot say

Я слишком устал что не буду заниматься

Если в главном предложении есть слова так, то в придаточном образа действия соподчиненного значения следствия союз чтобы не употребляется

Исключение составляют случаи когда перед сказуемым главного предложения стоит слова редко никогда ни разу (см предложение 3)

Если же предложение с придаточным образом действия указанного типа вопросительное то после главного предложения возможно придаточное образа действия со значением следствия с союзом что или чтобы напр

Так ли хороша книга чтобы ее ставили перечитывать?

Так ли хороша книга, что ее стоит перечитывать?

360 Перепишите предложения. Объясните употребление союза чтобы в данных придаточных. Copy out the following sentences. Account for the use of the conjunction that in the subordinate clauses.

1 Я слишком презираю вас, чтобы продолжать разговор с вами (Кош.) 2 Слишком много мы видели горя, чтобы врагам снова дать разжечь воину (Долм.) 3 Он [Левитан] был слишком честен, чтобы не видеть народных страданий (Пауст.) 4 Но слишком знаем мы друг друга, чтобы друг друга позабыть (Лерм.) 5 Погода штормового ухудшилась, но не настолько, чтобы помешать нашей экскурсии (Арс.) 6 Она ли разве не смела так, чтобы из за смеха не слышны были стёзы (Л. Толст.)

If the principal clause contains the word *так* the conjunction *что* cannot be used. In an adverbial clause of manner with a connotation of result

Exceptions are cases in which the predicate of the principal clause is preceded by the words *редко никогда ни разу* (see Sentence 3)

In questions the principal clause may be followed by an adverbial clause of manner with a connotation of result introduced by either of the conjunctions *что* or *чтобы* e.g.

361 Перепишите предложения, вставляя вместо точек пропущенные слова *так*, *недостаточно*, *слишком*. Copy out the following sentences filling in the blanks with the words *так*, *недостаточно*, *слишком*.

- 1 Я уважаю вас, чтобы дружить с вами (Тург.)
- 2 Было уже поздно, чтобы в метель добираться до больницы (Фед.)
- 3 Я хорошо знаю вопрос, чтобы высказывать по нему свое мнение
- 4 Он весело смеялся, что всех заразил своим смехом

#### ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

В придаточных предложениях образа действия с союзом *чтобы*, которые имеют оттенок следствия сказуемое может быть выражено инфинитивом даже тогда когда сказуемое главного и сказуемое придаточного предложения обозначают действия или качества, относящиеся к разным действующим лицам или предметам напр.

Он слишком взрослым случившимся чтобы его  
распрашивовать обо всём боях

The predicate of an adverbial clause of manner containing the conjunction *чтобы* and having a connotation of result may be an infinitive even if the predicates of the principal and the subordinate clauses denote actions or qualities of different persons or objects e.g.

362 Прочтайте предложения. Там где возможно замените личную форму выделенных глаголов инфинитивом. Read the following sentences. Replace the italicized finite verbs by infinitives where possible.

- 1 Вопрос этот мы задали, чтобы нам на него *отвечали*
- 2 Вопрос недостаточно важен, чтобы на него сейчас подробно *отвечали*
- 3 Он недостаточно здоров, чтобы его *послали* работать в такие тяжёлые условия
- 4 Он попросил, чтобы его *послали* работать на строительство Братской ГЭС.
- 5 Он устроил всё так, чтобы именно его *послали* на эту работу

363 Преобразуйте данные предложения, сделав утвердительное главное предложение отрицательным с частицей *не* перед словом *так*. Объясните как при этом изменится структура и значение придаточного предложения. Change the following sentences replacing the affirmative principal clauses by negative ones with the particle *не* preceding the

word *так*. Explain how the structure and the meaning of the subordinate clause changes.

Образец Model *На фицике так тепло, что можно идти без пальто — На фицике не так тепло, чтобы идти без пальто*

- 1 Статья написана так хорошо, что её можно послать в журнал. 2 Он так хорошо знает русский язык, что вполне может по-русски выступать с докладом на семинаре. 3 Я так устал, что не буду заниматься. 4 Кинокартину так интересна, что её смотрят по нескольку раз.

364 Перепечатайте предложения, данные в упражнении 363 в вопросительные. Определите возможны ли при этом два варианта с союзом *что* и с союзом *чтобы*. Change the sentences in Exercise 363 into the interrogative State whether two alternatives—one with the conjunction *что* and the other with *чтобы*—are possible.

Образец Model 1 Так ли хорошо написана статья, что её можно послать в журнал?

2 Так ли хорошо написана статья, чтобы ее можно было послать в журнал?

365 Перепишите предложения, заменив слово *так* в главном предложении словом *слишком* и соответственно изменяя структуру придаточного предложения. Определите, изменится ли при этом смысл предложения. Copy out the following sentences replacing the word *так* in the principal clause by *слишком* and changing the structure of the subordinate clause accordingly. State whether the meaning of the sentences changes.

- 1 Я так возмущен твоим поведением, что не могу говорить спокойно. 2 Я так хорошо знаю этого человека, что не сочиваюсь в нём. 3 У меня так мало денег, что я не могу купить эту книгу. 4 Он так плохо знает предмет, что не получит хороших оценок на экзамене. 5 Я так люблю свою специальность, что не сменю ее ни на какую другую.

366 Перепишите предложения, вставляя вместо точек пропущенные союзы *что* и *чтобы*. Укажите в каких случаях возможны и тот и другой союзы. Ставьте данные в скобках, поставьте в нужной форме времени и наклонения, употребляя отрицательную частицу *не* там, где это необходимо. Copy out the following sentences supplying the missing conjunctions *что* and *чтобы*. In which cases is either conjunction possible? Put the verbs given in brackets in the required tense and mood forms, using the negative particle *не* where necessary.

- 1 Он не так хорошо себя чувствует, — его (вытаскивать) из больницы. 2 Я слишком много сил отдал этой работе,

теперь (бросить) её, не закончив. 3. Он так тихо всегда входит в комнату, . . никто (слышать). 4. Он так увлекается музыкой, . . (забыть) обо всех других делах. 5. Я недостаточно подготовился к экзамену, . . (войти) сдавать его завтра. 6. Учись так, . . (быть) настоящим специалистом. 7. Не так ты занят, . . (иметь возможность) поговорить со мной. 8. Я так устал, . . (заниматься) сегодня вечером. 9. Он слишком увлечен шахматами, . . (пойти) из этого шахматный турнир.

367. Составьте предложения с придаточными образа действия с оттенком следствия, используя в придаточных союзы чтобы, в главных — слова не так, недостаточно, слишком, редко. Compose sentences containing adverbial clauses of manner with a connotation of result, using the conjunction чтобы in the subordinate clauses and the words не так, недостаточно, слишком, редко in the principal clauses.

368. Перепишите предложения, добавляя придаточные образа действия с различными союзами Тач, где необходимо, поставьте слово так в главном предложении. Copy out the following sentences, supplying adverbial clauses of manner introduced by different conjunctions. Use the word *так* in the principal clause where necessary.

Образец Model:

Говори так, { как ты умёшь  
                          как будто ты ужё на уроке  
                          и перед тобой ученики.  
                          чтобы все тебя слышали,  
                          что нельзя употребить cannot be used).

- I. 1. Ветер дул (так), ...  
2. Он работает (так), ...  
3. Он засмеялся (так), ...  
4. Было (так) холодно, ...
- II. 1. Надо относиться к друзьям (так), ...  
2. Командир приказал действовать (так), ...  
3. Я должен был написать письмо (так), ...
- III. 1. Расскажи мне обо всём (так), ...  
2. Мне не так интересно этим заниматься, ...  
3. Я слишком уважаю этого человека, ...

369. Перепишите предложения, вставляя вместо точек пропущенные слова так и та́к. Объясните употребление того или другого слова. Определите типы придаточных. Copy out the following sentences, supplying the missing word *так* or *такой*. Account for the use of the particular word. Define the types of the subordinate clauses.

1. Минут чéрез десять стало ... темнó, что ужé не было видно ни звёзд, ни полумесяца. (Чех.) 2. Ветер выл с ...

свиристой выразительностью, что казался одушевлённым. (Пушкин.) 3. Она была... красива, что глаз оторвать от неё было невозможно. 4. Я старался запоминать его рассказ ... быстро, чтобы не пропустить ни одного слова. 5. Он ... забавно сморщил нос, что все улыбнулись. 6. Щёчки ... кругленькие, что иной шалун надуется парочко, а таких не сдёласт. (Гончаров.) 7. Увидев Лену, он покраснел... густо и быстро, как умеёт краснеть только он. (Николаев.) 8. Была у него собака ... же большая и лохматая, как он сам. (Горький.) 9. Снег хрустел под нашими ногами; воздух становился ... редок, что было трудно дышать. 10. Степь не была уже ... хорошая и свежая, как бывает весной и в самом начале лета. (Аксаков.)

370. Составьте несколько сложноподчинённых предложений с придаточными образа действия, используя различные союзы. Compose a number of complex sentences containing adverbial clauses of manner introduced by different conjunctions.

### ПРИДАТОЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ СЛЕДСТВИЯ ADVERBIAL CLAUSES OF RESULT

371. Прочитайте следующие предложения. Обратите внимание на союзы, связывающие придаточные предложения с главными, и на место придаточных предложений. Read the following sentences. Note the conjunctions joining the subordinate clauses to the principal clauses and the position of the subordinate clauses.

I. 1. Он сейчас же уснул, так что на мой вопрос я услышал только его ровное дыхание. (Гаршин.) 2. За крестьянскими усадьбами начинился спуск к реке, крутой и обрывистый, так что в глубине там и сям обнажились громадные камни. (Чехов.) 3. Дорога была только одна, и притом широкая и обставлена вехами, так что сбиться было невозможно. (Корней Чуковский.) 4. Лодка на минуту исчезла в волнах, но тут же из глубокой ямы скользнула на высокий холм, так что можно было различить и людей, и даже вёсла. (Чехов.)

II. 1. Толпа была так густая, что народ шёл прямо по мостовой. (Гринев.) 2. Воздух был так редок, что было больно дышать. (Перм.) 3. В могучих сосибовых борах так светло, что на сотни шагов вглубь видно пролетающую птицу. (Паустов.)

## ПРИМЕЧАНИЕ · NOTE

Придаточные предложения следствия всегда стоят после главного союза так что вспомогательно включается в придаточное предложение следствия. Этот союз следует отличать от союза сительного слова «как» и союза «что» в сложноподчиненном предложении с придаточным образом действия.

372. 1. Ни данных простых предложений составьте сложноподчиненные предложения с придаточными следствия. Combine the following simple sentences into complex sentences containing adverbial clauses of result.

1. Я часто болею в этом году. Пришлось пропустить много занятий. 2. Было еще рано. Вставать совсем не хотелось. 3. Установилась ясная весенняя погода. Мы вскоре должны были начать сея. 4. Ярко светило солнце. Всё разнообразие горных точек исчезло, утопая в свете.

II. Дополните следующие главные предложения придаточными следствия с союзом *так что*. Supply adverbial clauses of result containing the conjunction *tak chto* to the following principal clauses.

1. Я очень много сегодня сделал полезного, ... 2. В этом году было очень холодная зима, ... 3. Мой товарищ много читают, ... 4. Изучение иностранного языка требует систематической работы, ...

373. Перепишите предложения, расставляя недостающие знаки препинания. Укажите смысловое и интонационное различие между придаточными предложениями следствия и придаточными образом действия. Copy out the following sentences, supplying the missing punctuation marks. What is the difference in meaning and intonation between the adverbial clauses of result and of manner?

1. Плачя свечи сильнo; так был резок его блеск что я снова открыл глаза. (Григорий) 2. Мы сидели на углу бани так что в обе стороны могли видеть все. (Лермонтов) 3. Морозный воздух так обжигал что трудно было дышать. (Николай) 4. Мы были в этом городе всего несколько часов так что я не смог зайти к своему другу детства. 5. Разговор принял такой оборот что лучше было не поднимать этого вопроса.

An adverbial clause of result invariably follows the principal clause, the conjunction *так что* wholly belonging to the adverbial clause of result. This conjunction should not be confused with the relative word *как* and the conjunction *что* which introduces adverbial clauses of manner.

са. (Тург.) 6. Кругом было тихо-тихо так что слышен был малейший шорох. 7. К съмому вечери так стихло что листок на берёзе не шевелился (Пришв.)

374. Составьте три сложноподчинённых предложения с придаточным следствия, используя союз *так что*, и три сложноподчинённых предложения с придаточным образа действия, употребляя союз *что* и соотносительное слово *так*. Compose three complex sentences containing adverbial clauses of result, using the conjunction *так что*, and three complex sentences containing adverbial clauses of manner, using the conjunction *что* and the correlative word *так*.

375. Прочитайте предложения. Обратите внимание на то, как выражено значение следствия в придаточных предложениях. Read the following sentences. Note how the meaning of result is expressed in the subordinate clauses.

1. Неприятель был близко, поэтому не позволилось им говорить, ни курить. 2. Велик город, и много любопытного в нём, так что первое время Илья плохо помогал деду, а только всё рассматривал людей, дома, удивлялся всему и обо всём спрашивал старика. (Горьк.) 3. Сила геройского подвига была велика, так что цепи противника дробнули и отступили. (Фурм.) 4. Данико уже посыпал их думу, оттого ещё ярче загорелось в нём сердце (Горьк.) 5. Массы холбного воздуха надвигались с северо-востока, вследствие чего в средней части Советского Союза наступило похолодание.

#### ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Слова *потому*, *потому*, *потом*, *потом*, *следствие* чего служат для выражения следственных отношений между частями сложного предложения, *следствие* чего употребляется в основном в деловой и книжной речи.

The words *потому*, *потому*, *потом*, *потом*, *следствие* чего are used to express relations of result between the clauses of a complex sentence, *следствие* чего occurs chiefly in business, official and bookish language.

376. Прочитайте предложения. Преобразуйте их, заменив причинные отношения следственными, и наоборот. Read the following sentences. Change them by replacing the relations of cause by relations of result and vice versa.

Образец. Model: *Испугаться ей не могла, потому что глаза у неё смеклись — Глаза у него смеклись, так что (потому, потому и др.) испугаться ей не могла*

1. Окна во всех коридорах были ярко освещены, и оттого на громадном дворе казалось очень тепло. (Чех.) 2. За пять часов врёмени мы не проехали и двадцати верст, потому что дорога была скверной. (Горьк.) 3. Лес стоял тёмный и молчаливый, потому что главные птицы улетели. (М.-Сиб.) 4. Соль обладает способностью легко растворяться в воде, поэтому при прохождении подземного ручья через соляные пласты вода до предела насыщается солью. 5. Молнии в потёках казались белее и ослепительнее, так что глазам было больно. (Чех.)

### УСЛОВНЫЕ ПРИДАТОЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ADVERBIAL CLAUSES OF CONDITION

377. Прочтите текст. Сделайте синтаксический анализ словесных предложений. Обратите внимание на выделенные условные придаточные предложения. Перескажите текст. Read the following text. Analyse the complex sentences. Note the italicized adverbial clauses of condition. Retell the text.

Пепе — бедный итальянский мальчик. Множество интересных историй можно рассказать о Пепе.

Сестра Пепе поступила приступой к богатому американцу.

Брат спросил её однажды:

— Ты ешь каждый день?

— Два и три раза, если хочу, — с гордостью ответила она.

— Пожалела бы зубы — посоветовал ей Пепе.

Однажды Пепе попросил сестру принести ему брюки хозяина.

— Зачем? — спросила она.

— Ты видишь — какие у меня?

Выйти это было трудно, так как от штанов Пепе на ногах оставалось совсем ничего.

— Но хозяин ведь может подумать, что мы украли? — воскликнула сестра.

Пепе тщательно сказал ей:

— Не нужно считать людей хуже нас! *Коэдд от индюка берут немножко, это не крахла, а просто делёжка!*

Вдвоём они живо превратили брюки американца в удобный костюм для мальчика.

Они устроили бы ещё лучше и удобнее, если бы им не помешала в этом супружга хозяйина брюк.

Она пришла и стала ругаться. На шум пришёл сам хозяин.

Он хотел отправить Пепе в тюрьму. Узнав об этом, Пепе едва не заплакал, но сдержался и сказал с достоинством:

— Если вам это нравится, синьор, если вы любите сажать людей в тюрьму, то — конечно! Но я не сделал бы так, будь у меня много брюк, а у вас ни одной пары! Я бы дал вам две, пожалуй, три пары даже, хотя три пары брюк нельзя надеть сразу! Особенно в жаркий день...

Американец расхохотался: ведь иногда и богатому бывает весело. Потом он угощал Пепе шоколадом и дал ему франк. Пепе попробовал монету зубом и поблагодарил:

— Благодарю вас, синьор! Кажется, монета настоящая?

(По М. Гарькому)

### Придаточные условные с союзом *если* и соотносительными словами в главном предложении • Adverbial Clauses of Condition introduced by the Conjunction *если* correlative with a Word in the Principal Clause

378. Прочитайте текст. Обратите внимание на место придаточного условного предложения в зависимости от употребления того или иного соотносительного слова в главном предложении. Read the following text. Note the position of the adverbial clauses of condition according to the correlative word used in the principal clause.

Если произнесённый нами звук отражается от какой-нибудь преграды и возвращается к нам, мы слышим эхо. Оно может быть отчётливо лишь в том случае, если между возникновением звука и его отражением проходит известный промежуток времени. Если этот промежуток времени слишком мал, то отражённый звук сольётся с первоначальным и усилит его.

#### ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Придаточное условное предложение может стоять перед главным, после него или в середине

An adverbial clause of condition may be before, after or in the middle of the principal clause. If the

Если придаточное стоит перед главным то в главном предложении может употребляться со относительная с союзом придаточного предложения частица *то*

В качестве соотносительного с союзом слова реже употребляется слово *тогда*

Если придаточное стоит после главного или в середине его то в главном предложении могут употребляться соотносительные с союзом придаточного предложения слова *в таком случае*

subordinate clause precedes the principal clause the latter may contain the particle *то* correlative with the conjunction in the subordinate clause

Less frequently the word *тогда* is used correlative with the conjunction

If the subordinate clause is after or in the middle of the principal clause the latter may contain the phrase *в том случае* correlative with the conjunction in the subordinate clause

379 Составьте сложноподчиненные предложения с придаточными условиями используя данные предложения в качестве главных В главных предложениях употребите различные соотносительные слова Состройте complex sentences containing adverbial clauses of condition using the following clauses as the principal clauses Use various correlatives to the principal clause

Образец Model Время летит быстро — Время летит быстро  
если цели день занят делом Если цели день занят делом то время летит быстро  
Время летит быстро только в таком случае  
если цели день занят делом

- 1 Я согласился с тобой, 2 Ты сможешь понять меня,  
3 Дождь полезен, 4 Бывает чудного грибов,

#### ПРИМЕЧАНИЕ - NOTE

Если в главном и придаточном предложениях одно и то же подлежащее выражено теми же стоящими за сказуемым явлениями глагол в форме настоящего или будущего времени то подлежащее может опускаться

а) в придаточном — если оно стоит после главного напр

If the subject of the principal clause is identical with that of the subordinate clause and is a personal pronoun and the predicate is a verb in the present or future tense that subject may be omitted

(a) in the subordinate clause when it follows the principal clause, e.g.

Я поговорю с ним о тебе если (я) буду у него

6) в главном — если оно стоит  
после придаточного, напр.:

*Если я буду у него, то (я) поговорю с тобой*

В этих случаях соотносительное с союзом придаточного предложения слово *то* в главном предложении опускать не следует, напр.

*Если я у него буду, то (я) поговорю с тобой*

В других случаях местоимение-подлежащее ни в придаточном, ни в главном предложениях не опускается

(b) in the principal clause,  
when it follows the subordinate  
clause, e.g.

*Если я буду у него, то (я) поговорю с тобой*

In the latter case, the pronoun *to* (In the principal clause), which is correlative with the conjunction in the subordinate clause, should not be omitted, e.g.

In other cases, the subject pronoun is omitted neither in the subordinate nor in the principal clause

380. Прочитайте предложения Укажите подлежащие местоимения, которые могут быть опущены Read the following sentences Which of the subjects may be omitted?

1. Если человек хорошо знает, чего он хочет, то он скоро добьётся успеха. 2. Будет величайшим преступлением перед культурой, перед своей родиной, перед человечеством, если мы не будем беречь наш язык и позволим себе ковырять его (Пауст.) 3. Простота требует ясности мысли и рисунка. Если этих качеств у писателя нет, то он не добьётся кристаллической простоты — вершин писательского искусства (Пауст.) 4. Если никого не было дома, то я остался и ждал, разговаривал с ней, играл с ребёнком (Чех.) 5. Если над маленьким Геком светило солнце, то он был уверен, что над всей землёй и дождём, и тучей нет. Если ему было весело, то он думал, что и всем на свете людям хорошо. (Гайд.)

381. Преобразуйте простые предложения в сложные, заменяя выделенные члены предложения придаточными условными Change the following simple sentences into complex ones by replacing the italicized phrases by adverbial clauses of condition

Образец Model. При температуре выше нуля водя превращается в лёд. — Если температура водя опустится ниже нуля, то она превращается в лёд

1. При температуре выше нуля водя превращается в лёд. 2. При протекании через воду электрического тока

она разлагается на водород и кислород. 3. При сгорании пороха образуется большое количество газов. 4. С твоей помощью я выполнил эту работу.

**Придаточные условные с союзами *если бы*,  
*когда бы* • Adverbial Clauses of Condition introduced  
by the Conjunctions *если бы*, *когда бы***

392 Прочитайте предложения. Подчеркните сказуемое в главном и придаточных предложениях. Определите, какой формой глагола они выражаются. Обратите внимание на место частицы *бы* в главном и придаточных предложениях. Read the following sentences. Underline the predicates in the principal and the subordinate clauses. State the form of the predicate verbs. Note the position of the particle *бы* in the principal and the subordinate clauses.

1. Если бы я увидел хоть единственный огонёк где-нибудь вдалеке, я бы, конечно, нечёмно остановился. (Павл.) 2. Побчинте, что наука требует от человека всей его жизни. И если у вас было бы две жизни, то их нехватило бы вам. (И. Павл.) 3. О, если бы я был живописец, я бы чудно изобразил всю прелесть ночи! (Гог.) 4. Если бы случилось несчастье с вашим любимым, вы бы пошли не задумываясь за тысячи лье через снежные горы и сухие пустыни, чтобы увидеть его и спасти. (Пауст.)

5. Ох, лето красное!  
Любил бы я тебя,  
Когда бы не зной, да пыль,  
Да комары, да мухи. (Пушкин.)

**ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE**

Частица *бы*, которая входит в союз *если бы*, является показателем формы условного наклонения глагола сказуемого в придаточном предложении. При этом в главном предложении также необходимо условное наклонение глагола сказуемого. Не пропускайте частицу *бы* в главном предложении.

The particle *бы*, which is part of the conjunction *если бы*, indicates that the predicate verb in the subordinate clause is in the conditional mood. The verb of the principal clause must also take the conditional mood. See to it that you use the particle *бы* in the principal clause.

Частица *бы* в придаточном стоит, обычно непосредственно после *если*. В главном предложении она может стоять после любого члена предложения.

При необходимости выделить какойнибудь член главного предложения следует изменить обычный порядок слов, поставив на первое место выделяемый член и подчеркнув его интонацией. Частица *бы* при этом обычно ставится после него, напр.

The particle *бы* in the subordinate clause generally immediately follows *если*. *Бы* in the principal clause may follow any part of the clause.

If some part of the principal clause has to be emphasized, the usual word order should be changed, the part of the clause to be emphasized being placed at the beginning of the clause and given emphatic intonation. The particle *бы* generally follows that part of the clause, e.g.

Если бы он меня пригласил, { я бы на эту киноартишку не пошёл  
не пошёл бы я на эту киноартишку  
на эту бы киноартишку я не пошёл

383. Перепишите предложения, изменив в главном предложении порядок слов так, чтобы выделять то один, то другой член предложения. Прочтайте вслух эти предложения. Copy out the following sentences, changing the word order in the principal clause to emphasize different parts of that clause! Read your variants aloud

1. Если бы я знал об этой событии, я бы тебе рассказал о нём. 2. Если бы я имел хоть немного свободного времени, я бы написал тебе об этом.

384. Перепишите предложения, вставляя вместо точек глаголы, данные справа, в нужной форме. Copy out the following sentences, filling in the blanks with the required forms of the verbs given in the right-hand column.

- |   |            |
|---|------------|
| 1. Если бы мы могли пройти так громко, чтобы звук долетел из Москвы до Ленинграда, то нас ... там через полчаса.        | услышать   |
| 2. Если бы не было силы солнечного притяжения, Землю ... в бездниную глубь вселенной.                                   | умчаться   |
| 3. Если бы не было силы земного притяжения, то малейшем толчёк все земные предметы ... прочь в мельчайшее пространство. | упоскаться |

**385** Перепишите предложения, заменив союз *если* союзом *если бы*. Соответственно измените форму глаголов-сказуемых в главном и придаточном предложениях Copy out the following sentences, substituting the conjunction *если бы* for the conjunction *если*. Change the form of the predicate verbs in the principal and the subordinate clauses accordingly

Образец Model Я буду очень рад, если ты меня встретишь — Я бы был бы очень рад, если бы ты меня встретил

I. 1. Я буду очень рад, если ты меня встретишь. 2. Если ты мне напишешь письмо, я тебе сразу отвечу. 3. Если я буду свободен, я поеду в воскресенье за город. 4. Если я буду в книжном магазине, я куплю тебе учебник по русскому языку

II 1. Если нет ветра, то не происходит опыление многих растений. 2. Есть крепкие минеральные источники. Если вы положите в такой источник ветку, то через короткое время она обрастет множеством белых кристаллов и превратится в подлинное произведение искусства. (Пауст.)

**386.** Перепишите предложения, заменив простые и сложносочиненные предложения сложноподчиненными с условными придаточными Copy out the following sentences, replacing the simple and compound sentences by complex sentences containing adverbial clauses of condition

Образец Model: Без солнца не могла бы возникнуть и разойтись на нашей планете жизнь — Если бы не было солнца, не могла бы возникнуть и разойтись на нашей планете жизнь.

I. 1. Без солнца не могла бы возникнуть и разойтись на нашей планете жизнь. 2. Без этого дождя весь урожай погиб бы. 3. При ней я бы очень волновался и не смог бы спокойно говорить. 4. Без тебя я не добрался бы до города и замерз на дороге. (Пушкин.)

II. 1. Я пришел бы к вам, но меня задержали после лекции. 2. Я бы с удовольствием посмотрел этот спектакль, но я не мог достать билета. 3. Я бы, паверюое, забыл отправить письмо, но брат мне напомнил. 4. Я бы давно ушел домой, но я боялся оставить его одного в таком тяжелом состоянии. 5. Мы бы совсем не увидели дороги, но отец то и дело зажигал фонарик. 6. Всё было бы хорошо, но мучила мысль о скорой разлуке.

387. Прочтайте текст. Замените все придаточные предложения различными обстоятельствами, выраженными существительными с предлогами. Read the following text. Replace all the adverbial clauses by various adverbial phrases consisting of nouns and prepositions.

Трение может быть полезным и вредным. Если бы не было трения, автомобиль не мог бы начать двигаться. Если бы не было трения, ни люди, ни животные не могли бы передвигаться по земле. Если бы не было трения, предметы выскальзывали бы у нас из рук, гвозди не держались бы в стекле. Чтобы увеличить трение, задние колеса автомобиля обматывают цепью. Железнодорожные рельсы иногда покрывают песком, чтобы увеличить силу трения между колесами паровоза и рельсами.

### Придаточные условные с союзом *когда* • Adverbial Clauses of Condition Introduced by the Conjunction *когда*

388. Прочтайте предложения. Определите типы придаточных предложений, поставив к ним вопрос. Read the following sentences. Define the types of the subordinate clauses by the questions they answer.

1. Творение писателя только тогда будет проникнуто жизнём трепетом и светом жизни, когда жизнь самого писателя действена, глубока и ярка. (Верес.) 2. Когда брат уезжал учиться, мне было десять лет. 3. Когда я был в Волгограде, я видел памятник героям, погибшим в Великую Отечественную войну.

389. Перепишите предложения, заменив союз *когда* союзом *если* там, где это возможно. Определите, изменится ли при этом смысл предложений. Copy out the following sentences, replacing the conjunction *когда* by the conjunction *если* where possible. State whether the meaning of the sentences has changed.

1. Когда я был болен, товарищи навещали меня. 2. Весной, когда река разливается, все эти луга оказываются под водой. 3. Когда ты увидишь его, передай ему от меня привет. 4. Когда будут лётие канкулы, я поеду на родину. 5. Когда наступает осень, листочки улетают на юг в теплые края.

390. Перепишите текст, расставляя недостающие знаки препинания. Определите, возможно ли заменить в данных придаточных предложениях союз *когда* союзом *если*. Изменится ли от этого смысл предложения? Обратите внимание на форму сказуемого в придаточных предложениях.

с союзом *когда*. Copy out the following text supplying the missing punctuation marks. State whether the conjunction *когда* in the subordinate clauses may be replaced by the conjunction *если* and whether such a substitution would change the meaning of the sentence. Note the form of the predicates in the subordinate clauses introduced by the conjunction *когда*.

Когда в солнечное утро летом пойдешь в лес то в траве видны алмазы. Все алмазы эти блестят и переливаются на солнце различными цветами и желтыми и красными и синими. Когда подойдешь ближе и разглядишь что это такое то увидишь что это капли росы собрались в треугольных чистых травы и блестят на солнце.

Листок этой травы внутри мохнат и пушист как бархат. И капли катаются по листку и не мочат его.

Когда неосторожно сорвешь листок с росинкой то капелька скатится как шарик светлый и не увидишь как прокатилась дальше стебля. Бывало сорвешь такую чашечку потихоньку поднесешь ко рту и выпьешь росинку и росинка эта вкуснее всякого напитка кажется.

(По Л. Толстому)

#### ПРИЧЕКАНИЕ NOTE

Союз *когда* употребляется в условном придаточном предложении как синоним союза *если* лишь в тех случаях когда придаточное имеет значение обобщения вывода из многих фактов а не заслуженного конкретного случая.

Но даже и в этом значении употребление союза *когда* в условиях придаточных предложениях в современном русском литературном языке очень ограничено.

Союз *если* заменяется союзом *когда*, если придаточное предложение является безличным со сказуемым выраженным либо именем нар.

In an adverbial clause of condition the conjunction *когда* is synonymous with the conjunction *если* only if the subordinate clause has the meaning of generalization of a conclusion drawn from many facts.

Even in this meaning of generalization the conjunction *когда* in conditional clauses occurs very rarely in modern literary Russian.

The conjunction *если* cannot be replaced by *когда* if the subordinate clause is an impersonal one with an Infinitive used as the predicate e.g.

*Если* цветы не поливаться, они засохнут.

Придаточное предложение с союзом когда не может быть безличным, а только обобщённо-личным или неопределённо-личным, напр.:

A subordinate clause containing the conjunction *когда* is never an impersonal one, it is invariably either a generalizing personal or an indefinite personal clause, e.g.

- Когда цветы не поливаются, они вянут  
Когда цветы не поливались, они вянути

391. Перепишите предложения, заменяя там, где возможно, союз если союзом когда. Объясните, почему в некоторых предложениях замену произвести невозможно. Copy out the following sentences, replacing the conjunction *если* by the conjunction *когда* where possible. Give reasons why in some sentences *если* cannot be replaced by *когда*.

Если бываешь твёрдо уверен в своёй правоте, чувствуешь себя смелым.

Если я иду в кино, я иду всегда вместе с подругой.

Если опустишь горячую личинку в углекислый газ, она сейчас же погаснет.

Если опустишь только тлеющую личинку в кислород, она ярко вспыхнет.

Если на этот раз ты не твёрдо уверен в своей правоте, лучше не спорь.

Если ты не хочешь идти в кино, отдаи мне свой билет.

Если опустить горячую личинку в углекислый газ, она тотчас же погаснет.

Если опустить только тлеющую личинку в кислород, она ярко вспыхнет.

392. Перепишите предложения, вставляя вместо точек там, где возможно, союз когда, в остальных случаях — союз если. Определите типы придаточных предложений. Copy out the following sentences, supplying the conjunction *когда* where possible and the conjunction *если* in other cases. Define the types of the subordinate clauses.

1. В том случае, ... ты ко мне придёшь, я позову и других своих друзей.
2. Любка была девочка прямая и беспарашная и даже по-своему жестокая в тех случаях, ... она кого-нибудь не любила. (Фад.)
3. ... винить себя, что тебе страшило, то потом трудно отдалиться от этой мысли.
4. ... в товарищах согласия нет, на лад их дело не пойдет. (Крыл.)
5. ... душа черна, то и мэлом не смоешь (Посл.).

## Придаточные условные с союзом *раз* • Adverbial Clauses of Condition introduced by the Conjunction *раз*

393 Прочитайте предложения Сравните значения придаточных предложений с союзами *если бы раз* Read the following sentences Compare the meanings of the subordinate clauses introduced by the conjunctions *если бы раз*

1 Если бы погода была хорошая, можно было бы поехать за город Но раз такие тучи, то лучше поездку сегодня отложить 2 «Если ты будешь вечером свободен, приходи ко мне» — «Сегодня вечером я занят» — «Ну, раз ты сегодня занят, то приходи завтра»

### ПРИЧЕЧАНИЕ NOTE

Союз *раз* свойственный разговорной речи употребляется в условиях придаточных предложениях тогда когда говорится о реально существующем условии или условии которое обязательно будет иметь место навер

The conjunction *раз*, which is typical of colloquial speech occurs in conditional clauses expressing a real condition or a condition the fulfilment of which is taken for granted e.g.

*Раз ты пришел давай сыграем в шахматы*  
*Раз ты не пойдешь на экскурсию приходи ко мне*

Чаще всего в придаточном с союзом *раз* сказуемое имеет форму прошедшего времени, в отличие от придаточных с союзом *если* где чаще всего употребляется форма будущего времени глагола.

The predicate of a conditional clause introduced by the conjunction *раз* is most frequently a verb in the past tense, whereas the predicate of a conditional clause introduced by the conjunction *если* is most frequently a verb in the future tense.

394 Прочтите предложения Определите, в каких предложениях союз *раз* можно заменить союзом *если*? Именется ли при этом смысл предложений? Read the following sentences In which sentences can the conjunction *раз* be replaced by the conjunction *если*? Will the meaning of the sentences change?

1 Уж раз мы начали говорить то лучше договорить все до конца (Купр) 2 Раз никому нет дела до меня останусь и буду жить как жила (Фад) 3 А человек он, видать, энергичный, упрямый Такие, раз уж возьмутся за дело, так

доведут его до конца (Чак) 4 Листья, падая шепчутся, прощаясь навеки У них всегда так раз ты оторвался от родного царства, то прощайся, погиб (Пришв.)

395 Прочитайте диалоги Вместо точек вставьте подходящие по смыслу союзы *раз если если бы* Read the following dialogues. Fill in the blanks with the conjunctions *раз если если бы* to suit the sense.

I — Николай не зибешь ли ты, поедем мы завтра на экскурсию в Загорск или нет?

— Говорят, собирается много желающих то поедем, мало, — не поедем Интересно узнать какая завтра будет погода

— По радио передавали что будет сильный дождь

— Ну, так, наверное, не поедем

II — Посоветуешь ли ты мне отправиться этим летом в шлюпочный туристический поход по Волге?

— Ты умел плавать, я бы тебе посоветовал Но ты не умрешь то это рисковано

III — Ты забыл принести свою книгу будем заниматься по моей Не забудь ее завтра принести

— Ты мне напомнишь — не забуду

396 Составьте диалог используя союзы *если если бы раз* Compose a dialogue making use of the conjunctions *если если бы раз*

Придаточные условные с глаголами в форме повелительного наклонения • Clauses of Condition containing the Verbs in the Imperative

397 Прочитайте предложения Определите чем выражено сказуемое в придаточных предложениях Укажите какими синонимичными конструкциями можно заменить данные придаточные предложения Read the following sentences State in what way the predicate in the subordinate clauses is expressed By what synonymous construction could these subordinate clauses be replaced?

1 Будь они все вместе, ич было бы легче жить 2 Знай я ремесло — жил бы я в городе (Горьк.) 3 Не будь овцой, так и волк не съест (Посл.)

## ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

В придаточных условных предложений глагол сказуемое в форме и величительного падежа со значением сослагательного наклонения употребляется лишь в единственном числе независимо от формы числа той части речи которой выражено подлежащее напр.

*Будь они все вместе им было бы легче жить*

Местоименное подлежащее при таком сказуемом может быть выражено формами как единственного так и множественного числа

In conditional clauses, verbs in the imperative with the meaning of the subjunctive are used only in the singular, irrespective of the number of the subject e.g.

The pronoun used as the subject of such verbs may be either singular or plural

398 Прочитайте предложения замения условные придаточные предложения с союзами бессоюзными с глаголами в форме повелительного наклонения Read the following sentences replacing the adverbial clauses of condition introduced by conjunctions by asyndetic clauses with the verbs in the imperative

1 Если бы со мной случилось несчастье, он первый бы мне помог 2 Если бы у нас не было копаса, мы бы заблудились 3 Мне было бы легче если бы он начал ругать меня Но он молчал и молчал (Каз.)

399 Составьте предложения с условным придаточным где сказуемое будет выражено глаголом в форме повелительного наклонения Compose sentences containing adverbial clauses of condition with the verbs in the Imperative

Придаточные условные с частицей ли .. ли в роли союза  
Adverbial Clauses of Condition containing the Particle  
*ли.. ли* used as a Conjunction

400 Прочитайте предложения Выпишите предложения с условными придаточными Read the following sentences Copy out the sentences containing adverbial clauses of condition

1 Я не знаю поймет ли он меня правильно 2 Он спросил, читал ли я его статью в стекгазете 3 Пахнет ли ветерок по влажной земле проносится ли в воздухе стая гаек — он быстро подымает голову, прислушивается (Григ.)  
4 На другом берегу показался красный огонек, и они от

нечего делать долго решали, восторг ли это, огонь в окне или чтоб-либо другое. (Акс.) 5. Ревёт ли зверь в лесу глухом, трубит ли рог, гремит ли гром, поёт ли дёва за холмом, — на всякий звук свой отклик в воздухе и устремленный ты вдруг. (Пушкин.) 6. Получал ли Нехлюдов неприятное письмо от матери, или не ладилось у него сочинение, или он чувствовал юношескую беспричинную грусть, стояло ему только вспомнить о том, что есть Катюша и он увидит её, и всё это рассеивалось. (Л. Толстой.)

401. Прочтите предложения. Там, где возможно, измените условные придаточные, заменив союз *если* союзом *или*. Read the following sentences. Where possible change the adverbial clauses of condition by substituting the disjunctive particle *или* for the conjunctions.

1. Если он щёл кудахнибуть или даже был дома, с ним всегда были его друзья. 2. Если ты будешь дома, я к тебе зайду. 3. Если ты станешь его бранить или, наоборот, уговаривать, всё равно он не послушается. 4. Если ты мне поможешь, я буду тебе очень благодарен.

402. Перепишите предложения, заменив обстоятельства условия условными придаточными предложениями. Используйте союзы *если бы*, *если бы*, *когда бы*, *раз*. Copy out the following sentences, replacing the adverbial phrases of condition by adverbial clauses of condition. Use the conjunctions *если бы*, *если бы*, *когда бы*, *раз*.

1. Зная длину радиуса, можно определить длину окружности. 2. Имея больше свободного времени, я бы занимался спортом. 3. Зная заранее, где можно перейти реку вброд, мы бы не пошли этой длинной дорогой. 4. Выходя на центральную площадь города, прежде всего обращаешь внимание на памятник А. С. Пушкину.

### УСТУПИТЕЛЬНЫЕ ПРИДАТОЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ADVERBIAL CLAUSES OF CONCESSION

Придаточные уступительные с союзами *хотя*, *несмотря на то что*, *пусть* (пушкин.) • Adverbial Clauses of Concession introduced by the Conjunctions *хотя*, *несмотря на то что*, *пусть* (пушкин.)

403. Прочтите предложения с уступительными придаточными. Выпишите союзы. Read the following sentences containing adverbial clauses of concession. Copy out the conjunctions.

1. На её губах явилась довольная, тихая улыбка, хотя в морщинах щёк ещё дрожали слёзы. (Горьк.) 2. Ему уже не было страшно, хотя гром трещал по-прежнему и молния полосовала всё небо. (Чех.) 3. Было уже совсем тепло, хотя кругом лежал рыхлый, тяжёлый снег. (Сём.) 4. Несмотря на то что все окна были запесеные снегом, я чувствовал, что день стал светлее вчерашнего. (Кор.) 5. Несмотря на то что меня осыпает дождевыми каплями, рву мокрые ветви распустившейся черемухи, бью себя ими по лицу и упиваюсь их чудесным запахом. (Л. Толст.) 6. Несмотря на то что до прожектора было выше двух вёрст, свет его был настолько ярок, что можно было свободно читать книгу. (Степ.)

404 Преобразуйте простые предложения в сложные, заменяя выделенные обстоятельства придаточными уступительными с союзом *хотя* или *несмотря на то что* Change the following simple sentences into complex ones by replacing the italicized adverbial modifiers by adverbial clauses of concession containing the conjunction *хотя* or *несмотря на то что*

Образец Model *Несмотря на усталость, я принял за работу — Несмотря на то что я очень устал, я принял за работу*

1. *Несмотря на надвигающуюся метель, я стал готовиться в путь.* 2. *Несмотря на синий цвет его волос, усы его и брови были чёрные...* (Лерн.) 3. *При всей его занятости, он успевает много читать.* 4. *Даже он, при всём своём умении организовать время, не успевает выполнить все задания.*

405. Прочтите предложения. Сравните предложения с союзом *пуста* и с союзами *хотя*, *несмотря на то что*. Какое значение вносит союз *пуста*? Read the following sentences. Compare the meaning of clauses introduced by the conjunction *пуста* with that of clauses introduced by *хотя*, *несмотря на то что*. What meaning does *пуста* impart to the clauses?

1. Пустяк я неправ, но ты должен меня выслушать. 2. Пускай ты умер, но впоследствии и силыных духом всегда ты будешь живым примером, примером гордым к свободе, свободе. (Горьк.) 3. Пускай я слаб, мой меч силен. (Жуковский.) 4. Пускай порой тебе взгрустнется, ты головой не опускай. (Л. Кум.)

## ПРИМЕЧАНИЕ · NOTE

Союз *несмотря на то что* более употребляется в книжной речи, союз *хотя* — в разговорной. Союз *пусть* также употребляется в разговорной речи, придавая ей большую эмоциональную выразительность.

Союз *пусть* чаще всего употребляется в уступительных придаточных предложениях, когда в главном говорится о какомнибудь непреклонном намерении или желании, когда даётся настоящий совет, утверждается необходимость того или иного действия. Придаточное предложение с союзом *пусть* должно стоять перед главным предложением.

При союзах *хотя*, *пусть* в придаточном предложении в главном предложении могут быть противительные союзы, а при союзе *несмотря на то что* противительные союзы невозможны.

**406.** Прочитайте предложения. Обратите внимание на наличие сочинительного союза в некоторых сложноподчинённых предложениях. Read the following sentences. Note the coordinating conjunctions in some of the complex sentences.

1. Над хвастунами хоть смейтесь, а часто в дележе им долги достаются. (Крыл.) 2. Хоть ты и в новой коже, да сердце у тебя всё то же (Крыл.) 3. Хотя ложь ещё живёт, но совершенствуется только правда (Горьк.) 4. Хотя ждали теплой весны, но чорбз был порточный (Григ.) 5. Хотя по рассказу штабс-капитана я составил себе о нём не очень выгодное понятие, однако некоторые черты его характера показались мне замечательными. (Лерн.) 6. Несмотря на то что я ужё ездил один раз в эту деревню, дорога показалась мне совершенно незнакомой. 7. Несмотря на то что

The conjunction *несмотря на то что* chiefly occurs in bookish language, the conjunction *хотя*, in colloquial speech. The conjunction *пусть* also occurs in colloquial speech, making it more emotional and expressive.

The conjunction *пусть* is used in adverbial clauses of concession mainly when the principal clause expresses a determination or a wish, imperative advice or necessity of an action. The subordinate clause introduced by the conjunction *пусть* must precede the principal clause.

If subordinate clauses are introduced by the conjunction *хотя* or *пусть*, the principal clause may contain an adversative conjunction, which is impossible in the case of the conjunction *несмотря на то что*.

люди ужे с нетерпением ждали сигнала к наступлению, он пришёл для всех неожиданно.

407. Перепишите предложения, заменив выделенные союзы союзом *пусть* (*пускай*) там, где это возможно. Copy out the following sentences, replacing the italicized conjunctions by the conjunction *пусты* (*пускаи*) where possible.

1. Хоть идёт сильный дождь, я должен поехать к другу.
2. Несмотря на то что он много болел, он хорошо сделал экзамены.
3. Листья на берёзах были ещё почти вся зелёная, хотя заметно побледнела. (Тург.)
4. Море гремело, хотя ветер стихал. (Нерва.)
5. Чтение длится утомительно долго, я устаю слушать, хотя мне нравятся острые задорные слова. (Горьк.)

408. Прочтайте предложения. Преобразуйте сложносочинённые предложения в сложноподчинённые с уступительными придаточными, используя различные союзы. Read the following sentences. Change the compound sentences into complex ones containing adverbial clauses of concession; use different conjunctions.

1. Я мало встречался с этим человеком, но я его хорошо запомнил.
2. Мы с ним жили в течение нескольких лет в одном городе, но при встрече я его не узнал.
3. У меня будет только четыре свободных дня, но я всё-таки поеду в Ленинград.
4. Солнце ужё опускалось на западу, но было жарко.
5. Вчера не было, но сосны тихо шумели.
6. Погода стояла совсем летняя, но Бёллькоп оделся потеплее. (Чех.)

409. Составьте сложноподчинённые предложения с уступительными придаточными. Используйте союзы *хотя*, *несмотря на то что*, *пусты* (*пускай*). Compose complex sentences with adverbial clauses of concession, using the conjunctions *хотя*, *несмотря на то что*, *пусты* (*пуская*).

410. Прочтайте предложения. Определите, где союз *хотя* соединяет однородные члены, где — целые предложения, а где — *хотя* выступает в роли частицы. Read the following sentences. In which cases does the conjunction *хотя* join coordinate words or phrases; in which, whole clauses; in which is it used as a particle?

1. Да, это был прекрасный, хотя и несколько печальный город. (Паст.)
2. Она боялась помешать себе любоваться сыном, который вдруг открылся перед нею таким новым, хотя неизвестным для неё. (Горьк.)
3. Многие, хоть стыдно им признаться, с умом людей боятся и терпят при себе

охочней дураков. (Крыл.) 4. Никогда не пытайтесь прикрыть недостатки своего здания хотя бы и самыми смешными гипотезами. (И. Павл.)

**Придаточные уступительные с союзными словами  
как ни, сколько ни, что ни и т. п. • Adverbial  
Clauses of Concession Introduced by the Conjunctive  
Words как ни, сколько ни, что ни, etc.**

411. Прочитайте предложения левого и правого столбцов и сравните их. Какими средствами выражается интенсивность, длительность действия или степень качества? Read the sentences in the left-hand and the right hand columns and compare them. State by what means intensity and duration of action or degree of quality are conveyed.

Я бывало долго сидел над задачей и не решал её.  
Несмотря на то что преподаватель задавал ему самые разнообразные и трудные вопросы, он хорошо отвечал.

Хоть мороз был бывало сильный, он нас не испугал.  
Хотя он рассказывал много о своей идее, его не понимали.

Сколько я ни сидел над задачей, я не решал её.

Как ни разнообразны ни трудны были вопросы, которые задавал ему преподаватель, он хорошо отвечал.

Как ни силен был мороз, он нас не испугал.

Кому он ни рассказывал о своей идее, его не понимали.

412. Прочитайте предложения. Обратите внимание на место частицы *ни*. Чем определяется выбор того или иного союзного слова? Read the following sentences. Note the position of the particle *ни*. What does the choice of the particular conjunctive word depend on?

1. Что ни делаю, постоянно думаю, что стужу эти прёкде всегда моечу отечеству. (Павл.) 2. Кем ни пробовал быть, за что он ни брался, это и помъ оттачивали его и загораживали ему все пути деятельности (Л. Толст.) 3. Левинсон, как ни крепко спал, тóгда же открыл глаза и сел. (Фад.) 4. Как ни совершиенно крыло птицы, оно никогда не смогло бы подняться ввысь, не опирясь на воздух. (И. Павл.)

## ПРИМЕЧАНИЕ - NOTE

Усилильная частица *ни* в уступительных придаточных предложений ставится перед сказуемыми придаточного предложения или перед обстоятельством образа действия выраженным наречием. Частица *ни* никогда не ставится перед существительным.

Выбор того или иного союзного слова с усиливательной частицей *ни* зависит от того к чему относится усиление. Как *ни* употребляется для обозначения интенсивности действия или качества сколько *ни* — для обозначения повторяемости или длительности действия; *кто ни что ни* — для обозначения большого количества лиц или предметов; где *ни когда ни и т п* — для подчеркивания разнообразия обстоятельств.

При употреблении союзного слова *лок ни* частица *ни* чаще всего стоит перед наречием или прилагательным, но она может относиться непосредственно к глаголам таким как утешаться, спрашивать, просить, хотеть любить, уважать, ненавидеть, жалеть, презирать, лечить, страдать, бояться и др., которые обозначают действия совершающиеся с разной степенью интенсивности могут сочетаться со словом *очень*.

413 Спишите предложения, вставляя пропущенные союзы и союзные слова, данные ниже. Помните о месте частицы *ни*. Copy out the following sentences supplying conjunctive or conjunctive words from those given below. Bear in mind the position of the particle *ни*.

In concessive clauses the emphatic particle *ни* precedes either the predicate or the adverbial modifier of manner when it is an adverb. The particle *ни* never precedes a noun.

The choice of the particular conjunctive word followed by the emphatic particle *ни* depends on what is to be emphasized. Как *ни* is used to denote the intensity of an action or quality, сколько *ни* to denote the recurrence of an action or its duration, *кто ни что ни* to denote a large number of persons or objects, *где ни и т п* etc. emphasize the variety of circumstances.

When used as part of the conjunction *лок ни* the particle *ни* most frequently occurs before an adverb or an adjective, it may also directly modify verbs such as утешаться, стараться стремиться просить хотеть любить уважать, ненавидеть жалеть презирать лечить страдать бояться etc., which admitting various degrees of intensity may be modified by the word *очень*.

о чём ни; как ни; сколько ни.

1. ... мне жалко было мять траву, но я выехал на луг.
2. ... я просил его яростить меня, он ушёл рассерженный.
3. ... жалей о том, что было, ничего ужё не вернёшь. 4. ... я с ним заговаривал, он упорно молчал в ответ.

414. Перепишите предложения, заменяя выделенные слова соответствующими союзовыми словами с частицей *ни*. Copy out the following sentences, replacing the italicized words by the corresponding conjunctive words with the particle *ни*.

1. Хотя я у многих спрашивал совета, никто не мог мне его дать. 2. Хотя я очень старался казаться спокойным, все заметили моё волнение. 3. Несмотря на то что прошло очень мало времени с тех пор, как мы не виделись, он очень изменился. 4. Я много раз говорил с ним, всегда наш разговор кончался спором. 5. Хотя мне было очень узко и неудобно в новом платье, я скрыл это от всех. (Л. Толст.)

415. Перепишите предложения, заменяя союз *хотя* союзовым словом с частицей *ни*. Укажите как изменится форма прилагательных. Copy out the following sentences, replacing the conjunction *хотя* by a conjunctive word with the particle *ни*. How will the form of the adjectives change according to the conjunctive word used?

1. Хотя ветер был очень сильным, мы продолжали путь. 2. Хотя задача была очень трудной, мы её выполнили. 3. Хотя доклад был очень интересным, я должен был уйти до конца собрания. 4. Хотя у меня было очень сильное желание пойти в кино, я этого не сделал. 5. Хотя вода в бзере была очень холодная, мы решили искупаться.

416. Прочтите предложения. Обратите внимание на вид глагола, перед которым стоит частица *ни*. Read the following sentences. Note the aspect of the verbs preceded by the particle *ни*.

1. Сколько сел и деревень ни проезжали, Чапаева знали всюду, встречали его вездё одинаково почтительно, радостно. (Фурч.) 2. Я начал яисать книгу яо ялану, но сколько я ни бился, книга просто рассыпалась у меня под руками. (Пауст.) 3. Как ни вглядывался я в бесконечную даль дороги, я не мог зачтити на ней ни дерева, ни кустика. 4. За всё время она ни разу не пожаловалась, как ни мучила её головная боль.

## ПРИЧЕКАНИЕ - NOTE

В уступительных придаточных предложений с союзными словами как ни сколько ни также часто употребляется глагол несовершенного вида так как в предложениях с этим союзами обычно говорится о повторяющихся или длительных действиях

The verb in concessive clauses introduced by the conjunctive words как ни, сколько ни is most frequently of the imperfective aspect, since clauses containing those conjunctives generally express recurrent or prolonged actions.

Придаточные уступительные с союзными словами как бы ни, сколько бы ни, что бы ни и т. п. • Adverbial Clauses of Concession Introduced by the Conjunctive Words как бы ни, сколько бы ни, что бы ни, etc.

417 Прочтите предложения. Обратите внимание на место и роль частицы бы в придаточном предложении. Определите вид и время глагола сказуемого в главном предложении. Read the following sentences. Note the position of the particle бы in the subordinate clause and its function. State the aspect and tense of the predicate verb in the principal clause.

1 Я видел жизнь. Что бы тебе ни говорили о ней, верь всегда, что она удивительна и прекрасна (Пауст.) 2 Как бы ни был мал дождь в лесу, он всегда выпадает до последней щепки ъё кдый куст и каждое дерево собирает дождевую воду и крупинами каплями осыпает путников (Юр.) Сколько бы лет ни проработал человек в маркетинговом цехе, сколько бы металла ни выплавил из своем веку, выпуск плавки, миг рождения стали не может не волновать его (Полов.) 4 Куда бы нас отчизна ни послала, мы с честью дело сделаем свое (Исаак.)

5 Когда то мы все пионерами были,  
В походы ходили, костры разводили,  
Где бы нищие ни шли мы, где завтра ни будем.  
Те светлые зори вовек не забудем (Приш.)

## ПРИМЕЧАНИЕ - NOTE

В придаточном уступительном предложении с союзными словами как бы ни, что бы ни и т. д.

The predicate in an adverbial clause of concession introduced by the conjunctive words как

сказуемое выражено всегда гла-  
голом в форме условного на-  
клоения.

В главном предложении при  
этом возможна любая форма  
глагола сказуемого, кроме гла-  
гола совершенного вида в форме  
прошедшего времени. Например,  
нельзя сказать

*Как бы я ни старался, я не выполнил задания в срок*

Особенно часто употребляется  
форма будущего времени глагола,  
напр.

*Как бы я ни старался, я не выполню задания в срок*

При союзном слове *многи бы ни*  
частица *ни* обычно стоит перед  
сказуемым,

*бы ни, чтобы ни*, etc. Invariably  
takes the subjunctive mood

The predicate verb in the prin-  
cipal clause may, in this case,  
take any form, except the past  
tense, perfective aspect. For exam-  
ple, one cannot say

The commonest form is that  
of the future tense e.g.

418 Перепишите предложения, вставляя частицу *бы* в придаточные предложения. Там, где необходимо, измените соответственно форму глагола-сказуемого в придаточном предложении. Copy out the following sentences supplying the particle *бы* in the subordinate clauses. Change the form of the predicate verb in the subordinate clauses where necessary.

1. О чём разговоры *ни* были, он всегда учёл поддержать его.
2. У него ничего не клялось, что *он ни* предпринимал.
3. Невозможно передать музыку словами, как *ни* богат наш язык.
4. Куда вас *ни* пошлют, я буду с вами.

419 Прочитайте предложения. Измените придаточные предложния по образцу. Read the following sentences. Change the subordinate clauses as in the model.

Образец Model

*О чём ни спросил е.б. у него всегда есть ответ.*  
1. *О чём ни спросили е.б. у него всегда есть ответ?* 2. *О чём бы е.б. ни спросил, у него всегда есть ответ?*

1. Сколько с ним *ни* спорь, это не переспоришь. 2. Как волка *ни* корчи, он всё в лес смотрит. (Пост.) 3. Как там *ни* философствуй, а одиночество страшней цыбуки. (Чех.)

4. Что ни спроси, растолкнёт, научит, с ней говорить никогда не наскучит. (Некр.)

420. Прочтите текст Сделайте синтаксический разбор предложений Read the following poem Analyse the sentences

Куда б ни шёл, ни ехал ты,  
Но здесь остановись,  
Могиле этой дорогой  
Всем сердцем поклоишь  
Кто бы ни был ты — рыбак, шахтёр,  
Учёный или пастух —  
Навек запомни здесь лежит  
Твой сачмы лучший друг.  
И для тебя и для меня  
Он сделал все, что мог  
Себя в бою не пожалел,  
А Родину сберег.

(М. Исааковский)

421 Составьте пять сложноподчинённых предложений с уступительными придаточными, используя союзные слова как бы ни, сколько бы ни, что бы ни и т. п. Compose five complex sentences with adverbial clauses of concession, using the conjunctive words как бы ни, сколько бы ни, что бы ни, etc.

422. Прочтите предложения Используя выделенные выражения, составьте предложения Read the following sentences. Compose sentences of your own, using the italicized expressions.

1. Завтра я приду к тебе, несмотря ни на что. 2. Я должен добиться своего, чего бы это ни стабило. 3. Несмотря на опасность, я должен это сделать во что бы то ни стало. (Гром.) 4. Что бы ни случилось, он, как медик, всегда старался казаться спокойным. (Чех.). 5. «Что бы ни было, ничто не изменил моего решения», — сказал Неклюдов. (Л. Толст.)

423. Перепишите предложения, расставляя недостающие знаки препинания. Определите типы придаточных предложений. Подчеркните в главном предложении слово (если оно имеется), к которому относится придаточное. Copy out the following sentences, supplying the missing punctuation marks Define the types of the subordinate clauses Underline the word (if any) in the principal clause which is modified by the subordinate clause

1. Как ни трудна была дорога мы прошли её за два часа.  
2. Чем ни старался я его занять он ко всему оставался равноду-

дущим. 3. Что бы я ему ни предлагал он от всего отказался. 4. Холмов ужё не было а всюду куда ни взглянешь тянулась без конца буря невесёлая равнина. (Чех.) 5. Каждый художник к какому бы времени и к какой бы школе он ни принадлежал открывал начальные виды действительности. (Пауст.) 6. Как бы высоки ни оценивали вас учёные всегда мужество сказать себе я невежда. (И. Павл.) 7. Куда бы нас ни бросила судьбина и счастье куда б ли завело все те же мы... (Пушкин.)

424. Прочитайте предложения. Определите типы придаточных предложений. Преобразуйте их, используя усиленительную частицу *иц* в придаточных clauses. Read the following sentences. State the type of the subordinate clauses. Change them, using the emphatic particle *иц* in the subordinate clauses.

1. Каждый раз, когда я к нему заходил, его не было дома.
2. Всюду, куда я приходил, меня встречали приветливо.
3. Хотя я долго с ним говорил, я не успел обсудить всё, что хотел.
4. Всегда, когда я имел с ним дело, я удивлялся его выдержке и настойчивости.

425. Прочтите предложения. Определите, какими членами предложения являются выделенные сочетания слов. Замените их подходящими по смыслу придаточными предложениями, используя соответствующие союзы. Read the following sentences. What syntactical functions do the italicized phrases fulfil? Replace these phrases by adverbial clauses of the same meaning introduced by the correct conjunctions.

1. При всём своём желании я ничем не могу вам помочь.
2. При их отличном знании местности они иногда не могли определить, где находятся. (Фад.) 3. При всём его умении разбираться в людях он всё-таки иногда ошибается. 4. При его замечательном умении разбираться в людях он не может ошибаться. 5. При желании ты всё успеешь сделать. 6. При жарком лете зима в Средней Азии непродолжительна, но крайне сурьёзная.

#### ПРИМЕЧАНИЕ - NOTE

Обстоятельство уступки, выраженное существительным с предлогом *при*, в отличие от обстоятельств причины и условия

Unlike the adverbial modifier of cause or condition, the adverbial modifier of concession consisting of a noun with the prepo-

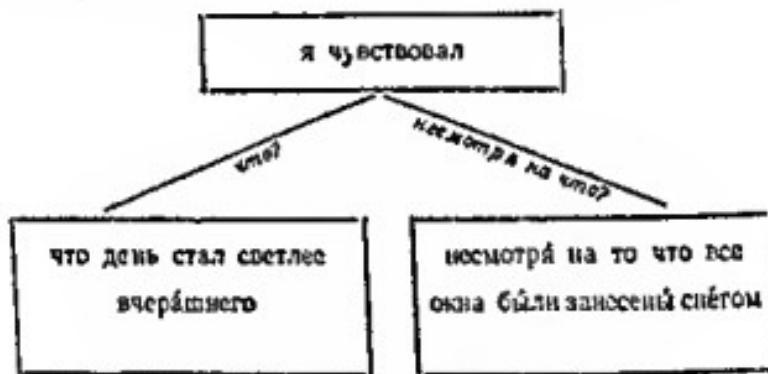
с этим предлогом, может включать местоимение *весь*, согласо-  
ванное с существительным

tion при may contain the pro-  
noun *весь* which agrees with the  
noun in gender, number and case.

## СЛОЖНОПОДЧИНЁННОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ С НЕСКОЛЬКИМИ ПРИДАТОЧНЫМИ • COMPLEX SENTENCES CONTAINING SEVERAL SUBORDINATE CLAUSES

426 Прочтите предложения с однородным и неоднородным  
соподчинением. Составьте схему 1го и 6го предложений. Read the  
following sentences, which contain several subordinate clauses sometimes  
of the same type sometimes of different types. Make out analysis charts  
of the 1st and 6th sentences

Образец Model *Несмотря на то что все окна были занесены  
снегом, я чувствовал, что день стал светлее вчерашнего* (Кор.)



1. Покá свободою горíм,  
Покá сердцá для чéсти жíвы,  
Мой друг, отчýзне посвятíм  
Душíй прекрасные порýвы. (Пушкин.)
2. Мой дом вездé, где есть небéсный свод, где тóлько слы-  
шины звúки пéсен. (Лерм.) 3. Ах, как было хорошо на воль-  
ном воздухе, под ясным нéбом, где трепетали жáворонки, от-  
куда сыпался серéбряный бíсер их звонких голосов! (Тург.)
4. Видел Егорушка, как мало-помáлу темнело нéбо и  
опускалась на зéмлю мгла, как засветились однá за друг-  
ой звёзды. (Чех.) 5. Точно какé-то дивные птицы скáзок  
книги пéли о том, как многообразна и богáта жизнь, как  
дёрзок человéк в своём стремлëнии к добру и красотé. (Горький.)

6. Если чие удастся хотя бы в малой доле передать читателю представление о сущности писательского труда, то я буду считать, что выполню свой долг перед литературой. (Пауст.)

427. Перепишите предложения. Расставьте недостающие знаки препинания. Сделайте синтаксический разбор предложений. Copy out the following sentences. Supply the missing punctuation marks. Analyse the sentences.

1. Он не знал что ему делать и как избавиться от тяжёлых воспоминаний 2. Когда я проснулся я никак не мог сообразить где я нахожусь. 3 Все кто мог вышли из леса на поляну и тревожно смотрели на юг откуда должны были появиться самолёты. 4. Впервые за весь свой путь он почувствовал что совершение слаб что не может уже большещевелить ни ногой ни рукой ни двигаться ни защищаться. (Полев.) 5. Никто не предупредил Воропаева о том куда его ведут и что он увидит (Павл.) 6. Когда у меня в руках изваяя книга я чувствую что в мою жизнь вошло что то новое говорящее чудесное. (Горьк.)

428. Прочтите предложения с последовательным подчинением и соподчинением. Определите типы придаточных. Составьте схемы первых двух предложений. Read the following sentences, which contain subordinate and coordinate subordinate clauses. State the types of the subordinate clauses. Make out analysis charts of the first two sentences.

1. Стойла та необычайная, всегда удивляющая людей погода, когда наизкое солнце грёз ярче, чем весной, когда всё блестит в редком чистом воздухе так, что глаза режет (Л. Толст.) 2. Он чувствовал, что влюблён, но не так, как прежде, когда эта любовь была для него тайной. (Л. Толст.) 3. Его не занимал вопрос о том, как произошёл мир, именно потому, что вопрос о том, как получше жить в нём, всегда стоял перед ним. (Л. Толст.) 4. Я думал, что никогда и никому не поверю, кто бы мне ни сказал, что эта жизнь, с её любовью, стремлением к правде и счастью, с её запахами и далёким шумом водя среди ночи, лишена смысла и разума. Каждый из нас должен бороться за утверждение этой жизни всюду и всегда — до конца своих дней. (Пауст.)

429. Прочтите текст. Определите характер связи между предложениями и типы придаточных предложений. Перескажите текст, уточнив

требляя сложноподчиненные предложения. Read the following text. Define the relations between the clauses and their types. Retell the text using complex sentences.

В Москве средняя годовая температура воздуха около четырех градусов тепла. Это значит что если сложить среднюю годовую температуру всех дней в году и потом разделить сумму на число дней (365), то получится, что за год в Москве тепло преобладает над холодом. В Сибири климат суровее так что там по большей части холод преобладает над теплом. Например восточнее Банката на той же самой широте где находится Москва средняя годовая температура воздуха тоже около четырех градусов но только ниже нуля. В Верхоянске, который называется полюсом холода средняя годовая температура — шестнадцать и одна десятая градуса ниже нуля.

430 Прочитайте предложения. Сделайте синтаксический разбор. Объясните почему два подчинительных союза стоят рядом. Read the following sentences. Analyse them. Explain why two subordinating conjunctions occur alongside each other.

1 Сатыков Щедрин говорил, что если хоть на минуту зачокнет литература то это будет равносильно смерти народа (Пауст.) 2 Я зачитался до того, что ногдá услышил звонок колокольчика из парадного крыльца, не сразу понял, что это звонит и зачем (Горьк.) 3 Туман был так силен что несмотря на то что рассветало не видно было в десяти шагах перед собою (Л. Толст.) 4 С тех пор как Катюша узнала ее она видела что где бы она ни была, она никогда не думала о себе а всегда была озабочена как бы только у служить, помочь кому нибудь в большом или малоч (Л. Толст.)

431 Перепишите предложения, вставляя вместо точек пропущенные союзы. Copy out the following sentences supplying the missing conjunctions.

I 1 Я сказал ему если он хочет меня видеть пусть приходит ко мне не позже двух часов дня. 2 Мне пришла в голову мысль, когда все соберутся вечером у меня, я прочитаю вслух письмо от Тани.

II 1 Известно перебдишь быструю реку, не нужно смотреть на воду. может закружиться голова 2 Казалось, иди прямо по дороге то придешь к

тому загадочному месту, ... только что опустилось солнце.  
3. Все честные люди мира должны сойтись в одном общем  
лагере борьбы за мир. Пусть никто не обманывает себя  
надеждой. ... ... придет война, то она обойдет его  
дом. (Васил.)

432. Прочитайте предложения. Обратите внимание на повторение  
членов главного предложения и объясните, чем это вызвано. *Read  
the following sentences. Note and account for the repetition of some  
parts of the principal clauses.*

1. Писателем может быть только тот, у кого есть что  
сказать людям нового, значительного и интересного, тот  
человек, который видит многое, чего остальные не замечают. (Пауст.) 2. Стояли яркие июльские дни, какие  
бываюят тогда, когда погода устанавливается надолго, дни,  
в которые по-настоящему чувствуешь лето. 3. Я думаю,  
что я не смогу прочитать эту книгу за неделю, так как я  
буду очень занят, думаю, что лучше мне сейчас ее не брать.

433. Перепишите предложения, вставляя в сложноподчиненные  
предложения придаточные, данные справа. Приведите возможные  
варианты. Если необходимо, повторите перед придаточным тот член  
предложения, к которому оно относится. *Copy out the following sen-  
tences, supplying subordinate clauses from the right-hand column.  
Give possible alternatives if necessary, repeat before the subordinate  
clause the word or phrase to which it is an adjunct.*

- |  |  |
|--|--|
| 1. Я думаю, что он придет  | так как он очень твердо<br>и приведет свою сестру. |
| 2. Мне вспомнилось, что  | которую мы вчера смотрели                          |
| кинокартину «Дети капитана Гранта» я уже видел когда-то в детстве. |  |
| 3. Я не знал, что может произойти взрыв.                           | если соединить эти два вещества                    |

434. Прочтите текст, составленный из простых предложений.  
Перескажите его, используя сложноподчиненные предложения. *Read  
the following text which is composed of simple sentences. Retell it,  
using complex sentences.*

Многие индийские юноши и девушки устремились в деревни. Они хотят быстрее покончить с неграмотностью населения. Неграмотность населения Индии является тягчайшим недугом чистоты. За последние годы

стране открыто много тысяч школ. В некоторых деревнях школы находятся в каменных или деревянных постройках. Ребята занимаются в них сидя прямо на полу.

В некоторых же деревнях школы — это легкие постройки. Иногда их даже делают из пальмовых листьев. Можно увидеть и такое: ученики небольшими группами занимаются под деревьями в тени на любой подходящей площадке.

Но сейчас важно другое. В десять тысяч индийских деревень пришло десять тысяч учителей. Сотни индийских детей впервые получили возможность учиться. Конечно, в хорошей школе приятнее заниматься. Там есть и лаборатории, и наглядные пособия и т. д. более различные кабинеты. Со временем в индийских деревнях появятся и такие школы. Но первый шаг к этому сделан сегодня. В деревню пришел учитель.

И вокруг него открыв учебники составленные на родном языке садят дети индийских крестьян. Они с жадностью ловят каждое слово учителя.

В крестьянской сельской появилась грамотные люди — маленькие граждане великой страны.

### СЛОЖНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ С СОЧИНЕНИЕМ И ПОДЧИНЕНИЕМ COMPOUND-COMPLEX SENTENCES

435 Прочтите предложения с сочинением и подчинением. Составьте схему 1го и 3го предложений. Read the following compound-complex sentences. Make out analysis charts of the 1st and 3rd sentences.

- 1 Николаю очень нравилось учить меня и он пользовался каждым удобным случаем чтобы втиснуть в мой мозг что-нибудь необходимое без чего невозможно жить (Горький)
- 2 Где то не близко пела женщина а где целиком и в каком стороне трудно было понять (Чехов) 3 Стешь была тиха и ни один птичий голос не оживлял этой тишины отец рассказывает мне что теперь вся стесненная птица уже не кричит а прячется с молодыми детёнышами по низким зарослям как где травы выше и гуще (Аксаков) 4 Бывает так что на горизонте зельянут курали слабый ветер доносит их жалобно-восторженный крик а через минуту с какой жадностью ни вглядываясь в сплошную даль не увидишь ни точки не услышишь ни звука (Чехов) 5 Действительность раздражала его, пугала держала в постоянной тревоге и,

может, для того, чтобы оправдать эту свою робость, свою отвращение к настоящему, он всегда хвалил прошлое и то, чего никогда не было. (Чех.)

436. Перепишите предложения и сделайте синтаксический разбор. Расставьте недостающие знаки препинания. Подчеркните сочинительные союзы одной чертой, а подчинительные — двумя. Supply of the following sentences and analyse them. Supply the missing punctuation marks. Underline the coordinating conjunctions once and the subordinating conjunctions twice.

1. Ты привыкла видеть меня девочкой и тебе странно когда у меня серьёзное лицо. (Чех.) 2. Вопросы у неё были отрывисты и она сажа тут же забывала о чём спрашивала. (Чех.) 3. Она легко раздражалась и даже плакала когда нарушались её привычки зато она была очень ласкова и любезна когда все её желания исполнялись и никто ей не прекословил. (Тург.) 4 Я уже встал с намёренном проститься но гостеприимный хозяин и слышать не хотел чтобы я уехал. 5 Она смотрела на него и по-видимому ждала что он предложит ей пойти в сад но он молчал. (Чех.) 6. Человек должен трудиться работать в поте лица кто бы он ни был и в этом однозначно заключается смысл и цель его жизни. (Чех.)

437. Из данных предложений составьте сложные с сочинением и подчинением, используя различные сочинительные и подчинительные союзы. Combine the following groups of sentences into compound-complex ones, using various coordinating and subordinating conjunctions.

1. Брат просил меня заэлать Я телеграфировал, что не смогу этого сделать. Я был очень занят. 2 Солнце уже стояло низко над горизонтом. Надо было торопиться найти удобное для палаток место. На этом месте можно было разбить палатки, разложить костёр. 3 До начала работы оставалось много времени. Иван Петрович уже вышел из дома. Он любил идти не спеша. 4. Она посыпала главюс. Она никогда не переносится. Ей стало очень тяжело.

## БЕССОЮЗНЫЕ СЛОЖНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ASYNDETIC COORDINATION AND SUBORDINATION

438. Прочитайте текст. Определите смысловые отношения (последовательность действий, одновременность, причинно-следственная связь и т. д.) между частями выделенных бессоюзных сложных предложений. Read the following text. Define the relations (succession, simultaneity, cause and result, etc.) between the clauses of the italicized sentences containing asyndetic clauses.

Хороший также летние туманные дни, хотя охотники их и не любят. В такие дни не надо стрелять: птицы, выпорхнув у вас из-под ног, тотчас же исчезают в белоблой мгле неподалёку тумана. Но как тихо, как невыразимо тихо всё кругом! Всё проснулось, и всё матчит. Вы проходите мимо дерева — оно не шелохнётся; оно нежится. Сквозь тёмный пар, ровно разлитый в воздухе, чернеется перед вами длинная полоса. Вы принимаете её за близкий лес; она подходит — лес превращается в высокую грiddку полыни на изгеже. Над всем, кругом вас — всюду туман... Но вот ветер сюда не вьётся — клюйк бледно-го цубаса неба смущно вступает сквозь редкоцвет, словно задыхающийся пар, изящество-жёсткий луч сореётся вдруг, заструится динччим потоком, ударишт по ногам, упрётся в рёбца, — и всплыть всё зазовутся.

(И. Ту́ргéнев)

## БЕССОЮЗНЫЕ СЛОЖНОСОЧИНЁННЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ASYNDETIC COORDINATION

relations (simultaneity, succession, contrast) between the asyndetic clauses. Which coordinating conjunctions could have been used to express the same relations?

I. 1. Светлеет воздух, виднеет дорога, яснеет небо, белеют тучки, зеленеют поля (Тург.) 2 Люди сильно устали, лошади с трудом переставляли ноги.

II. 1 Хотел читать — книга выпадала из рук. 2 Мне было двадцать лет — ему семнадцать.

III. 1. Самовар вскипел, мать внесла его в кочнату. (Горьк.) 2. Лесная птица уже улетела, за ней двинулась болотная (М. Сиб.)

#### ПРИМЕЧАНИЕ · NOTE

Бессоюзные сложные предложения, выражающие одновременность, последовательность или противопоставление действий, по своему значению соответствуют сложносочиненным предложениям с союзами

Compound sentences with asyndetic clauses expressing simultaneity, successive actions or contrast have the same meaning as compound sentences with clauses connected by conjunctions

Бессоюзные сложные предложения со значением одновременности или последовательности действий · Compound Sentences with Asyndetic Clauses expressing Simultaneous or Successive Actions

440. Прочтите текст Укажите бессоюзные сложносочиненные предложения Определите смысловые отношения между частями этих бессоюзных предложений Read the following text Point out the compound sentences containing asyndetic clauses Define the sense relations between the clauses of these sentences

Однажды вечером, кончиши дневной сбор винограда, партия молдаван, с которой я работал, ушла на берег моря... Они шли, пели песни и смеялись, мужчины — бровиевые, с пышными, черными усами и густыми кудрями до плеч, в коротких куртках и широких шароварах, женщины и девушки — весёлые, гибкие, с тёмно-синими глазами, тоже бровиевые. Их волосы, щёлковые и чёрные, были распущены, ветер, теплый и лёгкий, играя ими, позванивал монетами, вплетёнными в них.

— Почему ты не пошёл с пачи? — кивнув головой, спросила старуха Изергиль. Время согнуло её пополам, чёрие когда-то глаза были тускны и слезились. Её сухой голос звучал странный, он хрустел, точно старуха говорила kostями.

Луна взошла! Её диск был великий, желтовато-красный, она казалась вышедшей из недр этой степи... На нас упали кружевные тени от листьев, и старуха покрылась юни, как сетью. По степи, влево от нас, ползли тени обтаков, пропитанные готубами спилем луной, они стали прозрачней и светлей.

(По М. Горькому.)

441. Прочтите предложение. Объясните постановку запятой и точки с запятой между частями бессоюзных предложений со значением одновременности. Отредактируйте, чем выражены сказуемые этих предложений. Выпишите предложения (5, 6), заменив бессоюзную связь союзной. *Read the following sentences. Account for the use of commas and semicolons between the asyndetic clauses expressing simultaneity. State in what way the predicates in these clauses are expressed. Copy out sentences (5, 6), using a conjunction instead of the asyndetic construction.*

1. Поёт мэр, гудят города, ярко сверкает солнце... (Горьк.) 2. Он одинок Живётся ему скучно, пичём его не интересует. (Чех.) 3. Мокрый снег тает у неба на лице, светлых усах и короткой бороде, зазолзает к нему за щёки: сырость добирается до его лёгких, но он не замечает этого. (Чех.) 4. С гор ласково течёт запах цветов, только что взошло солнце, на листьях деревьев, на стеблях трав едва блестит роса. (Горьк.) 5. Лицо её было серёзно, глаза сияли. (А. Толст.) 6. День был серый, небо висело низко, сырой ветер шевелил верхушки трав и качал листья деревьев. (Тург.) 7. Грачи улетели, лес облажился, поля опустели... (Некр.) 8. Закат уже начал течь, кое-где на небе зажглись первые звезды, на смешу усталому дню на землю торжественно спускалась ночь. (Арс.) 9. Я памятник себе воздвиг из руотворный, к нему не зарастёт народная тропа. (Пушкин.)

#### ПРИМЕЧАНИЕ - NOTE

Части бессоюзных сложных предложений со значениями одновременности или последователь-

The asyndetic clauses of a composite sentence expressing simultaneous or succession are

ности разделяются запятой или точкой с запятой. Обычна точка с запятой ставится в том случае, когда части сложного предложения значительно распространены и имеют внутри себя запятые.

separated by a comma or semicolon. A semicolon is generally used when the clauses contain modifying phrases or clauses marked off by commas.

412. Прочтайте предложения. Найдите и выпишите соотносительные по смыслу наречия, местоимения и предлоги, употребляющиеся в разных частях сложных предложений. Read the following sentences. Find and copy out the adverbs, pronouns and prepositions used correlatively in the different clauses of the compound sentences

Образец Model: Мы *ехали* по широкому шоссе. Справа от нашей машины *двигалась* тяжёлый грузовик, *следом* большая автобус *вёз* экскурсантов — Справа — слева

1. Туристы вышли на лесную поляну. Тут росли целыми семействами грибы, там краснели ягоды земляники.
2. Вид с вала был прекрасный. с одной стороны широкая поляна оканчивалась лесом, с другой — бежала маленькая речка. (Лерн.) 3. У одного был в рукеузел, двое других несли ка плечах мешки. (Фед.) 4. Впереди была жизнь, позади плен и гибель. (Глад.) 5. Под ним струя светлой лазури, над ним луч солнца золотой. (Лерн.)

#### ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Смысловая связь в бессоюзных предложениях выражается интонационно. The sense relations in sentences with asyndetic clauses are expressed by means of intonation.

443. Составьте три бессоюзных предложения со следующими соотносительными по смыслу словами. Compose three compound sentences with asyndetic clauses containing the following words used correlatively:

— вверху — внизу, впереди — сзади, один — другой.

444. Прочтайте предложения. Найдите соотносительные по смыслу слова, указывающие на последовательность действий. Прочтите предложения, зачертите бессоюзную связь союзной. Read the following sentences. Find the correlatives used to express successive actions. Copy out these sentences, joining their clauses by means of conjunctions.

1. Первым прыгнул в воду Саша, за ним последовали остальные. 2. Сначала он работал на заводе, потом посту-

шьт учиться в университет 3 Раньше мои товарищи не занимались спортом и часто болел теперь он занимается в спортивной секции и чувствует себя гораздо лучше 4 Днем мы обычно гуляли в лесу, вечером шли на волейбольную площадку 5 Раньше к нему заходили товарищи, теперь не заставая его дома они перестали являться (Горьк) 6 Сначала в комнату всунулась голова в большой меховой шапке потом согнувшись медленно полезло длинное тело выпрямилось не торопясь поднято правую руку и глубоко вздохнув густым грудным голосом сказало «Добрый вечер!» (Горьк) 7 Когда идешь в дальнюю дорогу, то уже не разбираешь погоду Сегодня вымошишь — завтра высокнешь (Арс.)

445 Перепишите предложения вставляя вместо точек союзные по смыслу слова указывающие на одновременность или последовательность действий Copy out the following sentences filling in the blanks with words used correlatively to express simultaneous or successive actions

Образец Model      *быстро плыли облака от ветра вдоль  
щучьего леса — Вверху быстро плыли облака они  
затем от ветра вдоль шумел лес*

1 Спать солдаты расположились в лесу отправились в палатки улеглись около костра 2 я обычно занимаюсь гуляю или читаю интересную книгу 3 Праздник был в разгаре весело танцевали, дружно пели старые и новые песни 4 мы выкупались долго лежали на горячих песках 5 В читальном зале занимается много студентов пишут доклады готовятся к экзаменам 6 на собрании выступил староста группы начали выступать другие студенты

446 Составьте пять сложных бессоюзных предложений с союзами по смыслу словечки выражавшими значение последовательности Copy out five compound sentences with a syndetic clause containing words used correlatively to express succession

447 Прочтите предложения Экажите второстепенные члены (обстоятельство дополнение) общий для всех членов бессоюзного предложения Read the following sentences Which words or phrase in each sentence are common (objects or modifiers) to all the syndetic clauses?

1 В тучане скучавши дорогу скрипали колеса, раз говоривали и переканывались люди (Перв) 2 Когда то

учёбники стояли на этажёрке, синий чертёж был аккуратно наколот на стену, матрац застёгнут белым одеялом. (Фед.) 3. Для нас нет наций, нет племён, есть только товарищи, только враги. (Горьк.) 4. Тогда глаза у всех блестели радостью, все становились как-то по-детски счастливы (Горьк.) 5. С той поры у меня пропало желание разговаривать с ним, я стал избегать его... (Горьк.)

#### ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Второстепенный член, общий для всех частей бессоюзного предложения, употребляется в предложениях со значением одновременности.

A secondary part of a sentence common to all the asyndetic clauses is used in sentences expressing simultaneousness

448. Составьте три бессоюзных предложения с общим для всех частей бессоюзного предложения второстепенным членом (*вездѣ, у меня, сначала*). Compose three sentences with asyndetic clauses each containing one of the words *вездѣ, у меня, сначала* common to all the clauses.

449. Прочитайте предложения. Определите смысловые отношения между частями бессоюзных предложений. Подчеркните слова, повторяющиеся в разных частях бессоюзного предложения. Read the following sentences. State the sense relations between the clauses. Underline the words which are repeated in the different clauses.

1. Мчатся тучи, вьются тучи... (Пушкин.) 2. Я не видел вас целую неделю, я не слышал вас так долго. (Чехов.) 3. К нам никто не ходил, никто не разговаривал с нами так дружески... (Горький.) 4. Кинул взор вперёд себя на ширь степи гордый смельчак Даико, кинул он радостный взор на свободную землю и засмеялся гордо. (Горький.) 5. Вьюга злится, выюга плачет, ющи чуткие хранит. (Пушкин.).

6. Последняя туча рассеянной бурей  
Одна ты несёшься по ясной лазурь,  
Одна ты паводишь унылую тень,  
Одна ты лечалишь ликующий день. (Пушкин.)

7. Шумят тростинка малая,  
Шумят высокий клён...  
Шумят они по-новому,  
По-новому, весеннему... (Некрасов.)

ПРИМЕЧАНИЯ • НОТЫ

Между частями бессоюзного сложного предложения, выражающего противопоставление, противоположность, ставится тире.

The asyndetic clauses of a compound sentence expressing contrast or opposition are separated by a dash.

453. Перепишите предложения, заменив союзную связь бессоюзной. Расставьте знаки препинания. Copy out the following sentences, replacing the syndetic connection by asyndetic connection. Use the required punctuation marks.

1. Наступила осень, а дни стояли ясные и тёплые. 2. Здесь ужे не пахло цветами, не слышно было музыки, а пахло полеч, засенела молодая рожь и пшеница. 3. Ему было весело, а мне очень грустно. 4. Мы сели в лодку, а он остался на берегу.

454. Прочитайте пословицы. Вспомните пословицы, которые употребляются в вашем родном языке для выражения подобных значений. Read the following proverbs. Think of proverbs similar in meaning used in your native tongue.

1. Семь раз примёрь, а один отрёжь. 2. Труд человека кормит, а лень портит. 3. В гостях хорошо, а дома лучше. 4. Готовь сани летом, а телегу зимой. 5. Береги платье сию, а честь смолоду.

455. Составьте бессоюзные сложные предложения со значением противопоставления, используя данные слова антонимами. Состройте compound sentences with asyndetic clauses expressing contrast, using the antonyms given below.

Образец. Model: *вчера—сегодня победа—поражение. — Вчера он одержал победу — сегодня их ждало поражение*. победа — поражение, любовь — ненависть, найти — потерять, лёгкий — тяжёлый, тихий — громкий, печально — весело.

456. Напишите наборы по сочинение на тему «Зима и лето». Используйте бессоюзные сложные предложения со значением противопоставления. Write a short composition on the topic "Winter and Summer". Use compound sentences with asyndetic clauses expressing contrast.

457. Прочитайте предложения. Из данных простых предложений составьте бессоюзные сложные, группируя их по значениям (одновременность, последовательность во времени, противопоставление).

Заполните эти предложенные значения бессоюзную связь союзами! Read the following sentences. Make up compound sentences by joining the simple sentences asyndetically, group them together according to the meaning (simultaneity, succession in time, contrast). Write down your sentences using conjunctions instead of the asyndetic construction!

- 1 Дождь шёл не переставая. Дул холодный ветер.
- 2 Сотни стояли над сачкой головой. Было очень жарко.
- 3 Товарищ остановился у моста через небольшую речку.
- 4 Я пошел к деревне. 4 Дверь открылась.
- 5 Брат старший вышел молодой.
- 6 Кусты зашевелились.
- 7 На половину вышел молодой человек в костюме охотника.
- 8 Прозвучал третий звонок.
- 9 Киносеанс начинался.
- 10 Он матчал.
- 11 Мы смотрели на него.
- 12 Толка молча.
- 13 Меня не говорил.
- 14 Больше делай.

458 Перепишите текст, расставляя знаки препинания. Copy out the following text, supplying the necessary punctuation marks.

Мы ехали довольно долго из Конца моей проводушки остановится «Вот мы и дома Барин», — промолвил он спокойным голосом — Катитка заскрипела несколько щеклов дружно затаяла. Я поднял голову и при свете фонарик увидел небольшую избушку посреди обширного двора, обнесённого п补贴ем. Из одного окошечка тускло светил огонек. Лесинъ довел лошадь до крыльца и застучал в дверь «Сейчас, сейчас» — раздался тоненький голосок послышался топот босых ног заскрипел и девочка лет двенадцати в рубашонке показалась на пороге.

(По И. Тургеневу)

### БЕССОЮЗНЫЕ СЛОЖНОПОДЧИНЕННЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ COMPLEX SENTENCES WITH ASYNDETIC CLAUSES

459 Прочтите текст. Определите смысловые отношения между частями выделенных бессоюзных предложений. Read the following text. Define the semantic relations between the italicized clauses.

Раз, — это было за Тереком, я ездил с товарищами от бывать русские табуны, нам не посчастливилось, и мы рассыпались кто куда. За мной неслись четыре казака. Прилег я на седло и в первый раз в жизни оскорбленный ударом плети. Как штина нырнул он между ветвями, острые колючки рвали мою одежду, сухие сучья были меня по

лицу... Вдруг передо мною рывши губокая, съакуц мой  
призадумался — и прыгнул. Задние его коньта оборвались  
с противного берега, и он повис на передних ногах. Я бро-  
сил пойболя и полетел в овраг, это спасло чеого коня.  
он высочи. Казаки это видели, только ни один не спус-  
тился меня искасть: они, верно, думали, что я убежал до  
смерти, и я слышал, как они бросились ловить моего коня.  
Сердце мое обливалось кровью, пополз я по густой траве  
вдоль по оврагу, — смотрю: исконац, несколько казаков  
выезжают из него на поляну, и вот выскакивает прямо к нему  
мой Карагэз, все кинулось за ним с криком, долго, долго  
они за них гонялись, особенно одни, он раза два чуть-чуть  
не пакинул сию на шею веревку я задрожал, опустил глаза  
и начал молиться. Через несколько мгновений подняли их —  
и вижу: мой Карагэз летит, разевая хвост, во тьный лес  
встрем, а казаки далеко один за другим тянутся по степи на  
излученных конях... До поздней ночи я сидел в своем  
овраге. Вдруг... слышу, бегает по берегу оврага конь, фыр-  
кает, ржет и бьет копытом о землю, я узнал голос моего  
Карагэза: это был он, мой товарищ!.. С тех пор мы не  
разлучались.

(По М. Лермонтову)

Бессоюзные предложения с указанием в первой части  
времени и условия • Sentences with the First Asyndetic  
Clause expressing Time or Condition

460. Прочтите текст вслух. Следите за интонацией. Выделите  
бессоюзные сложные предложения с указанием времени и условия  
в первой части. Read the following poem aloud, paying attention to  
your intonation. Point out the sentences with the first asyndetic clause  
expressing time or condition.

У лукоморья дуб зелёный,  
Златая цепь на дубе том:  
И днём и ночью кот учёный  
Всё ходит по цепи кругом;  
Идёт направо — песнь заводит,  
Налево — сказку говорит.

(А. Пушкин)

## ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Части бессоюзного сложного предложения со значением временных и условия в гером части обычно разделяются тире

Asyndetic clauses expressing time or condition are generally set off by a dash if they stand at the beginning of the sentence.

461 I Прочтите бессоюзные предложения. Определите смысловые отношения между их частями. Read the following sentences. Define the sense relations between the asyndetic clauses.

II Образуйте из данных бессоюзных предложений сложноподчиненные предложения с союзами и запишите их. Copy out these sentences joining the clauses by means of conjunctions.

1 Настанет утро — двинемся в путь 2 Леския кончится — поговорим 3 Придет лето — поеду на юг 4 Выпадет снег — будем кататься на лыжах 5 Наступили холода — итицы улетели на юг

462 Прочтайте следующие бессоюзные предложения. Определите смысловые отношения между их частями. Укажите, какие союзы можно использовать при замене этих предложений союзами. Read the following sentences containing asyndetic clauses. Define the sense relations between the clauses. What conjunctions could be used to join them?

1 А улыбнется — сразу легче станет 2 Придешь ко мне — будем заниматься физикой 3 Много снега — много хлеба 4 Упустишь огонь — не потушишь 5 Пашню ба шут — рукачи не машут (Пост.)

463 I Прочтите предложения. Определите смысловые отношения между частями бессоюзных предложений. Read the following sentences containing asyndetic clauses. Define the sense relations between the clauses.

II Перепишите предложения (1—4) преобразуя их в сложно подчиненные предложения с союзами. Copy out sentences (1—4), joining the clauses by means of conjunctions.

1 Принесут газеты — скажите не 2 Увидишься с братом — передай ему это письмо 3 Будет чешский билет в театр — позвоните мне. 4 Тебе хочется читать — читай, я мешать не буду 5 Любишь брать — люби и отдавать (Пост.) 6 Сделал дело — гуляи смело (Пост.)

464 Перепишите данные бессоюзные предложения (пословицы). Определите смысловые отношения между их частями. Вспомните, какие пословицы в вашем языке употребляются с подобным значением.

Copy out the following sentences (proverbs) containing asyndetic clauses. Define the sense relations between the clauses. Think of proverbs similar in meaning used in your native tongue

1. Постешішь — людѣй насмѣшишь. 2. За двумя зѣцами погонишишь — ни одного не поймашь. 3. Любишь кататься — люби и саночки возить. 4. Проголодашься — достать хлѣба догадашься. 5. Лес рубят — щепы летят.

#### ПРИМЕЧАНИЕ · NOTE

Бессоюзные сложные предложения часто употребляются в афористической речи, в частности в пословицах.

Sentences with asyndetic clauses frequently occur in aphoristic language, particularly in proverbs.

463. I. Прочтайте бессоюзные предложения. Определите смысловые отношения между их частями. Read the following sentences containing asyndetic clauses. Define the sense relations between the clauses.

II. Перепишите предложения, заменяя бессоюзную связь союзной. Copy out these sentences, joining the clauses by means of conjunctions.

Образец. Model. Попробуй сам сдѣлать это — подмѣши все трудности — Когда (если) попробуешь сам сдѣлать это, подмѣши все трудности

1. Приходи в воскресенье — обо всѣм поговорим.
2. Пусть он докажет мне это — тогда соглашусь. 3. А вот ты побудь здесь денёк, тогда узнаешь! (Шол.) 4. Пускай он поборется со мной, тогда отдам. (Глад.) 5. Сдѣлай помбему — тогда я сдѣлаю, как ты хочешь. 6. Пусти курину на грядку — исключай весь огород. (Посл.)

#### ПРИМЕЧАНИЕ · NOTE

Если сказуемое в первой части бессоюзного предложения со значением условия выражено глаголом в форме повелительного наклонения, то во второй части сказуемое выражается глаголом в форме будущего времени, часто ему предшествует наречие тогда.

If the first clause expresses a condition and its predicate is the imperative of a verb, the verb in the second clause is in the future tense and is frequently preceded by the adverb тогда.

466. I Прочтайте бессоюзные предложения. Определите смысловые отношения между их частями. Read the following sentences containing asyndetic clauses. Define the sense relations between the clauses.

II Перепишите предложения, заменяя бессоюзную связь союзной. Copy out these sentences joining the clauses by means of conjunctions.

1. Хочешь — пойдём в лес, не хочешь — останемся дома. 2. Хорошо отдохну — хорошо буду работать. 3. Растение не поливать — оно скоро засохнет. 4. Любишь гостить — люби к себе звать. (Пост.) 5. Нравится рисовать — рисуй на здоровье, никто не запрещает. (Пан.)

467. Прочтайте бессоюзные предложения. Объясните смысловые отношения между их частями. Преобразуйте данные предложения в союзные, употребляя союз если бы или если. Read the following sentences containing asyndetic clauses. Define the sense relations between the clauses. Change these sentences, joining the clauses by the conjunction если бы or если.

Образец. Model 1 Приди ты пораньше, ты бы увидел своего школьного товарища — Если бы ты пришел пораньше ты бы увидел своего школьного товарища

2 Дай ты ему эту книгу, он увезёт её с собой — Если ты дашь ему эту книгу, он увезёт её с собой

1. Знай он это, он не написал бы такого письма. 2. Будь он умнее, он не сделал бы этого. 3. Расскажи я ему всю правду, он не поверит. 4. Приди мы на чинкуту позже, мы не застали бы их дома. 5. Будь среди этой массы людей поэт — у него глаза разбелелись бы. (Каз.) 6. Захоти лишь — отворится клетка. (Лерн.)

#### ПРИМЕЧАНИЕ · NOTE

Сложные предложения рассматриваемого типа употребляются в разговорной речи обычно в тех случаях, когда говорится о чём либо возможном в прошлом, но не состоявшемся, если речь идёт о будущем, то подобные конструкции употребляются редко.

Complex sentences of the above type are used in colloquial speech mainly to express actions which might have happened in the past but did not. With reference to the future such constructions are used but rarely.

Сказуемое в первой части такого предложения выражается глаголом в форме единственного числа повелительного наклонения (для всех лиц я ты он мы вы они см. упражнение 467) и обычно стоит на первом месте

Сказуемое во второй части выражается истигатом в форме сослагательного наклонения (если условие относится к прошлому) или глаголом в форме будущего времени (если условие относится к будущему)

Структура указанных предложений может быть иной т.е. условие выражается во второй части бессоюзного предложения напр.

Ты бы увидел своего школьного товарища приди  
ты немножко раньше

Части указанных бессоюзных предложений разделяются запятыми

468 Составьте бессоюзные сложные предложения, используя данные части предложений по образцу. Compare sentences containing asyndetic clauses using the following clauses as in the model

Образец Model Приди он на пять минут раньше — Приди он на пять минут раньше он засплю бы нечая

1 Будь ты там      2 Опоздай он на поезд      3 Напиши он письмо раньше      4 Вспомни я это вчера

469 Замените сложноподчиненные предложения с союзами бессоюзными следующими предложениями в первой части которых глагулемо выражено глаголом в форме повелительного наклонения Replace the following complex sentences containing clauses joined by conjunctions by sentences containing clauses joined by the imperative for the predicate in the first clause

1 Если бы я попросил о помощи всякий побудил бы  
2 Если я попрошу о помощи всякий поможет 3 Если бы

The verb in the first clause takes the imperative singular (for all persons я ты он мы вы они see Exercise 46) and is generally placed at the beginning of the clause

The verb in the second clause is either in the subjunctive mood (if the condition refers to the past) or in the future tense (if the condition refers to the future)

The structure of such sentences may be different i.e. the condition may be expressed in the second clause e.g.

- луна выглянула хоть на минуту, мы нашли бы дорогу.  
4 Если луна выглянет хоть на минуту, мы найдем дорогу.  
5 Если бы тогда началась гроза, я бы не испугался 6 Если начнется гроза, я не испугаюсь

470 Прочитайте предложение. Определите смысловые отношения между их частями. Преобразуйте данные предложения в одночленные с союзом *если бы*. Read the following sentences. Define the sense relations between the clauses. Change the sentences into complex ones, using the conjunction *если бы* to join the clauses.

Образец Model Был бы брат здесь — он бы все мне объяснил  
*Если бы брат был здесь он бы все мне объяснил*

- 1 Пришел бы ко мне — я бы тебе все рассказал 2 Взошло бы солнце — сразу бы потеплело 3 Выучил бы стихотворение получше — не пришлось бы на уроке краснеть  
4 Зашли бы за чайкой — я бы пошел с вами на каток

#### ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Бессоюзные предложения со двойным употребляются главным образом в разговорной речи

Если подлежащее первой части предложения является личным местоимением то оно обычно не ставится напр.

*Пришел бы ко мне — я бы тебе все рассказал*

Сказуемые в обеих частях таких предложений всегда выражаются глаголами в форме сослагательного наклонения

Частичные бессоюзных предложений разделяются тире

This type of sentence with asyndetic clauses mainly occurs in colloquial speech

If the subject in the first clause is a personal pronoun it is generally omitted, e.g.

The predicates in both the clauses of such sentences invariably take the subjunctive mood

The asyndetic clauses in this type of sentence are separated by a dash

- 471 Преобразуйте данные сложные предложения с союзом в бессоюзные сложные предложения в обеих частях которых глаголы сказуемые выражены формой сослагательного наклонения. Запишите эти предложения. Change the following complex sentences in which the clauses are joined by conjunctions into sentences containing asyndetic clauses with the verbs in the subjunctive. Write down your sentences.

**Образец. Model.** Если бы ты позвонил мне вчера, пошли бы в кино вместе — Позвонил бы мне вчера — пошли бы в кино вместе

1. Если бы в воскресенье была хорошая погода, поиграли бы в волейбол. 2. Если бы ты написал мне, я бы тебе конечно, ответил. 3. Если бы я знал, что выставка закрыта, я бы поехал кататься на лыжах. 4. Если бы ты сказал, что придёшь позже, мы бы не стали ждать

472. Перепишите предложения, заменив союзную связь бессоюзной. Copy out the following sentences, making the clauses asyndetic.

1.. Когда придёт мой товарищ, позвоните меня! 2. Если пойдёшь со мной, я тебе все что расскажу 3. Когда солнце встало, туман рассеялся 4. Если хорошо подготовишься, то хорошо сдашь экзамены 5. Если бы ты позвонил мне в субботу, я бы отдал тебе лишний билет в театр 6. Если бы его брат был немножко покинателеней, он бы всё понял.

**Бессоюзные предложения с указанием уступки в первой части • Sentences with the First Asyndetic Clause expressing Concession**

473. Прочитайте текст. Определите смысловые отношения между частями выделенных бессоюзных предложений. Read the following text. Define the sense relations between the italicized asyndetic clauses

Да, таковая была моя юность с самого детства! Все считали на моём лице признаки дурных свойств, которых не было, но их предполагали — и они родились. Я был скромен — меня обвиняли в лукавстве, я стал скрытен... Я был готов любить весь мир — меня никто не понял: и я выучился ненавидеть.. Лучшие мои чувства, бойсь насмешки, я хорошил в глубине сердца они там и умерли. Я говорил правду — мне не верили: я начал обманывать...

(По М. Лермонтову)

#### ПРИМЕЧАНИЕ · NOTE

Бессоюзные предложения, у которых в первой части выражена first asyndetic clause expresses concession

уступка близки по своему значению к сложносочиненным предложениям с союзами выражают противопоставление

Особенностью таких предложений следует считать то что в их первой части могут употребляться союзы *хотя бы* *несмотря на то что*

Между частями уступительных бессоюзных предложений ставится тире

474 Прочтите бессоюзные предложения Укажите в какие из них можно вставить союзы *хотя бы* *несмотря на то что* Read the following sentences containing a-syndetic clauses Print out the cases where the conjunction *хотя бы* or *несмотря на то что* can be used

1 В лесу было чистого грибов — моя маленькая сестра не нашла ни одного 2 Он любит слушать музыку — Мне больше нравится танцевать 3 Было поздно — я всё таки позвонил нашему преподавателю 4 Брат вошёл в дом — Я остался на улице 5 Все громко смеялись — я молча сидел на своём месте

475 Перепишите предложения заменив бессоюзную связь союзом Определите значение союзов Copy out the following sentences, using conjunctions to join the clauses Define the meaning of the conjunctions

1 Прошёл месяц — письма не было 2 Отец несколько раз пытался поговорить с сыном по душам — мальчик упорно молчал 3 Я не думал чтобы мое спокойствие когда-нибудь могло исчезнуть — оно исчезло (Жуковский)

Бессоюзные предложения с указанием во второй части причины • Sentences with the Second Asyndetic Clause expressing Cause or Reason

476 Прочтите бессоюзные предложения Определите смысловые отношения между их частями Поставьте вопросы ко второй части предложений Read the following sentences containing asyndetic clauses Define the sense relations between the clauses What question does the second clause in each sentence answer?

are similar in meaning to complex sentences whose syndetic clauses express contrast.

The peculiarity of such sentences is that the conjunctions *хотя бы* *несмотря на то что* can be used in the first clause

Asyndetic clauses of concession are set off by a dash

1. Луны не было на небе; она в ту пору поздно всходила. (Тург.) 2. Пора спать; ужे двенадцать часов. 3. Я долго не мог начать речь: так сильно билось во мне сердце. (Тург.) 4. Осень и зиму Корчагин не любил. они приносили ему много физических мучений. (Н. Остр.) 5. Она слушала наши советы с улыбкой, отвечала на них смехом и никогда не слушалась нас, но мы не обижались на это: нам нужно было только показать, что мы заботились о ней. (Горьк.) 6. Малый был неказистый, а все-таки он мне понравился: глядел он очень умно и прямо, да и в голосе у него звучала сила (Тург.).

#### ПРИМЕЧАНИЕ · NOTE

Между частями бессоюзного сложного предложения с указанием во второй части причиной обычно ставится двоеточие

An asyndetic clause of cause or reason, which comes second, is generally set off from the first clause by a colon

477. Прочитайте бессоюзные предложения. Определите смысловые отношения между их частями. Определите, чем выражено сказуемое в первой части предложений. Read the following sentences containing asyndetic clauses. Define the sense relations between the clauses. Define the form of the predicate in the first clause of each sentence.

1. Успокойтесь: рана не опасна. (Тург.) 2. Ломайт замок: ключ потерян... (Горьк.) 3. Ты к лекарю не ходи, Арина: хуже будет. (Тург.) 4. Любите книгу она поможет вам разобраться в пестрой путанице мыслей, она научит вас уважать человёка. (Горьк.)

#### ПРИМЕЧАНИЕ · NOTE

Обратите внимание на то, что сказуемое в первой части бессоюзных сложных предложений, данных в упражнении, выражено глаголом в форме повелительного наклонения.

478. Перепишите предложения, заменив союзную связь бессоюзной. Copy out the following sentences, changing them so that their clauses are asyndetic.

Note that the predicate verb in the first asyndetic clause of the sentences given in this exercise takes the imperative.

1. Так как я отдал свою статью слишком поздно, её не напечатали в этой газете. 2. Туристы переехали через реку на лодке, потому что моста здесь не было. 3. Ему не на кого жаловаться, потому что он сам виноват. 4. Так как все билеты были уже проданы, мой товарищ не попал на концерт. 5. Река вышла из берегов, потому что всю неделю шли дожди.

479 Прочтите предложения. Из данных пар простых предложений составьте бессоюзные сложные предложения с указанием причины во второй части. Read the following pairs of simple sentences. Combine them into complex sentences with asyndetic clauses, the second clause expressing cause or reason

1. В комнате было очень душно. Мы спали в саду. 2. Обедать не начинали. Ждали отца. 3. Я был болен. Я не был у вас. 4. Я не мог сесть на поезд. Вагоны были переполнены. 5. Сделай это сегодня. Завтра будет поздно. 6. Я плохо знаю немецкий язык. Почему мне перевести эту статью.

480. Составьте несколько бессоюзных сложных предложений с указанием во второй части причиной. Используйте в некоторых предложениях глагол в форме повелительного наклонения. Compose a number of complex sentences containing asyndetic clauses, the second clause expressing cause or reason. Use verbs in the Imperative in some of your sentences

Образец Model Всёма плац сегодня будет дождь

481. Замените данные простые предложения бессоюзными сложными предложениями с указанием во второй части причиной. Запишите эти предложения Replace the following simple sentences by complex sentences containing asyndetic clauses, the second clause expressing cause or reason. Write down your sentences.

Образец Model Из-за него мы опоздали в кинотеатр — Мы опоздали в кинотеатр он слишком долго собирался.

1. Ввиду плохой погоды экскурсию пришлось отложить. 2. От волнения я не мог сказать ни слова. 3. Он не пришёл на занятия по болезни. 4. Из любви к Родине лётчик совершил героический подвиг. 5. Вследствие засухи погибла некоторая часть урожая. 6. Со страха ребёнок грёзко заплачал. 7. Благодаря помощи моего товарища, я успешно сдал этот экзамен. 8. Из-за тумана я совсем не видел дороги.

482. Составьте бессоюзные предложения с указанием во второй части причины, используя в первой части следующие глаголы. Com-

pose complex sentences containing asyndetic clauses, the second clause expressing cause or reason, in the first clause use the verbs:

обижаться, удивляться, радоваться, соглашаться, нравиться.

483 Прочитайте предложения. Преобразуйте дающие бессоюзные предложения в сложносочиненные с союзами *а то*, *не то*, *а не то* или с союзом *а* в сочетании с наречием *иначе* (*а иначе*). Read the following sentences containing asyndetic clauses. Change them into compound sentences, joining the clauses by the conjunctions *а то*, *не то*, *а не то* or the conjunction *а* in combination with the adverb *иначе* (*а иначе*)

1. Положи билёт в карман — забудешь.
2. Дай, я понесу один чемодан — устанешь.
3. Надо полить цветы — засохнут.
4. Возьмите зонтик — промокнешь.

#### ПРИМЕЧАНИЕ · NOTE

В бессоюзных предложениях подобного типа, имеющих значение предостережения, сказуемое второй части обычно выражено глаголом в форме будущего времени, реже — в форме настоящего времени.

Части таких бессоюзных предложений обычно разделяются тире.

Предложения этого типа употребительны в разговорной речи

In the second clause in this type of sentence having a meaning of warning the predicate is generally in the future tense, or, less frequently, in the present

The clauses of such sentences are generally separated by a dash.

This type of sentence is used in colloquial speech

484. Прочитайте предложения. Обратите внимание на их структуру. Read the following sentences. Note their structure

1. а) Подожди меня, я найду твою книгу.  
б) Подожди, я всё объясню.
2. а) Постойте здесь, я забыл дочь билеты.  
б) Постой, ты не так понял эту мысль.
3. а) Смотри, вот идёт наш преподаватель.  
б) Смотри не опоздай.

#### ПРИМЕЧАНИЕ · NOTE

Формы повелительного наклонения *подожди*, *постой*, *смотри*

In some cases the imperatives *подожди*, *постой*, *смотри* have

в некоторых случаях теряют свое лексическое значение выражая желание остановить действие собеседника (подожди пока) и предупреждение (смотри) напр

Подожди я всё объясню  
Постой ты не так пойми быту мысль  
Смотри не опоздай

Сравните предложения данные в (а) где эти формы употребляются в своем лексическом значении с предложениями в (б) где они утратили свое лексическое значение

Форма повелительного наклонения дамай превратилась в побудительную частицу напр

their lexical meaning and express a desire to stop some action of the person spoken to (подожди пока) or warning (смотри), e.g.

Compare the sentences given in (a) where these forms are used in their proper lexical meaning with those in (b) where they have lost their lexical meaning

The imperative дамай has turned into an exhortative particle e.g.

#### Давай словем

### Бессоюзные предложения с указанием следствия во второй части предложения • Sentences with the Second Asyndetic Clause expressing Result

485 Прочитайте предложения. Определите смысловые отношения между частями бессоюзных предложений. Замените бессоюзную связь союзом. Read the following sentences. Define the sense relations between the asyndetic clauses. Change these sentences, using conjunctions to join the clauses.

1 У него отпуск он едет в деревню 2 В этом году было много грибов и ягод из леса мы каждый раз возвращались с полными корзинами 3 У него хорбший почерк поэтому его письма легкоб читать 4 У нас еще есть время я расскажу вам интересную историю 5 Мы опоздали к поезду, поэтому пришлось ждать четый час

6 Вот бегает дворовый мальчик,  
В сапоги Жучку посадив,  
Себя в коня преобразив  
Шалун уж отморозил пальчик  
Ему и больно, и смешно,  
А мать грозит ему в окно (Пушкин)

## ПРИМЕЧАНИЕ № 2

Если бессоюзное стоящее предложение выражает отношения следствия то во второй его части можно присоединить наречие *позднему*, напр.

Мы опоздали *пришлось долго ждать поезда*  
Мы опоздали *позднему пришлось долго ждать поезда*

Оба предложения — бессоюзные

Части бессоюзных сложных предложений выражающих *отношения следствия* обычно разделяются двоеточием или тире если вторая часть начинается словом *позднему* то перед ней ставится запятая

486 Прочитайте предложения с союзами бессоюзными с указанием во второй части следствия Read the following complex sentences containing clauses joined by conjunctions Replace them by sentences containing asyndetic clauses the second clause expressing result

1 Весной лёд на реке начал таять, так что кататься на коньках стало опасно 2 Наступили жаркие дни, так что всем хочется поехать за город, в час на реку 3 Было очень холодно, так что лыжники торопились 4 Восход солнца был очень красив, так что всем захотелось его посмотреть.

487 Составьте пять бессоюзных предложений с указанием во второй части следствия Compose five sentences containing asyndetic clauses, the second clause expressing result

488 Из данных пар простых предложений составьте 1) сложные бессоюзные предложения с указанием во второй части причины, 2) сложные бессоюзные предложения с указанием во второй части следствия Combine the following pairs of simple sentences into (1) sentences containing asyndetic clauses, the second clause expressing cause, (2) sentences containing asyndetic clauses, the second clause expressing result

Образец Model Стол стоял далеко от окна. Ни передвижки сид — 1 Ни передвижки сидят он стола далеко от окна 2 Стол стоял далеко от окна — Ни передвижки сидят

If the second asyndetic clause of a sentence expresses result it may contain the adverb *позднему* e.g

Both the sentences consist of asyndetic clauses

The asyndetic clauses of sentences expressing the relation of result are generally separated by a colon or a dash if the word *позднему* occurs at the beginning of the second clause a comma is placed before this clause

1 Было поздно Пришлось закончить работу 2 Порá вставать Уже седьмь часов 3 Профессор заболел Лекцию отменили 4 Моя товарищ поступил на биологический факультет Он любит природу 5 В горах прошли сильные дожди Реки вышли из берегов 6 В комнате стало холодно Я закрыл окно 7 Моя сестра хорошо рисует Она хочет быть художником

**Бессоюзные предложения во второй части которых раскрывается содержание первой части • Sentences containing Asyndetic Clauses the Second Clause explaining the First**

**Бессоюзные предложения между частями которых можно поставить пояснительный союз а именно • Sentences whose Asyndetic Clauses may be joined by the Explanatory Conjunction а именно**

489 Прочтите текст Обратите внимание на бессоюзные сложные предложения во второй части которых раскрывается содержание первой части Read the following text Note the sentences containing asyndetic clauses the second clause explaining the first

Жили на земле одни люди непроходимые леса окружали с трех сторон тaborы этих людей а с четвертой — была степь Были это веселые сильные и смелые люди И вот пришла однажды тяжелая пора явились откуда то иные племена и прогнали прежних в глубь леса Тогда стали плакать жены и дети этого племени а отцы задумались и впали в тоску Нужно было уйти из этого леса и для того были две дороги одна — назад — там были сильные и злые враги другая — вперед — там стояли великаны деревья плотно обняв друг друга могучими ветвями опустив узловатые корни глубоко в цепкий ил болота

(По Ч Гбрыкому)

490 Прочтите предложения Определите в какие бессоюзные сложные предложения можно вставить союз а именно Read the following sentences In which sentences can the conjunction а именно be used?

1 За время выставки в советском павильоне побывало много народа приходили рабочие учёные писатели сол

даты, крестьяне, учитель (Кол ) 2. Одно было песчанено назад он не вернется (Тург ) 3 В поведении его явилось много мелочей, обращавших на себя внимание он бросил щегольство, стал больше заботиться о чистоте тела и платья (Горьк ) 4 Теперь им предстояло самое трудное они должны были покинуть товарища, зная о том, что ему угрожает (Фад )

#### ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Между частями подобных бес союзных предложений ставится азынделик clauses of the above даётся type of sentence

491 Прочитайте предложения Обратите внимание на наличие союза *а именно* и на знаки препинания в данных предложениях Read the following sentences noting the conjunction *а именно* and the punctuation marks

1 Я теперь вправе дать тебе совет, а именно не расставайся с сестрами (Батюшк ) 2 Заговорил же я о лице и волосах Орлова потому только, что в его наружности было нечто, о чём стоит упомянуть а именно ко да Орлов брался за газету или книгу, какая бы она ни была, или же встречался с людьми кто бы они ни были, то глаза его начинали иронически улыбаться, и все лицо принимало выражение легкой, незлой насмешки (Чел ) 3 После проведенных опытов поведение собаки резко изменилось, а именно из спокойного животного она превратилась в очень возбуждённое

#### ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Пояснительный союз *а именно* употребляется главным образом в научной или деловой речи, а в произведениях художественной литературы и в живой разговорной речи предпочтитаются бессоюзные конструкции

The explanatory conjunction *а именно* is chiefly used in scientific or official language in fiction and in colloquial speech the asyndetic construction is preferred

492 Составьте несколько бессоюзных предложений между частями которых можно было бы поставить пояснительный союз *а именно* Compose a number of sentences whose asyndetic clauses could be joined by the explanatory conjunction *а именно*

**Бессоюзные сложные предложения, между частями которых можно поставить союз член или словосочетания и увидел, что изучила, что и т. п. • Sentences containing Asyndetic Clauses which could be joined by the Conjunction член or the Phrases и увидел, что; изучила, что, etc.**

493 Прочтите предложения. Определите смысловые отношения между частями да из бессоюзных предложений. Read the following sentences. Define the sense relations between the asyndetic clauses.

- 1 Мальчик прислушался **и** потонувшим в темноте озером стояла такая же мертвятина как в лесу. (Сераф.)
- 2 Я уверен **и** они наблюдают с того берега (Л. Толст.)
- 3 Я тебе отреченно скажу **и** тебе есть талант. (Фад.)
- 4 Из их рассказов **было** испо жизнь рабочего везде одинакова (Горьк.) 5 Я внимательно **поглядел** кругом: все лица выражали напряженное ожидание. (Тург.) 6. Я знаю: в вашем сердце есть и гордость и прямая честь. (Пушкин.)

#### ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

В бессоюзных стоящих предложений пояснительного типа о которых вторая часть выполняет по отношению к первой части роль объекта сказуемое первой части выражается чаще всего глаголами, обозначающими речь, восприятие, инутреннее состояние и т. п. говорить, сказать, видеть, слышать, знать, думать, чувствовать, верить, бояться, решить и т. д.

Между частями подобных бессоюзных предложений ставится двоеточие.

494 Из данных сложноподчиненных предложений с союзами образуйте бессоюзные предложения, опуская выделенные слова. Прочтите эти предложения. Make the clauses of the following sentences asyndetic by omitting the italicized words. Read your sentences.

In sentences containing asyndetic clauses one of which explains the other, the second clause being the object of the first, the predicate of the first clause is most frequently a verb of saying, perception, internal state, etc. говорить, сказать, видеть, слышать, знать, думать, чувствовать, верить, бояться, решить, etc.

The clauses in this type of sentence are separated by a colon.

**Образец. Model:** Я заглянул чéрез забор и увидел, что в саду никого нé было — Я заглянул чéрез забор в саду никого нé было

1. Я включил радио и услышал, что передавали какую-то старую, очень знаковую мелодию 2 Я проснулся и увидел, что половина пути осталась позади 3 Я знаю, что он хороший человéк 4 Он почувствовал, что кто-то смотрит на него. 5 Иногда я думал, что ему надо больше отдохнуть. 6. Девушка решила, что сразу после школы нужно идти работать 7 В темноте протягиваю руки вперёд и чувствую, что пальцы касаются чего-то твёрдого

495 Из данных сложноподчинённых предложений с союзами образуйте бессоюзные сложные предложения в тех случаях, когда это возможно. Change the following complex sentences making their clauses asyndetic where possible

**Образец. Model:** Я знаю, что выставка иже открыта — Я знаю выставка уже открыта  
Я знаю, что он сказал (замена невозможна, так как союзное слово является членом предложения • the sentence cannot be changed since the conjunctive word is a part of the sentence).

1. Я знаю, что ты пойдёшь сегодня в театр 2 Я знаю, что ты нашёл. 3. Учитель объяснил, что дети должны сдёлать дома. 4. Он почувствовал, что силы ему изменяют. 5. Товарищ рассказал мне, как он провёл каникулы. 6. Я видел, как он прошёл мимо меня. 7. Оказалось, что все это уже знают. 8. Не каждый день можно увидеть то, что я видел вчера.

496. Составьте бессоюзные сложные предложения, употребляя в первой части следующие глаголы Compose sentences containing asyndetic clauses, using in the first clause the following verbs

говорить, сказать, видеть, слышать, думать, чувствовать, верить, убедиться, надеяться.

### Различные типы бессоюзных сложноподчинённых предложений • Various Types of Sentences containing Asyndetic Clauses

497. Из данных простых предложений составьте бессоюзные сложноподчинённые предложения. Определите смысловые отношения

Substitute syndetic connection for the asyndetic one, using all possible conjunctions.

1 Установилась хорошая погода — щелье дни мы проводили на воздухе 2 Все сели за стол — бабушка начала разливать чай 3. Не раны, не больное легкое чучило его — раздражало сознание ненужности (Павл.) 4 Я окликнул хозяев — никто не отвечал мне (Тург.) 5 Короткие волосы спускались ей на глаза — она отбрасывала их быстрым движением головы (Крыл.)

502 Образуйте несколько вариантов бессоюзных предложений с одинаковой первой частью и различными по значению вторыми частями В качестве первой части используйте данные предложения Запишите эти предложения Определите смысловые отношения между их частями Make a number of sentences containing asyndetic clauses the first one being always the same the second varying to express different sense relations Use the clauses given below as the first clauses of your sentences Write down the sentences Define the sense relations between their clauses

Образец Model Было жарко

Было жарко, сёмер почти не чувствовался (значение одновременности relation of simultaneity)

Было жарко стола сердина шла (значение причин relation of cause)

Было жарко мы отправились купаться (значение следствия relation of result)

Было жарко — мы оставили книгу ишли в лес (значение времени или условия · relation of time or condition)

Было жарко — мы продолжали готовиться к звёздному (уставительное значение relation of concession)

1. День начался удачно ... 2. Всю ночь шли дожди ...
3. Экзамены кончились ... 4. Праздник прошёл весело ...
5. Я видел ...

503 Перепишите предложения, расставляя знаки препинания Определите смысловые отношения между частями предложений Отметьте случаи, когда одно и то же предложение может быть понято по-разному Copy out the following sentences inserting the required punctuation marks. Define the sense relations between the clauses Point out the sentences which may be understood in different ways

1 Сильный ветер внезапно загудел в вышине деревья зашумели крупные каштаны дождь резко застучал зашумели по листьям сверкнула молния и гроза начались 2 Я взглянул в окно на Сахалин иссе разгорались звёзды. (Горьк.) 3. Мать протянулась вперёд и смотрела

между частями этих предложений. Make up complex sentences containing asyndetic clauses out of the following simple sentences. Define the sense relations between the clauses

1 Я загляну в сад. На скамейке перед дочерью сидела девочка и читала книгу. 2 День закончился удачно. Охотники убили двух волков. 3 Луна взошла. Статье не много светлее. 4 Наступит весна. Птицы прилетят грачи. 5 Я знаю. Это ваш испытание. 6 Я его уже много раз об этом просил. Он ничего не сделал. 7 Все увидели. Сейчас начнется гроза.

498 Перепишите предложения, расставляя знаки препинания. Определите типы предложений. Copy out the following sentences inserting the required punctuation marks. Define the types of the sentences.

1 Весной тепло расставаться весной и счастливых тайн нет вдаль (Тург.) 2 Будешь книги читать будешь все знать. 3 Сквозь постоянный шум ветра будитесь мне нестале слабые звуки топора осторожно стучат по сучьям колеса скрипели щадя фырката (Тург.) 4 И поймите в конце концов этот маленький человек сделает всё чего захочет (Горьк.) 5 Я не привык читать на самолете у меня закружилась голова. 6 Наступила ночь я поспешил дочкой

499 Прочтайте предложения. Замените бессоюзные предложения сложноподчиненными с союзом там где это возможно. Read the following sentences. Substitute clauses introduced by conjunctions for the asyndetic clauses where possible.

1 Я увидел по реке плыла лодка. 2 Он убежден его друг хорошо сдаст этот трудный экзамен. 3 В результате войны город был сильно разрушен целых домов осталось мало деревьев. 4 Были вырублены улицы изрыты ямы. 5 Я знаю он очень горд. 6 Книга имела большой успех купить ее было трудно.

500 Напишите сочинение из темы «Новый фильм» или «Весной» употребляя бессоюзные сложные предложения. Write a composition on the topic A New Film or In Spring using sentences containing asyndetic clauses.

501 Прочтайте бессоюзные предложения. Определите смысловые отношения между их частями. Замените бессоюзную связь союзной, используя все возможные союзы. Read the following sentences containing asyndetic clauses. Define the sense relations between the clauses.

## ВВОДНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ PARENTHETIC CLAUSES

504 Прочтите предложения и сделайте их синтаксический разбор. Обратите внимание на выделенные вводные предложения. Read the following sentences and analyse them. Note the italicized parenthetic clauses.

1 Вы, я думаю привыкли к этим великолепным картинам (Л Толст) 2 Кто часто их видел, тот *верю я*, любит крестьянских детей (Некр) 3 Калиныч, как я узнал после, каждый день ходил с барином на охоту (Тург) 4 В этом сезоне если память мне не изменяет Горький впервые познакомился с Художественным театром в Москве (Н Данич) 5 В один незабвенный вечер — я лежал один на диване и бессмысленно глядел в потолок — кто то быстро растворился дверь моей комнаты и остановился на пороге (Тург) 6 Его черная, ничем не прикрытая голова (о прочем, сего вида могли заменить любую шапку) так и мелькала в кустах (Тург) 7 Вот он [Обломов] сидит у окна своей ючи (он живет на даче в нескольких верстах от города), подле него лежит букет цветов (Гонч)

### ПРИМЕЧАНИЕ - NOTE

Вводными могут быть не только отдельные слова и словосочетания, но и целые предложения. Мало распространенные вводные предложения выделяются запятыми, иногда они начи-

Not only words or phrases can be used parenthetically but also clauses. Parenthetical clauses containing few or no modifiers are set off by commas, they sometimes begin with the conjunctions

на съна снизу вверх полная гордости Павел стоял среди старых уважаемых рабочих все его слушали и соглашались с ним (Горьк) 4 Ему было жалко мать он начал говорить снова но уже оней о её жизни. (Горьк) 5 В дочечку почту начнётася тишина в одном углу где то скрипнула дверь послышались по двору чьи то шаги на сеновале кто то грочно чихнул (Гопч)

Образец Model Хорошо, что лодка затонула на мёлком ме-  
сте — К нашему счастью, лодка затонула на  
мёлком месте

1. Я не сомневалась, что он поправится. 2 Мне было очень досадно, что товарищ не пришёл меня проводить.
3. По радио сообщили, что в этом месяце будут сильные морозы.
4. Наш профессор говорит, что это очень нужная статья.
5. Я предполагаю, что отец приедет в следующем месяце.
6. Когда я опять встретил его на нашей улице, я очень удивился.

508. Перепишите предложения, вставляя подходящие по смыслу следующие вводные слова или предложения Copy out the following sentences, inserting, according to the sense, these parenthetical phrases and clauses.

на мой вкус, это было в 1956 году, так называется деревня, в которой я прошёл своё детство, это признаётся всеми; как я уже сказал.

1. Роза — самый прекрасный цветок. 2 Туристический поход по Кавказу оставил во мне неизгладимое впечатление.
3. Ивановка расположена на берегу широкой, но глубокой речки.
4. Русский балет является одним из лучших в мире.
5. Мне было в то время пятнадцать лет.

509. Составьте несколько предложений, используя в них данные предложения в качестве вводных Compose a number of sentences, using the following clauses parenthetically

Это было дней десять тому назад, как говорят сестра; так называется этот кинофильм; я надеюсь; мне кажется; говорит.

510. Перепишите предложения, вставляя вводные слова или вводные предложения, выражющие предположение (I), уверенность (II), эмоциональную оценку (III), источник сообщения (IV). Copy out the following sentences, supplying parenthetical words or clauses to express (I) supposition, (II) certainty, (III) emotional appraisal by the speaker, (IV) source of information.

Образец Model Это был старинный конёк — Несомненно, это был старинный конёк (уверенность).  
Его было не было. — К сожалению, его было не было (эмоциональная оценка, emotional appraisal by the speaker).

наются союзами и как, если сколько и т п (см предложение 1—4)

Более распространенные вводные предложения выделяются тире или пробелами

и как если сколько, etc (see Sentences 1-4)

Parenthetical clauses containing several modifiers are set off either by dashes or by parentheses.

505 Прочтите предложения. Определите, какие из данных предложений являются бессоюзными и сложными предложениями и какие — простыми с вводными словами и сочетаниями слов или с вводными предложениями. Read the following sentences. State which of them are sentences containing asyndetic clauses and which are simple sentences containing parenthetical words, phrases or clauses.

- 1 Я думаю он не опоздает
- 2 Он, я думаю, не опаздывает
- 3 Лето говорят будет жаркое
- 4 Говорят, что будет жаркое
- 5 Я помню она всегда отличалась слабым здоровьем
- 6 Моя душа я помню с детских лет чудесного искала (Лерц)
- 7 Выстрелы мне казалось, все еще слышались справа (Пушкин)
- 8 Мне казалось, я встречал его раньше

506 Замените вводные слова близкими по значению вводными предложениями. Запишите эти предложения. Replace the parenthetical words or phrases by parenthetical clauses similar in meaning. Write down your sentences.

Образец Model Новый инженер был по себе словам, человек знающий и опытный — Новый инженер, как он говорил, был человеком знающим и опытным

- 1 Волны, казалось, стали еще выше и ужаснее
- 2 Не нужно беспокоиться брат, несомненно, задержался в городе по делам
- 3 Стала появляться настоящая птица, дичь, по выражению охотников (Тург)
- 4 Поезд, очевидно, опаздывает из-за ремонта железной дороги
- 5 По их словам, не было еще на свете такого мастера своего дела (Тург)
- 6 Конечно от вас я узнаю подробно об этой истории

507 Прочтайте предложения. Замените выделенные главные предложения вводными словами и их сочетаниями слов, опуская союзы в придаточных предложениях. Read the following sentences. Replace the italicized principal clauses by parenthetical words or phrases, omitting the conjunctions in the subordinate clauses.

## ОБОСОБЛЕННЫЕ ОБОРОТЫ DETACHED CONSTRUCTIONS

ОБОСОБЛЕНИЕ ОПРЕДЕЛЕНИЯ, ВЫРАЖЕННОГО  
ПРИЛАГАТЕЛЬНЫМ С ОТНОСЯЩИМИСЯ К НЕМУ  
СЛОВАМИ • DETACHED ATTRIBUTES WHICH  
ARE ADJECTIVE PHRASES

512. Прочитайте вслух предложения с выделенными обособленными членами. Определите, чем они выражены. При чтении делайте паузу перед обособленным членом и после него. Read aloud the following sentences, which contain italicized detached phrases. State what parts of speech these phrases are composed of. In reading, make a pause before and after the detached phrases.

1. На небе неподвижно спят облака, *похожие на рассыпанный снег*. (Чех.) 2. В открытые окна волнистии тёк свежий вечерний воздух, *погибший запалов трав и острой речной сырости*. (Никол.) 3. В душах, *непривычно тяжёлых*, Морозка не зачётил, как выехал в долину. (Фад.) 4. Ей было сладко видеть, что его голубые глаза, *ескади серые и стройные*, тепёрь горели так мягко и ласково. (Горьк.) 5. Слышался далёкий заунывный вой шакалов, *похожий то на отчаянный плач, то на хохот*. (Л. Толст.) 6. Кое-где ужे вспыхнули огоньки костров, и вокруг них видны фигуры людей, *красноватые в блеске огня*. (Горьк.) 7. Он повернул ко мне своё лицо, *чёрное от юго-западной пыли*.

513. Перепишите предложения. Подчеркните одной чертой прилагательное в обособленном определении, а двумя чертами — определяемое слово. Укажите род, число и падеж определяемого слова и прилагательного. Copy out the following sentences. Underline the adjectives in the detached attributes once and the words they qualify twice.

- I. 1. Вы видели, как просыпается лес ранней весной?  
2 Сейчáс начнётся дождь. 3. Он очень устал.
- II. 1. Я не мог отказать товáрищу. 2. Егó что-то мучило.  
3 Я обрадовался этому предложению.

III 1 Я не мог проститься с братом. 2. Мы увидели doch  
лесника. 3 Река так разлилась, что переплыть на друг-  
ой берег было невозможно

IV. 1. Вчера вечером группа геологов вышла на поиски  
новых месторождений угля. 2. Скоро начнутся сильные  
морозы. 3 Вопрос будет решен очень скоро.

511. Напишите сочинение используя в нём предложения с  
вводными словами и вводными предложениями Write a composition,  
using sentences containing parenthetic words and clauses

1. Солнце село, на небе замерли лёгкие облака. 2. Ветер дул с моря целый день. 3. По склонам гор росли высокие сосны. 4. Крутой берег реки зарос травой. 5. Ребята охотно согласились помочь мне перенести лодку на берег. 6. Павел не привык скрывать своих мыслей. 7. Жизнь брата казалась мне странной и вчёсте с тем заманчивой.

516. Составьте четыре предложения с обособленными определениями, выраженным прилагательными с относящимися к ним пояснительными словами. Compose four sentences containing adjective phrases used as detached attributes

517. Прочитайте предложения. Определите место распространённого определения по отношению к определяемому слову. Read the following sentences. State the position of the attributes with their modifiers in relation to the word they qualify

1. Две брови его, похожие на летящую ласточку, поднялись, и он посмотрел на меня. (Чех.) 2. Его лицо, обычно добродушное, сейчас было суровым. 3. Довольный предстojщей встречей со старым другом, отец весь день был очень оживлён. 4. Лёгкие и удивительно красивые звуки скрипки наполняли радостью всё мое существование. 5. Худой, измождённый, больной чахлкой, Степан выглядел стариком в двадцать пять лет. (Кор.) 6. Общительный по своему характеру, брат скоро приобрёл себе много знакомых. 7. После работы, очень усталая, Ирина шла до глубокой ночи.

#### ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Если определение стоит перед определяемым словом, то обособления не происходит. Cf: К моим ногам подкатилась волна, белая от пенки.

If the attribute precedes the word it qualifies, it is not detached. Cf:

К моим ногам подкатилась белая от пенки волна.

If the attribute has a causative or concessive meaning, it is detached even when it precedes the word qualified, e.g.

Если определение имеет причинное или уступительное значение, то оно обособляется и перед определяемым словом, напр.

Любознательная по природе, сестра ради начала читать и читала много (причинная связь relation of cause). Всегда молчаливой. Никогда любая мне рассказывать о своей жизни (уступительная связь relation of concession).

1. Миролюбивые страны стремятся к укреплению экономических и культурных связей между народами. Необходимые для укрепления мира экономические и культурные связи имеют большое международное значение. 2. Во всех странах мира ширится движение борцов за мир. Благородное по своей цели движение борцов за мир находит поддержку у людей различных национальностей, возрастов, профессий. 3. В разных городах мира проходят дружеские фестивали молодёжи. Полные волнующих и радостных встреч фестивали молодёжи надолго остаются в памяти их участников. 4. Много прекрасных песен и танцев исполнили юноши и девушки различных стран. Зачарованные по своей красоте и исполнению песни и панцы получили горячее признание зрителей.

521. Прочитайте предложения. Определите, какие членами предложения являются в них краткие прилагательные и полные прилагательные с относящимися к ним словами. Read the following sentences. What are the syntactical functions of the short and the complete form adjectives with their modifiers?

1. В библиотеке стоит шкафы, они полны книг. В библиотеке стоит шкафы, полные книг. 2. Этот материал важен для меня, и я использую его в работе. Материал, важный для меня, я использую в работе. 3. Горный воздух полезен для здоровья, в нем содержится много кислорода. В горном воздухе, полезном для здоровья, содержится много кислорода. 4. Эти дни у меня свободны от занятий. В дни, свободные от занятий, я хожу в театр. 5. В комнату вошла девочка. Она очень похожа на мать. В комнату вошла девочка, очень похожая на мать.

522. По типу предложений из упражнения 521 составьте предложения, используя данные ниже прилагательные (полные и краткие). Compose sentences, using the following adjectives as in Exercise 521.

дорогой, дорог; красивый, красен; богатый, богат; способный, способен.

523. Из каждой пары предложений составьте одно с обособленным определением, оставив повторяющееся существительное (наличие определение это заменяется), кратким прилагательным замените полные. Combine the following pairs of sentences into one containing a detached attribute, omit the noun which is repeated (or the pronoun

518 Перепишите предложения, заменяя необособленные распространенные определения обособленными. Прочтите предложения вслух, выделяя интонационно обособленные обороты. Copy out the following sentences replacing the non detached attributes with their modifiers by detached ones. Read your sentences aloud, setting off the detached constructions by intonation.

Образец. Model      *Бледный от испуга Николай выпрямился.*  
                          *Николай, бледный от испуга, выпрямился*

1. У пристани стоял готовый к отплытию пароход.
2. Виктор получал множество поздравительных телеграмм от каких-то совсем ему незнакомых людей.
3. Он поднял на меня свой не по-детски серьёзные глаза.
4. В этот богатом родительством угодьё земли можно было встретить различные образы нашей фабрики.
5. Некоторые богатые азотом породы служат прекрасным удобрением почвы.
6. Для опыта мы возьмём два разных по весу кусочка металла.
7. Из лучших по качеству сталей изготавливаются точные механизмы.

519 Прочтайте предложения. Обратите внимание на то, что необособленное определение становится обособленным, если в роли определяемого слова выступает местоимение. Read the following sentences. Note that a non detached attribute becomes detached if the word it qualifies is a pronoun.

Полная тревоги за мужа  
Нина вошла в больницу.

По-прежнему спокойный и  
сдержанный брат терпеливо  
продолжал объяснять мне задачу.

Всегда торопливая Саша часто  
прибегала к нам выпить чаю и спросить о новостях.

Розовое от заходящих лучей облачко казалось большой птицей.

Полная тревоги за мужа, она  
вошла в больницу.

По-прежнему спокойный и  
сдержанный, он терпеливо  
продолжал объяснять мне задачу.

Всегда торопливая, она часто  
прибегала к нам выпить чаю и спросить о новостях.

Розовое от заходящих лучей, облачко казалось большой птицей.

520 Перепишите предложения, заменяя выделенные словосочетания личными местоимениями и обособляя распространенные определения. Copy out the following sentences, replacing the italicized phrases by personal pronouns and detaching the attributes with modifiers.

которого выражена кратким прилагательным, может быть заменено обособленным распространенным определением. При замене связка составного именного сказуемого в форме прошедшего и будущего времени опускается, краткое прилагательное заменяется полным, которое согласуется с определяемым словом, союзное слово опускается.

adjective with or without a link-verb may be replaced by a detached attribute with modifiers. In this case the link verb of the compound nominal predicate in the past or future tense is omitted, the short form adjective being replaced by the complete form adjective agreeing with the word it qualifies, the conjunctive word is omitted

525. Перепишите предложения, заменив придаточные определительные предложения распространёнными обособленными определениями. Copy out the following sentences, replacing the attributive clauses by detached attributes with modifiers

Образец Model. По улицам, которые были мокры от дождя, с шумом проезжали автомашины — По улицам, мокрым от дождя, с шумом проезжали автомашины

1. В лесу, который очень густ в этих местах, часто попадается дичь 2. В нашем городе построили новый машиностроительный завод, который очень важен для развития промышленности нашей области. 3. По тротуарам, которые на этой старой улице очень тесны и узки, медленно двигался поток людей. 4. Я долго любовался его картиной, которая была уже почти готова. 5. Мальчик, который был серёзен не по годам, жадно слушал рассказы об изобретениях.

526 Сравните предложения, данные в левом и правом столбцах. Определите форму времени составного сказуемого в придаточных предложениях правого столбца. Compare the sentences in the left and the right hand columns. Define the tense of the compound predicates in the sentences in the right hand column

Я решил задачу, равную по трудности предыдущей.

Решите задачу, равную по трудности предыдущей.

Я решил задачу, которая была равна по трудности предыдущей.

Решите задачу, которая равна по трудности предыдущей.

replacing that noun), replace the short form adjectives by complete form adjectives

Образец Model Струйки дыма вились в ночном воздухе. Воздух плен влаги и сущности моря. — Струйки дыма вились в ночном воздухе, пленом влаги и сущности моря

1 Кбрин разыскивают в земле воду. Вода необходима для жизни растения 2 В стороне от кораблей поднимался пущенный китом фонтан. Он похож на взбухшую снежную пыль 3 Команда давно спала. Команда свободна от дежурства 4 Мой товарищ всегда доводит дело до конца. Он способен к усидчивой работе. 5 Мы набрали камней на берегу речки и на них развели огонь. Речка мутна от дождя

524 Сравните предложения, данные в левом и правом столбцах. Обратите внимание на то как происходит замена придаточного определительного предложения обособленным распространенным определением. Compare the sentences given in the left and the right hand columns. Note how the attributive clauses are replaced by detached attributes with modifiers

Я не мог доверить это дело человеку, который недостаточно трудолюбив и энергичен.

Своё «нет» он произнёс с твёрдостью, которая была удивительна для его мягкого характера.

Врач советует мне почаше совершать лёгкие прогулки, которые полезны для моего здоровья.

Среди старых вещей я обнаружил чертёжную доску, которая была вполне пригодна для работы.

Я не мог доверить это дело человеку, недостаточно трудолюбивому и энергичному.

Своё «нет» он произнёс с твёрдостью, удивительной для его мягкого характера.

Врач советует мне почаше совершать лёгкие прогулки, полезные для моего здоровья.

Среди старых вещей я обнаружил чертёжную доску, вполне пригодную для работы.

#### ПРИМЕЧАНИЕ · ЛОТЕ

Придаточное определительное предложение с составным глаголомказающим, именная часть ко-

An attributive clause containing a compound nominal predicate consisting of a short form

1. В современном строительстве используются материалы, ценные своей лёгкостью и прочностью. 2. В результате опыта мы получили сплав, близкий по своим свойствам к алюминию. 3. Произведя эту работу, вы получите материал, необходимый для дальнейшего исследования. 4. В магазине я купил книги, нужные мне для работы. 5. Шоколад приготовляется из какао, богатого питательными веществами. 6. Мастер сделал несколько столов, одинаковых по форме.

528. Перепишите текст, расставляя знаки препинания. Укажите обособленные члены предложения. Copy out the following text, inserting the required punctuation marks. Point out the detached parts of the sentence.

В древние времена люди наивно объясняли себе устройство мира польного для них загадок и тайн. Ветер волнистое моря извержение вулкана все приписывалось вмешательству богов или духов подобных людям но более могущественных. Земля представлялась людям большими тёлочами твёрдыми и плоскими. Первый шаг очень важный в установлении действительной формы Земли был сделан греческими учёными. Представление о Земле как о шаре который свободно висит в пространстве и ни на что не опирается стало перед людьми много новых очень важных вопросов. Следующий шаг не менее важный и незравненно более трудный заключался в установлении движений Земли которая издавна считалась неподвижной.

### ОБОСОБЛЕНИЕ ОПРЕДЕЛЕНИЯ, ВЫРАЖЕННОГО ПРИЧАСТИЕМ С ОТНОСЯЩИМИСЯ К НЕМУ СЛОВАМИ DETACHED ATTRIBUTES WHICH ARE PARTICIPLE PHRASES

529. Прочитайте два одинаковых по содержанию текста (I и II) и сравните их. Обратите внимание на то, что употребление причастных оборотов устраивает однообразие и провисания. Read the following two texts (I and II), the contents of which are the same, and compare them. Note that the use of participle constructions makes the narrative more lively.

I. Кто хоть один раз в жизни  
ни выйдет море — никогда не  
забудет его! Огромное, оно

II. Кто хоть один раз в  
жизни видел море — никог-  
да не забудет его! Огромное,

поражает своим величеством спокойствием в ясную погоду и грозной неукротимостью в бурю. Люди которые даже никогда не видели моря, конечно слышали о нем — о его волнах, которые швыряют как игрушку, огромные пароходы о его губинах, которые скрывают высочайшие горы, об удивительных морских животных и растениях, которые живут глубоко под водой. Ученые много занимались исследованием моря, которое до сих пор во что-то явилось табуей. Они доказали, что жизнь, которая возникла на нашей планете — Земле, впервые появилась в море. Море было «скелетом жизни».

оно поражает своим величеством спокойствием в ясную погоду и грозной неукротимостью в бурю. Люди, которые даже никогда не видели моря, конечно, слышали о нем — о его волнах, швыряющих, как игрушки, огромные пароходы о его губинах, скрывающих высочайшие горы, об удивительных морских животных и растениях, живущих глубоко под водой. Ученые много занимались исследованием моря, которое до сих пор во многом для них является такой табуей. Они доказали, что жизнь, возникшая на нашей планете — Земле, впервые появилась в море. Море было «скелетом жизни».

530 Прочитайте предложения. Установите состав выделенных причастных оборотов и найдите слова, которые они определяют. Укажите в чём согласуется participle с определенным словом.  
Read the following sentences. State the composition of the italicized participle constructions and find the words they qualify. In what way does the participle agree with the word it qualifies?

I 1 Кусты и деревья посаженные нами балкою, весной зазеленели 2 На проводах тянущихся вдоль дороги, сидело множество птиц 3 Поля обычно поливаемые дождем покрылись яркой зеленью 4 К юношам, игравшим на спортивных площадках в волейбол присоединилась группа девушек 5 Из за забора донесся веселые голоса детей, работающих на циклоничной фабрике 6 Студенты геологи занимаются изучением образцов, найденных ими во время последней экспедиции

II 1 Насыщенные ходом тучи ползли над Царицыным (Л Толст.) 2 Небо совсем очистилось и только ручьи,

всёго бегущие вдоль тротуаров, напомнили о прошедшем дождё. (В. Некр.) 3. Один из самолётов, кружившихся над полем, снизился и сел на дорожку. (Пан.) 4. Мгновенно плащадь, только что пустынная, была запруженна быстро движущейся, растекающейся толпой. (Пан.) 5. Посреди кочшаты стоял покрытый белой скатертью стол.

531. От данных глаголов образуйте все возможные формы причастий Give all the possible forms of the participles of the following verbs:

прощаться — проститься, ошибаться — ошибаться, спасаться — спастись, применяться — применяться, скатываться — скатиться, обжигаться — обжечься, запекаться — запечься, открываться — открыться

532. Перепишите предложения, согласуя данные в скобках причастия с существительными, к которым они относятся Copy out the following sentences, making the participles in brackets agree with the nouns they qualify.

1. Ньютона сделал водяные часы. Стрелки этих часов приводились в движение водой, медленно (вытекающий) из специального прибора 2. Преимущество радио перед другими средствами связи даёт возможность кораблям, (плывающим) в безбрежных просторах морей, в любую минуту связываться с берегом, а самолёту, (летящем) в дальний путь, не терять связи со своим аэродроноч. 3. Вода, (нагретый) до ста градусов, закипает. 4. Дождь, снег, град — явления природы, (вызывающий) резким понижением температуры воздуха. 5. Многочисленные озёра Финляндии расположены в удлинённых ложбинах, (вырытый) ледником. 6. Электрические проводы изготавливаются из металлов, хороший (проводящий) ток.

533. Согласуйте причастия, данные в скобках, с определяемыми словами, подберите к причастиям пояснительные слова. Запишите эти предложения. Прочтайте их, делая паузу перед причастным оборотом и после него. Make the participles in brackets agree with the words they qualify, supply modifying words to these participles. Write down your sentences, making a pause before and after the participle constructions.

Образец Model: Конспекты, (составленные) ..., помогают студентам готовиться к экзаменам — Конспекты, составленные при чтении научной литературы, помогают студентам готовиться к экзаменам.

1. Книги, (взятый) ..., необходимо возвращать в срок.
2. Студенты внимательно следят за библиотеками, (проводимый) ...
3. Летняя практика, (организуемый) ..., помогает студентам успешно продолжать учёбу. 1. Результаты экзамолов зависят от степени усвоения материала, (изученный) ...
5. Лаборатории, (оборудованный) ..., являются для студентов хорошей практической школой.

534. Прочитайте предложения. Объясните, почему причастия употреблены в данной форме времени (см. примечание). Read the following sentences. Account for the use of the particular tense forms of participles (see Note below).

1. Солнце медленно спускается с неба .. На стень ложится, красноватое освещение, возбуждающее тоскливое чувство. (Горьк.) 2. Правление вас очень ценит как инженера, обладающего большими знаниями... (Купр.) 3. Около ~~дна~~ <sup>дна</sup>ного товарного поезда толпились рабочие, разгружавшие его. (Купр.) 4. Сложным движением пятнадцати ставков управлял всегда один человек, покидающийся из возвышения вроде капитанского мостика. (Купр.) 5. Строительство, не зибающее покоя ни днём, ни ночью, кипело вокруг них. (Палев.) 6. Солнце только что поднялось над сплошным белым облаком, покрывавшим восток, и вся окрестность засияла радостным светом. (Лкс.)

#### ПРИМЕЧАНИЕ · NOTE

В том случае, когда причастие обозначает действие, одновременное с действием сказуемого, оно образуется от глагола несовершенного вида, причем

а) если сказуемое выражено глаголом в форме настоящего времени, то употребляется причастие настоящего времени, напр.

— Я ейжу *детёй*, *всё* *играющих* во дворе.

If a participle expresses an action simultaneous with that of the predicate, it is formed from an Imperfective verb. The following should be borne in mind

(a) if the predicate is a verb in the present tense, a present participle is used, e.g.

2. Я иду с девушкой, (рассказывать) мне о своей поездке на север. Я шёл с девушкой, (рассказывать) мне о своей поездке на север. Я пошёл с девушкой, (рассказывать) мне о своей поездке на север.

3. Юный натуралист осматривает цветы, (растя) в оранжерее. Юный натуралист осматривал цветы, (растя) в оранжерее. Юный натуралист осмотрел цветы, (растя) в оранжерее.

536. Прочитайте предложения. Объясните, почему причастия употреблены в данной форме времени и вида (см. примечание). Read the following sentences. Account for the use of the particular tense and aspect forms of the participles (see Note below).

1. Человек, так добивавшийся свидания со мной, играл в моей повести баченье видную роль. (Чех.) 2. Он ждал на станции её приезда с нетерпением волнением, начавшимся ещё вчера вечером. (Купр.) 3. По наклонным доскам, спущенным из вагонов, непрерывным потоком катились на землю кирпичи; со звоном и дребезгом падали желёзо... (Купр.) 4. Рыхлая масса, состоящая из пепла и песка, выброшенная из вулкана из его склонов, превращается в твёрдую горную породу.

#### ПРИМЕЧАНИЕ · NOTE

Если причастие обозначает действие, предшествующее действию, обозначенному глаголом-сказуемым, то оно независимо от формы времёнки и вида глагола сказуемого всегда имеет форму прошедшего времени и образуется:

а) от глагола совершенного вида, если действие, выраженное причастием, является законченным, напр.:

Мы обсуждаем (обсуждали, обсудили, будем обсуждать) книгу, вышедшую в прошлом месяце

б) от глагола несовершенного вида, если действие, выраженное причастием, является длительным, незаконченным или повторяющимся, напр.:

If a participle expresses an action previous to that of the predicate verb, it invariably takes the past tense, irrespective of the tense and aspect of the predicate verb. It is formed:

(a) from a perfective verb, if the action expressed by the participle is complete, e.g.:

(b) from an imperfective verb, if the action expressed by the participle is prolonged, incomplete or recurrent, e.g.:

*Наш тренер подбирает команду из студентов, уже игравших в баскетбол.*

Обычно предшествование в подобных случаях подчёркивается обстоятельственными словами *не* давно, *только что*, *уже*, *вчера и т.*

In such cases the previousness is generally emphasized by adverbial modifiers of time like *недавно*, *только что*, *уже*, *вчера*, etc.

537. Перепишите предложения, образуя причастие в нужной форме от глагола соответствующего вида из данных в скобках. Copy out the following sentences, supplying participles in the correct form obtained from the verbs of the required aspect chosen from those in brackets

1. Мы поздравляем членов спартакиады, (завоёвывать, завоевать) первое место в соревнованиях по лыжам. Мы поздравляли членов спартакиады, (завоёвывать, завоевать) первое место в соревнованиях по лыжам. Мы поздравили членов спартакиады, (завоёвывать, завоевать) первое место в соревнованиях по лыжам. Мы поздравив членов спартакиады, (завоёвывать, завоевать) первое место в соревнованиях по лыжам.

2. Я часто встречаю преподавателя, (проводить, провести) с нами занятия в течение двух лет. Я часто встречал преподавателя, (проводить, провести) с нами занятия в течение двух лет. Я встретил преподавателя, (проводить, провести) с нами занятия в течение двух лет. Завтра я встречусь с преподавателем (проводить, провести) с нами занятия в течение двух лет.

538. Перепишите предложения, образуя причастие в нужной форме от глагола соответствующего вида из данных в скобках. Отметьте различия в значениях возможных вариантов. Copy out the following sentences, supplying participles in the correct form obtained from the verbs of the required aspect chosen from those in brackets. State the difference in meaning between the possible alternatives

1. Механики проверили работу тракторов и комбайнов, (получать, получить) с завода на прошлой неделе.
2. Голоса птиц (раздаваться, раздастся) днём, утихли и заменились шорохами ночи.
3. Агроном, внимательно (осматривать, осмотреть) яблони, осторожно пригибая к себе ветки.
4. Яблони густо покрылись бело-розовыми цветами, недавно (распускаться, распуститься).
5. Молодёжь, хорошо (работать, поработать) за день, теперь весело от-

2. Я иду с девушкой, (рассказывать) мне о своей поездке на север. Я шёл с девушкой, (рассказывать) мне о своей поездке на север. Я пошёл с девушкой, (рассказывать) мне о своей поездке на север.

3. Юный натуралист осматривает цветы, (растя) в оранжерее. Юный натуралист осматривал цветы, (растя) в оранжерее. Юный натуралист осмотрел цветы, (растя) в оранжерее

536. Прочитайте предложения. Объясните, почему причастия употреблены в данной форме времени и вида (см. примечание). Read the following sentences. Account for the use of the particular tense and aspect forms of the participles (see Note below).

1. Человек, так добивавшийся свидания со мной, играл в моей повести очень видную роль (Чех.) 2. Он ждал на станции её приезда с нетерпением волнением, начавшимся ещё вчера вечером. (Купр.) 3. По наклонным доскам, спущенным из вагонов, непрерывным потоком катились на землю кирпичи; со звоном и дребезгом падали желёзо... (Купр.) 4. Рыхлая масса, состоящая из пёллы и песка, выброшенная из вулкана на его склоны, превращается в твёрдую горную породу.

#### ПРИМЕЧАНИЕ · NOTE

Если причастие обозначает действие, предшествующее действию, обозначенному глаголом-сказуемым, то оно независимо от формы времени и вида глагола сказуемого всегда имеет форму прошедшего времени и образуется:

а) от глагола совершенного вида, если действие, выраженное причастием, является законченным, напр.:

Мы обсуждали (обсуждали, обсудили, будем обсуждать)  
книгу, вышедшую в прошлом месяце

б) от глагола несовершенного вида, если действие, выраженное причастием, является длительным, незаконченным или повторяющимся, напр.:

If a participle expresses an action previous to that of the predicate verb, it invariably takes the past tense, irrespective of the tense and aspect of the predicate verb. It is formed

(a) from a perfective verb, if the action expressed by the participle is complete, e.g.

(b) from an imperfective verb, if the action expressed by the participle is prolonged, incomplete or recurrent, e.g.:

*Наш тренер подбирает команду из студентов, уже игравших в баскетбол.*

Обычно предшествование в подобных случаях подчёркивается обстоятельственными словами: *недавно, только что, уже, вчера и т. п.*

In such cases the previousness is generally emphasized by adverbial modifiers of time like *недавно, только что, уже, вчера, etc.*

537. Перепишите предложения, образуя причастие в нужной форме от глагола соответствующего вида из данных в скобках. Copy out the following sentences, supplying participles in the correct form obtained from the verbs of the required aspect chosen from those in brackets

1. Мы поздравляем членов спартакиады, (завоёвывать, завоевать) первое место в соревнованиях по лыжам. Мы поздравляли членов спартакиады, (завоёвывать, завоевать), первое место в соревнованиях по лыжам. Мы поздравили членов спартакиады, (завоёвывать, завоевать) первое место в соревнованиях по лыжам. Мы поздравим членов спартакиады, (завоёвывать, завоевать) первое место в соревнованиях по лыжам.

2. Я часто встречал преподавателя, (проводить, провести) с нами занятия в течение двух лет. Я часто встречал преподавателя, (проводить, провести) с нами занятия в течение двух лет. Я встретил преподавателя, (проводить, провести) с нами занятия в течение двух лет. Завтра я встречусь с преподавателем (проводить, провести) с нами занятия в течение двух лет.

538. Перепишите предложения, образуя причастие в нужной форме от глагола соответствующего вида из данных в скобках. Отметьте различия в значениях возможных вариантов. Copy out the following sentences, supplying participles in the correct form obtained from the verbs of the required aspect chosen from those in brackets. State the difference in meaning between the possible alternatives.

1. 1. Механики проверили работу тракторов и комбайнов, (получать, получиться) с завода на прошлой неделе.  
2. Голоса птиц (раздаваться, раздаются) днём, утихли и заменились шорохами ночи. 3. Агроном, внимательно (осматривать, осмотреть) яблони, осторожно пригибая к себе ветки. 4. Яблони густо покрылись бело-розовыми цветами, недавно (распускаться, распуститься). 5. Молодёжь, хорошо (работать, поработать) за день, теперь весело от-

дыхала. 6. Мой товáрищ, прéжде легко (поддаваться, поддаться) чужбчу влииню, становится всё более самостоятельным.

11. 1. От костра осталось только два мальчишеских красных глаза (становиться, стать) всё меньше и меньше. (Чех.)  
2. Изредка вдалеке вспыхивает молния и слышится слабый гул, постепенно (усыпливаться, уснуть) и (переходить, перейти) в порывистые раскаты... (Л. Толст.) 3. Корабли (мыть, вымыть) и (подкрашивать, подкрасить), стояли ровными рядами. (Н.-Приб.)

539 От данных ниже глаголов образуйте причастия, дополнив их поясняющими словами. Составьте предложения с причастиями оборотами. Form participles from the following verbs and supply modifiers to them. Compose sentences with the participle constructions thus obtained.

раскрыть, приводить, заниматься, пришить.

540. Составьте предложения с причастиями оборотами, используя два причастия настоящего времени и два причастия прошедшего времени (совершенного и несовершенного вида). Compose sentences containing participle constructions. Use two present participles and two past participles (perfective and imperfective).

541. Прочтайте предложения. Укажите причастия обороты, определите форму времени причастия. Read the following sentences. Point out the participle constructions and state the tense of the participles.

1. Кусты прибрежного ивняка низко склонились к земле, дрожащие, гонимые ударами ветра. (Горьк.) 2. Перед глазами ёхавших уже расстилалась широкая бескрайняя равнина, перехваченная щепью холмов. (Чех.) 3. Иногда с реки до нас доносилась песня, заглушаемая плеском волн. 4. Дома ближайшей деревушки, деревья леса, протянувшегося зубчатой тёмной лентой на горизонте, ложе в чёрных и жёлтых заплатах — всё вырисовывалось серо и неясно, точно в тумане. (Купр.) 5. Мальчик, пронизываемый ледяным ветром, зябко кутался в стареньющую шубу.

#### ПРИМЕЧАНИЕ - NOTE

Страдательное причастие с суффиксом *-ем* или *-им* может обозначать как действие одновременное

A passive participle with the suffix *-em* or *-im* may denote either an action simultaneous with that

с действием, обозначенным глаголом сказуемым, так и предшествующее ему длительное или повторяющееся действие Глагол-сказуемое при этом может стоять в любой форме времени и вида

of the predicate verb or a lasting or recurrent action previous to the action of the predicate verb, the latter taking any tense and aspect form

*Подталкиваемый ветром, я быстро шёл по ступе*  
(одновременное действие simultaneous action)

*Слово было, требожно передаваемое из уст в уста,*  
догадалось, наконец, до меня (предшествующее действие - previous action)

Иногда страдательное причастие с суффиксом -ем или им может быть заменено действительным причастием от возвратных глаголов (с частицей ся), напр.

In some cases the passive participle with the suffix *-em* or *-im* can be replaced by an active participle formed from a reflexive verb (with the particle *ся*), e.g.:

*Слово было, требожно передавшееся из уст в уста,*  
догадалось, наконец, до меня

Если страдательное (реже действительное) причастие обозначает результат ранее совершенного действия, то оно всегда образуется от глагола совершенного вида, напр.:

If a participle passive (less frequently a participle active) denotes the result of a previous action, it is invariably formed from a perfective verb, e.g.

*Дом, окружённый высоким забором и закрытым деревьями,*  
был почти не виден -

*Бобров изобрался на пригорок Прямо под ногами открылась огромная панорама забора, раскинувшегося на пятьдесят километров (Купр.)*

542. I. Спишите предложения, образуя действительное или страдательное причастие в нужной форме от глагола соответствующего вида из данных в скобках. Copy out the following sentences, supplying participles active or passive in the correct form obtained from verbs of the required aspect chosen from those given in brackets.

1. Трава, (сгибаться, согнуться) ударила ветра и дождя, ложилась на землю. (Горьк.) 2. Небольшое село Колотовка лежит на склоне горы, сверху донизу (расекать, рассечь) глубоким оврагом. 3. Круглая шахта, (выклады-

вать, выложить) бульжником, (покрывать, покрыть) тёмно-коричневой плесенью, уходила далёко вглубь. 4. (Наполнять, наполнить) грузом и людьми тяжёлые машины взбираются на высокие перевалы, спускаются в глубокие горные долины. 5 Пламя перебежало на хвою и, (раздувать, раздуть) ветром, разгоралось всё ярче и ярче.

II Прочитайте данные выше предложения, заменив там, где возможно, страдательное причастие с суффиксом -ем или -им действительным причастием с частицей -ся Read the above sentences, replacing the passive participles with the suffix -em or -im by active participles with the particle -ся, where possible

### Замена придаточных определительных предложений причастными оборотами • Replacing Attributive Clauses by Participle Constructions

543. Прочтите предложения, данные в левом и правом столбах. Определите падеж союзного слова *который* и причастия. От чего зависит различие в падеже союзного слова и причастия? Read the sentences in the left hand and the right-hand columns. State the case of the conjunctive word *который* and of the participles. What is the reason for the different cases of the conjunctive word and the participle?

Вдали был слышен шум тракторов, которые возвращались с поля.

Иногда пробегал ветерок, который слегка покачивал ветви деревьев.

С охоты я возвращался с птицей, которую подстрелил утром.

Река, которая синела вдали, манила прохладой и зеленью прибрежных кустов.

Вдали был слышен шум тракторов, возвращавшихся с поля.

Иногда пробегал ветерок, слегка покачивавший ветви деревьев.

С охоты я возвращался с птицей, подстреленной утром.

Река, синевшая вдали, манила прохладой и зеленью прибрежных кустов.

### ПРИМЕЧАНИЕ · NOTE

Замена придаточного определительного предложения причастным оборотом возможна только в том случае, когда союзное

An attributive clause can be replaced by a participle construction only if the conjunctive word *который* is in the nominative or

слово *который* имеет форму именительного падежа или винительного без предлога, а сказуемое придаточного предложения выражено глаголом в форме настоящего или прошедшего времени изъявительного наименования

При замене придаточного предложения причастным оборотом причастие может быть отделено от определяемого слова другими словами. Как правило, между причастием и определяемым словом встречаются обстоятельства (чаще всего — обстоятельства образа действия), напр.

*Мы подошли к ручью, весело журчащему среди камней*

544. Перепишите предложения, заменяя определительные придаточные предложения причастными оборотами. Copy out the following sentences, replacing the attributive clauses by participle constructions

1. Нам дороги успехи,
2. Чёткая, слаженная работа — основа успехов,
3. Все радуются успехам,
4. Наша задача — упрочить успехи,
5. Нас поздравляют с успехами,
6. Главный инженер делает доклад об успехах.

которые были достигнуты наименее заведомо за последнее время.

545. Перепишите предложеная, заменяя придаточные предложения причастными оборотами. Copy out the following sentences, replacing the subordinate clauses by participle constructions

Образец Model: Атомная физика — одна из тех наук, которые лишь в последнее время получили практическое применение — Атомная физика — одна из наук, получивших лишь в последнее время практическое применение (При замене в главном предложении опускаются указательные местоимения *тот*, *такой*). In replacing the subordinate clause by a participle construction the demonstrative pronoun *тот* or *такой* in the principal clause is omitted)

1. 1. Нептун — это та планета, которая дальше других планет солнечной системы отстоит от Солнца. 2. Современные учёные сделали такие счётные национы, которые зачитывают вычислительную работу сотен и тысяч людей.

II. 1. Я купил себе ту авторучку, которая так понравилась мне. 2. Больной думал о тех врачах, которые спасли ему жизнь. 3. Я снова увидел тот дом, который строил мой отец. 4. Мне не забыть того человека, который так много сделал для меня.

546 Перепишите предложения, заменив придаточные определительные предложения причастными оборотами. Copy out the following sentences, replacing the attributive clauses by participle constructions.

1. Тусклое золотое солнце освещало красноватые кусты, которые наполовину были занесены снегом. 2. Луна, которая вышла из за туч, залита ярким светом неба и леса. 3. Сотни земляных раков, которые сидели в пустых раковинах и тащили за собой свой дом, ползли к нам со всех сторон. 4. Мальчик услышал шум, который его очень напугал. 5. Мы часто вспоминаем о том слабом человеке, который поддержал нас в трудную минуту. 6. Я увидел узкую тропинку, которая уходила в чащу леса и пропадала там. 7. Подойдя к реке, он увидел лодки, которые плавали на воде. 8. Медицина находит все новые способы и средства, которые помогают человеку бороться с болезнями. 9. На солнце имеются темные участки, которые называются солнечными пятнами.

#### ПРИМЕЧАНИЕ • АВТОР

Определительное придаточное предложение не может заменяться причастным оборотом

1) Если союзное слово который стоит в косвенном падеже (кроме винительного падежа без предлога), напр.

An attributive clause cannot be replaced by a participle construction:

(1) If the conjunctive word *который* is in an oblique case (other than the accusative without a preposition), e.g.:

В сином воздухе стоял монотонный шум, без которого не обходится спокойная лёгкая ночь  
Я подошёл к деревянной комоде, в которую вошёл брат

2) Если сказуемое придаточного определительного предложения выражено

а) глаголом в форме союзательного наклонения, напр.

*На небе не было ни одной облака, которые за крыло бы эта падающее синице*

б) глаголом в будущем времени, напр.

*Сестри котбрал вскоре узнает о нашем отъезде  
будет очень згорчена*

3) Если в составе сказуемого придаточного предложения есть инфинитив, который обозначает действие лица, обозначенного подлежащим придаточного предложения, напр.

*Книги, которые я решил отправить твоей лицу, лежали на моем столе*

4) Если определительное придаточное предложение присоединяется союзными словами где, куда, откуда, когда или союзом чтобы, напр.

*Девушка долго смотрела в ту сторону, куда улетели журавли*

*Мы шли не спеша с таким расчетом, чтобы прийти в точно назначенное время*

(2) If the predicate of the attributive clause is

(a) a verb in the subjunctive mood e.g.

*На небе не было ни одной облака, которые за*

(b) a verb in the future tense, e.g.

*Сестри котбрал вскоре узнает о нашем отъезде  
будет очень згорчена*

(3) If the predicate of the attributive clause contains an infinitive expressing an action performed by the subject of that clause e.g.

*Книги, которые я решил отправить твоей лицу, лежали на моем столе*

(4) If the attributive clause is introduced by one of the conjunctive words где, куда, откуда, когда or by the conjunction чтобы, e.g.

*Девушка долго смотрела в ту сторону, куда улетели журавли*

*Мы шли не спеша с таким расчетом, чтобы прийти в точно назначенное время*

547 Прочитайте предложения. Объясните почему придаточные определительные предложения не могут быть заменены причастным оборотом. Read the following sentences. Explain why the attributive clauses cannot be replaced by participle constructions.

1 В природе нет таких загадок, которые бы не смогло решить человечество. 2 Руководитель экспедиции рассказал нам о трудностях, с которыми нам придется встретить

ся на севере. 3. В скором времени люди создадут ракеты, которые смогут доставить их не только на Луну, но и на другие планеты. 4. Работа над статьёй, которую я решил написать, очень увлекла меня. 5. Я искал развесистое дерево, которое защитило бы меня от лучей палившего солнца. 6. Мы обратились к девушкам с просьбой, чтобы они рассказали о своём колхозе. 7. В той части реки, где берега сходились ближе всего, решено было строить мост. 8. Песню, которую запели уезжающие на целину юноши и девушки, подхватили все, кто был на перроне.

548 Прочтите сложноподчинённые предложения с придаточными определительными (в левом столбце) и соответствующие им предложения с причастными оборотами (в правом столбце). Определите падеж союзного слова *который*. Read the following complex sentences, which contain either attributive clauses (in the left-hand column) or the corresponding participle constructions (in the right hand column). State the case of the conjunctive word *который*.

Успехи, которых достигла наука в наше время, позволили человеку использовать энергию ятока.

Эта машина, которой управляет один человек, делает работу за десятерых.

Наша brigáda, которой руководил опытный мастер, постоянно выполняла ответственную работу.

Успехи, достигнутые наукой в наше время, позволили человеку использовать энергию ятока.

Эта машина, управляемая одним человеком, делает работу за десятерых.

Наша brigáda, руководимая опытным мастером, постоянно выполняла ответственную работу.

#### ПРИМЕЧАНИЕ . NOTE

Если в роли сказемого придаточного определительного предложения с союзовым словом *который* в косвенном падеже выступают глаголы *достижнуть*, *управлять*, *руководить*, то возможна замена такого придаточного предложения страдательным причастным оборотом.

If the predicate of an attributive clause introduced by the conjunctive word *который* in an oblique case is one of the verbs *достижнуть*, *управлять*, *руководить*, such an attributive clause may be replaced by a passive participle construction.

549. Перепишите предложения, заменяя определительные придаточные предложения причастными оборотами там, где это возможно. Укажите случаи, когда такая замена невозможна. Copy out the following sentences, replacing the attributive clauses by participle constructions where possible. Point out the cases where such a substitution is impossible.

1. Солнце освещало вершины лип, которые уже пожелтели под свежим дыханием весны. (Лерн.) 2 На другой день Оленин без старины пошёл на то место, где он спугнул оленя. (Л. Толст.) 3 Изобразить чувство, которое я испытывал в то время, очень трудно. (Кор.) 4 Это было помещение, откуда спускались в шахту. (Сераф.) 5 Уже давно поспела полевая клубника, лакомиться которой нам позволяли вдоволь. (Акс.) 6 Тропинка всё поднималась вверх и, наконец, пропадала в облаке, которое ещё с вечера отдыхало на вершины горы. (Лерн.) 7 Посреди комнаты стоял большой стол, на котором расстипалась карта района. (Никол.) 8 А сверху всё чаще и чаще сыпались дождевые капли, которых никто не замечал. (Никол.)

550. Перепишите предложения, заменяя причастные обороты придаточными определительными предложениями. Укажите, от чего зависит падеж союзного слова который. Copy out the following sentences, replacing the participle constructions by attributive clauses. What does the case of the conjunctive word который depend on?

Образец Model Нижнегородер продолжал работать над чертежами, начатыми им ещё на прошлой неделе. — Нижнегородер продолжал работать над чертежами, которые им были начаты ещё на прошлой неделе.

I. 1. Денисов кивнул головой казаку, стоявшему подле него. (Л. Толст.) 2 Вокруг раскинулись большие сады, зараженные призрачными яблонями. (Город.) 3. Кирпичи, садившиеся на телеграфные столбы, становились серыми от пыли, поднятой движением сотен и тысяч колес и грузов. (Город.) 4 Окна дома, окружавшего двор, были плотно закрыты ставнями. (Кат.) 5. В раскрытую выстежку Пётр увидел кочнату, заваленную слюнажной грязью. (Кат.) 6 У него был вид человека, занятого очень тяжёлой и, очень спешкой работой.

II. 1. Рано утром на заводской улице стади рабочие, направляющиеся к заводу. 2. Представитель, увеличивающее

в полтора́ раза, было горячо одобрено коллекти́вом. 3. Ра-  
бочий сиял с патрона деталь, только что законченную им,  
и бе́режно поставил её на тубочку. 4. Маленькие лампочки,  
ярко горевшие над станка́ми и прикрытые крашеными же-  
стяны́ми абажура́ми, оставали́сь в мягком полуимра́ке весь  
цех. 5. На длинных столах стояли готовые детали, тускло  
поблескивающие металлическими. 6. Продукция, выпускаемая на-  
шим заводом, известна всему Советскому Союзу своим  
хорошим качеством.

#### ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Обособленный причастный об-  
орот всегда выделяется в речи пау-  
зой, независимо от его места по  
отношению к определяемому слову

Необособленный причастный  
оборот с определяемым словом  
читается без пауз

A detached participle construc-  
tion is invariably set off by a  
pause, irrespective of its position  
in relation to the word it quali-  
fies

Likewise no pause is made  
between a non detached parti-  
ciple construction and the word  
it qualifies

651. Прочитайте предложения. Обратите внимание на различие  
в интонации при чтении предложений левого и правого столбцов.  
Read the following sentences. Note the difference in intonation between  
the sentences in the left and the right hand columns.

Высокая, пригретая солнцем  
трава начинает испускать  
густой, приторно-медовый  
запах.

Небо совсем очистилось, и  
только весело бегущие  
вдоль тротуаров ручьи напо-  
минали о прошедшем  
дожде.

Стойший на вышке Лукаш-  
ка был высокий и красивый  
малый.

Новая, недавно выстроен-  
ная больница стояла высо-  
ко на горе.

За столом рылся в книгах

Высокая трава, пригретая  
солнцем, начинает испус-  
кать густой, приторно-ме-  
довый запах. (Чех.)

Небо совсем очистилось, и  
только ручьи, весело бе-  
гущие вдоль тротуаров,  
напоминали о прошедшем  
дожде. (В. Некр.)

Лукашка, стойший на выш-  
ке, был высокий и краси-  
вый малый. (Л. Толст.)

Новая больница, недавно  
выстроенная, стояла вы-  
соко на горе.

За столом рылся в книгах

приехавший недавно из станицы. счетовод, недавно приехавший из станицы.

552. Перепишите предложения, сделайте необособленные причастные обороты обособленными. Copy out the following sentences. Make the non-detached participle constructions detached.

Образец Model: Поваренная соль относится к растворимым в воде солям — Поваренная соль относится к солям, растворимым в воде

I. 1. Блестящие предметы резко отражают падающие на них лучи света. 2. Ученые расположили в лесу специальные приборы и обнаружили, что погруженный в ночную тишину лес на самом деле наполнен писком и криком его обитателей. 3. Когда произнесенный нами звук возвращается к нам, мы слышим эхо. 4. На современных заводах все больше появляется оборудованных новейшими станками-автоматами цехов.

II. 1. Видевшаяся из-за деревьев река блестящей лентой вилась по равнине. 2. Кое-где перерезанное неглубокими овражками широкое поле блестит мокрой землей и нежной зеленью. 3. Хаджий Мурат выхватил пистолет из-за пояса и направил лошадь прямо на заграждивших дорогу людей... (Л. Толст.)

553. Перепишите предложения, расставая знаки препинания. Copy out the following sentences. Inserting the required punctuation marks.

1. Пролившаяся коротким дождем туча уходила на юг а на западе уже открылось синее летнее зарево. 2. Пыль поднятая стадочком золотилась под берегочком. 3. Толстые сломанные ветки сосны покрытые желтоватой пленкой были полны смолы. 4. В саду щипали траву привязанный к дереву теленок. 5. Окружавшие Марии величественные здания казались парисованными слабой краской. 6. Посред личинея к лесу и врывалась в чащу листьев цветов трав и солнечного света золотящего могучие стволы. 7. В избиночке одетый по-походному Лобов явился в лазарет. 8. Выбрзши падающим свинцовым корабли казались покинутыми ни одного человека не было видно на палубах. 9. Мы подплыли к каменистой площадке занесенной песком и ракушками.

(По К. Пустовскому)

**Задание 4** Подберите глагляющие слова к причастиям, которые встречаются в данных предложенийах. Включите причастные обороты в данные предложения для их заполнения.  
Supply modifying words to the participles in the following sentences. Insert the participle constructions thus obtained in the sentences and write them down.

Образец Model Обсуждаемый вопрос был интересным и важным — Вопрос, обсуждаемый на конференции, был интересным и важным.

- 1 Раздавшийся стук привлек всеобщее внимание
- 2 Группы тренировавшихся спортсменов шли во всех углах стадиона
- 3 Сверкающий снег лежит на земле толстым слоем
- 4 Со двора доносятся голоса играющих детей
- 5 Вспугнутые птицы возвращаются на прежние места, к коряжкам
- 6 Сломанное дерево упало недалеко от дома
- 7 Юноша внимательно проштудировал отмычные страницы

#### ПРИЧЕСТАНИЕ ЧАСТИ

Причастный оборот, стоящий перед определяемым словом и обособляющийся в следующих случаях

- а) если определяемое слово выделено личным местоимением напр.

Окруженные успехом мы решили испытать себя на более трудном деле

- б) если причастный оборот имеет добавочное обстоятельственное значение, причинное, эстетическое или временное в этом случае он относится также к сказуемому, напр.

Убежденный в своей правоте брат горячо отстаивал свой мнение

- в) если причастный оборот отделен другими словами от определяемого слова, напр.

Окруженными стиремик лапами, вдали возвышалась красавица дом

**Задание 5** Перепишите предложения, расставляя знаки препинания. Прочтайте предложения, выделяя интонационно обособленные при

A participle construction preceding the word it qualifies is detached in the following cases

- (a) if the word qualified is a personal pronoun e.g.

(b) if the participle construction has an additional adverbial meaning viz of cause concession or time in this case the participle construction is also an adjunct to the predicate verb, e.g.

- (c) if the participle construction is separated by other words from the word it qualifies e.g.

частные обороты. Copy out the following sentences, inserting the required punctuation marks. Read these sentences aloud, setting off the detached participle constructions by the inflexion of the voice

1. Немногого озадаченный Крестый Ивáнович на мгновение будто прирос к своему креслу. (Дост.) 2. Он мельком вспомнил о матери и пронизанный горячим уколом боли с усилием отогнал мысль о ней. (Шол.) 3. Залитые солнцем сплелись за рекой гречаные и пшеничные нивы. (Фад.) 4. Много раз обстрелянный в пути трёхтонный состав Артёма пробился к Дону и благополучно переехал мост. (А. Толст.) 5. Покрытая багровым облаком всходила луна и еле еле освещала дорогу. (Чех.) 6. Занесённая глубоким снегом печально чернеет промысловая избушка. (Сераф.) 7. Чуткий зачастую понимающий без слов Рахимов положил передо мной настольку. (Бен.) 8. Утомлённый новички впечатлёнными я заснул ранее обычновенного. (Анс.)

556. Перепишите предложения, заменяя выделенные существительные личными местоимениями и обособляя относящиеся к ним придаточные обороты. Прочтайте предложения вслух. Copy out the following sentences, substituting personal pronouns for the italicized nouns and making the participle constructions qualifying them detached. Read your sentences aloud

1. Ветер с силой раскачивал деревья. Потерявшие последние листья и покривевшие от дождя деревья жалобно стонали под его порывами. 2. По широкому шоссе, залитому солнцем, ехали два побеженных автомобилей. Сверкающие свежей красной и никелевой автомобили имели праздничный вид. 3. Ученик только что вернулся с лыжной прогулки. Раскрасневшиеся от мороза ученики весело рассаживались за свои парты. 4. Один из боксёров начал заметно уставать. Дважды уже отброшенный сильным ударом боксёр еле удерживался на ногах.

557. Перепишите предложения, расставляя знаки препинания. Copy out the following sentences, inserting the required punctuation marks

1. Солнце блестало и на только что распустившейся листве и на молодой девственной траве и на всходах хлебов и на рыбьи быстрой реки видневшейся влево от дороги. (Л. Толст.) 2. Охваченные единственным чувством они медленно пошли рядом. (Пан.) 3. Обожжённый и изволнивший до край-

ности Урбенин отошёл от стола и стал к нам боком. (Чех.) 4. Около полудня обыкновенно появляется множество круглых высоких облаков золотисто-серых с нежными белыми краями. Подобно островам разбросанным по бесконечно разлившейся реке обтекающей их глубоко прозрачными рукавами ровной синевы они почти не трогаются с места. (Тург.) 5. Вдруг вся степь всколыхнулась и охваченная ослепительно голубым светом расширилась. (Горьк.) 6. Я бережно поднял упавший в грязь цветок. (Тург.)

558. Прочитайте текст и перескажите его, употребляя причастные обороты Read the following text and retell it, using participle constructions

В начале марта 1874 года из Москвы на юг уходил поздно. На плохо освещённой платформе толпились провожающие.

Человек лет тридцати, в полушибке и инженерской фуражке готовился совершить путешествие на передней площадке паровоза.

— До свидания, господин Яблочкин, — волнованно говорил юноша-телеграфист, — от души желаю Вам успеха.

Попрощавшись с друзьями, Павел Николаевич Яблочкин взобрался на площадку паровоза. Вместе с ним был аппарат, состоявший из электрической дуговой лампы и регулятора с часовым механизмом. От лампы тянулись провода соединявшие её с батареей, которая находилась в багажном вагоне.

Кочегар хотел зажечь спереди паровоза масляную лампу, служившую фонарем для освещения пути, но Яблочкин остановил его. «Сегодня не нужно, приятель».

Когда же был дан третий звонок, по соседней платформе промчалась мальчишка-газетчик, выкрикивая последние новости. «Московский листок», «Московский листок!» В лавке купца Бородулина повешенное керосиновое освещение. Конец свечачи наступает век керосина!»

«Век керосина!» — повторил Яблочкин и подмигнул телеграфисту.

Раздался свисток, позднел тронулся, и в тот же момент вспыхнул яркий электрический свет. Яблочкин включил дуговую лампу.

Перрон опустел. Дрожащий от холода телеграфист вернулся в помещение станционного телеграфа. Он объяснял товарищу значение опыта, предпринятого Яблочкиным, и

с жаром убеждал их, что когда-нибудь на всех паровозах будут электрические фонари, и крушения прекратятся.

А позд, прорезавший ослепительным светом темноту марта ской ночи, мчался по глухим просторам

559. Составьте рассказ, используя газетный материал. Включите в него предложения с причастным оборотом. Compose a short story, using newspaper material. Make use of sentences containing participle constructions.

560. Перепишите текст, расставляя знаки препинания. Copy out the following text, inserting the required punctuation marks.

Птицы питаящиеся рыбой обладают замечательным умением ловить её. Они ловят рыбу преимущественно на мелком месте где легче всего заметить добычу плывущую на не большой глубине. Птица издали намечает рыбку и стремительно бросается на её спину причём никогда не даёт промаха. С трепещущей в клюве добычей она поднимается в воздух и отрывается подобно собаке вылезшей из реки. После этого птица направляется к гнезду в котором её ожидают проголодавшиеся детёныши.

Нередко случается что пойманная птицей рыба оказывается слишком большой тогда хищник увлекается ею в море и через некоторое время тонет. Хотя птица борется и старается высвободить завязшие в рыбе когти однако после нескольких погружений в воду силы её до того ослабевают что она не в состоянии бывать сопротивляться рыбе мчущей её в море и умирает. Морской орёл враг рыболова как только видит птицу преследующую добычу прыгается чтобы потом высокочить из засады и отбить у неё пойманную ею рыбку. Эти орлы строят огромные гнёзда почещающиеся на вершинах неприступных деревьев склонившихся над морем и на скалах островов рассеянных в море.

561. Перепишите текст, расставляя знаки препинания. Определите, чем обусловлено употребление того или иного вида встречающихся в тексте причастий. Copy out the following text, inserting the required punctuation marks. Account for the use of the particular aspect of the participles in the text.

Радиоактивные вещества и меченный атом совсем недавно вошедшие в обиход сегодня уже широки применяются в промышленности науке медицине агротехнике... Для того

чтобы собрать воедино всё новое что создано в области мирного использования ядерной энергии в советской столице открыт универсальный магазин «Изотопы».

Над огромным зданием голубым светом горят надписи на трёх языках. «Атом для мира». Яркие витрины переливающиеся разными красками. На одной из них — раскинувшаяся севериногой раковиной блуза которую методически уничтожает энергия ядра...

Чтобы рассказать о всех функциях уже возложенных на изотопы надо написать обычную книгу. С их помощью легко обнаружить изъяны в толще металла проверить качество сварки на расстоянии проконтролировать количество жидкости оставшейся в цистерне или трубопроводе пересчитать сколько деталей сошлого с конвейера осуществить агрономические опыты...

Продавший подбирают то что требуется заказчику рассказывают о применении того или иного изотопа. Заказ оформляется в магазине а покупка доставляется потребителям со складов. На витринах и прилавках — только имитации впрочем совершиенно не отличимые от оригиналов. А сам изотоп хранится за надёжными стенами специальных сейфов или в бассейнах-хранилищах откуда их в специальной таре доставляют потребителям. Перевозка некоторых источников излучений весом в несколько граммов требует контейнера весом в сотни килограммов.

За короткое время новый магазин завоевал большую популярность. В его залах встретишь людей приехавших из самых разных уголков страны или из-за границы.

Мирный ядерный прочно вошёл в жизнь советских людей.

### ДЕЕПРИЧАСТНЫЙ ОБОРОТ THE VERBAL ADVERB CONSTRUCTION

562. Прочтите предложения. К выделенным деепричастным оборотам поставьте вопросы. Определите, каким членом предложения они являются. Обратите внимание на знаки препинания и место деепричастного оборота в предложениях. Read the following sentences. What questions do the italicized verbal adverb constructions answer? What is their function in the sentence? Note the punctuation and the position of the verbal adverb constructions in the sentences.

- Лошадь пьёт, задумчиво роняя чистые лапы. (Сераф.)
- В лесу гулко, перебивая друг друга, заливались соловьи.

вый. (Верес.) 3. Старик, уходя из дома, оставил Гарту ключ от библиотеки. (Пауст.) 4. Отправив Метешу в разведку, Левинсон наказал ему во что бы то ни стало вернуться этой же ночью. (Фад.) 5. Забравшись в глухое место, Левинсон почти потерял связь с другими отрядами (Фад.) 6. Он был уверен, что при большом желании, наложив сий, человек самых средних способностей может добиться чего угодно. (Пан.) 7. Очень торопясь попасть вовремя домой, Павла всё же задержалася из мгновение перед усадьбой Тумановых. (Н. Остр.)

#### ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Деепричастный оборот на письме выделяется запятыми. При чтении он всегда выделяется паузой независимо от его места в предложении.

Деепричастный оборот так же, как и причастный оборот, употребляется главным образом в письменной речи; в художественной, научной, деловой и политической литературе Заменяя придаточные предложения и сказуемые, выражющие добавочные действия, он способствует краткости, сжатости речи.

The verbal adverb construction is set off in writing by commas. In speech it is invariably set off by a pause irrespective of its position in the sentence.

Like the participle construction, the verbal adverb construction is chiefly used in the written language, i.e. in fiction, in scientific, business and newspaper language. Replacing subordinate clauses and predicates, which express attendant actions, it makes for greater brevity, conciseness of speech.

563. Прочитайте текст. При чтении следите за интонацией. Укажите деепричастные обороты. Определите вид деепричастий, выделите их суффиксы. Read the following text, paying attention to your intonation. Point out the verbal adverb constructions. State the aspect of the verbal adverbs and indicate their suffixes.

Понаблюдаем за каплями дождя. Каждая капля, упав, например, на ровную поверхность песка, оставляет след в виде маленького углубления. На покатой поверхности земли капли, собравшись в маленькие струйки, уносят с собой мельчайшие частички почвы. Эти маленькие струйки, образовав в почве ложбинки и рыхтиши, при последующих дождях увеличивают их. С каждым лифцем всё более и более разрастаются они в глубину и длину, образуя овраги.

Собираясь с большого пространства, потоки и ручьи сливаются в овраги, вырывая из дна оврага ямы.

Подхватывая землю и песок, вода уносит их вниз, отлагая толстым пластом на полях и лугах или приносит их в реки, озёра и пруды.

В народе овраги называют болезнью земли, так как они приносят огромный вред сельскому хозяйству, разрушая большие площади земли.

564 Прочитайте предложения. Определите субъект действий, обозначенных глаголо-сказуемым и обстоятельством деепричастием. Read the following sentences. Find the subjects of the predicate verbs and of the verbal adverbs used as adverbial modifiers

1. Я вытянул шею, жадно приступившись (Бек.) 2. Обрываясь крутыми уступами с прибрежных высот к самому морю, хмуро надвинулся дремучий лес. (Сераф) 3. Опустив голову, он слушал рассказ своего друга. 4. Сергея лёг на спину и долго так лежал, закинув за голову свои чёрные от загара руки. 5. Вновь взял карапдаш, Панфилов опять стал смотреть на карту. (Бек.) 6 Рассыпалась искрами, тускнея, огни исчезли. (Бек.)

#### ПРИМЕЧАНИЕ · NOTE

В предложениях, содержащих деепричастный оборот, субъект действий, обозначенных глаголом сказуемым и обстоятельством деепричастием, всегда один и тот же.

In sentences containing a verbal adverb construction, the subject of the actions of the predicate verb and of the verbal adverb used as an adverbial modifier is one and the same.

565. Определите, к какому предложению из каждой пары, (а) или (б), можно отнести деепричастный оборот. Составьте предложения с деепричастным оборотом и запишите их. To which sentence of each pair, (a) or (b), could the verbal adverb constructions given in the left-hand column be supplied? Make sentences with these constructions and write them down.

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 1. Выйдя из берегов и<br>разливвшись, | a) река затопила луга.<br>б) луга оказались под водой. |
| 2. Сев за рояль,                      | а) раздались звуки вальса.<br>б) она сыграла вальс.    |

3. То удаляясь, то приближаясь,  
а) за рекой звенела чья-то  
песня.  
б) мы слушали звенящую пе-  
сню.
4. Просидев над книгой целый день,  
а) у меня к вечеру разболелась голова.  
б) я к вечеру почувствовал головную боль
5. Узнав об отъезде друга,  
а) я опечалился.  
б) настроение у меня упало.

566 Перепишите предложения, вставляя подходящие по смыслу деепричастия с пояснительными словами из данных справа *Copy out the following sentences, inserting verbal adverb phrases from the right hand column to fit the sense*

1. ..., я услышал незнакомые голоса.  
... они вскоре умолкли.  
2. Он поздоровался со мною, ...  
Его приветствие тронуло меня, ...  
3. Мальчик радостно улыбался, ...  
Улыбка играла на губах мальчика, ...  
4. Девушка не шевелилась, ...  
Руки девушки, ..., были неподвижны.

перейдя на шёпот  
подойдя к двери  
вызывав теплое чувство в моей душе  
крепко пожав мне руку  
дёлкая его лицо счастливым  
глядя в окно вагона  
опирясь на гранит набережной  
облокотясь на гранит набережной

567. Прочтите предложения. Обратите внимание на употребление видов деепричастия. *Read the following sentences. Note the aspects of the verbal adverbs.*

I. I. Читал мой отец очень медленно, задерживаясь на трудных словах, запинаясь на переносах. (Бор.) 2. Медленно, спотыкаясь и хватаясь за стволы деревьев, Анна побрела в город. (Пауст.) 3. Ветер ударили его [Воронёва] в спину и, надувая шинель парусоч, подталкивал к обрыву. (Павл.)

II. 1. Начитавшись книг, Аифиса часто представляла себе в какой-то чудесной стране. (Пауст.) 2. Самолёт пролетел совсем низко и, сделав круг, приземлился недалеко

от дороги (Баб.) 3 Сухой вспер пахнул в открытое окно, наполнив комнату мелкой едкой пылью 4 Возвращая прочитанную книгу, он неизменно брал у меня ибую 5 Сыграв без ошибки какую нибудь трудную пьесу, сын опускал скрипку и торжествующе смотрел на меня

#### ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Если деепричастие обозначает действие происходящее одновременно с действием обозначенным глаголом сказуемым то оно обычно образуется от глагола несовершенного вида независимо от времени вида и наклонения глагола сказуемого напр

Он читает текст  
Он прочитал текст  
Вы бы читали текст  
Читайте текст

If a verbal adverb expresses an action simultaneous with that of the predicate verb it is generally formed from an imperfective verb, irrespective of the tense aspect and mood of the predicate verb e.g

выпадывая незнакомые слова

Если деепричастие обозначает действие происходящее раньше или позже действия обозначенного глаголом сказуемым то оно обычно образуется от глагола совершенного вида напр

If a verbal adverb expresses an action previous or subsequent to that of the predicate verb it is generally formed from a perfective verb e.g

Попрощавшись, они разошлись

Деепричастие обозначающее последующее действие встречается значительно реже В этом случае глагол сказуемое всегда совершенного вида, напр

Verbal adverbs expressing subsequent actions are much less common in Russian. With them the predicate verb is invariably of the perfective aspect e.g

Собака вышла из воды и отряхнулась обрызгав стоявших на берегу мальчиков

Деепричастие совершенного вида, обозначающее предшествующее действие, употребляется даже тогда, когда в предложении говорится об обычно происходящем или повторяющемся действии Ср.:

*Посмотрев фильм, он делался впечатлённым со своим другом (обычно·generally)*

*Посмотрев фильм, он поделился впечатлениями со своим другом (однажды·on one occasion)*

Реже предшествующее повторяющееся действие может быть обозначено деепричастием несовершенного вида, напр.

*Вставая на рассвете, отец с сыном ехали или к морю.*

A perfective verbal adverb expressing a previous action is used even when a habitual or recurrent action is described Cf.:

Less frequently a previous recurrent action is expressed by an imperfective verbal adverb, e. g.:

568. Перепишите предложения, образуя деепричастия от глаголов нужного вида из данных в скобках Copy out the following sentences, supplying verbal adverbs formed from the verbs of the required aspect chosen from those given in brackets

1. По улице, (подпрыгивать, подпрыгнуть) в темноте на камнях, гремели колеса. (Баб.) 2. (Проходить, пройти) полверсты, Бобров взобрался на пригорок. (Купр.) 3. С восходом солнца туман жмётся к земле и исчезает, (оставлять, оставить) на траве лишь блестящие горбушки росы. (Баб.) 4. Каждое утро Лéна вставала рано и (готовить, приготовить) завтрак, будила детей. 5. (Освобождаться, освободиться) от вещей, Лебитьев прошёл через городок к реке. (Пауст.) 6. Завод спускался вниз тремя громадными природными площадками. Во все направления сновали маленькие паровозы. (Показываться, показаться) из самой нижней ступени, они с произительным свистом летели наверх, чтобы сбросить руду и кокс в самую трубу дачной печи. (Купр.)

#### ПРИМЕЧАНИЕ · NOTE

Если деепричастный оборот выступает в предложении в качестве обстоятельства образа действия, то деепричастие обозначает:

The verbal adverb in a verbal adverb construction fulfilling the function of an adverbial modifier of manner may denote:

а) действие, сопутствующее действию, обозначенному сказуемым. В этом случае деепричастие образуется всегда от глагола несовершенного вида, а сказуемое чаще выражается глаголом несовершенного вида, реже — совершенного вида, напр.:

*Бросаясь вперёд, опрокидываясь на спину, пёс  
пытался порадить цель.  
Девочка пробежала мимо меня, шлёпая  
по полу босыми ногами.*

б) состояние как результат ранее совершившегося действия. В этом случае деепричастие все гда образуется от глагола совершенного вида, напр.:

*Она слушала меня мечта, мэко опустив голову.  
На крыльце, положив морду на лапы, калбчиком  
свернувшись стягая ёнчая собака (Бун.)*

569 Прочитайте предложения. Определите вид деепричастий и глаголов-сказуемых. Объясните их употребление. Read the following sentences. State the aspect of the verbal adverbs and of the predicate verbs. Account for their use.

1. Затаив дыхание, не отрывая взгляда от губ отца и боясь упустить хоть одно слово, уносился я детской фантазией в непостижимый и чудесный мир сказки. (Бор.)
2. Внизу молодой куст малины, почти сухой, без листьев, искривившись, тянется к солнцу. (Л. Толст.)
3. Он сидел против меня, облокотившись на перила, и, притянув к себе ётку спрёни, обрывал с неё листья. (Л. Толст.)
4. Молодой воробей упал из гнезда... и сидел неподвижно, беспомощно растопырив едвá прораставшие крыльшки. (Тург.)
5. Пригнув к земле шею и голову, растопырив крылья и шипы, прямо на неё шёл серый гусь. (Чех.)
6. Ястреба плавно носились над полями и часто останавливались на месте, быстро махая крыльями и распустив хвост веером. (Тург.)

570. Перепишите предложения, образуя деепричастия от глаголов нужного вида из данных в скобках. Copy out the following sen-

(a) an action accompanying that denoted by the predicate. In this case the verbal adverb is invariably formed from an Imperfective verb and the predicate is generally an Imperfective verb, less frequently, a perfective one, e.g.:

(b) a state which is a result of some previous action. In this case the verbal adverb is invariably formed from a perfective verb, e.g.:

tences, supplying verbal adverbs formed from the verbs of the required aspect chosen from those given in brackets.

1. Мимо очарованных мальчиков пробежал настоящий паровоз, (толкать, толкнуть) перед собой тэндер. (Кат.)  
2. (Знакомиться, познакомиться), он назвал себя (Бек.)  
3. Даша садилась то боком, то (поджимать, поджать) ноги. (А. Толст.) 4. Шёл он медленно, (проваливаться, провалиться) в рыхлый снег и (выбирать, выбрать) дорожку среди поваленных деревьев. (Пауст.) 5. (Отодвигаться, отодвинуть) стакан, он слушал, слегка склонясь ко мне, вглядываясь в меня, будто (различать, различить) в моих словах что то большее, чем сам я вкладывал в них. (Бек.) 6. Аифиса стояла на палубе, (облакачиваться, облокотиться) о борт, и смотрела на крутой берег реки, заросший жёлтыми цветами. (Пауст.) 7. Опять весна. Она подходила к городу шаг за шагом, (давать, дать) знать о своём приближении особыми знаками. (Пан.)

571. Прочитайте предложения в левом и правом столбцах, содержащие синонимичные конструкции. Определите синтаксическую функцию выделенных частей предложений. Read the sentences in the left and the right hand columns, which contain synonymous constructions. What syntactical function do the italicized phrases fulfil?

Раненый лежал без памяти  
с безжизненно выпянутыми  
ми по оделу руками.

Несколько минут он сидел  
с закрытыми глазами и как  
бы прислушивался к течению  
ночи.

Лебеди с изогнутыми длинными  
шёлями чутко прислушиваются к лесному щоку.  
Левинсби ехал нечного впереди, задумчивый, с опущенной головой.

Раненый лежал без памяти,  
безжизненно выпятив руки  
по оделу. (Фад.)

Несколько минут он сидел,  
закрыв глаза, и как бы  
прислушивался к течению  
ночи. (Пауст.)

Лебеди, изогнув длинные шеи,  
чутко прислушиваются к  
лесному щоку. (Сераф.)

Левинсби ехал нечного впереди, задумчивый, опуская голову. (Фад.)

#### ПРИМЕЧАНИЯ - NOTE

Деепричастный оборот, выражющий результат ранее совершенного действия, может быть

A verbal adverb construction expressing the result of a previous action may be replaced by a con-

заменё: конструкциями, содержащими причастие или прилагательное, а иногда — причастным оборотом, одиночное деепричастие — прилагательным или причастием.

Такая замена возможна лишь в том случае, если она не искажает смысл.

Возможность замены деепричастного оборота причастным свидетельствует о близости подобных конструкций.

structure containing a participle or an adjective, or, occasionally, by a participle construction, a verbal adverb by itself may be replaced by an adjective or a participle.

Such a substitution is possible only if it does not distort the meaning.

The fact that a verbal adverb construction can be replaced by a participle construction brings out the similarity between these constructions.

572. Перепишите предложения, преобразуя выделенную часть предложения в деепричастный оборот Copy out the following sentences, changing the italicized phrases into verbal adverb constructions.

Образец Model Он *стоял* передо мной со скрещенными на груди руками. — Он *стоял* передо мной, скрестив на грудь руки.

1. Егрушка лежал на спине с загажинами под голову руками и глядёт вверх, за пёбо. 2. Широко открытыми глазами мать смотрела на сына: он казался ей совсем другим. 3. Наталья, задумчивая, с бесподобно опущенными руками, неподвижно стояла у окна. 4. Рядом с Настей бежал с поднятым вверх хвостом небольшой лохматый пёс. 5. Ковь лежал на боку с согнутыми передними ногами, с оскаленными зубами, с выкоченными большими стеклянными глазами, точно он и мертвый собирается скакать.

573. Составьте предложения, употребляя данные деепричастия с подчинительными словами. Запишите их. Compose sentences, using the following verbal adverb phrases. Write them down.

1. Покончив с работой, ... 2. Приехав в город, ...  
3. Живя в Москве, ... 4. ..., заложив руки за спину. 5. ..., не разбирая дороги 6. ..., ушёдев знаковые лица.

574. Перепишите предложения, добавляя деепричастный оборот. Деепричастия образуйте от глаголов, данных в скобках. Copy out the following sentences, supplying verbal adverb constructions with verbal adverbs formed from the verbs given in brackets.

1. Он поздорвался, (пожать) ... 2. (Тренироваться) ....  
вы можете стать хорошим спортсменом. 3. (Желать) ...  
мы вышли из дома очень рано. 4. Воробы, (перелетать)  
..., весело чиркали. 5. Он задумался над книгой, (прочитать) ... 6. Друзья, (слушать) ..., громко смеялись

575. От данных ниже глаголов образуйте деепричастия, дополнив их поясняющими словами. Составьте предложения с полученными словосочетаниями. Form verbal adverbs from the following verbs and supply modifying words to them. Compose sentences with the phrases thus obtained.

Образец. Model: прийти — прийти домой Придя домой, он разобрал свой книги

прийти, унести, отдавать, отвестий.

576. Составьте предложения с деепричастным оборотом, используя данные глаголы: один — в качестве сказуемого, от другого образуйте деепричастие. Compose sentences with verbal adverb constructions, using the following pairs of verbs, one as the predicate, the other to form the verbal adverb from

Образец. Model: прикрыть — выйти — Он вышел из комнаты, прикрыл плавно за собой дверь

оглянуться — увидеть, торопиться — вставать, уехать —  
осмотреть, заметить — удивиться, читать — выписывать.

577. Составьте предложения с деепричастным оборотом, образуя деепричастия от данных глаголов. Compose sentences with verbal adverb constructions, forming the verbal adverbs from the following verbs

а) перенести, разбить, путешествовать, бегать, открывать.

б) собраться, собрать; приниматься, принимать; познакомиться, познакомить.

578. Прочтайте предложения. Укажите, к какому члену безличного предложения относится деепричастный оборот и чем выражен этот член предложения. Read the following sentences. Point out the parts of the sentence to which the verbal adverb constructions are adjuncts and state what parts of speech they are

1. Кажется, шепчут колбася друг другу:  
Скучно нам слушать осеннюю выногу,  
Скучно склоняться до самой земли,  
Тучные вёдра купая в пыли. (Некр.)

2. Мне хорошо, колосья раздвигая,  
Прийти сюда вечернею порой.  
Стеной стоит пшеница золотая  
По сторонам тропинки полевой.  
И хорошо мне здесь остановиться,  
И, глядя вдаль, послушать, подождать...  
Шумят, шумят высокая пшеница,  
И ей конца и края не видать. (Исаак)

3. Слушая его, уже не хотелось ничего другого, как только  
вместе с ним грустить и улыбаться, вспоминать и думать,  
любить и ненавидеть. (Бор.)

#### ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Деепричастный оборот может относиться к главному члену безличного предложения в том случае, если действие (или состояние), обозначенное как деепричастием, так и главным членом безличного предложения, относится к одному и тому же лицу (или предмету), обозначенному в предложении существительным или местоимением в дательном падеже (в предложениях оно иногда опускается), напр.

Пришло (нам) было идти в школу поздно, выхаживая бодрящий  
воздух носы (субъект обозначен местоимением в дательном  
падеже - the subject is denoted by a pronoun in the  
dative)

Главный член безличного предложения, включающего деепричастный оборот, обычно имеет в своем составе инфинитив или выражен безличным глаголом (надо было  
было ходить, хорошо смотреть, хотеться и т.п.), напр.:

Глядя на его старания, хотелось надеяться, что его  
работа заслужит высокой оценки

A verbal adverb construction may be an adjunct to the principal part of an impersonal sentence if both the actions (or states) denoted by the verbal adverb and the principal part of the impersonal sentence are performed (or experienced) by the same person (or thing) expressed by a noun or pronoun in the dative (or sometimes omitted), e.g.:

The principal part of an impersonal sentence containing a verbal adverb construction generally includes an infinitive or is an impersonal verb (надо было ходить, хорошо смотреть, хотеться, etc.), e.g.:

Это объясняется тем, что деепричастный оборот почти всегда относится к глаголу, обозначая побочное действие, признак действия или различные обстоятельства, при которых совершается действие.

Поэтому деепричастный оборот очень редко (главным образом в литературном языке XIX века) входит в состав таких безличных предложений, главный член которых не имеет инфинитива или не выражен безличным глаголом, напр.:

Млеча сижу под окном тёмницы,  
Синее небо отсюда мне видно  
В небе играют все больные птицы,  
Глядя на них, мне и больно, и стыдно (Лерн.)

В современном русском языке в подобных случаях употребляется инфинитив с относящимися к нему словами, напр.:

Мне жаль расставаться с единицами  
Нам хорошо было работать вместе

This is accounted for by the fact that a verbal adverb construction is nearly always an adjunct to a verb and denotes an attendant action, a characteristic of an action or one of the various circumstances in which the action takes place

Therefore, a verbal adverb construction is rarely (mainly in the literary language of the 19th century) used in impersonal sentences whose principal part contains no infinitive or is not an impersonal verb, e.g.

In Modern Russian, in such cases an infinitive with modifying words is used, e.g.:

579. Определите, в какое предложение из каждой пары можно включить деепричастный оборот, данный справа. Составьте предложения с деепричастным оборотом и запишите их. In which sentence of each pair could the verbal adverb constructions given in the right-hand column be used? Compose sentences with these constructions and write them down

1. Весело нам было идти по полю, ...  
Нам было весело в поле, ...
2. В такую жару мне тяжело будет заниматься, ...  
В такую жару мне будет тяжело, ...
3. Мне жаль уезжать, ...  
Мне жаль, ...

собирать цветы  
сидя целый день в душной комнате  
не повидав друзей  
ещё раз

580. Дополните следующие безличные предложения деепричастными оборотами, образуя деепричастия от данных в скобках глаголов Supply verbal adverb constructions to the following impersonal sentences, forming the verbal adverbs from the verbs given in brackets.

1. Хорошо лежать на мягкой душёстой траве, (глядеть)...
2. Надо было достать чашу до стола, (не расплескать).
3. В мае было так тепло, что можно было искупаться, (не опасаться) ...
4. (Возвращаться) ..., надо было переходить реку вброд.

581. Прочтайте текст и перескажите его, употребляя деепричастные обороты. Read the following text and retell it, using verbal adverb constructions

Однажды после ужина Павел опустил занавеску на окно, сел в угол и стал читать, повесив на стенику, над своей головой жестянную лампу. Мать осторожно подошла к нему. Он поднял голову и вопросительно взглянул ей в лицо.

— Ничего, Паша... — послышалось она и ушла, смущённо двигая бровями. Но, постояв среди кухни минуту неподвижно, задумчивая, озабоченная, она чисто вымыла руки и снова вышла к сыну.

— Хочу спросить я тебя, — тихонько сказала она, — что ты всё читаешь?

Он сложил книжку.

— Ты сядь, мама...

Мать грузно опустилась рядом с ним и выпрямилась, насторожилась, ожидая чего-то важного.

Не глядя на неё, негромко и почему-то очень сурочно Павел заговорил.

— Я читаю запрещённые книги. Их запрещают читать потому, что они говорят правду о нашей рабочей жизни... Они печатаются тихонько, тайно, и если их у меня найдут, меня посадят в тюрьму, в тюрьму за то, что я хочу знать правду. Понял?

Ей вдруг стало трудно дышать. Широко открыв глаза, она смотрела на сына, он казался ей чуждым. У него был другой голос, ниже, гуще и звучнее. Он щипал пальцами тонкие пушистые усы и странно, исподлобья смотрел куда-то в угол. Ей стало страшно за сына и жалко его.

— Зачем же ты это, Паша? — проговорила она.

Он поднял голову, взглянул на неё и негромко, спокойно  
отвётил:

— Хочу знать правду.

(М. Горький)

582. Напишите небольшое сочинение на одну из данных тем, употребляя деепричастные обороты. «Утро в лесу», «Природа моего родного края», «На строительстве нового дома». Write a short composition on one of the topics, 'Morning in the Forest', 'My Native Countryside', 'The Building of a New House'. Use verbal adverb constructions

583. Прочитайте предложения, данные в левом и правом столбцах. Обратите внимание на то, как произведена замена однородных сказуемых с относящимися к ним словами деепричастными оборотами. Read the sentences in the left hand and the right hand columns. Note how one of the coordinate predicates with its modifiers has been replaced by a verbal adverb construction.

Чиркнула спичка и на секунду осветила лицо старика. Они спустились с горы, расположились лагерем у её подножья и развели костры.

На ветке ивы сидела маленькая серая птица и издавала дробный приглушенный треск.

Чиркнула спичка, и на секунду осветив лицо старика. Спустившись с горы, они расположились лагерем у её подножья и развели костры.

На ветке ивы сидела маленькая серая птица, издавая дробный приятный треск.

#### ПРИМЕЧАНИЕ · NOTE

In a sentence with coordinate predicates, one (or several) of a number of them can be replaced by a verbal adverb. The predicate replaced is either the less independent one or the one expressing an action previous to the other(s). If such a predicate has modifying words it is replaced by a verbal adverb construction, the copulative conjunction "и" being dropped, e.g.

В предложении с однородными сказуемыми одно (или несколько) из них может быть заменено деепричастием. При этом деепричастием заменяется то сказуемое, которое является менее самостоятельным или обозначает действие, происходящее раньше другого (других) по времени. Если к этому сказуемому относились пояснятельные слова, то при замене образуется деепричастный оборот, соединительный союз и опускается, напр.

Мать закрыла окно и медленно опустилась на стул.  
Мать, закрыв окно, медленно опустилась на стул.

554. Переведите предложения, заменив одно изказуемых др-  
причастием. Copy out the following sentences, replacing one of the  
predicates by a verbal adverb

- Мы шли и разговаривали.
- Ребята подпрыгивали и  
били мяч.
- Девушка обернулась и вскрикнула.
- Он за-  
молчал и задумался.
- Мы работали и напевали.

555. Переведите предложения, заменив одно изказуемых место с  
относительным к нему словом деепричастным оборотом. Определите,  
каким членом предложения станет деепричастный оборот. Copy out  
the following sentences replacing one of the predicates with its modifiers  
by a verbal adverb construct & State the function of the verbal ad-  
verb construction

- Бабушка оттолкнула меня и бросилась к двери.
- Я  
шёл по парку и думал о своих делах.
- Произошёл горя-  
тионеры вышли из палаток и направились к спортивной  
площадке.
- Юноши и девушки окружили гармошиста,  
смеялись и живописно разговаривали.
- Рыбаки молчаливо  
продвигались по побережью в воде и тащили за собой сети.

556 Прочтите предложения, данные в левом и правом столбцах.  
Обратите внимание на то как преобразуется замена придаточных пред-  
ложений деепричастными оборотами. Read the sentences in the left-  
hand and the right hand columns. Note how the subordinate clauses are  
replaced by verbal adverb constructions

После того как я уехал из до-  
ма, я начал самостоя-  
тельную жизнь в чужом  
городе.

Так как Алексей почувство-  
вал голод, он решил пообе-  
дать без брата.

Если вы выслушаете меня  
внимательно, вы легко  
поймёте меня.

Хотя я и не ожидал от этой  
поездки ничего хорошего,  
я всё же поехал вместе со  
всёми.

Уехав из дома, я начал  
самостоятельную жизнь  
в чужом городе.

Почувствовав голод, Алекс-  
ей решил пообедать без  
брата.

Выслушав меня вни-  
мательно, вы легко пой-  
мёте меня.

Не ожидая ничего хоро-  
шего от этой поездки,  
я всё же поехал вместе  
со всеми.

Деепричастным оборотом могут заменяться придаточные предложения времени, условия, причины и уступки.

Замена обстоятельственных придаточных предложений деепричастным оборотом возможна лишь в том случае, если подлежащие в главном и придаточном предложениях обозначают одно и то же лицо (предмет, явление). При этом союз опускается, сказуемое придаточного предложения заменяется деепричастием, соответствующего вида, подлежащее придаточного предложения опускается или заменяет местоимение подлежащее в главном предложении, напр.

*Когда мать подняла гблоуу, она увидела внимательные глаза сына*

*Подняв гблоуу, мать увидела внимательные глаза сына*

587. Перепишите предложения, заменив придаточные предложения деепричастными оборотами. Copy out the following sentences, replacing the subordinate clauses by verbal adverb constructions.

Образец Model *После того как я закинул педагогический институт, я поехал работать в деревню — Закинув педагогический институт, я поехал работать в деревню*

1. Так как лошади пачкали запах копыши и травы, они потянули поводья, пошли веселее и сами завернули во двор.
2. Однажды, когда я вернулся поздно вечером домой, я узнал, что ко мне несколько раз заходил мой товарищ.
3. Хотя Николай много сил и внимание отдавал работе, он всё же находил время, чтобы заниматься спортом.
4. Вы ко всему привыкнете, если проживёте здесь ещё несколько месяцев.
5. Если вы используете в своей работе этот метод, вы получите наилучший результат.

Verbal adverb constructions may replace clauses of time, condition, cause and concession

Adverbial clauses can be replaced by verbal adverb constructions only if the subjects in the principal and the subordinate clauses denote one and the same person (object, phenomenon). In that case the conjunction is omitted, the predicate of the subordinate clause is replaced by the verbal adverb of the corresponding aspect, the subject of the subordinate clause is either omitted or used instead of the subject pronoun in the principal clause, e.g.

558 Перечислите предложенные заменяя придаточные предложения  
две частиами оборотами (см. пристава : e) Copy out the fol-  
lowing sentences, replacing the subordinate clauses by verbal adverb  
constructions ( see Note below )

Образец Model Человек и растры грошил несколько кипчаков  
очи не спали обмотав гривы — Произошло как можно  
更容易 в будущем все же не спали обмотав  
пришли

I 1 Хотя я побывал тоже однажды в Ясној Поляне  
по дорогу туда я не завинил 2 Хотя все свое время  
юноша отдавал работе и заканчивать ее в срок он не мог  
3 Хотя я провел свое детство на Волге плавал я неважко

II 1 Когда испарения накапливаются в воздухе они  
образуют грозовые облака 2 Когда солнечный луч про-  
ходит через стой влажного воздуха он образует много-  
цветную радугу

#### ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Если главное предложение соединяется  
за счет придаточным двойным сою-  
зом (хотя, но если, то когда  
так и др.) то в разные времена  
одна из частей придаточного пред-  
ложения опускается обе  
части двойного союза напр.

If the subordinate clause is  
joined to the principal one by a  
correlative conjunction (хотя,  
но если, то когда и т.д.)  
both parts of the conjunction are  
omitted when the clause is re-  
placed by a verbal adverb con-  
struction e.g.

Если вы посмотрите в микроскоп на каплю чистой воды,  
то вы увидите там множество маленьких живых су-  
ществ. Посмотрите в микроскоп на каплю чистой воды  
вы увидите там множество маленьких живых существ

При замене предложения с  
союзом хотя но в главную часть  
предложений могут вводиться сло-  
ва еще же тем не менее од-  
нако все глядь которые обыч-  
но стоят сразу после под-  
лежащего напр.

When sentences to be changed  
contain the conjunction хотя но,  
the words все же тем не менее  
однако все глядь may be added  
to the principal clauses which  
generally immediately follows the  
subject e.g.

Хотя он несколько раз прочитал правило но не знал  
как его

Прочитав несколько раз правило он тем не менее  
(все же и т.п.) не запомнил его

589 Перепишите предложения заменяя придаточные сравнительные предложения деепричастными оборотами Copy out the following sentences replacing the adverbial clauses of comparison by verbal adverb constructions

Образец Model Он подался вперед словно желая рассмотреть меня — Он подался вперед словно желая расмотреть меня

1 Тени обтаков точно они омылись водою реки, становятся светлее (Тург.) 2 Вблизи моря звучат ласково, словно просят пустить их погреться к костру (Горьк.) 3 Парнишка перестал смеяться и смотрел на Метелицу с серьезным и радостным изумлением как будто ожидал от него чего то особенного (Фад.) 4 Учитель неторопливо шел по школьному участку, наклонялся к растениям, бережно касался цветов, словно здоровался с ними после долгой разлуки.

#### ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Деепричастный оборот может заменять сравнительное придаточное предложение с союзами как будто словно точно (только не с союзом как) В этом случае союзы не опускаются вместо союза как будто можно употреблять союз как бы, напр.

A verbal adverb construction may replace an adverbial clause of comparison containing the conjunction как будто словно от точно (but never the conjunction как) In this case the conjunction is not omitted the conjunction как бы may be substituted for как будто e.g.

Старик говорил с увлечением как будто изливал перед приезжим свою душу  
Старик говорил с увлечением как бы (как будто) изливал перед приезжим свою душу !

590 Перепишите предложения заменяя придаточные предложения деепричастными оборотами (см. примечание) Copy out the following sentences replacing the subordinate clauses by verbal adverb constructions (see Note below)

1 Так как бабушка наша — женщина добрышая, то она никогда не наказывает своих внуков 2 Когда я был еще матросом на корабле, я два раза ходил в дальнее плавание 3 Так как все мы очень хорошего мнения об этой

сидел у желёзной печки, переобуваясь. (Бек.) 5. Шквалы были так сильны, что Рогов зачмурялся точно от ударов и стоял несколько секунд не шевелись. (Фед.) 6. Женщина работала не отрываясь, и Рогов прошёл мимо, не замеченный ею. (Фед.) 7. Серёгей молча, исподлобья следил за ним. (В. Некр.) 8. Перевозчик грёб стоя. Он лениво окунал весла в тихую воду. (Пауст.)

#### ПРИМЕЧАНИЕ · КОТЕ

Деепричастные обороты и одиночные деепричастия обычно обособляются независимо от их места в предложении. Одиночное деепричастие не обособляется в следующих случаях:

а) если деепричастие образует со связанным одно смысловое целое, напр.

*Фёлк сидел благородившись, смотрела перед собой удивлёнными глазами (Пауст.)*

б) если деепричастие связано с обстоятельством сочинительным союзом, напр.

*Девочка говорила быстро и не умолкая.*

в) если деепричастие перешло в разряд наречий, напр.

*Он молча посмотрел на меня.*

г) если деепричастие стоит в конце предложения и имеет значение обстоятельства образа действия, напр.

*Мы шли не торопясь.*

595. Перепишите предложения, расставляя знаки препинания. Copy out the following sentences, inserting the required punctuation marks.

1. Чуть сутуяясь вобрав голову в плечи он сидел за большим столом просматривая какие-то бумаги. (Бек.)

Verbal adverb constructions and verbal adverbs by themselves are generally detached, irrespective of their position in the sentence. A verbal adverb by itself is not detached in the following cases:

(a) if the verbal adverb and the predicate make up one sense unit, e.g.

(b) if the verbal adverb is joined by a copulative conjunction to some adverbial modifier, e.g.

(c) if the verbal adverb has turned into an adverb, e.g.

(d) if the verbal adverb is at the end of the sentence and is used as an adverbial modifier of manner, e.g.

2. Они́ были подавлены ходи́ли сгро́бивши́сь и почи́ у каждого в глаза́х была́ та же трево́га что и у Щедрина́ (Пауст.)  
3. Онá неско́лько раз коротко вздохи́нула не то всхлýпывая не то задыха́ясь. (А. Толст.) 4. Жы́ли Артачоновы и с кем не знакомы́сь. (Горьк.) 5. Бесту́жев волну́ясь пошёл за Аиной. (Пауст.) 6. Молча онá прошлá через ёльник до вырубленной поли́ны. 7. Словно по уговору не изда́в ни звука девушки кину́лись к восёлку челькая в кустах за горе́лыми юкрами. (Фад.) 8. Я думаю он в состоянии был исполнить в сáмом дéле то о чём говорил шутя (Лерм.) 9. Ходи́л Тихон немно́го прихрámывая. 10. Спокойно и не торопя́сь Ляты́евский прилёг на кровáть закинул за голову руки. (Шол.)

596. I. Прочитайте идиomaticкие выражения (по происхожде-  
нию деепричастные обороты), которые часто употребляются в разго-  
ворной речи с глаголами, данными в скобках Read the following  
idiomatic expressions (originally verbal adverb constructions), which are  
frequently used in colloquial speech with the verbs given in brackets

(рабо́тать) засучив рукавá, (рабо́тать) спустя рукавá,  
(рабо́тать) не покладáя рук; (взяться за дéло) собравши́сь  
с силами; (слушать) затяну́в дыха́ние, (говорить) не переводя  
дух, (бежать) сложя голову.

II. Составьте предложения с тремя из данных выше выражений, используя их в качестве обстоятельств образа действия Compose three sentences each containing an expression chosen from those given above used as an adverbial modifier of manner

597. Перепишите предложения, вставляя после союза и деепри-  
частные обороты из данных ниже. Прочитайте эти предложения Copy  
out these sentences, inserting the following verbal adverb constructions  
after the conjunction и Read your sentences

Образец Model Елена замéтила менé и поздорвалась (привéт-  
ливо улыбнувшись) — Елена замéтила менé и,  
привéтливо улыбнувшись, поздорвалась.

отдвинув тяжёлое кресло, подняв её юсу; преодо-  
лев смузи́ение.

1. Взгляну́в на часы, генерал быстро поднялся и вышел  
из-за стола. 2. Некоторое время Юрий стоял перед домом  
и смотрел на пятый этаж. 3. Андрей постучал и вошёл в  
кабинет директора школы.

## ПРИЧЕПЛЕННЫЕ ЗНАКИ

Если деепричастный оборот стоит после союза и соединяется с другим предикатом в сказуемом то после него ставится запятая и читается союз и с тем ричает им оборотом без пауз.

If a verbal adverb construction follows the conjunction и joining two coordinate predicates a comma is placed after it in writing though no pause is made after it in speech

598 Перечитайте текст расставив чеки препинания. Copy out the following text inserting the punctuation marks.

С лория дул влажный холодный ветер разносился по степи задувившую методично птицека набегавшей на берег волны и пылеста прибрежных кустов. Изредка его порывы приносили с собой сморщененные кистиевые тыльсы и бросали их в кости разгуляя птиц. Окружавшая нас чайка осенней почки задерживала и пугало отодвигаясь открывала на миг слова — безграничную степь спраша — бесконечное море и прямо против меня фигуру Макара. Из три старого щита на — он сторонил яко яко своего табора раскинувшегося в пятидесяти шагах от нас.

Не обращая внимания на то что холодные боли ветра распахнув чеки на обнаженную волосатую грудь и без жалости бьют ее он лежал в красивой и согретой позе три цыбы ко мне в стодических потягивая из своей гротескной трубы вынужденной изо рта и носа густые клубы дыма. И неподвижно уставив глаза куда то через мою голову в мертвом молчавшую темноту степи разговаривал со мной не умолкая и не делая ни одного движения к защите от резких ударов ветра.

(М. Горький)

599 Прочтите предложения объяснив знаки препинания. Укажите к каким словам относятся деепричастия. При чтении стедите интонацию. Read the following sentences. Account for the punctuation signs. Pay attention to the words to which the verbal adverbs are adjuncts. Pay attention to your intonation.

1 Быть гражданином Слука искусству  
Для блага ближнего и инон,  
Свой гений подчиняя чувству  
Всеобъемлющей Любви (Некр.)

2 Все стали чувствовать, что Пушкин, не утрачивая в настоящем и будущем своего значения как поэт великий, тече не менее был поэтом своего времени своей эпохи (Бел)  
3 Вернувшись в Москву из армии Николай Ростов был принят дочками как лучший сын герой и ненаглядныи Николушка (Л Толст)  
4 Проведя этот вечер с невестой у Долли, Левин был особенно весел (Л Толст)  
5 Прочтя это письмо, он был в глубоком изумлении 6 Видно было, глядя на него, какую горячность Александра, что теперь ему уже трудно остановиться (Купр)  
7 У Губарева была привычка постоянно расхаживать взад и вперед, то и дело подергивая и почесывая бороду (Тург)

#### ПРИМЕЧАНИЕ к № 10

В предложении деепричастие может относиться

In a sentence a verbal adverb may be an adjunct

а) к глаголу в личной форме в безличной форме и в инфинитиве

(a) to a verb in a personal form in an impersonal form or in the infinitive

б) к Pastому причастию (реже) напр

(b) less frequently to a complete form participle e.g.

Он шел к спальнему жене сидевшей у окна опустив на колени ненужные руки (Горьк)

(c) very rarely to a verbal adverb e.g.

в) в очень редких случаях к деепричастию напр

Притоптывая, тихо танцевал лесной дед (Горьк)

(d) to an adverb e.g.

г) к наречию напр

Охоранившись одергивал желтую рубаху Цыганка осторожно, тихо по гвоздям шагая выходил на середину кухни (Горьк)

## ПРЯМАЯ И КОСВЕННАЯ РЕЧЬ DIRECT AND INDIRECT SPEECH

600. Прочтайте текст выразительно. Найдите в предложении с прямой речью слова автора и собственно прямую речь. Укажите место прямой речи по отношению к словам автора. Read the following text with expression. Find the words of the reporter and the direct speech in the sentences containing direct speech. State the position of the direct speech in relation to the words of the reporter.

И как будто отвечая её желанию, после обеда явился Николай Иванович. Но когда она увидела его, ею вдруг овладела тревога, и, не отвечая на его приветствие, она тихо заговорила:

— Вот уж напрасно вы пришли! Неосторожно это! Ведь схватят вас, если увидят...

Крепко пожимая ей руку, он поправил очки и, наклонив своё лицо близко кней, объяснил:

— Я, видите ли, уговорился с Павлом и Андреем, что, если их арестуют, — на другой же день я должен переселить вас в город, — говорил он ласково и озабоченно.

— Даром хлеба есть не стану, — вслух соображала она.

— Захотите — дело найдётся! — сказал Николай...

— Найдётся?

— Хозяйство моё маленькое, халостяцкое...

— Я не об этом, не об домашнем! — тихо сказала она.

И грустно вздохнула, чувствуя себя уклона течь, что он не понял её. Он, улыбаясь близорукими глазами, задумчиво сказал:

— Вот если бы при свидании с Павлом вы попытались узнать от него адрес тех крестьян, которые просили о газете...

— Я знаю их! — воскликнула она радостно — Найду и всё сделаю, как скажете. Кто подумает, что я запрещённое несё?

Николай осторожно взял её руку и погладил своей тёплой рукой. Потом, взглянув на часы, сказал

— Об этом мы поговорим после!

— Голубчик! — воскликнула она — Дети, самые дорогие нам куски сердца, волю и жизнь свою отдают, погибают без жалости к себе, а что же я, мать?

Лицо у Николая побледнело, он тихо проговорил, глядя на неё с ласковым вниманием

— Я, знаете, в первый раз слышу такие слова.

— Что я могу сказать? — печально качая головой, молвила она и бессильным жестом развелла руки. — Если бы я имела слова, чтобы сказать про своё материальное сердце

Встала, приподняваясь, которая росла в её груди и охмеляла голову горячим настиком негодящих слов.

— Заплакали бы многие

(По М. Горькому)

#### ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Предложения, содержащие прямую речь, состоят из двух частей собственно прямой речи и слов автора, указывающих на то, кому принадлежит эта речь, как и при каких обстоятельствах она была произнесена и т. п.

Sentences which contain direct speech consist of two parts: the direct speech proper, i.e. the original words of the speaker, and the words of the reporter, i.e. the words introducing the direct speech, which show by whom the original words are said, in what manner they are said, under what circumstances, etc.

601. Перепишите предложения. Обратите внимание на знаки препинания при прямой речи. Copy out the following sentences. Note the punctuation marks used in direct speech.

Прямая речь после слов автора. The direct speech follows the words of the reporter

1. Говорил он медленно, трудуно, как юный ворчал, а кончил просто и по-деловому. «Что ж... Пойдёте. Обдумаем ваши соображения». (Никол.) 2. Казбич нетерпеливо прервал его: «Поди прочь, безумный мальчишка!» (Перм.)

3. Жухрай стал на площадку учебного пулемёта и, подняв руку, произнёс: «Товарищи, мы собрали вас для серьёзного и ответственного дела». (Н. Остр.) 4. Он метался и в бреду вместе со стбном упрямо, хрюкало выговаривал какое-то слово, и показалось Мересьеву, что он требует: «Пить, пить!» (Полев.) 5. Павел подошёл к двери и, толкнув её рукой, спросил: «Кто там?» (Горьк.)

Прямая речь перед словами автора. The direct speech precedes the words of the reporter

1. «Ну, я пойду...» — объявил Василий. (Горьк.) 2. Расскажи свою биографию, Артём, — услыхал слесарь голос Сиротенко (Н. Остр.) 3. «Что же ты не едешь?» — спросила яичница с нетерпением. (Пушкин) 4. «Лошадь тонет!» — ахнул на всю палату Степан Навашинич. (Полев.)

Слова автора разрывают прямую речь. The direct speech of the reporter interrupts the direct speech

1. «Тсс... пиши... — шепнула Нежданов. — Кто-то ходит по коридору». (Тург.) 2. «И я не совсём разобралась в ваших словах, — сказала Сметанина, — но, кажется, вы правы». (Пауст.) 3. «Ужб вчера? — спросила она с недоумением. — Правда, точно Но ведь весь день было тепло, как почью Который час?» (Пауст.) 4. «Скорей! — сказала она Лобову. — Течёние сносит корабль на скалы. Торопитесь!» (Пауст.)

Прямая речь разрывает слова автора. The direct speech interrupts the words of the reporter

1. И только когда он шептал: «Мама! Мама!» — ему становилось как будто легче.. (Чех.)

602. Перепишите предложения, содержащие прямую речь. Рассставьте недостающие знаки препинания Copy out the following sentences, which contain direct speech. Supply the missing punctuation marks.

1. Я рада мачошка что ты понимаешь сказала Юлька. (Пан.) 2. Что, слышалось что-нибудь? спросила она Я уже так напугалась. (Л. Толст.) 3. У нас в институте продолжал Сергея Андреевича найдется для вас часто. (Леон.) 4. Вы билесто взяли? спросил капитан ласково. (Кор.) 5. Умер вскрикнула Кукушкин бросаясь на колени у его кровати. Умер. (Полев.)

603. Прочитайте предложения. Обратите внимание на место сказуемого по отношению к подлежащему в словах автора. Read the following sentences. Note the position of the predicate in relation to the subject in the words of the reporter.

I. 1. Дядя слушал, улыбаясь, одобрительно кивал головой, приговаривая при каждом кивке: «Вот, вот! Правильное!» (Стаи.) 2. Дорофея хотелось петь, но кто-то сказал: «А там танцуют!» — и все стали подниматься, громко двинув стульями. (Пан.)

II. 1. «У меня душа тает, когда я смотрю, как солнышко заходит, право, ей-богу!» — сказал Василий Мальве (Горьк.) 2. «Славная погода завтра будет», — заметил я, глядя на светлое небо. (Тург.) 3. «Что я сделаю для людей?» — сильнее грима крикнул Данико. (Горьк.) 4. «Девушка! Прости!» — придвигаясь к нему, взмолился Леська (Горьк.)

III. 1. «Люба похожа на нашу Леночку», — говорила Ольга, — только ей десять лет, и не по годам развита. (Копт.) 2. «Ефросинья Мироновна, и ты, Любка — тихим, но твёрдым голосом сказал Валько. — Не думал я, что судьба приведёт меня к вам с недоброй вестью, но обчанывать вас я не хочу». (Фад.)

#### ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

В словах автора, которые стоят после прямой речи или в середине её, сказуемое всегда ставится перед подлежащим.

The predicate in the words of the reporter, which follow the direct speech or interrupt it, invariably precedes the subject.

604. Перепишите предложения. Обратите внимание на выделенные слова, вводящие прямую речь. Copy out the following sentences, noting the italicized words introducing direct speech.

1. «Воин почешала заключить институт», — рассказывала Надежда Кирилловна. (Овечкин.) 2. «Это очень похоже на наш колхоз», — сказала Мария Сергеевна. (Овечкин.) 3. «Какая вы смешная!» — прокричали они, изгибаясь к ней... (Л. Толст.) 4. «Я рошлюсь больше не читать», — сухо и резко отвечала Суханчикова. (Тург.) 5. «Да ведь не может же это так оставаться», — говорил сестра. (Л. Толст.) 6. «Да и пиздец», — говорили мало, — злобили Литвин.

нов (Тург) 7 «А ты чей, Вася, не пугай» — равнодушно и не глядя на него попросила она (Горьк) 8 «Я не трус», — так же сущим прочтите Нежданов (Тург) 9 «Нет Ершов не прошу тебе этого!» — крикнули он, идя по живилю рядом с трактором (Овечк) 10 «Ирина, ты опять плачешь» — наизусть с беспокойством Литвинов (Тург) 11 «Вы ведь, кажется, юсъвич?» — продолжал редактор, когда Калинович сел (Писем) 12 «А вы все-таки мне не сказали, что вы меня простили» — перебила Ирина (Тург) 13 «Вы кого ищете?» — раздался за спиной Николая женский голос (В Неэр)

605 Составьте предложения с прямой речью используя данные слова в качестве вводящих Compose sentences containing direct speech, using the following words to introduce it

Образец Model Вы лучше студента преподаватель зачёта  
«Да выше предложение правильно»

подумать, вспомнить, размышлять, заметить, раздумывать, соображать, рассуждать

606 Прочтите предложения содержащие прямую речь Обратите внимание на слова вводящие прямую речь Read the following sentences which contain direct speech Note the words introducing direct speech

1 «Так вот ты каков?» — злобно прошипел он 2 «Дяденька, я корову ищу» — стоя опять плачевно пытнуть ноги мальчонка (Касс) 3 «Надо немедленно вести его в больницу», — пролетело в голове у Ирины 4 «Я слушаю, товарищ командир!» — донеслось издали (Усп) 5 «Буду, буду читать!» — засмеялся и пёс в голове Алексея, отгоняя сон (Полев) 6 «Нет, нет, я тоже поеду, я не могу», — настаивала Аннушка (Павл) 7 «Куда вы нас направляете?» — по требовательски она (Павл)

607 Прочтите предложения Выберите слова которые здесь используются в качестве вводящих Read the following sentences Point out the words used to introduce direct speech

1 «Бабье житье одинаково везде и свет везде один, одно со всем», — нахмурился Василий, взглянув на нее (Горьк) 2 «Эге, красавица, у тебя острые зубы!» — сверкнули очами Лонко, слезая с коня (Горьк) 3 Сергей Андреевич кинул на стену «Где мой инструмент?» (Леон) 4 «Что же

на свадьбу не позвал?» — всё ещё не унималась Огарио  
ва (Павт) 5 «Об этом долго рассказывать — невольно улыб-  
нулась Горева — Свет велич Людой чного Я не знаю,  
что вас интересует» (Павт) 6 «Чего же ты его ругаешь?» —  
набросившись на неё тётя, перво стаскивая со своей головки  
платочек кофейного цвета (Чел.)

### ЗАМЕНА ПРЯМОЙ РЕЧИ КОСВЕННОЙ РЕЧЬЮ CHANGING DIRECT SPEECH INTO INDIRECT

608 Прочтите предложения с однократной прямой речью (левый столбец) и предложения где прямая речь заменена косвенной (правый столбец). Обратите внимание на то как произведена эта замена. Read the sentences which contain direct speech (left hand column) and those in which the direct speech has been changed into indirect (right hand column). Note how this change has been made.

«Очень рад с вами познакомиться», — сказал Василий Иванович, пожимая мне руку

«Сегодня в концерте исполняются произведения Чайковского», — сказала сестра

«В этом магазине всегда можно найти нужную книгу», — заметил Петр Тимофеевич

«В нашем районе открылся новый большой универмаг», — сообщила Раина

«Зимой у нас бывают сильные морозы», — рассказывала моя спутница

«Это кричат журавли» — объяснил мне Вася

Пожимая мне руку Василий Иванович сказал что он очень рад со мной познакомиться

Сестра сказала что сегодня в концерте исполняются произведения Чайковского

Петр Тимофеевич заметил что в этом магазине все гдё можно найти нужную книгу

Рая сообщила что в их районе откроется новый большой универмаг

Моя спутница рассказывала что зимой у них бывают сильные морозы

Вася объяснил мне что это кричат журавли

#### ПРИМЕЧАНИЕ + НОТЫ

При замене прямой речи косвенной образуется сложноподчиненное предложение

When direct speech is changed into indirect a complex sentence is formed

В качестве главного предложе-  
ния выступают слова автора при  
чем сказуемое ставится после  
подлежащего напр

«Я приду сегодня поздно», — сказал брат  
Брат сказал, что он придет сегодня поздно

Прямая речь становится дополнительным придаточным предложением с союзом *что*, которое всегда стоит после главного (такое дополнительное придаточное предложение называется косвенной речью). При замене прямой речи косвенной форма глагола сказуемого в придаточном предложении не изменяется (она не зависит от формы времени глагола сказуемого в главном предложении) напр

Он сказал	«Я помню вчера статью
	«Я дам вам ответ завтра
	«Мы уже отправили посылку
Он сказал	что помнит его статью
	что даст ему ответ завтра
	что они уже отправили посылку

Если в прямой речи встречаются междометия частицы или обра-  
зования выраженные словами с  
эмоциональной окраской также  
как *глупчик* *дорогач* и т.п.  
то при замене ее косвенной  
речью они опускаются

Прямая речь с ярко-эмоди-  
циональной окраской косвенной ре-  
чью не заменяется напр

И крикнул Сокол с тоской и болью собрав все силы  
«О если бы ныне хоть раз подняться» (Горьк)

The principal clause is the words of the reporter, the predicate following the subject e.g.

«Я приду сегодня поздно», — сказал брат  
Брат сказал, что он придет сегодня поздно

The direct speech becomes an object clause introduced by the conjunction *что* and invariably follows the principal clause (such an object clause is called indirect speech). When direct speech is changed into indirect the tense of the verb in the object clause remains unchanged (it does not depend on the tense of the verb in the principal clause) e.g.

Interjections particles or vocatives consisting of words with emotional colouring, such as *глупчик*, *дорогач* etc., are omitted in changing direct speech into indirect

Highly emotional direct speech is not replaced by indirect speech, e.g.

О замене прямой речи выраженной побудительным или вопросительным предложением будет сказано дальше

The conversion of direct exclamations and questions into indirect speech will be discussed later

609 Прочтите предложения содержащие прямую речь (левый столбец) и предложения где прямая речь заменена косвенной (правый столбец). Обратите внимание на то как изменились местоимения использованные в прямой речи при переводе ее в косвенную. Read the sentences which contain direct speech (left hand column) and those in which the direct speech has been changed into indirect speech (right hand column). Note how the pronouns are changed when direct speech is converted into indirect.

- I Я сказал «Я выполню свое задание в срок»  
Ты сказал «Мне сегодня было весело»  
Они сказали «Это наша дочь»  
Я сказал товарищу «Мы вместе пойдем до моей»

- II При встрече он сказал [мне] «Вам нужно сходить к врачу»  
Я сказал [тебе] «Твоя работа выполнена хорошо»  
Я сказал [вам] «Вы правильно поступили»

- III Ты сказал [обо мне] «Она хорошо работает»  
Он сказал [о ней] «Она хорошая девушка»  
Ты сказал [о нас] «Они пришли поздно»

Я сказал что я выполнил свое задание в срок  
Ты сказал что тебе сегодня было весело  
Они сказали что это их дом  
Я сказал товарищу что мы вместе пойдем до моей

При встрече он сказал что мне нужно сходить к врачу  
Я сказал что твой работа выполнена хорошо

Я сказал что мы правильно поступили

Ты сказал что я хорошо работаю  
Он сказал что она хорошая девушка

Ты сказал что мы пришли поздно

610 Перепишите предложения заменив прямую речь косвенной. Copy out these sentences changing the direct speech into indirect.

Образец. Model: Ты сказа́л нам: «Я бу́ду учиться в институ́те». — Ты сказа́л нам, что ты бу́дешь учиться в институ́те.

I. 1. «Мы опять сюда вернёмся че́рез че́тверть часá», — отвечал я. 2. Он с трудом проговорил: «Я не пойду туда». 3. «Мне ничегó не нужно», — замéтила она. 4. Я возразил: «Моя точка зре́ния осталась прéжней». 5. Вы замéтили тогда: «Мне нé от кого ждать помо́щи». 6. «Я ча́сто об эточ думаю», — сказала Полина.

II. 1. Я сказа́л ему: «Твой картина получила пéрвую прéмию». 2. «Тебя зовут к телефону!» — крикнула мне сестра из коридора. 3. «Ваше лицо мне почечу-то знакомо», — задумчиво произносит, обращаясь ко мне, мой спутник. 4. «Ты должен поддержать нас», — настойчиво повторил ему Николай Иванович.

III. 1. «Ещё бу́дет пло́хо в жизнii», — подумала она грустно (Пан.) 2. «К сожалению, вашей статьи не читал, но о ней слышал», — отвётил старик, пристально и зорко взглянувшись в Исаиа Фёдоровича. (Дост.) 3. «Она была у вас и никого не застала», — сказа́л Василий при встрече со мной.

#### ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Если местоимения подлежащие в словах автора и в косвенной речи обозначают одно и то же лицо, то местоимение подлежащее в косвенной речи может опускаться при условии, что сказуемое выражено глаголом в личной форме, напр.:

Но. Я сказа́л, что (я) приду.

But:

Я сказа́л, что я учитель

If the subject pronouns in the words of the reporter and in the indirect speech denote the same person, the subject in the indirect speech may be omitted provided the predicate is a finite verb, e.g.:

III. Замените прямую речь косвенной, опуская местоимение-подлежащее в косвенной речи там, где это возможно. Запишите эти предложения. Change the direct speech into indirect, omitting the subject pronoun in the indirect speech where possible. Write down your sentences.

1. «Я не беспокоюсь об этом», — произнёс он тихим, но твёрдым голосом. 2. «Мы вчера совершили интересную прогулку», — рассказывала с увлечением Ирина. 3. Ты говорила. «Я не могу и не хочу с этим мириться». 4. Вы обещали нам много раз: «Я покажу вам город и расскажу о его истории». 5. Войдя в квартиру, он сказал: «Я врач, пришёл посмотреть больного». 6. «Я жду вас завтра утром!» — крикнул он мне на прощание.

612. Перепишите предложения, заменяя прямую речь косвенной  
Copy out the following sentences, changing the direct speech into indirect.

1. Отец рассказывал мне о своём друге. «У него очень интересная жизнь, так как он много путешествовал». 2. Я услышал, как он говорил обо мне: «Его работа заслуживает внимания». 3. Глядя на детёй, старик невольно думает: «У них ещё всё впереди...». 4. «Он правильно оценил наши возможности», — размышлял Алексей по пути домой, вспоминая свой разговор с мастером. 5. Профессор сказал о тебе: «Со временем он будет настоящим исследователем».

613. Прочтите предложения, содержащие прямую речь (левый столбец), и предложения, где прямая речь заменена косвенной (правый столбец). Обратите внимание на то, что при замене прямой речи косвенной обращение становится дополнением в главном предложении. Read the sentences which contain direct speech (left-hand column) and those in which the direct speech has been changed into indirect (right hand column). Note that in changing direct speech into indirect the vocatives become objects in the principal clause.

«Варя, я не поеду с вами», — сказал отец.

«Ира, — крикнул Борис, — начинается гроза!»

«У вас будет новый учитель, ребята», — сказал директор школы.

«Я принес воды, мама», — сказал Виктор.

«Ваня будет вам хорошим пособником, Пётр Михайлович», — убеждала мать.

Отец сказал Варе, что он не поедет с ними.

Борис крикнул Ире, что начинается гроза.

Директор школы сказал ребятам, что у них будет новый учитель.

Виктор сказал матери, что он принес воды.

Мать убеждала Петра Михайловича, что Ваня будет ему хорошим помощником.

«Вы не должны так плохо думать обо мне, Василий Алексеевич», — настойчиво повторил Сергей

Сергей настойчиво повторил Василию Алексеевичу, что он не должен так плохо думать о нём.

614 Прочтите предложения, заменяя прямую речь косвенной.  
Read the following sentences, changing the direct speech into indirect

1 Павел уходит из трактира, сказав матери: «В субботу у меня будут гости из города» (Горьк.) 2 «Мой дед землю пахал» — с надчесиной гордостью сказал Базаров. (Тург.) 3 «Придется нам ночевать в стели», — сообщил кочаиндр нашего отряда. 4 Ты же говорил мне: «Я это сделаю для тебя». 5 «Сегодня я должен быть на заседании», — вспомнил я вдруг.

### Замена прямой речи, выраженной побудительным предложением косвенной • Changing Direct Exhortations Into Indirect

615 Прочтайте предложения, содержащие прямую речь (левый столбец) и предложение, где прямая речь заменена косвенной (правый столбец). Обратите внимание на то, как произведена замена прямой речи косвенной речью. Укажите cases, которым приговаривается косвенная речь. Read the following sentences containing direct speech (left hand column) and those in which the direct speech has been changed into indirect (right hand column). Note how the direct speech has been changed into indirect. Point out the conjunction introducing indirect speech.

«Остановитесь на минуту!» — кричал он им

«Не поскользнись», — предупредил он, придерживая Юльку под руку (Пан.)

«Позовите Наталью Алексеевну», — сказал Федор Федорович (Фад.)

«Дайте сюда сена или соломы», — сказал Дубровский (Пушкин)

Он кричал им, чтобы они остановились на минуту.

Придерживая Юльку под руку, он предупредил её, чтобы она не поскользнулась.

Фёдор Фёдорович сказал, чтобы позвали Наталью Алексеевну.

Дубровский сказал, чтобы дали сена или соломы.

Если прямая речь является побудительным предложением выражющим просьбу приказание совет или пожелание то при замене прямой речи косвенной она становится дополнительным придаточным предложением с союзом чтобы а сказуемое в придаточном предложении всегда выражается глаголом в форме прошедшего времени

616 Перепишите предложения заменив прямую речь косвенной с союзом чтобы Copy out the following sentences changing the direct speech into indirect introduced by the conjunction чтобы

1 Он сказал «Не трогайте приборы руками!» 2 Товарищ предупредил меня «Купи сейчас все необходимое, пока магазины открыты» 3 «Пожелайте мне счастливого пути» — сказал я пожичая ему руку 4 Алексей сказал брату «Делай гимнастику и обливайся холодной водой по утрам» 5 Трекер крикнул пловцам «Плывите свободнее, сохраняйте ровное дыхание!» 6 Начальник гаража сказал механику «Проверьте эту машину перед выездом»

617 Прочитайте предложения содержащие прямую речь (левый столбец) и предложения где прямая речь заменена косвенной (правый столбец) Обратите внимание на то как произведена эта замена Read the sentences which contain direct speech (left column) and those in which the direct speech has been changed into indirect (right hand column) Note how this change has been made

«Трёгайтесь» — закричал он ямщикам (Лерм.)

«Не торопись» — сказал он, замедляя шаг

«Войдите» — раздался высокий женский голос

«Прости, брат!» — еще раз попросил Гаврила (Горьк.)

If direct speech is an exhortative sentence expressing a request order advice or a wish it becomes an object clause introduced by the conjunction чтобы on being changed into indirect speech the predicate in the subordinate clause invariably taking the past tense

Он приказал ямщикам трогаться (=чтобы они трогались)  
Замедли шаг он попросил ее не торопиться (=что бы она не торопилась)

Высокий женский голос пригласил войти  
Гаврила еще раз попросил простить его (=чтобы он простил его)

## ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Прямая речь, в которой сказуемое выражено глаголом в форме повелительного наклонения с поясняющими словами при переводе ее в косвенную может быть заменена инфинитивом с поясняющими его словами

При этом в словах автора скажемое выраженное глаголами речи (сказать, крикнуть и др.) заменяется в зависимости от содержания прямой речи (просьба, приказание и т. д.) глаголами попросить, велеть, приказать, разрешить, пожелать и т. п.

Наряду с этими глаголами могут употребляться их синонимы выражая просьбу (желание), дать совет, отдать приказ и др.

Direct speech in which the predicate is an imperative with modifying words may, in being changed into indirect speech be replaced by an infinitive phrase

In this case the predicate in the words of the reporter which is a verb of saying (сказать, крикнуть etc.), is replaced according to the type of the direct speech (request, order, etc.) by one of the verbs попросить, велеть, приказать, разрешить, пожелать etc.

Besides these verbs, synonymous expressions may be used выражая просьбу (желание), дать совет, отдать приказ etc.

618 Замените прямую речь косвенной по образцу Replace the direct speech by indirect as in the model

Образец Model Мать попросила сына «Приходи домой пораньше» — Мать попросила сына приходить домой пораньше

1 Лена уговаривала подругу «Поедем вместе со мной на каникулы» 2 Я очень просил товарища «Приезжай скорее не задерживаися нигде» 3 Преподаватель попросил студентов «Принесите завтра тетради с домашними заданиями» 4 Начальник пионерского лагеря приказал «Вожатым отрядов срочно собраться на совещание»

619 Замените прямую речь косвенной употребляя вместо сказуемого в словах автора нужные по смыслу глагол Change the direct speech into indirect, using the required verbs for the predicates in the words of the reporter

Образец Model «Идите сюда» — сказка мальчикам «высокий мужчина» — Высокий мужчина попросил мальчиков подойти

«Прости мекі», — сказа́л я. (Л. Толст.) 2. «Поздра́вь меній, Валя», — сказа́л он негро́мко. (В. Некр.) 3. «Войдё́м», — сказа́л он, стáвя велосипéд к стекé. (Пак) 4. «Саді́тесь же!» — насто́рожено попроси́л Серге́й Акдрéич и виновато ждал, покá все усéлсь на прéжние места. (Леон.) 5. «Выбирай!», — сказа́л Андрéй, открывáя пéред Юлькой меню. (Пан.)

620. Перепиши́те предложе́ния, заме́ни́я прямую речь косвенной речью по образцу *Copy out the following sentences, replacing the direct speech by Indirect as in the model*

Образец. Model: Он сказа́л: «Приходи ко мне» — Он сказа́л, чтобы я приходи́л к нему. Он проси́л меня приходить к нему.

1. Я сказа́л ему: «Открой дверь». 2. Мать сказа́ла ему: «Отдохній в дерéвне полúчше». 3. Преподаватель сказа́л студéкту: «Будьте внимательнее». 4. Сестра сказа́ла брату: «Помоги мне уложить вéши». 5. Командир приказа́л солдáтам: «Стройся!»

621. Перепиши́те предложе́ния, дополня́я их инфинитивом с поясняющими словами или придаточными дополнительными. Copy out the following sentences, supplying object clauses or object phrases consisting of an infinitive with modifying words.

1. Мне предложи́ли ... 2. Мать посовéтова́ла ... 3. Ди-ректор приказа́л ... 4. Старшая сестра велéла ... 5. Товарищи попроси́ли ... 6. Руководите́ль хора пригласи́л ... 7. Уча́стники экспеди́ции пожелáли ...

622. Перепиши́те предложе́ния, обра́зая косвенную речь в прямую. Предложе́ния с дополнением, выраженным инфинитивом, также заме́ни́те предложе́ниями с прямой речью. Copy out the following sentences, replacing the indirect speech by direct. Also change the sentences with the infinitive used as the object into sentences containing direct speech.

1. Агроном приказа́л посади́ть кустáрник вдоль участка. 2. Учите́ль бота́кии сказа́л ребéтам, чтобы они полива́ли цветы́ только утром. 3. Все пожелáли детям растí здоровы́ми и весёлыми. 4. Экскурсовóд пригласи́л нас слéдоватъ за ним. 5. Брат предложи́л, чтобы товарищи остались у него заниматься.

623. Составьте пять предложе́ний с прямой речью, выражающей побуждение. Замените в этих предложе́ниях прямую речь косвенной. Compose five sentences containing direct speech expressing exhortation. Then change the direct speech into indirect

Замена прямой речи выраженной вопросительным  
предложением, косвенной речью • Changing  
Direct Questions into Indirect

624 Прочтите предложения, содержащие прямую речь (левый столбец) и предложения, где прямая речь заменена косвенной (правый столбец). Обратите внимание на то, как произведена эта замена. Read the sentences which contain direct speech (left hand column) and those in which the direct speech has been changed into indirect (right hand column). Note how the direct speech has been changed into Indirect.

- |   |  |
|---|--|
| I. Левинсон спросил: «Где Бакланов?» (Фад)  | Левинсон спросил, где Бакланов   |
| «Какое сегодня число?» — спросил он вдруг, не обращаясь ни к кому.  | Не обращаясь ни к кому он вдруг спросил, какое сегодня число   |
| Он брал грушу, мял её пальцами и спрашивал нерешительно: «Сколько стоит?» (Чех)                             | Он брал грушу, мял её пальцами и спрашивал нерешительно, сколько стоит                               |
| «Когда вы последний раз были у меня?» — спросил врач  | Врач спросил, когда я был последний раз у него.  |
| «Почему до сих пор нет газет?» — волновался Алексей Ильич   | Алексей Ильич волновался, почему до сих пор нет газет.   |
| «Доктор у себя?» — быстро спросил вошедший (Чех)  | Вошедший быстро спросил, у себя ли доктор.   |
| Павел Семёнович не сколько задумался и потом спросил у Петра Петровича: «Учился при вас некто Рогов?» (Кор) | Павел Семёнович несколько задумался и потом спросил у Петра Петровича, учился ли при нем некто Рогов |
| «Это караван Чернобазова?» — спросил Алимов у капитана (Кор)  | Алимов спросил у капитана, это ли караван Чернобазова.   |

## ПРИМЕЧАНИЕ . NOTE

При замене прямой речи, являющейся вопросительным предложением, косвенной речью в качестве сказуемого в словах автора всегда выступает глагол спросить или его синонимы Во вопросительное предложение становится придаточным дополнительным, вопросительные слова где, когда, откуда и т. п. — союзными словами, напр.

«Как пройти на улицу Горького?» — спросил меня прохожий  
Прохожий спросил меня, как пройти на улицу Горького.

Так как в подобных предложениях имеются союзные слова, то союз что не употребляется.

Союзное слово всегда стоит в начале придаточного предложения, напр.

— Я спросил: «Почему здесь темно?»  
— Я спросил, почему здесь темно

Если прямая речь, в которой заключается вопрос, не содержит вопросительных слов, то при замене прямой речи косвенной в качестве сюзва, связывающего предложение, употребляется частица ли ставится непосредственно после того слова, которое выражает главное содержание вопроса. Это слово ставится в начале придаточного предложения, напр.

Я спросил: «Здешра ты будешь обжай?

When a direct question is changed into indirect speech the predicate in the words of the reporter is invariably the verb спросить or one of its synonyms. The question becomes an object clause and the interrogative words где, куда, откуда, etc. become conjunctive words, e.g.

Since such sentences contain a conjunctive word the conjunction что cannot be used.  
The conjunctive word is invariably placed at the beginning of the subordinate clause, e.g.

If a direct question does not contain an interrogative word, in changing the direct speech into indirect the particle ли is used as a conjunction connecting the two clauses. Ли immediately follows the word questioned, which is placed at the beginning of the subordinate clause, e.g.

будет ли он завтра дома  
Я спросял, { завтра ли он будет дома.  
дома ли он будет завтра

При замене прямой речи косвенной интонация меняется

В прямой речи, являющейся вопросительным предложением, мы наблюдаем значительное повышение голоса на вопросительных словах или, если нет вопросительных слов, на логически выделяемых словах

В косвенной речи такого повышения голоса мы не наблюдаем. Интонация здесь более ровная, повествовательная

**625** Прочтите предложения, содержащие прямую речь, которая является вопросительным предложением (левый столбец), и предложения, где прямой вопрос заменен косвенным (правый столбец). Следите за интонацией. Read the sentences which contain direct questions (left-hand column) and those in which the direct questions have been changed into indirect (right-hand column). Pay attention to your intonation.

«А где же ягоды, что ты приготовила для Александра Фёдоровича?» — спросила мать [Наденьку] (Гонч.)

«Вы из какой квартиры?» — спросила она [Николая] и поставила ведро на землю. (В. Некр.)

«Ты женат?» — спросил вдруг Николай [Сашу]. (В. Некр.)

«А про Шуру вы ничего не знаете?» — спросил Николай, не глядя на женщину.

«Какой же разговор у вас был?» — спросила Евграфовна Соню. (Писем.)

In converting direct speech into indirect the intonation changes.

In a direct question we observe a marked rising of the voice on the interrogative words, or—if there are no such words—on the words bearing the logical stress.

In indirect speech we do not observe any such intonation; instead, we have the more even intonation of a statement.

Мать спросила, где ягоды, которые Наденька приготовила для Александра Фёдоровича.

Она спросила Николая, из какой он квартиры, и поставила ведро на землю.

Николай вдруг спросил Сашу, женат ли он.

Не глядя на женщину, Николай спросил, не знает ли она что-нибудь про Шуру.

Пелагея Евграфовна спросила Соню, какой у них был разговор.

«Вы не устали?» — спросил Он спросил их, не устали ли они.

626. Перепишите предложения, дополнив их придаточными дополнительными, содержащими косвенный вопрос Copy out the following sentences, supplying object clauses containing an indirect question

Образец Model. Он спросил, почему — Он спросил, почему пришли не все ученицы

1. Мы хотели узнать, куда ... 2. Скажите, пожалуйста, сколько ... 3. Меня всегда интересовал вопрос, почему ... 4. Студенты спрашивали преподавателя, что ... 5. Целый день меня занимала мысль, откуда ... 6. Он всё время допытывался, когда ...

627. Перепишите предложения, вставляя вместо точек нужные во смысле союзные слова где, когда, почему и др или союз что Copy out the following sentences, filling in the blanks with the conjunctive words где, когда, почему, etc or the conjunction что as required by the sense

1. Я осторожно освёдошился, ... теперь её дёти. 2. Брат опять спросил, ... они начерены уехать. 3. Мне объяснили, ... строительство дома ведётся ускоренными темпами 4. Директор спросил, ... обстоят дела у них на фабрике 5. Я не мог вспомнить, куда положил записную книжку 6. Девочка всё пыталась узнать, ... отец поехал так рано в город. 7. Анна заметила, ... это так и должно быть

628. Составьте предложения с косвенной речью используя предложения и данные в скобках слова в нужной форме Compose sentences containing indirect speech, using the following clauses and the words given in brackets in the required form

1. Он спросил, (жить, где, он) 2. Мы освёдошились, (его, здоровье, как). 3. Брат спрашивал меня, (я, на, заглядеться, что). 4. На улице меня спросили, (университет, как, проехать, к) 5. Мы пытались понять (так, перечислить, ся, он, успеть, когда). 6. У меня возник вопрос, (сколько, человек, эта, работя, на, потрёбоваться).

629. Прочитайте предложения, заменяя прямую речь косвенной. Read the following sentences, changing the direct speech into indirect.

1. «Почему ты не на даче?» — спросила Серёжу мать,
2. «Кто ходит так поздно?» — спросил я. (Кор.) 3. «А

зачем тебя звали туда?» — спросила Юля, внимательно выслушав Андрея (Пан) 4 «Что ж вы не курите?» — говорила Настенька, чтобы занять его чем нибудь (Писем) 5 «Отчего это нынче соловьи не поют?» — спросил я Савку (Чех) 6 «Да что такое?» — насторожившись переспросила Мария (Гург) 7 «Который теперь час?» — беспокоилась сестра (Чех)

630 Прочитайте предложения заменив прямую речь косвенной  
Read the following sentences changing the direct speech into indirect

Образец Model Он спросил: «Петя, ты поешь сегодня с нами в кино?»

Он спросил { пойдет ли Петя сегодня с ними в кино  
с ними ли Петя пойдет сегодня в кино  
сегодня ли Петя пойдет с ними в кино

1 Мать спросила сына: «Ты говорил с товарищами об отъезде?» 2 Мы обратились к школьникам с вопросом: «Вы посадили гбонии из школьного двора?»

631 Перепишите предложение 1, заменив прямую речь косвенной  
Copy out the following sentences changing the direct speech into indirect

Образец Model «Эх, ли ты меня?» — спросил я ей  
Я спросил ей: «Эх, ли он меня?

1 «Вы служили из воинской службы?» — неожиданно спросил он Шустова (Станисл) 2 «Вы ко мне?» — спросила его женщина (Пан) 3 «Ты Дарью любишь?» — спросила я его помолчав (Чех) 4 «Не помешаю?» — спросила она, остановившись у порога (Овечк) 5 «Это ваши знакомые?» — спросил я у Альбина задумчиво взглянувшегося в темноту (Кор) 6 «Ты счастлив сегодня?» — проговорила Настенька, когда они уже стали подходить к дому (Писем) 7 «Вы где-нибудь работаете?» — неожиданно спросил Сергей, оборачиваясь к нему (В. Некр) 8 «Можно напиться?» — спросил я о, ой человек (Кор)

632 Ответьте на следующие вопросы используя предложения с косвенными вопросами Answer the following interrogative sentences, using sentences containing indirect questions

Образец Model О чём спросил товарищ? — Товарищ спросил меня, когда начнется у нас экзамены. Товарищ спросил меня, будут ли у нас экзамены в конце месяца.

1 О чём он узнавал в билетной кассе на вокзале? 2 О чём вы так настойчиво расспрашивали этого человека? 3 О чём эта девушка размышляет? 4 О чём спрашивают вчера товарищи своего преподавателя? 5 О чём он осведомился у вас?

633 Составьте пять предложений с прямой речью выраженою вопросительным предложением. Замените прямую речь косвенной и запишите эти предложения. Compose five sentences containing a direct question. Change the direct speech into indirect write down your sentences.

634 Прочитайте предложения, содержащие прямую речь (левый столбец) и предложения, где прямая речь заменена косвенной (правый столбец). Укажите слова и выражения, которым заменена прямая речь. Read the sentences which contain direct speech (left hand column) and those in which the direct speech has been changed into indirect (right hand column). Print out the words and expressions which have replaced the direct speech.

Оставаться дольше было нельзя я сказал «До свидания!» — и быстро вышел  
«Здравствуйте!» — сказала она приветливо улыбаясь  
«Спасибо! Спасибо дорогой!» — повторял старик, моргая слезящимися глазами

Мы сказали друг другу «Счастливого пути!» — и расстались  
«Простите, я вам не помешал?» — произнес Иван Петрович входя в комнату

Оставаться дольше было нельзя я попрощался и быстро вышел  
Она поздоровалась приветливо улыбаясь  
Моргая слезящимися глазами старик без конца благодарил

Мы пожелали друг другу счастливого пути и расстались  
Иван Петрович входя в комнату извинился и спросил не помешал ли он им?

#### ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

При замене прямой речи соединяющей слова и выражения, содержащие спасибо до свидания да нет спокойной иной значимые фразы ставьте коммютирующие запятые.

When direct speech contains such words or expressions as спасибо до свидания да нет спокойной иной значимые фразы ставьте коммютирующие запятые.

ляются глаголы со значением синонимичным названным выше словам и выражениям напр

into indirect speech, verbs are used with meanings synonymous to these words and expressions e.g

Он сказал «Спасибо» — Он поблагодарил  
Он сказал «До свидания» — Он попрощался  
Он сказала «Да» — Он согласился  
Он сказал «Здравствуйте» — Он поздоровался

При этих глаголах союз что не ставится

The conjunction that is not used with these verbs

63a Замените следующие предложения с прямой речью синонимичными предложениями без прямой речи Replace the following sentences containing direct speech by synonymous sentences containing no direct speech

1 При встрече он сказал мне «Здравствуйте», — и крепко пожал мне руку 2 Я сказал ему «Спасибо» 3 На его слова я ответил «Да, конечно» 4 Нечаянно толкнув меня в тифте он сказал «Простите»

63b Прочитайте предложения Обратите внимание на форму передачи просьбы одного лица другому лицу Read the following sentences Note the manner in which a request is conveyed from one person to another

I А (обращаясь к Б addressing B) Скажи, пожалуйста, нашему преподавателю, что я не смогу быть сегодня на занятиях

Б (обращаясь к преподавателю addressing the teacher) Товарищ А просил меня передать вам, что он не сможет сегодня быть на занятиях

II А (обращаясь к Б addressing B) Узнай пожалуйста, у нашего преподавателя, когда у нас будут в следующий раз занятия

Б (обращаясь к преподавателю addressing the teacher) Товарищ А просил меня узнать, когда у них будут в следующий раз занятия

#### ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Заметьте, что при передаче просьбы (приказания, совета и т. д.) одного лица другому лицу Note that in conveying a request (order advice etc) from one person to another it is impor

важно избегать повторения одинаковых или родственных глаголов. Не следует говорить:

Он сказал, чтобы я вам скажу  
Он просил, чтобы я вас спросил

tant to avoid a repetition of the same or similar verbs. One should not say:

В этих случаях необходимо разнообразить глаголы, замени их синонимичными, напр.:

сказать — передать, сообщить, поставить в известность и т. д.

Он сказал, чтобы я вам передал (сообщил и т. д.),  
что он не придёт на занятия

спросить — узнать, проверить, выяснить и т. д.

Он просил узнать (проверить, выяснить и т. д.)  
когда у нас начнутся экзамены

In such cases different synonymous verbs should be used, e.g.

637. Прочитайте предложения. Передайте просьбу одного лица другому с помощью косвенной речи. Read the following sentences. Convey these requests from one person to another by means of indirect speech

1. Спроси, пожалуйста, у моего преподавателя, правильно ли я выполнил контрольную работу. 2. Спроси, пожалуйста, у нашего преподавателя, пойдём ли мы на экскурсию. 3. Передай, пожалуйста, привет своей сестре и скажи ей, что я приглашаю вас с ней ко мне в гости. 4. Скажите, пожалуйста, всем членам семинара, что завтра у нас не будет занятий, и попросите их прийти в пятницу.

638. Прочтите предложения. Обратите внимание на то, как произведена замена прямой речи, выраженной сложноподчинённым предложением, косвенной речью. Read the following sentences. Note how the direct speech expressed by complex sentences has been changed into indirect.

Я сказал своему товарищу: «Когда ты окончишь институт, мы будем работать на одном заводе».

Я сказал своему товарищу, что, когда он окончит институт, мы будем работать на одном заводе.

Мать предупредила сына.  
«Если уж ты возьмёшься  
за работу, то ты должен  
довести её до конца».

Преподаватель заметил «Так  
как в конце месяца начнёт-  
ся экзамены, нужно начать  
повторение пройденного».

Мать предупредила сына,  
что если он возьмётся  
за работу, то он должен  
довести её до конца.

Преподаватель заметил,  
что, так как в конце  
месяца начнётся экза-  
мены, нужно начать по-  
вторение пройденного.

#### ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Если прямая речь представляет собой сложноподчиненное предложение, а котором придаточное предложение стоит на первом месте, то при замене прямой речи косвенной после слов автора оказываются рядом два подчинительных союза один из них связывает слова автора с косвенной речью, а другой принадлежит придаточному сложноподчиненному предложению. Запятая между этими союзами ставится, кроме тех случаев, когда имеются частицы *то* или *так*. Напр.:

Она сказала ему: «Если ты больной. (*то*) надо лечиться»  
Она сказала ему, что, если он болен, надо лечиться  
Она сказала ему, что если он болен, то надо лечиться

If direct speech is in fact a complex sentence in which the subordinate clause comes first, in changing it into direct speech, the words of the reporter are followed by two subordinating conjunctions placed one beside the other, the first joining the words of the reporter to the indirect speech, the second belonging to the subordinate clause. These conjunctions are separated by a comma, except when there is the particle *то*, or *так*, e.g.:

639 Перепишите предложения, дополнив их. Поставьте нужные знаки препинания. Copy out the following sentences completing them. Supply the necessary punctuation marks

1. В музее мне объяснили, что если...
2. На почте я узнал, что так как ...
3. Сестра матери рассказала, что когда ...
4. Докладчик заметил, что поскольку ...

640. Прочтайте предложения, заменяя прямую речь косвенной.  
Read the following sentences, changing the direct speech into indirect.

1. Он сказа́л мне: «Если ты не воспита́ешь свою вóлю, то тебе́ бу́дет очень тру́дно жи́ть». 2. Воспитáтельница дёт-скóго сáда рассказáвала: «Чем больше занимáешься с детьми, тем больше люби́шь их». 3. Преподавáтель говорíл: «По мéре тóго как растúт дёти, ме́тоды воспитáния их долж-ны изменяться». 4. Товáрищ доказáвывал мне: «Когда настóй-чиво выполнíшь всé, что намéтил, вырабáтываешь характер и приучáешься берéчь врéмя».

641. Перепишите данные предложения, вставляя вместо точек нужные по смыслу союзы и союзные слова. Copy out the following sentences, filling in the blanks with the conjunctions or conjunctive words required by the sense.

1. Я сказа́л товáрищу, ... он приде́т рáньше, то пусть подождёт менéй. 2. Студéнты спроси́ли, ... они бу́дут рабóтать в лаборатóрии. 3. Николáй сказа́л, ... всé бу́дет готово, онé немéдленно вы́едут. 4. Я хотéл узнать, ... студéнты трéтьего кóурса не е́дут в э́том году из практики. 5. Он убежда́л менéй в том, ... быстрее я подготóвлю статью, тем быстрее она бу́дет напечáтана. 6. Мы договори́лись с товáрища́ми, ... мы закончи́м экзáмены, мы поéдем в Крым. 7. Нас спро-си́ли, ... врёмени мы пробудём на ольгиноч участке. 8. Мы поинте́ресова́лись, ... у э́того студéнта такбе глубокое знáние биолóгии.

642. Прочтайте предложения, содержащие прямую речь (левый столбец), и предложения, где прямая речь заме́цена косвенной (правый столбец). Обратите внимание на то, как произведена замена прямой речи косвенной. Read the sentences which contain direct speech (left-hand column) and those in which the direct speech has been changed into indirect (right-hand column). Note how the direct speech has been changed into indirect.

«Оста́нься: я хочу́ с тобóй поговори́ть», — сказа́ла мне Ли́за.

Мать сказа́ла сыну: «Кончи́ши готови́ть урóки — пойдёшь гуля́ть».

Ли́за сказа́ла мне, чтобы я оста́лся, так как она́ хóчет со мной погово-рить.

Мать сказа́ла сыну, что он пойдёт гуля́ть после того, как кончи́т готови́ть урóки.

«Хотите — приходите к нам на литературный вечер», — сказал мне молодой поэт.

«Я замерзла пойдём домой», — предложила сестра.

Молодой поэт сказал мне, чтобы я приходил к нему на литературный вечер, если я хочу.

Сестра предложила пойти домой, потому что она замерзла.

#### ПРИМЕЧАНИЕ · КОТЕ

При замене прямой речи, выраженной бессоюзным словом подчинённым предложением, косвенной речью

а) бессоюзное предложение за меняется союзным, причём в выбор союза определяется характером отношений между частями бессоюзного предложения

б) слова автора присоединяются к косвенной речи, как обычно, союзом что или чтобы, напр.

When direct speech consisting of a complex sentence containing asyndetic clauses is changed into indirect speech, the following rules are observed

(a) the asyndetic clause is joined by a conjunction, the choice of the latter depending on the relations between this clause and the principal one.

(b) the words of the reporter are joined to the indirect speech by the usual conjunction что or чтобы, e.g.

Я сказал ему: «Возьмёшь меня с собой — пойду»  
Я сказала ей: что, если он возьмет меня с собой, я пойду.

643. Перепишите предложения, заменив прямую речь косвенной  
Copy out the following sentences, changing the direct speech into Indirect

1. На мою просьбу помочь мне разобраться в решении задачи Николай кратко ответил «Приходи — помогу».
2. Преподаватель сказал «Проверите перевод — сдавайте тетради».
3. Борис с жаром рассказывал. Многие брались за это дело — никто не мог справиться».
4. Встав из-за стола, сестра сказала «Пора спать, уже 11 часов».

## ПОВТОРИТЕЛЬНЫЕ УПРАЖНЕНИЯ REVISION EXERCISES

644. Прочтите текст. Определите вид глаголов сказуемых и объясните их употребление. Объясните постановку знаков препинания. Read the following text. State the aspect of the predicate verbs and explain their use. Account for the use of the punctuation marks.

Я сидёл в берёзовой роще осенью... С самого утра перенадал мёлкий дождик, смешечный по временам тёплым солнечным сиянием; была непостоянная погода. Небо то всё зволакивалось рыхлыми белыми облаками, то вдруг частями расчищалось из мгновение, и тогда из-за раздвинутых туч показвалась лазурь, ясная и ласковая, как прекрасный, юмкий глаз. Я сидел и глядел кругом и слушал. Листья чуть шумели над чобой головой; по одному их шуму можно было узнать, какое тогда стояло время года. То был не весёлый, смеющийся трепет весны, не чайгкое шушуканье, не долгий говор лёта, не робкое и холодное испепление поздней осени, а едва слышная, дремотная болтовня. Слабый ветер чутко-чутко тянул по верхушкам. Роща беспрестанно изменялась, смотря по тому, светило ли солнце или закрывалось облаком; она то озарялась вся, словно вдруг в ней всё улыбнулось: тонкие стволы не слишком честных берёз внезапно припечали нежный отблеск белого шёлка, лежавшие на земле мёлкие листья вдруг пестрели и загорались червившим золотом, то вдруг гореть всё кругом легка синело: яркие краски мгновению гасли, берёзы стояли все белые, без блеска, белые, как только что выпавший снег, до которого ещё не коснулся холодный играющий луч зимнего солнца; — и украдкой, лукаво начинат сеяться и шептаться по лесу мельчайший дождь

(И. Тургенев)

645. Перепишите текст, расставляя знаки препинания. Определите типы сложноподчинённых предложений. Copy out the following text, inserting the required punctuation marks. State the types of the complex sentences.

Многочисленная публика собралась в Киеве слушать оригиналного музыканта. Он был степен по молчав передавала чудеса об его музыке, таланте и об его сильной судьбе. Говорили будто в детстве он был похищен из зажиточной

семьи бандой слепцов с которыми ни бродил пока известный профессор не обратил внимание на его замечательный музыкальный талант. Другие передавали что он сам ушел из семьи к пищим. Как бы то ни было зал был набит битком и сбор был поэтический.

В зале настала глубокая тишина когда на эстраде появился молодой человек с красивыми ботыши и глазами и бледным лицом. Никто не подумал бы что он слепой если бы эти глаза не были так неподвижны если бы его не вела молодая белокурая дама как говорили жена музыканта.

Живое чувство родной природы чуткая оригинальная связь с непосредственными источниками народной мелодии сказывалась в импровизации которая тихлась из под рук слепого музыканта.

Казалось по временам то буря громко гремит в небесах расставаясь о бесконечном просторе то лишь степной ветер звенит в траве на кургане навевая слутные грезы о минувшем.

Когда он смолк гром рукооплесканий охваченный восторгом толпы наполнил грохадны и зат Слепой сидел с опущенной головой удивленно приступив к этому грохоту Но вот он опять поднял руки и ударил по клавишам. Многоголосный зал чириковало притих.

(По В. Короленко)

646 Перепишите текст расставляя знаки препинания. Разберите выделенные предложения по частям предложений. Copy out the following text Inserting the required punctuation marks. Analyse the italicized sentences.

Чтобы не заблудиться в лесах надо знать приметы. *Находить приметы и их самих соединять их очень увлекательное занятие*. Мир причет бесконечно разнообразен. Бывает очень радостно когда одна и та же природа сохраняется в лесах год за годом.

Приметы на дорогах это не главные приметы. Настоящими причетами считаются те которые определяют погоду и время.

Приметы связаны со всем с цветом неба и росом и туманами с криком птицы и яркостью звездного света. В приметах заключено много точного знания и поэзии. Есть приметы простые и сложные. Самая простая причета это дым

костра. То он подымается столбом к небу спокойно струится вверх выше самых высоких ив то стелется туманом по траве то мечется вокруг огня. И вот к прелести ночного костра к горьковатому запаху дыма треску сучьев перебеганию огня и пышистому белому пеплу присоединяется еще и звание завтрашней погоды.

Глядя на дым можно сказать будешь ли завтра дождь ветер или снова как сегодня солнце подымается в глубокой тишине в синих прохладных туманах. Безветрие и теплота предсказывает и вечерию росу. Она бывает такой обильной что даже блестит ночью отражая свет звезд.

И чем обильнее роса тем жарче будет завтрашний день.

(По К. Пастернаку)

647. Перепишите текст, расставьте знаки препинания. Используйте лексику данного текста для письменного пересказа. *Copy out the following text inserting the required punctuation marks. Retell the text, using the same vocabulary*

Журналисты часто пишут о штурме космоса. Между тем идет не штурм а планочерное наступление на тайны Вселенной. В верхние слои атмосферы систематически наведываются геофизические ракеты. В космосе уже побывали не только животные и растения но и человек.

Всем ясно как велико значение космических полетов подопытных животных. Ведь для того чтобы в такой полет мог отправиться человек нужно было решить не только ряд сложных технических вопросов но и полностью оградить будущего космонавта от неожиданных опасностей.

Советские учёные выяснили как влияют условия полёта на мышечную систему животных кроликов и мышей. Эта область исследований очень важна. Необходимо было узнать как будет чувствовать себя в состоянии невесомости пилот космического корабля надолго ли потеряет ориентировку в пространстве.

И вот наконец наступил день когда учёные союзий запустят ракету с человеком на борт. 12 апреля 1961 года весь мир узнал о замечательном полете в космос советского лётчика Юрия Алексеевича Гагарина первого в мире космонавта.

## СПИСОК УСЛОВНЫХ СОКРАЩЕННЫЙ • LIST OF ABBREVIATIONS

Аж. — Ажаб В. Н.  
 Акс. — Аксаков С. Т.  
 А. Остр. — Островский А. Н.  
 Арм. — Арманд  
 Арс. — Арсеньев В. К.  
 А. Толст. — Толстой А. Н.  
 Баб. — Бабаевский С. П.  
 Батюшк. — Батюшков К. Н.  
 Безым. — Безымянный Г.  
 Бек — Бек А. А.  
 Бел. — Белинский В. Г.  
 Блок — Блок А. А.  
 Бор. — Борисов  
 Бубён — Бубенин М. С.  
 Бун. — Бунин И. А.  
 Васил. — Васильевская В. Л.  
 Верес. — Вересаев В. В.  
 В. Некр — Некрасов В. П.  
 Гайд. — Гайдар А. П.  
 Гарып. — Гарипов В. М.  
 Глад. — Гладков Ф. В.  
 Гог. — Гоголь И. В.  
 Гонч — Гончаров Н. А.  
 Горб. — Горбатов Б. А.  
 Горьк. — Горький А. М.  
 Гриб. — Грибоедов А. С.  
 Григ. — Григорович Д. В.

Грин — Грин А.  
 Гром — Гречов  
 Грос — Гроссман В. С.  
 Даль — Даль В. И.  
 Джамб — Джамбул  
 Добр — Добролюбов Н. А.  
 Докуч. — Докучаев В. В.  
 Долч. — Долматовский Е. А.  
 Дост — Достоевский Ф. М.  
 Жар. — Жаров А. А.  
 Жуковск. — Жуковский В. А.  
 Ильин — Ильин  
 Инбер — Инбер В. М.  
 Иог — Иогансон  
 И. Павл. — Павлов И. П.  
 Исаак — Исааковский М. В.  
 Каз — Казакевич Э. Г.  
 Касс. — Кассиль Л. А.  
 Кат. — Катлев В. П.  
 Колыч. — Колычев  
 Кон. — Конюхов  
 Конт. — Контиев А. Д.  
 Кор. — Коротенко В. Г.  
 Коч. — Кочетов В. А.  
 Кош. — Кошевая Е. Н.  
 Крыл. — Крылов Н. А.  
 Крым. — Крымов Ю. С.

## СОДЕРЖАНИЕ CONTENTS

Предисловие . . . . .	5
Foreword . . . . .	7
 Сложносочиненное предложение The Compound Sentence	
Сложносочиненные предложения с соединительными союзами Compound Sentences with Copulative Conjunctions	9
Сложносочиненные предложения с разделяльными союзами Compound Sentences with Disjunctive Conjunctions	17
Сложносочиненные предложения с противительными союзами Compound Sentences with Adversative Conjunctions	21
Сложносочиненные предложения с союзом а Compound Sentences with the Conjunction а . . . . .	21
Сложносочиненные предложения с союзом но Compound Sentences with the Conjunction но . . . . .	23
Сложносочиненные предложения с союзом да. Соподр Sentences with the Conjunction да . . . . .	29
Сложносочиненные предложения с союзами же одноко только зато Compound Sentences with the Conjunctions же одноко, только, зато	29
Повторительные упражнения Recits on Exercises	30
 Сложносочиненное предложение The Complex Sentence	
Придаточные дополнительные предложения Object Clauses 32	
Придаточные дополнительные с вопросительными-относительными местоимениями или наречиями Object Clauses introduced by Interrogative-Relative Pronouns or Adverbs 34	
Придаточные дополнительные с союзами же или Object Clauses introduced by the Conjunctions же, или . . . . .	36

Придаточные дополнительные с союзом что Object Clauses introduced by the Conjunction что . . . . .	37
Придаточные дополнительные с союзами будто, как будто и тп Object Clauses introduced by the Conjunctions будто, как будто, etc . . . . .	38
Придаточные дополнительные с союзом чтобы Object Clauses introduced by the Conjunction чтобы . . . . .	39
Придаточные дополнительные с союзом как бы не (чтобы не) Object Clauses introduced by the Conjunction как бы не (чтобы не) . . . . .	45
Придаточные дополнительные с союзом как или союзным словом как Object Clauses introduced by the Conjunction как or the Conjunctive Word как . . . . .	48
Соотношение форм времени глаголов сказуемых в главном предложении и придаточном дополнительном с союзом что Sequence of the Tenses of the Verbs in the Principal Clause and in the Object Clause introduced by the Conjunction что . . . . .	51
Употребление в главном предложении указательного местоимения то, соотносительного с союзом или союзным словом придаточного предложения Use in the Principal Clause of the Demonstrative Pronoun то correlative with a Conjunction or Conjunctive Word in the Subordinate Clause . . . . .	53
Место придаточного дополнительного предложения по отношению к главному Position of the Object Clause In relation to the Principal Clause . . . . .	62
Придаточные определительные предложения Attributive Clauses . . . . .	66
Придаточные определительные с союзными словами комбрей, когда, чей Attributive Clauses introduced by the Conjunctive Words комбрей, когда, чей . . . . .	68
Придаточные определительные с союзным словом что Attributive Clauses introduced by the Conjunctive Word что . . . . .	76
Придаточные определительные с союзами что и чтобы Attributive Clauses introduced by the Conjunctions что and чтобы . . . . .	76
Придаточные определительные с союзными словами где, куды, откуда, когда, как (каким образом) Attributive Clauses introduced by the Conjunctive Words где, куды, откуда, когда, как (каким образом) . . . . .	77
Придаточные определительные с союзом как бы не Attributive Clauses introduced by the Conjunction как бы не . . . . .	83

Придаточные предложения подъём аще Subject Clauses	85
Придаточное поясняет подъём каше главного предложения выраженное субстантивированным местоимением <i>Subject Clauses defining the Subject in the Principal Clause which Is a Substantivized Pronoun</i>	86
Придаточное выполняет функцию подлежащего, которое отсутствует в главном предложении <i>Subject Clauses fulfilling the function of the missing Subject in the Principal Clause</i>	90
Придаточные предложения сказуемые Predicative Clauses	94
Придаточные предложения места Adverbial Clauses of Place	98
Придаточные предложения времени Adverbial Clauses of Time	103
Придаточные времена с союзом <i>когда</i> Adverbial Clauses of Time introduced by the Conjunction <i>когда</i>	104
Придаточные времена с союзом <i>но и</i> Adverbial Clauses of Time introduced by the Conjunction <i>года</i>	110
Придаточные времена со сложными союзами в состав ко- торых входит союз <i>как</i> ( <i>в то время как</i> <i>по мере то о как</i> <i>до тогда как</i> и др.) Adverbial Clauses of Time introduced by Compound Conjunctions containing the Conjunction <i>как</i> ( <i>в то время как</i> <i>по мере то о как</i> <i>до того как</i> <i>etc.</i> )	117
Придаточные времена с союзами <i>как</i> <i>только</i> <i>едва</i> <i>чуть</i> <i>лишь</i> Adverbial Clauses of Time introduced by the Conjunctions <i>как</i> <i>только</i> <i>едва</i> <i>чуть</i> <i>лишь</i>	123
Придаточные времена с союзом <i>прежде чем</i> Adverbial Clauses of Time introduced by the Conjunction <i>прежде чем</i>	126
Придаточные предложения причины Adverbial Clauses of Cause	128
Придаточные предложения цели Adverbial Clauses of Purpose	138
Придаточные предложения образа действия Adverbial Clauses of Manner	149
Придаточные образа действия с союзом <i>как</i> Adverbial Clauses of Manner introduced by the Conjunction <i>как</i>	149
Придаточные образа действия с союзом <i>как будто</i> Adverbial Clauses of Manner introduced by the Conjunction <i>как будто</i>	154
Придаточные образа действия с союзом <i>и</i> <i>сильно</i> <i>точно</i> <i>б- то</i> Adverbial Clauses of Manner introduced by the Conjunctions <i>и</i> <i>сильно</i> <i>точно</i> <i>будто</i>	166
Придаточные образа действия с союзом <i>чем</i> Adverbial Clauses of Manner introduced by the Conjunction <i>чем</i>	161
Придаточные образа действия со значением сопоставления с союзом <i>чем</i> <i>так</i> Adverbial Clauses of Manner with the Meaning of Comparison introduced by the Conjunction <i>чем</i> <i>так</i>	165

Придаточные образы действия со значением меры и степени с союзом <i>сколько</i> Adverbial Clauses of Manner with the Meaning of Measure or Degree introduced by the Conjunction <i>сколько</i>	163
Придаточные образы действия с союзами <i>что</i> , <i>чтобы</i> Adverbial Clauses of Manner introduced by the Conjunctions <i>что</i> , <i>чтобы</i>	169
Придаточные предложения следствия Adverbial Clauses of Result	179
Условные придаточные предложения Adverbial Clauses of Condition	182
Придаточные условные с союзом <i>если</i> и соотносительными словами в главном предложении Adverbial Clauses of Condition introduced by the Conjunction <i>если</i> correlative with a Word in the Principal Clause	183
Придаточные условные с союзами <i>если бы</i> , <i>когда бы</i> Adverbial Clauses of Condition introduced by the Conjunctions <i>если бы</i> , <i>когда бы</i>	186
Придаточные условные с союзом <i>когда</i> Adverbial Clauses of Condition introduced by the Conjunction <i>когда</i>	189
Придаточные условные с союзом <i>раз</i> Adverbial Clauses of Condition introduced by the Conjunction <i>раз</i>	192
Придаточные условные с глаголами в форме повелительного наклонения Clauses of Condition containing the Verbs in the Imperative	193
Придаточные условные с частицей <i>ли</i> в роли союза Adverbial Clauses of Condition containing the Particle <i>ли</i> used as a Conjunction	194
Уступительные придаточные предложения Adverbial Clauses of Concession	195
Придаточные уступительные с союзами <i>хотя</i> , <i>несмотря на то что</i> , <i>путь (пусть)</i> Adverbial Clauses of Concession introduced by the Conjunctions <i>хотя</i> , <i>несмотря на то что</i> , <i>путь (пусть)</i>	195
Придаточные уступительные с союзовыми словами <i>как ни</i> , <i>сколько ни</i> , <i>что ни и т. п.</i> Adverbial Clauses of Concession introduced by the Conjunctive Words <i>как ни</i> , <i>сколько ни</i> , <i>что ни и т. п.</i>	199
Придаточные уступительные с союзовыми словами <i>как бы ни</i> , <i>сколько бы ни</i> , <i>что бы ни</i> Adverbial Clauses of Concession introduced by the Conjunctive Words <i>как бы ни</i> , <i>сколько бы ни</i> , <i>что бы ни</i>	202
Сложноподчиненное предложение с несколькими придаточными Complex Sentences containing Several Subordinate Clauses	206
Сложные предложения с сочинением и подчинением Compound Sentences	210

<b>Бессоюзные сложные предложения Asyndetic Coordination and Subordination</b>	
<b>Бессоюзные сложносочиненные предложения Asyndetic Coordination . . . . .</b>	212
<b>Бессоюзные сложные предложения со значением одновременности или последовательности действий Sentences with Asyndetic Clauses expressing Simultaneous or Successive Actions</b>	213
<b>Бессоюзные сложные предложения со значением противопоставления Compound Sentences with Asyndetic Clauses expressing Contrast</b>	218
<b>Бессоюзные сложноподчиненные предложения Complex Sentences with Asyndetic Clauses</b>	220
<b>Бессоюзные предложения с указанием в первой части времени и условия Sentences with the First Asyndetic Clause expressing Time or Condition</b>	221
<b>Бессоюзные предложения с указанием уступки в первой части Sentences with the First Asyndetic Clause expressing Concession</b>	227
<b>Бессоюзные предложения с указанием во второй части причины Sentences with the Second Asyndetic Clause expressing Cause or Reason</b>	228
<b>Бессоюзные предложения с указанием следствия во второй части предложения Sentences with the Second Asyndetic Clause expressing Result</b>	232
<b>Бессоюзные предложения, во второй части которых раскрывается содержание первой части Sentences containing Asyndetic Clauses, the Second Clause explaining the First</b>	233
<b>Бессоюзные предложения, между частями которых можно поставить пояснительный союз <i>а</i> именно Sentences whose Clauses may be joined by the Explanatory Conjunction <i>а</i> именно</b>	234
<b>Бессоюзные сложные предложения между частями которых можно поставить союз <i>что</i> или словосочетания <i>и увидел что, и услышал что и т. п.</i> Sentences containing Asyndetic Clauses which could be joined by the Conjunction <i>что</i> or the Phrases <i>и увидел что, и услышал что</i> etc</b>	236
<b>Различные типы бессоюзных сложноподчиненных предложений Various Types of Sentences containing Asyndetic Clauses</b>	237
	333

Вводные предложения Parenthetical Clauses	241
Обособленные обороты Detached Constructions	245
Обособление определения, выраженного придаточными с относимыми к нему словами Detached Attributes which are Adjective Phrases . . . . .	245
Обособление определения, выраженного причастием с относя- щимися к нему словами Detached Attributes which are Participle Phrases . . . . .	253
Замена придаточных определительных предложений при- частиями оборотами Replacing Attributive Clauses by Participle Constructions . . . . .	262
Деепричастный оборот The Verbal Adverb Construction . . . . .	274
Прямая и косвенная речь Direct and Indirect Speech	298
Замена прямой речи косвенной речью Changing Direct Speech Into Indirect . . . . .	303
Замена прямой речи, выраженной побудительными предло- жением, косвенной Changing Direct Exhortations into Indirect . . . . .	308
Замена прямой речи, выраженной вопросительным предло- жением, косвенной речью Changing Direct Questions into Indirect . . . . .	312
Повторительные упражнения Revision Exercises . . . . .	322
Список условных сокращений List of Abbreviations . . . . .	326

СБОРНИК УПРАЖНЕНИЙ  
ПО СИНТАКСИСУ РУССКОГО ЯЗЫКА  
(с тяжное предложение)